LE MERCREDI 2 JUIN 1999
LE CANADA FRANÇAIS
CAHIER B
Week-end

SOMMAIRE

Cinéma	B- 9	Musique Plus	B- 7
Dates à retenir	B- 39	Petites annonces	B- 20
Horoscope	B- 18	Plaisir du vin	B- 15
Images d'Autrefois	B- 18	Vidéo Plus	B- 6
Lecture Plus	B- 6	Ciné Plus	B- 7

Michel Tremblay aurait apprécié

B-3

GORETTE LINHARES

S'il avait été dans la salle pour assister à la présentation de ce grand classique qu'est la pièce Les Belles-Soeurs, l'auteur Michel Tremblay aurait sans doute beaucoup apprécié la performance offerte par les acteurs qu'on a eu l'occasion de voir sur scène dans le cadre du 25e anniversaire du Théâtre de Grand-Pré.

(PHOTO REMY BOULT)

(PHOTO JACQUES PARE)

Anne-Marie Delage voit à nouveau son talent reconnu

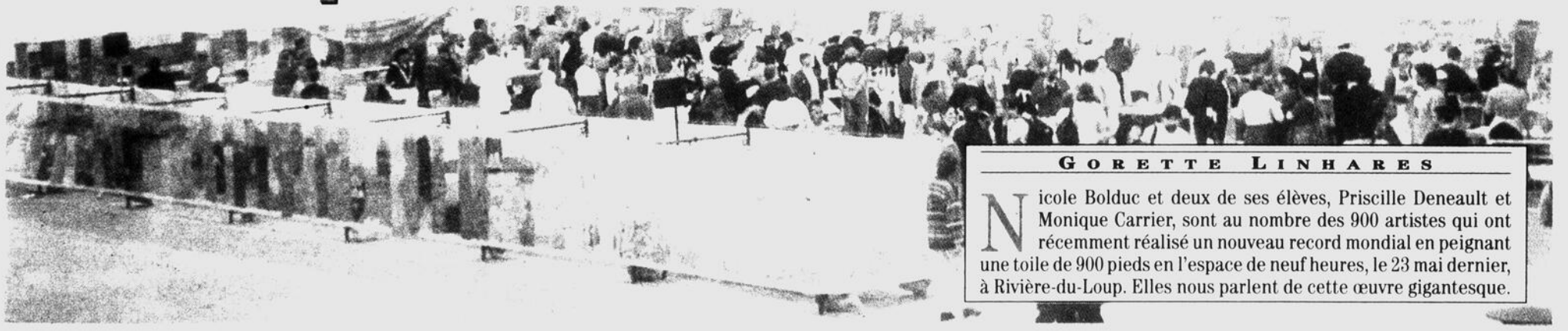
B-2

GORETTE LINHARES

La pianiste Anne-Marie Delage, de Saint-Luc, s'est une fois de plus signalée au concours inter-élèves de l'école de musique Vincent-d'Indy, de même qu'au Concours de musique du Canada. Elle est d'ailleurs au nombre des finalistes qui sont attendus à Edmonton ce mois-ci.

Neuf heures pour peindre une toile de 900 pieds !

B-4

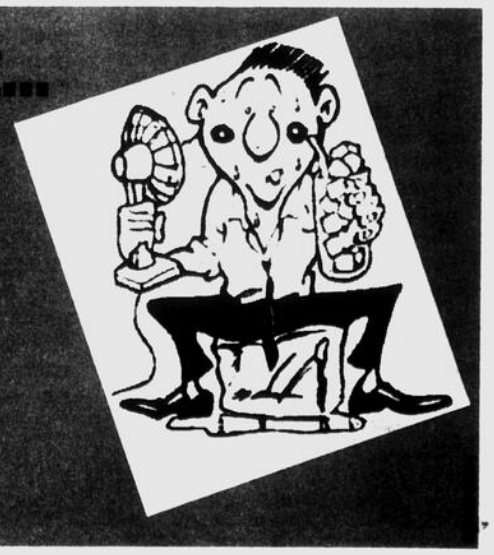


GORETTE LINHARES

Nicole Bolduc et deux de ses élèves, Priscille Deneault et Monique Carrier, sont au nombre des 900 artistes qui ont récemment réalisé un nouveau record mondial en peignant une toile de 900 pieds en l'espace de neuf heures, le 23 mai dernier, à Rivière-du-Loup. Elles nous parlent de cette œuvre gigantesque.

Dugré & Bonneau
930, RUE AUBRY, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
346-5526
À VOTRE SERVICE DEPUIS 35 ANS

Les temps changent... les températures aussi.
Optez pour le confort et la sécurité en toutes saisons avec les thermopompes de qualité supérieure York.



YORK®

Jeune virtuose du piano

De nouveaux honneurs pour Anne-Marie Delage

GORETTE LINHARES

La pianiste Anne-Marie Delage, de Saint-Luc, a remporté de beaux honneurs cette année au concours inter-élèves de l'école de musique Vincent-D'Indy, mais aussi au Concours de musique du Canada. Elle s'apprête d'ailleurs à se rendre à Edmonton, en Alberta, afin de participer à la finale nationale de l'épreuve.

Au concours inter-élèves qui s'est déroulé en mars et en avril, Anne-Marie Delage a remporté la première place dans les catégories Baroque, Sonate et Pièce au choix, respectivement pour ses interprétations de Gavotte de J.S. Bach; Sonatine op.55, no 1, de Kuhlau; et Petite Étude op.68, no 14 de Schumann. Dans la catégorie XX^{e} siècle, elle a mérité une seconde place pour la qualité de Sketches in color «Crimson» de R. Starer.

Âgé de 10 ans, Anne-Marie est également récipiendaire d'une médaille d'or et, surtout, d'un trophée pour avoir conservé la plus haute moyenne dans sa catégorie parmi 96 autres élèves. C'est d'ailleurs pour la troisième année consécutive qu'elle reçoit cette importante mention. De plus, la pianiste a représenté sa classe à l'occasion du concert gala de l'École de musique Vincent d'Indy.

En entrevue au journal, Anne-Marie se dit heureuse, d'autant plus qu'elle affectionne tout particulièrement ce concours bénéficiant d'une bonne organisation. «C'est sûre que je suis nerveuse avant l'inter-élèves, mais j'ai hâte quand même», confie la principale intéressée.

Musique du Canada

Au Concours de musique du Canada, Anne-Marie se démarque également. Ce concours annuel, rappelons-le, est pancanadien. Pas moins de 769 concurrents se sont inscrits cette année en plusieurs disciplines: piano, cordes, vent, chant, guitare, orgue, flûte à bec et musique de chambre.

Ce concours se déroule sur une période de trois mois, d'avril à juin, période pendant laquelle se tiennent seize épreuves régionales, dix épreuves provinciales et l'épreuve nationale. La finale nationale réunit tous les finalistes provinciaux, des dix provinces, et couronne les meilleurs d'entre eux dans leur catégorie respective.

Anne-Marie participe pour la troisième année consécutive au Concours de musique du Canada. À la suite de la finale régionale, elle s'est classé en seconde place avec une note de 88 %. Elle sera donc au nombre des participants à la finale nationale, à Edmonton, ce mois-ci.

«C'est sûr que je vais pratiquer le piano, mai j'ai plutôt hâte d'aller visiter», s'enthousiasme la petite virtuose qui souhaite devenir journaliste ou traductrice. Elle compte bien visiter le West Edmonton Mall, affronter des montagnes russes, se rendre à la rue des artistes et apprécier le bateau Santa Maria.

Photo Jacques Paul

Anne-Marie Delage participera maintenant à la grande finale du Concours de musique du Canada, à Edmonton.

Camp musical

Cet été, pendant deux ou trois semaines, Anne-Marie se rendra au Camp musical des Laurentides pour y suivre un stage de perfectionnement en piano et bénéficier du support de maîtres-pédagogues réputés. Ce camp est d'ailleurs reconnu depuis 1997 par le ministère de la Culture et des Communications comme l'un des trois camps musicaux de formation professionnelle au Québec.

Mais reconnu ou pas, Anne-Marie trépigne d'impatience à l'idée de partir là-bas et, surtout, de revoir sa nouvelle amie Anicée-Lan Vo-bastien. Elles se sont rencontrées au camp, l'année dernière, par l'entremise de leur enseignante commune, Thérèse Gingras. «Je vais revoir Anicée-Lan, je m'amuse bien avec elle», explique la Luçoise, heureuse à l'idée de pratiquer son piano là-bas, de partager sa chambre avec son amie et de s'amuser au jeu d'arcade de l'endroit!

De plus, il est à noter que Anne-Marie Delage est depuis cette année membre de la Société Concerts Jeunesse après avoir remporté la plus haute note de l'audition 1998. Ainsi, elle peut participer à tous les récitals de la Société, selon la disponibilité des programmes. Mais, prévient-elle, elle ne s'y rendra pas si elle est en période de concours ou si elle n'a pas une pièce de préparée!

Aussi, pour une deuxième année consécutive, Anne-Marie a bénéficié d'une bourse de 500 $ du Fonds Claude Raymond dans le cadre du programme «Bourse excellence jeunesse.»

10^{e} production du Théâtre manche de pelle

La Veillée funèbre, une comédie à l'humour noir

GORETTE LINHARES

Depuis huit mois, l'équipe du Théâtre manche de pelle (TMP) s'active à une occupation plutôt morbide, mais ô combien réjouissante. Ils concoctent une dixième production, La Veillée funèbre, une comédie mortuaire légèrement grinçante qui sera présentée au Théâtre du Vieux-Saint-Jean les 11, 12, 25, 26 et 27 juin prochains, à 20 heures.

La Veillée Funèbre, une pièce écrite au XX^{e} siècle par le français Guy Foissy, dresse le portrait de huit personnages, inconnus les uns des autres, qui cherchent désespérément à occuper les longues heures d'une interminable nuit funèbre. La mise en scène est signée Mathieu Quirion, assisté de Claudine Langlois.

Aux premiers instants de cette éternelle veillée mortuaire, les huit personnages sont plutôt snobinards prévient Éric Gaudreau, en entrevue au journal, en compagnie de Robert Richer, trésorier au TMP. Heureusement pour les spectateurs, la promiscuité et la fatigue aidant, ils succomberont à un certain laisser-aller qui les conduira à bien des excès.

«Ils se laisseront aller jusqu'au punch final. Ils feront toutes les choses qui ne sont pas permises dans un salon», résume-t-il.

Huit comédiens

Huit gueules d'enterrement se réuniront autour du cadavre, un auteur de talent, est-il supposé. Françoise Tremblay incarne une groupie du défunt; Geneviève Maynard personnifie une bohémienne dans l'âme, cartomancienne du cadavre et grand amateur de petites pilules; Caroline Dionne, l'organiste du salon mortuaire, discourt quant à elle sur les mouches... et encore sur les mouches; et Véronique Daudelin, quelque peu sotte, est soupçonnée d'être la maîtresse de feu l'auteur.

À ces trois personnes bizarroïdes s'ajoute Éric Gaudreau, un comédien qui joue le rôle d'un auteur raté. «Je méprise tout le monde», explique le principal intéressé. La Veillée funèbre met aussi à l'honneur Stéfan De Gagné, Mathieu Quirion et Thomas Hodgson, respectivement dans le rôle de l'entrepreneur de pompes funèbres, du psychologue personnel du cadavre et de l'adolescent intellectuel, explique M. Gaudreau.

Outre le metteur en scène, son assistante, et les comédiens, La Veillée funèbre compte sur l'apport de Martin Surprenant aux décors et à la conception, Catherine Lincourt, à la régie et à l'éclairage, et Robert Richer, à la direction musicale. En effet, un choeur animera à un moment opportun cette Veillée funèbre.

Le public est invité à vêtir une tenue de deuil au cours des représentations, d'une durée de 1h30 chacune, sans entracte, afin de courir la chance de remporter des prix de présence.

Photo Jacques Paul

Les funèbres membres du TMP impliqués dans cette production sont, à l'arrière, Catherine Lincourt, Claudine Langlois, Geneviève Maynard, Caroline Dionne, Stéfan De Gagné, Véronique Daudelin, Robert Richer et Françoise Tremblay; à l'avant, Thomas Hodgson, Mathieu Quirion et Éric Gaudreau. Est absent sur la photo Martin Surprenant.

Il est à noter qu'afin de produire cette dixième pièce, le TMP a reçu l'appui de la Société pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu (SPEC) et de la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu.

Le Théâtre du Vieux-Saint-Jean est situé au 190, rue Laurier.

Manche de pelle

Le Théâtre manche de pelle a pignon sur rue à la Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu depuis l'été dernier, explique Robert Richer. À la suite de la signature d'une entente, le TMP y restera encore pour deux années. «Nous occupons la mezzanine de la Maison des Arts de façon permanente. Cette année, nous prévoyons la refermer avec des rideaux et, idéalement, y installer un système de climatisation», indique le trésorier.

Le Théâtre manche de pelle, incorporé à l'automne dernier, compte 29 membres actifs. Cette année, ils se sont affairés à la lecture publique de huit textes de septembre à mai, à l'organisation de l'Auberge de la verrue volante le 31 octobre, à la production théâtre d'une création, La danse des bonbons et, bien sûr, à La Veillée Funèbre.

De bien bonnes Belles-Soeurs au Théâtre de Grand-Pré!

GORETTE LINHARES

Dans le cadre de son 25e anniversaire, le Théâtre de Grand-Pré (TGP), théâtre amateur, effectue un retour aux sources et présente Les Belles-Soeurs de Michel Tremblay. Après avoir assisté à l'une des représentations livrée la semaine dernière, force est d'admettre que l'initiative est bonne, très bonne même. Même si les Belles-Soeurs véhiculent les dures réalités de l'époque, comment ne pas en rire aujourd'hui?

À priori, le thème des Belles-Soeurs est anodin. Germaine Lauzon gagne un million de timbres-primes, mais pas n'importe lesquels, les timbres Gold Star. Une vraie richesse! Et, question de coller les timbres à l'intérieur des petits calepins Gold Star, elle invite ses proches à une soirée entre femmes. La comédienne, Suzanne DeLaDurantaye, parfaite en plusieurs points, rend avec comique tout le bonheur de Germaine.

Même si l'oeuvre s'ouvre sur une querelle entre Germaine et sa fille Linda, incarnée par Julie Bessette, les premières minutes sont drôles, légères, amusantes. Tous se rappellent encore la discussion téléphonique de Germaine, catalogue Gold Stars en main!

Entre le rire...

Un premier aspect dramatique est introduit aux Belles-Soeurs avec l'arrivée d'une première amie, Marie-Ange, personnifiée par Danielle Beaulieu. Cette dernière monologue avec rage et sérieux sur sa jalousie, elle qui «ne veux pas crever dans la crasse!»

Même si le propos est grave, le spectateur ne peut s'empêcher de rire, réagissant aux drôles d'expressions, mais surtout à l'attitude corporelle de la bonne comédienne. Comme plusieurs autres personnages de la pièce, elle est maquillée à outrance, à la limite du caricatural, comme pour exprimer avec plus d'emphase le ridicule de sa misère, de la situation. Et, dans la petite salle remplie à pleine capacité, les rires fusent.

Quelques instants plus tard, lorsqu'un choeur de comédiennes scande en cadence à quel point la vie est morne, à quel point la routine de la semaine est fade, le rire est toujours au rendez-vous au fil des lundi, mardi, mercredi, jeudi et compagnie, au rythme des «pis l'soir on regarde la télévision!»

D'autres scènes provoquent le rire pendant la représentation: le chapelet en direct à la radio, l'arrivée de la vieille -et mordante- Mme Dubuc (Patrick Ménard), l'énumération en bloc de tous les invités à une petite fête, la réaction du pauvre Robert, lorsque enfin il s'adresse à Linda au téléphone, sont quelques exemples.

...et les larmes

Mais l'oeuvre de Michel Tremblay, aux souhaits du metteur en scène Gilles Gemme, est belle et bien un drame. Dans la cuisine exiguë des Belles-Soeurs, les femmes apportent avec elles un bagage de souffrances et de misères. Plusieurs d'entre elles ouvrent leurs coeurs, via de courts monologues, lesquels sont entrecoupés de pseudo-discussions.

Photo Jacques Paul

Les timbres Gold Star, de quoi faire rêver la flamboyante Germaine!

Au fil des tableaux s'installe le drame d'une manière plus marquée. Cette scène, où Angéline (Éliane Gemme) quitte la demeure, rejetée de tous pour avoir fréquenté un club à tous les vendredis soirs, est l'une des plus touchantes. Après tout, le «club, c'est l'enfer», lui dira sa meilleure amie, Rheauna Bibeau (Annick Duplessis).

L'émotion est aussi palpable à l'occasion des monologues de la douce Yvette (Estelle Piché), axé sur le gâteau de mariage de sa fille, et de Rose (Lucie Monat), centré sur les attentes sexuelles de son mari.

En fait, les thèmes de la pièce sont en soi un drame. Le rire n'est là que pour les servir.

(Photo Rémy Boily)

Elles seront plusieurs à participer à cette «charmante» soirée de collage de timbres, certaines plus jalouses que d'autres.

L'aspect tragique atteint son paroxysme aux dernières minutes de la représentation. Via le sort réservé aux timbres-primes Gold Stars, le sens réel de l'oeuvre est transmis au spectateur. L'oppression, la dureté des préjugés, l'emprise de la religion, la jalousie, la misère au quotidien, la pauvreté de l'être, la prison qu'est le besoin de consommer.

Mise en scène

Combiner une petite surface scénique à quinze comédiens et comédiennes, n'est pas une tâche facile, il faut en convenir. Gilles Gemme, le metteur en scène, mérite des félicitations en ce sens. Il a bien exploité les lieux et transmis une impression d'exiguïté. La présence de personnages secondaires, à l'arrière de la scène, en seconde partie, renforce ce sentiment de promiscuité.

Aussi, en entrevue au journal il y a quelques semaines, M. Gemme a mentionné son désir de créer des territoires à même la scène, c'est-à-dire des zones où ne vont jamais certains personnages. Ce sentiment est cependant difficile à capter, justement parce que la scène est petite.

En supplémentaire

Tel que prévu au programme, la pièce Les Belles-Soeurs sera jouée les 4, 5, 11, 12, 18 et 19 juin, à 20 heures, au Théâtre de Grand-Pré, à l'édifice Jean-Philippe-Toupin situé au 484, Chemin Grand-Pré à L'Acadie. Sachant que les billets s'envolent, une supplémentaire est ajoutée le jeudi 17 juin. Les billets sont disponibles au Centre culturel Fernand-Charest (357-2157); au Marché du Vieux-L'Acadie (347-2525); au TGP (358-4978 ou 346-7148).

Il y a 30 ans, Jacques Paul immortalisait John and Yoko

GORETTE LINHARES

Il y a trente ans, John Lennon et Yoko Ono se font messagers de la paix à l'hôtel Reine Élizabeth de Montréal, sur l'actuel boulevard René-Lévesque. Un bed-in d'une semaine à la «peace and love» qu'a immortalisé sur pellicules Jacques Paul, aujourd'hui photographe du Canada Français. Question de souligner cet événement, il a accepté d'ouvrir ses albums souvenirs.

En mai 1969, à peine aux portes de la vingtaine, Jacques Paul reçoit un coup de fil de Paul Lachapelle, promoteur de spectacles à l'époque. Aux côtés de Françoise Penven, journaliste pour le Richelieu, M. Lachapelle décroche une entrevue auprès du populaire couple, prétextant représenter le populaire magazine Salut Les Copains.

Jacques Paul, alors pigiste, est assigné à titre de photographe officiel. Le jour J, un samedi, croit-il se rappeler, il se rend à Montréal auprès de M. Lachapelle. «C'est Françoise qui devait réaliser l'entrevue, mais elle n'a pu y aller», précise l'autodidacte. Arrivé à l'hôtel, avec un mal de tête carabiné parce que trop de stress, il est introduit à la suite 1742.

Photo Jacques Paul

«Quand j'ai pris cette photo-là, j'en ai eu des frissons!», confie Jacques Paul.

«C'était stressant de rencontrer John Lennon même si je le connaissais, même si je connaissais sa musique. Les Beatles, je les écoutais quand j'étais garçon d'écurie à l'hôtel L'Estérel, au lac Dupuis», avoue-t-il. L'événement avait de quoi lui mettre de la pression sur les épaules, lui, un photographe pigiste semi-professionnel!

Une fois dans la suite, laquelle était décorée de messages de paix, Paul Lachapelle a installé son immense magnétophone afin de procéder à l'entrevue qui a duré de 20 à 30 minutes, en anglais. «J'ai shooté deux films, un de 12 pauses, un autre de 24. Il fallait que je symbolise le peace and love. Je sautais comme une gazelle autour du lit», exprime-t-il avec humeur.

Mais que sont devenues ses 36 photos de John Lennon, Yoko Ono et la fille de cette dernière, Kyoto? «J'ai donné seulement quatre de mes photos à des amis, pour usage personnel. Des amis fanatiques, des amis qui aiment les Beatles. Pour moi, il ne s'agissait pas de faire de l'argent, ces photos ont une valeur symbolique, une valeur sentimentale», de dire Jacques Paul.

En résumé, pour lui, la richesse de ses photographies réside dans leur caractère unique. Photographier ces missionnaires de la paix, cette journée-là, reste un des moments privilégiés dans la longue carrière de Jacques Paul, tout comme ses clichés des Danny Kaye et Michel Simon, réalisés à l'occasion de l'Expo 67. «Un jour, je produirai un livre et ses images-là en feront partie», promet-il.

Comment Jacques Paul a-t-il réagi à l'assassinat de John Lennon? «Quand il est mort, ça m'a fait quelque chose. J'étais un fan des Beatles», confie-t-il en ajoutant qu'après tout, les Beatles ont provoqué, en quelque sorte, le réveil d'un peuple endormi.

Photo Jacques Paul

John Lennon, Yoko Ono et sa fille, Kyoto, en 1969.

Trois peintres de la région impliquées dans la réalisation d'une toile de 900 pieds

GORETTE LINHARES

Quatre arpents de fleuve à repeindre, voilà le thème duquel se sont inspirées l'artiste peintre Nicole Bolduc, en compagnie de deux élèves, Priscille Deneault et Monique Carrier afin de participer à un record mondial réalisé à Rivière-du-Loup le dimanche 23 mai. Ce record? Peindre la plus longue toile au monde, d'une longueur de 900 pieds, en l'espace de 9 heures, en compagnie de 897 autres artistes.

Dimanche 23 mai, 9 heures du matin, Lauréat Marois, peintre à Québec, agrémente d'un premier coup de pinceau la longue toile blanche. À toutes les heures, cent peintres professionnels, amateurs ou improvisés pour la circonstance donneront une touche personnelle au projet. Chacun d'eux doit peindre une superficie de 1 X 4 pieds sur la toile, en l'espace de 30 minutes, guidé par un thème. Armand Vaillancourt, très connu, a clôturé le projet à 18 heures.

Expérience unique

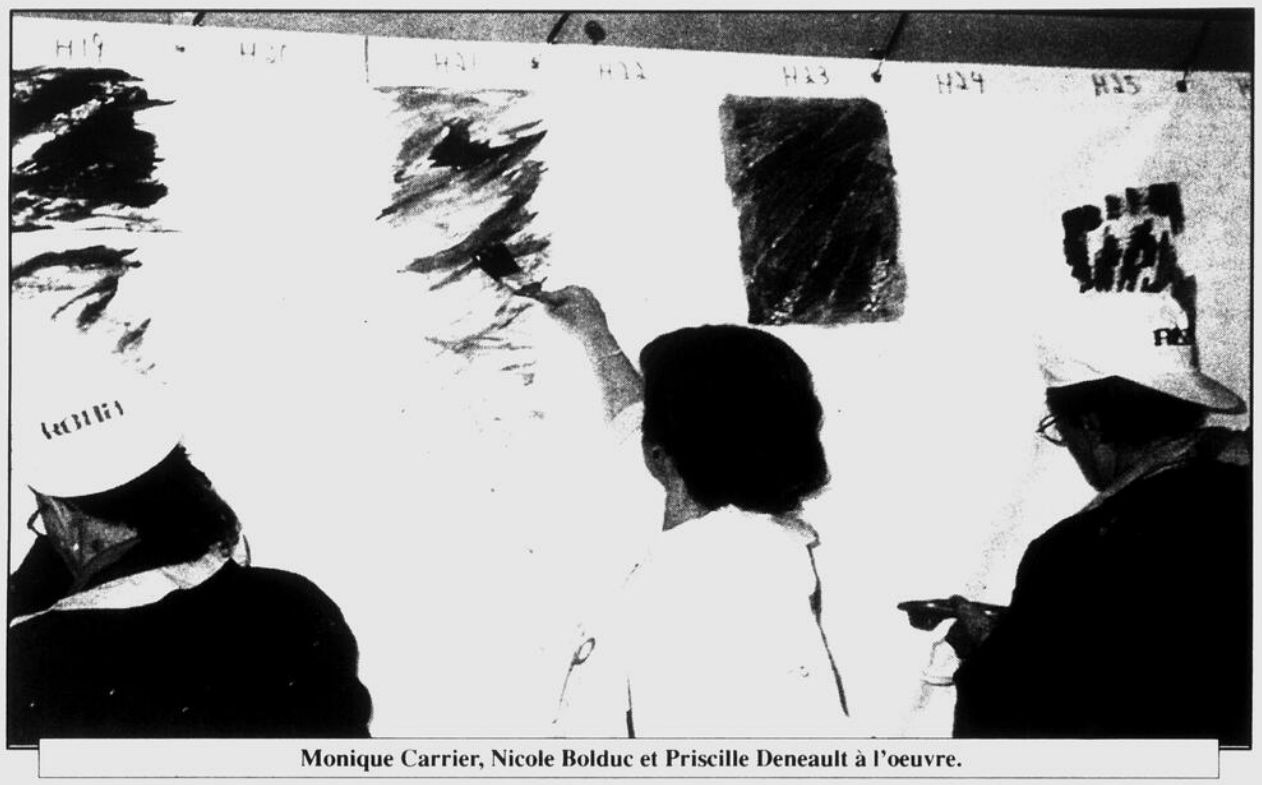
Après avoir répondu à une invitation lancée dans le journal La Presse, Nicole Bolduc, qui n'a plus besoin de présentation, a participé à l'événement auprès de Monique Carrier et Priscille Deneault, bien plus que des élèves, des amies à ses yeux. Sur place, à titre d'artiste professionnelle, la Johannaise a prodigué conseils et directives à une trentaine d'amateurs et profanes en la matière.

Les trois femmes de Saint-Jean-sur-Richelieu reviennent enchantée de l'événement. «J'ai beaucoup aimé *Quatre arpents de fleuve à repeindre*. Depuis longtemps, je participe à beaucoup d'événements, mais je n'ai jamais vécu quelque chose comme ça. Il faut le vivre», confie Mme Bolduc.

Elle qualifie l'événement d'unique grâce aux émotions qu'elle a ressentie, émotions notamment rehaussées par la présence de poètes sur les lieux et d'une chanteuse qui a interprété une création intitulée «La mémoire des eaux.»

Photo Jacques Paul

Monique Carrier, Nicole Bolduc et Priscille Deneault reviennent enchantées de l'événement.



Monique Carrier, Nicole Bolduc et Priscille Deneault à l'oeuvre.

Aux dire de Monique Carrier, le projet est une réussite de par son impeccable logistique. Elle salut d'ailleurs le travail des organisateurs, en l'occurrence l'équipe du Musée du Bas Saint-Laurent. «C'était tellement bien préparé», s'enthousiasme-t-elle.

Sur les lieux de l'événement, à l'aréna, un gigantesque chevalet d'une longueur de 112 pieds a supporté, heure après heure, la toile d'une longueur de 900 pieds, c'est-à-dire quatre arpents. Un immense séchoir a conséquemment été aménagé sur place.

«Au cours des premières heures, une quarantaine de personnes suffisaient pour déplacer la toile. Mais entre 16 et 17 heures, il en fallait environ 250! Le déplacement de la toile par les bénévoles était devenu un spectacle, tel le mouvement de la vague du fleuve qu'elle portait maintenant dans ses entrailles», évoque Mme Carrier.

Il faut préciser que du début à la fin, ce *Quatre arpents de fleuve à repeindre*, dresse le portrait du fleuve au fil des saisons. Ce fleuve rencontre le givre de l'hiver et subie les rayons d'un soleil printanier. Cela n'a été sans rappeler à Mme Bolduc les caprices et les beautés de l'eau de sa terre natale, la Gaspésie. «Les gens vivent des moments intenses au bord du fleuve», dit-elle.

«Tout au cours de la journée, on prend contact avec sa vie sous- marine, ses voyageurs du ciel, ses couchers de soleil, les grandes migrations, ses tempêtes puis le frimas sur les berges et les vapeurs de froids intenses referment ce grand fleuve maintenant couché sur cette toile collective», complète Monique Carrier, dans un élan de poésie.

La toile gigantesque amorcera une tournée au Québec. Cet été, il sera possible de l'admirer au cours de l'été au bassin olympique du parc des îles de Montréal.

«Les démarches sont en cours pour que ce projet soit enregistré dans le livre des records Guinness», termine Mme Carrier.

Jean-Guy Moreau propose un Menu à la carte au Nautique

Nul autre que Jean-Guy Moreau animera une soirée toute particulière sur la scène du Nautique situé au 55, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu, le samedi 12 juin, à 22 heures. Il présentera son spectacle intitulé Menu à la carte.

Dans la première partie de la soirée, il sera possible de retrouver le Jean-Guy Moreau des premières années, celui de *Tabaslak* et de *Mon cher René*. Un Moreau mordant, réagissant au pouvoir, à la rectitude politique, à la vague des humoristes, à l'appauvrissement et à Lucien Bouchard. Un menu servi à la sauce Moreau avec des textes fins et drôles.

Quant à la seconde partie du spectacle, c'est le public qui décidera de quoi elle sera composée, d'où le titre Menu à la carte. Ainsi, le menu du jour sera subdivisé en trois parties à savoir un répertoire québécois, français et international.

Pas moins de vingt Québécois sont à l'honneur: Raymond Lévesque, Dan Bigras, Richard Desjardins, Robert Charlebois, Daniel Lavoie, Félix Leclerc, Michel Rivard, Mario Pelchat, Johnny Farago, Jean Lapointe, Claude Léveillé, Jean-Pierre Ferland, Kevin Parent, Gilles Vigneault, Richard Séguin, Claude Dubois, Michel Louvain, Fernand Gignac, Paul Piché et Pierre Lalonde.

Photo Maxime Côté.

Jean-Guy Moreau propose son Menu à la carte au Nautique, le 12 juin. Ce sera alors à vous de choisir.

Le volet français, quant à lui, compte les Yves Montand, Serge Lama, Alain Souchon, Francis Cabrel, Renaud, Stéphane Eicher, Jacques Brel, Charles Aznavour. Yves Duteil et Serge Reggiani. Pour ce qui du volet international, on y retrouve Elvis Presley, Johnny Cash, John Lennon, Bruce Springsteen, Billy Joël, Leonard Cohen, Elton John. Johnny Mathis, Barry Manilow et Julio Iglesias.

Ce Menu à la carte, qui n'est pas le dernier spectacle de Jean-Guy Moreau, a été imaginé et écrit par Jacques Beaudry et M. Moreau. La musique d'accompagnement, le piano et les arrangements sont une réalisation de Jean-Pierre Lambert.

Les billets pour le spectacle de Jean-Guy Moreau sont imprimés à 120 exemplaires. Ils sont offerts au coût de 20 $ et sont disponibles au Nautique à Saint-Jean, au Roi du disque compact usagé, à la boutique Music World. Pour information: (450) 347-2341.

Le Musée vous prépare une folle nuit

GORETTE LINHARES

Le Musée d'histoire et de la céramique québécoise mijote des activités toutes spéciales dans le cadre de *La Folle Nuit des Musées*, prévue dans la nuit du 19 au 20 juin. L'une d'entre elles résident en un spectacle de «Capitaine Révolte et les missionnaires» et de «Les Messagézalunés», de 24h30 à 2h30, au Théâtre du Vieux-Saint-Jean.

En clair, *La Folle Nuit des Musées* constitue un événement auquel participent neuf musées du regroupement des institutions muséales de la Montérégie. Chacun d'eux, l'espace d'une nuit, organise des activités destinées aux amateurs d'art, aux passionnés d'histoire et de sciences par exemple.

Le musée johannais ne fait pas exception, ce pourquoi une multitude d'invités y seront présents de 20h30 à 1h30, toujours dans la nuit du 19 au 20 juin.

Bien que la programmation officielle sera dévoilée au cours d'une prochaine édition, Suzanne Lavoie, directrice du Musée, lance une invitation particulière aux jeunes afin qu'ils assistent au spectacle de «Capitaine Révolte et les missionnaires», récipiendaire du prix du public à Cégep en spectacle 1999, et des «Messagézalunés», gagnants du concours Cégep Rock 1998.

Ce spectacle ne se tiendra pas au Musée, comme toutes les autres activités de *La Folle Nuit des Musées*, mais bien au Théâtre du Vieux-Saint-Jean. Le coût d'admission est fixé à 3,50 $.

Photo Archives

L'ensemble vocal Variations.

L'ensemble vocal Variations en spectacle les 11 et 12 juin

GORETTE LINHARES

Le Choeur des Nénuphars présentera le spectacle de son ensemble vocal Variations, les 11 et 12 juin prochains, à 20 heures, à l'auditorium de la polyvalente Marcel-Landry. Inspirés par le thème Au fil du temps, 44 choristes animeront ces soirées.

Sous la direction musicale de Julien Landry, lequel est en poste depuis la création de l'ensemble, il y a maintenant quatre ans, les choristes proposeront un répertoire québécois, français et américain. Par exemple, en l'espace de 2h30, ils passeront de Luce Dufault à Zachary Richard, de la Compagnie créole à Jean Racine et Aquarius de la comédie Hair.

Une nouveauté sera introduite au spectacle cette année. Des pièces seront interprétées uniquement par les hommes tandis que d'autres le seront exclusivement par les femmes. Ce changement permettra d'apprécier sous un regard différent et les choristes, et les oeuvres.

Les choristes donneront également une petite touche gospel aux prestations à l'aide de This little light of mine. Ils finiront le spectacle en beauté avec un *meadly* de Grease pendant lequel il sera possible d'entendre Tuxedo, Only you, Lolly pop, Blue moon, Monday monday, Night & day, Unchained melody, Chatanooga choo choo et New York New York.

«Cette année, nous allons mettre plus d'emphase sur les mouvements», de préciser Suzanne Mailloux, présidente de la corporation le Choeur des Nénuphars. Il est à noter que près de la moitié des 20 numéros vocaux seront accompagnés de chorégraphie; d'autres pièces seront simplement agrémentées de mouvements.

Le spectacle sera également peaufiné au niveau de l'éclairage, une réalisation de Jacques Daigneault de la polyvalente Marcel-Landry, et au niveau des décors. Ces derniers sont élaborés par les choristes, tout comme les costumes d'ailleurs.

Les billets sont en vente au coût de 12 $ pour les adultes et 6 $ pour les enfants âgés de moins de douze ans. La soirée du samedi est offerte à guichets fermés, mais il reste des billets pour la soirée du vendredi. Pour vérifier s'il reste des billets, on téléphone à Sylvain Clouâtre au (450) 349-0359 ou à Suzanne Mailloux au (450) 359-9739.

S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

RÉCITAL D'ORGUE
Chapelle des Frères Maristes
14, rue Bord de l'eau, Iberville
Kurt Ludwig Forg, organiste
Le dimanche 6 juin 1999 à 20 heures
Entrée libre
245312-9c52-j

Voxapella chantera au profit de l'église de Saint-Sébastien

GORETTE LINHARES

L'ensemble musical Voxapella offrira un spectacle-bénéfice le samedi 12 juin, à 20 heures, à l'église de Saint-Sébastien, sous le thème «Concert pour un toit»

Les fonds recueillis permettront au conseil de la fabrique d'éponger les coûts engagés par la restauration du toit de l'église, lequel doit obligatoirement être repeint cet été. Une activité jugée plus agréable qu'une sollicitation directe auprès des citoyens estiment les organisateurs.

Le spectacle est sous la présidence d'honneur de Micheline Benoit, secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Sébastien. Elle se dit heureuse «de prêter son nom à une activité où le spectacle et la participation à la vie communautaire sont mises à contribution.»

Cette activité permettra également aux spectateurs de jeter un dernier coup d'oeil au presbytère qui sera ouvert à cette occasion, au moment d'une pause santé. Le service sera alors assuré par les membres du conseil d'administration de la Caisse populaire de Saint-Sébastien de même que le nouveau maire et les membres du conseil municipal.

Rappelons que l'ensemble vocal Voxapella regroupe plus de 70 choristes. Le spectacle est axé autour de chansons francophones et anglophones, tirées d'un répertoire blues, jazz et gospel, le tout agrémenté de chorégraphies.

Le spectacle sera présenté sous la présidence d'honneur de Micheline Benoit.

Dernièrement, pas moins de 1600 spectateurs se sont donné rendez-vous à deux représentations de Voxapella à l'église Saint-Noël-Chabanel à Iberville.

Plusieurs bénévoles sont à l'oeuvre pour vendre des billets au coût de 15 $. Ils sont disponibles en téléphonant au (450) 244-6100 ou (450) 244-5530.

Le 4 juin, à Saint-Luc

Voxapella vous invite au bingo

GILLES LÉVESQUE

L'ensemble vocal Voxapella, en collaboration avec le Comité Action Jeune de Saint-Luc, vous invite à jouer au bingo au Centre Saint-Luc, le 4 juin prochain.

C'est que tous les profits réalisés à cette occasion seront remis à Voxapella, lequel ensemble planifie un voyage en Europe en l'an 2001. D'autres activités de financement seront organisées au cours des prochains mois pour rendre cette activité possible.

Il est à noter que le Centre Saint-Luc est situé au 190, boulevard Saint-Luc, et que la soirée de bingo se mettra en branle à 19 heures. On pourra alors courir la chance de gagner un prix en argent de 5000 $.

Pour obtenir de plus amples informations sur cet événement, on rejoint Jocelyne Charbonneau, au numéro 347-9436.

SALLE DE BINGO
DU HAUT-RICHELIEU
le 7 juin à 18 h
Tél.: (450) 349-5420
SBQ Société des bingos du Québec inc. Filiale de Loto-Québec
245310-9c52-m

«Il y a un monde fou à ...
LA VOLK
Vendredi
Samedi
à compter de 21 h
64, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

Jean-François Crépeau

Lecture +

O'Neil, Hébert, Huston et cie

L'été dans tous ses états de lire

Outre la dernière quinzaine de juillet, période de vacances estivales reconnues, bien des gens profitent des plus beaux jours du printemps et du début de l'été pour prendre un repos bien mérité. Pour plusieurs, c'est là le moment choisi pour se gaver de lecture. Des suggestions? D'abord, de visiter une des librairies du coin et de vous laisser tenter par l'une ou l'autre des nouveautés, québécoises si possible. Ensuite, de consulter les listes de best-sellers; je me dis que tant de lecteurs ne peuvent pas se tromper. Sinon, je vous suggère cette semaine quelques ouvrages récents de littérature générale, certains ayant déjà fait l'objet d'une chronique d'autres dont je reparlerai au cours de l'été.

Au rayon des récits, je vous rappelle *Le Pari* (Québec Amérique, 1999), le plus récent récit de Dominique Demers dans lequel le personnage de Max, une femme médecin, nous arrache à la torpeur quotidienne en nous faisant partager toute une gamme d'émotions, des plus quotidiennes aux plus hors de l'ordinaire. Il y a également *A*

mon seul désir (Québec Amérique, 1999), roman historique signé Bertrand Vac, qui fait découvrir une période de notre histoire (la transition entre le XIX[e] et XX[e] siècles) que nous connaissons peu et, surtout, très mal; on est vite séduit par le charme et la force de caractère de Mathilde Guérin, et par sa vie trépidante.

Toujours au même rayon, je vous recommande deux œuvres importantes qui viennent tout juste de paraître : *Un habit de lumière* (Seuil, 1999) d'Anne Hébert et *Prodige* (Actes Sud / Leméac, 1999) de Nancy Huston. Ces deux romans ont entre autres en commun d'offrir des récits polyphoniques, recourant à plusieurs narrateurs pour raconter une histoire à dimensions multiples. Bien que je reparlerai bientôt de ces livres, je remarque déjà le grand dépouillement du texte de madame Hébert qui éveille mille et une émotions, mais en laisse le choix au lecteur. Quant au Nancy Huston, c'est "un monologue à plusieurs voix, né d'un projet de film" qui recrée, dans un de ces univers feutrés qu'elle sait si bien faire vivre, le monde de Maya, une jeune pianiste prodige, de ses parents, de sa grand-mère et du trouble qui les anime.

Évidemment, je vous suggère le dernier Jean O'Neil, *Les montérégiennes* (Libre Expression, 1999). Parce qu'un nouveau O'Neil est un événement en soi, mais aussi parce qu'avec sa verve de conteur au style particulier, l'auteur nous fait littéralement découvrir ce que sont

les montérégiennes et chacune des montages qui les composent. En prime, et ma foi c'est presque aussi intéressant à lire que le propos même du livre, vous partagerez les pages d'un long poème d'amour que l'auteur a tissé en parallèle, au fil de son œuvre.

Lectures plus légères? Pourquoi pas alors *On dirait ma femme... en mieux* (Stanké, 1999) de Robert Charlebois. Nonobstant tout le mal qu'on en a écrit, je dois dire que Garou rappelle qu'il a toujours de la verve et un sens de l'humour pour le moins amusant. L'histoire qu'il raconte n'a rien de sérieux, mais fait dans l'érotico-comique et dans le calembour. Charlebois en profite pour glisser ça et là des titres de certaines ses chansons et, pourquoi pas, de faire la publicité des principales bières fabriquées à Chambly par Unibroue, entreprise à laquelle il est associé. Charlebois me semble un habile conteur; il faut souhaiter qu'il dépense son talent plus sérieusement, quitte à demander conseil à son ami Réjean Ducharme.

Dans l'univers de l'érotisme, Isabelle Bergeron s'aventure également avec un premier roman intitulé *Journal d'une femme qui aime beaucoup les hommes* (Lanctôt éditeur, 1999). Autant il est impossible de prendre Robert Charlebois au sérieux, autant le réalisme du récit que nous fait Isabelle Bergeron est troublant de vérité. Il y a de tout dans ce journal, sauf de l'imagination et de la vulgarité; je crois que l'auteur a ou beaucoup lu ou beaucoup vécu ou les deux, et qu'elle a choisi de communiquer l'aspect sexuel de ses apprentissages. Le livre qu'elle a tiré de tout cela n'est ni bon ni mauvais : il est une quête presque banale du plaisir.

Je termine cette brève liste par quelques essais. *Les hommes forts du Québec, de Jos. Montferrand à Louis Cyr* (Éditions Trois-Pistoles, 1999) de Ben Weider et E.Z. Massicotte est un imposant récit de la vie d'hommes qui furent longtemps les seuls héros du peuple de chez nous. Il faut connaître l'attachement passionné que M. Weider entretient envers ses personnes pour savoir que son livre ne peut être qu'un hommage bien documenté et bien mérité à leur endroit; je vous le dis : ça se lit comme un roman.

Autre sujet de grand intérêt que celui rappelé par *Chronique du mouvement automatiste québécois, 1941-1954* (Lanctôt éditeur, 1999) par François-Marc Gagnon. Cette imposante étude nous permet de plonger au cœur même d'un mouvement culturel qui a marqué à jamais l'univers des arts québécois et dont nous ne parvenons pas encore à mesurer l'ampleur tant au plan national qu'international.

Enfin, à la fois pour le ton employé que pour l'information contenue, je vous invite à lire *Et Dieu créa les Français 2 : l'autre plantète* (Éditions Multimédia Robert Davies, 1999) du journaliste Louis-Bernard Robitaille. Reprenant des articles parus dans *La Presse* ou *L'actualité*, ce recueil jette le regard percutant du journaliste sur la France, ses institutions et ses habitudes presque quotidiennes. On n'aime ou on déteste, mais impossible d'être indifférent à ce portrait amusé de Paris et de la France profonde.

La semaine prochaine : pas de vacances pour les livres jeunesse!

Pascal Cloutier

Vidéo +

Tremblay, aussi bon au cinéma qu'au théâtre!

C'ta ton tour Laura Cadieux

J'aime beaucoup ce que fait Michel Tremblay. J'ai lu ses romans et j'ai vu ses pièces de théâtre. Je peux même me vanter d'avoir vu tout ce qu'il avait fait concernant ce que lui-même nomme «les chroniques du plateau Mont-Royal». De «La grosse femme d'à-côté est enceinte» à «Marcel poursuivi par les chiens», j'ai tout lu, tout vu.

Je me retrouve tellement dans ce décor du Montréal métropolitain et du même coup, ses personnages et leurs aventures me sont si inconnus. Le travail qu'il nous présente est paradoxal. Souvent comique pour imager des situations difficiles et souvent dramatique en pleine comédie, il nous déroute tout en nous faisant comprendre qu'on a beau être dérouté, ça se passe chez nous.

Tremblay demeure sûrement le plus représentatif de nos dramaturges, ici comme ailleurs. Je comprends que certaines personnes préfèrent ne pas le compter parmi nos émissaires de la culture québécoise. C'est que les sujets qu'il aborde le sont d'une façon telle qu'un étranger pourrait croire que les Québécois sont des gens de peu d'envergure ou pas très intelligents.

Ses histoires nous proviennent du Plateau, de Saint-Henri, de la très basse ville. Mais si ces étrangers se donnaient la peine de faire abstraction des personnages de l'univers de Tremblay, ils comprendraient combien ces gens sont sensibles et humains, qu'ils sont influencés par leur histoire et leur environnement. Ils peuvent comprendre que les couches de la société sont perceptibles partout dans le monde.

Oui, le monde de Tremblay est petit mais au fond il ressemble à tous les peuples de prolétaires du monde. Il est vrai aussi d'affirmer que Montréal et le Québec c'est plus que la rue Gilford. Tout ça est vrai mais si on laissait de côté la démographie pour se concentrer sur la psychologie des personnages, derrière les pauvres et leurs cinquante-six mille problèmes, il y a des sujets graves qui devraient toucher le plus riche d'entre nous comme le plus pauvre. Les étrangers y trouvent sûrement des sujets pressants. Pour nous, c'est un peu déroutant parce que nous savons ces personnages être parfois caricaturaux. Les étrangers le savent-ils? Je pense qu'ils doivent pouvoir faire abstraction encore plus des personnages parce qu'ils ont déjà le décor à découvrir, la toile de fond de tous ces drames à apprivoiser. Mais moi, j'ai souvent cherché les adresses et les endroits décrits par Tremblay. Je faisais ce qu'on ne devait pas faire avec Tremblay. Le prendre au premier degré... indigène que je suis.

Comment ne pas s'attarder au premier degré avec le film de Denise Filiatrault? On voit les endroits, on se remémore des choses, on se souvient. Je ne suis pas certain qu'un étranger y prendrait son pied comme nous. «C'ta ton tour Laura Cadieux» était une pièce de théâtre avant... Un «one-woman» show en fait. Je n'ai pas eu la chance de la voir alors que la pièce a été présentée très longtemps au «Lion d'Or» à Montréal. J'aurais dû parce qu'au lieu de s'imaginer ce que Laura Cadieux expliquait, au lieu de comprendre ce qu'elle disait, avec le film, je n'ai eu qu'à ouvrir les yeux.

C'est moins l'fun et ça devient difficile de s'attarder au deuxième degré... c'est comique quand on le voit comme ça! Pierrette Robitaille qui cherche le «ti-gars» chez Eaton, l'épicier du coin (Denis Bouchard) qui prend bien soin de sa clientèle, toutes des choses qu'on comprend bien puisque plusieurs d'entre nous l'ont vécu.

Le film de Filiatrault rend encore plus comique le texte de Tremblay. «C'ta ton tour Laura Cadieux» est une comédie. Le style de Tremblay y a été allégé grâce à l'excellente interprétation des comédiens, l'excellente Ginette Reno en première ligne.

J'ai beaucoup aimé ce film et je vous le conseille, nous sommes les mieux placés pour l'apprécier.

L'illuminé

Eddie, Eddie, Eddie... est-ce toi là-bas dans le noir?!? Comment t'es-tu perdu Eddie? Ta carrière a débuté en flèche et aujourd'hui tu sembles perdu? Tu sembles avoir perdu ta route? Eddie! Comment t'es-tu retrouvé dans des films où tu dois te fier sur l'acteur de soutien pour qu'il fasse l'ouvrage? Tu t'es fié à Martin Lawrence dans «La Vie» dernièrement au cinéma. Ici, dans ce film, tu te fies à Jeff Goldblum qui me tape sur les nerfs, pour sauver ta peau d'illuminé?

Depuis «Le flic de Beverly Hills», tu ne réussis pas à revenir en force. À nous offrir quelque chose de vraiment bon, de vraiment drôle. Pourtant, quel potentiel tu avais. Peut-être devrais-tu revenir aux spectacles de «stand-up». Aurais-tu assez d'inspiration? Si c'est toi qui écrit les textes de tes films, je ne pense pas que ce soit suffisant. Trouve-toi quelqu'un qui sache écrire des blagues avec du punch, des farces irrésistibles, du bon stock!

Eddie Murphy et Jeff Goldblum se «partagent» la vedette dans un film où on ne ressent rien. Ce n'est pas drôle, ce n'est pas triste, ce n'est pas agréable, ce n'est pas ennuyant. Deux heures de rien... C'est long, trop long, même en vidéo. Une production sans raison d'être mettant en vedette un gars qui improvise mal son texte (Goldblum) et un autre qui n'a rien à dire et qui semble s'ennuyer autant que nous (Murphy).

Le film aurait dû être extrêmement drôle du seul fait que son sujet principal, les info-pubs, sont déjà une grosse joke.

Fais quelque chose Eddie? C'est même plus drôle!

Suggestion cinéma

Star Wars: The Phantom Menace, Épisode 1. Ai-je besoin de vous le rappeler... encore!?!

Suggestion classique

La 2[e] trilogie de la Guerre des Étoiles. La Guerre des Étoiles, L'Empire contre-attaque et Le retour du Jedi.

À venir

Il faut sauver le soldat Ryan. Mauvaise conduite.

Daniel Hébert

Ciné +

«Notting Hill»: un humour très «british»

DANIEL G. HÉBERT

Soyons francs : même après avoir visionné des centaines de comédies sentimentales, on demeure toujours prêt à se laisser bercer par une belle romance. Mais pas à n'importe quel prix : il ne suffit pas que la fille soit belle, que le gars soit beau, que l'amour soit sincère, on souhaite de la nouveauté, du mordant, du caractère. Malgré quelques petits clichés, «Notting Hill» réunit tous ces ingrédients avec classe et, surtout, avec un humour très «british» qui constitue un véritable délice. Universal tiendrait-elle enfin le bon filon?

Qu'on se le dise, si le nom de Julia Roberts est sans doute ce qui attirera les spectateurs, ce n'est pas la célèbre actrice qui donne tout son charme au film de Roger Michell, et ce malgré un travail honorable et de fort jolis sourires. En dépit d'une présence consistante, on en vient avec le recul à considérer son rôle comme secondaire.

«Notting Hill», c'est surtout l'histoire d'un attachant libraire anglais, amoureux d'un rêve, de son coloc fainéant mais entier, des membres de sa famille un peu brouillons mais tellement adorables, d'un sympathique quartier de Londres. Le personnage de William Tacker (Hugh Grant) est à lui seul une création des plus originales : en bon Anglais, il ne se laisse pas aller aux grands éclats dramatiques et on devine pourtant toute la profondeur de ses blessures; son ironie est exquise, chacune de ses répliques est tout à fait savoureuse.

Créant un agréable contraste, le personnage bohème de Spike (Rhys Ifans) ajoute du piquant au scénario et se trouve à l'origine de bien des rebondissements. Pour compléter le tableau, plusieurs succès de grands noms comme Boyzone, Shania Twain, Elvis Costello, de superbes images et d'intéressants mouvements de caméra.

À ce titre, je vous recommande deux scènes qui m'ont particulièrement séduit : la promenade de William dans le marché de Notting Hill à travers des saisons changeantes, et surtout l'étourdissante envolée au-dessus d'un superbe «jardin en co-propriété», typique de ce quartier de Londres.

Seule ombre au tableau : les trop fréquents changements de caractère de l'actrice Anna Scott, oscillant entre la sincérité de son amour et les sentiments plus superficiels suscités par sa situation de star, ce qui finit par enlever de la crédibilité à son personnage. Mais, bon, on finit par oublier tout ça dans la magie de l'ensemble.

Dans un sympathique quartier de Londres, William Tacker mène une vie rangée entre une librairie aux affaires déclinantes et une maison à la porte bleue, achetée pour une épouse qui l'a finalement laissé tomber. Il entretient avec son colocataire Spike une relation harmonieuse, s'occupant du rangement pendant que ce dernier laisse tout traîner.

Photo Remy Bolly

Malgré les jolis sourires de Julia Roberts, ce sont les attachants membres de cette petite famille anglaise qui donnent tout son charme à «Notting Hill»

Quand l'actrice Anna Scott entre discrètement dans sa librairie, concacrée aux documents touristiques, c'est tout juste s'il la reconnaît. Le hasard les réunira pourtant de nouveau au moment où, au détour d'une rue, il aspergera accidentellement ses vêtements de jus d'orange. L'actrice acceptera d'aller se changer chez lui, elle sera charmée par sa simplicité, sa générosité, son humour si particulier, et juste avant de quitter elle lui volera un tendre baiser.

Le coeur encore fragile, William ne saura trop comment réagir à cette rencontre «sympathique et surréaliste», surtout quand Anna insistera pour le revoir, pour l'accompagner dans une fête de famille. Et bien sûr, les choses n'iront pas en se simplifiant quand le petit ami de la star débarquera en surprise à son hôtel, ou quand toute la presse londonienne se retrouvera devant la porte bleue de la maison où elle a décidé de passer la nuit...

Bref, un scénario fort bien écrit (Richard Curtis), des personnages originaux et adorables, une situation qui n'a rien d'ordinaire et les sourires de Julia Roberts qui ont plus que jamais la consistance du rêve. Un film tendre et drôle, un mélange savoureux qui a tout pour séduire.

Gilles Lévesque

Musique +

Pas si country que ça, Shania Twain!

Come on over SHANIA TWAIN

Lorsque je dis à mon amie de coeur qu'elle ressemble à Shania Twain, elle me répond: maudit niaiseux, comme quoi la femme n'est pas jalouse du blues, mais bien de la femme!

Cette précision faite, il faut vous dire que j'accordais jusqu'à tout récemment encore plus d'importance à l'image de cette jeune déesse canadienne qu'au contenu de ses albums. Le country, vous le savez déjà, ce n'est pas mon fort. J'haïs ça!

Reste que j'entretenais tout de même certains doutes. Comment expliquer, par exemple, qu'elle soit parvenue à remplir le Centre Molson à deux reprises en moins d'un an? Elle a beau être belle et plantureuse, mais il y a tout de même une limite. Il fallait donc croire qu'elle avait un certain talent pour faire courir les foules de la sorte. Et deux fois plutôt qu'une.

Puis il y a eu cette chanson, That Don't Impress Me Much, le plus récent extrait de son dernier album lancé il y a déjà près d'un an. Country, Shania Twain? Pas tant que ça, me suis-je dit à l'écoute de cette chanson qui tourne, tourne et retourne. Tourne, tourne et retourne.

J'ai donc demandé à un ami de me prêter cet album et j'avoue avoir été confondu. Allez, tous ensemble, on répète: du, du, du, du!

Sans révolutionner le genre, Shania Twain propose un heureux mariage entre le rock, le pop et le country. On est loin de «À qui le petit coeur après neuf heures, est-ce à moi, est-ce à Shania! Loin de Nashville et d'Elvis Gratton. Loin de Pitou Labotte! Bref, Shania ne porte sûrement pas un soutien-gorge en peau de vache!

On parle évidemment d'un album à haute teneur commerciale, mais reste qu'il en émane une joie de vivre et une fraîcheur qui vous font du bien. Bref, toutes mes excuses à la belle Shania. Et aussi bien vous le dire, ce n'est pas vrai qu'elle ressemble à mon amie de coeur. Peut-être qu'en y allant de cette confession, vais-je me sentir moins niaiseux!

Performance: 7 1/2 sur 10

Visual Audio Sensory Theater VAST

Dans un tout autre genre, découvrons ensemble le groupe Vast. Là mes amis, on est loin de Shania et du country. C'est, disons-le, mon plus grand coup de coeur depuis des mois. Attachez bien vos tuques, ça va donner un grand coup.

D'entrée, précisons que Vast s'adresse à ceux qui aiment le rock lourd et sombre joué avec retenu. Il s'adresse aussi aux amateurs de musique alternative. En prime, Vast nous sert plusieurs petits montages sonores qui nous font penser à Enigma. Vous voyez le genre? Tant mieux.

C'est pesant, certes, mais c'est aussi écoeurammentbon. Jon Crosby, le leader de cette formation, chante avec une énergie peu commune. Qu'on se comprenne bien: il ne crie pas, il chante. Il joue aussi tous les instruments de la même façon qu'il chante. Les deux premières minutes de chacune des pièces au menu de l'album nous mettent lentement en appétit, puis c'est l'explosion... suivi du retour du beau temps. Une belle réussite dans le genre.

J'avoue franchement être littéralement tombé en amour avec Vast. Dans le style, il ne se fait pas mieux. La production est d'une qualité exemplaire. Il nous est arrivé rarement d'entendre une musique aussi musclée tout en ressentant un tel plaisir.

Cela dit, Vast doit un gros merci à Claude Rajotte. Lancé il y a déjà plus d'un an, ce disque avait rapidement sombré dans l'oubli pour finalement connaître du succès en début d'année avec la complicité de Rajotte. Merci Claude.

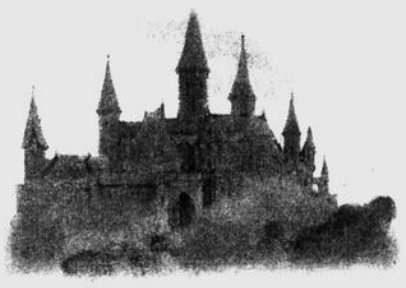
Performance: 8 sur 10

BALLET CLASSIQUE DU HAUT-RICHELIEU

PRÉSENTE

La belle au bois dormant

5 JUIN 1999 19 H 30
6 JUIN 1999 14 H



* DANSEURS PROFESSIONNELS INVITÉS

ADULTES: 12$
ENFANTS MOINS DE 12 ANS: 5$

THÉÂTRE DES DEUX RIVES
(CEGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU)
30, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

BILLETS EN VENTE AU GUICHET DU THÉÂTRE
(450) 358-3949 SPEC
POUR INFORMATIONS : (450) 359-9944 BCHR

COMMANDITAIRE OFFICIEL LE GROUPE COMMERCE Compagnie d'assurances

Gouvernement du Québec Ministère de la culture et des communications
Ville de Saint-Luc
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

046676-9r38-Lch

Dimanche, à 20 heures

Kurt-Ludwig Forg de retour à la Maison provinciale des Frères Maristes

GORETTE LINHARES

La Maison provinciale des Frères Maristes sera l'hôte d'un récital d'orgue de l'allemand Kurt-Ludwig Forg, dimanche prochain, à 20 heures. Son répertoire traverse une longue période de l'histoire de la musique, du baroque au moderne, le tout inspiré de plusieurs auteurs peu connus au Québec. L'organiste en est à sa deuxième visite à la chapelle d'Iberville.

Né en 1962 à Euskirchen, en Rhénanie, Kurt-Ludwig Forg étudie l'orgue auprès de Hans-Dieter Möller, et le clavecin auprès de Dr Werner Smigelski à Düsseldorf. Il poursuit ses études de perfectionnement à Aachen, à Bonn et à Essen, où il acquiert plusieurs titres académiques.

Il participe à bon nombre de *Master-classes* sous les auspices de grands maîtres, les M.-C. Alain, G. Bovet, T. Koopman, L. Rogg et H. Vogel. Puis, question de compléter ses études, il suit des cours de musicologie, de philosophie et de pédagogie à l'Université de Bonn.

Kurt-Ludwig Forg amorce par la suite une carrière très active de récitaliste, autant à titre d'organiste que de claveciniste, en Europe, aux États-Unis, au Canada et en Amérique latine. Il joue fréquemment sur les ondes radiophoniques et enregistre plusieurs disques. Il livre aussi de nombreuses conférences sur l'histoire de la musique. Il publie même plusieurs articles sur la construction des orgues et de la musique d'orgue.

Après dix années de service à titre de directeur de musique à l'église Saint-Sébastien de Bonn, il est nommé en 1995 directeur à l'École de musique de Nördlingen, au Sud de l'Allemagne. Depuis 1997, il est secrétaire du Chapitre européen de l'Americain Guild of Organists (A.G.O). L'année dernière, il est devenu membre de l'équipe de rédaction du magazine allemand «L'orgue.»

Il y a dix ans, Kurt-Ludwig Forg a offert un récital à la chapelle ibervilloise.

Première partie

Le programme de la soirée s'ouvre sur une oeuvre de Tiburtius Pikéthy (1884-1972), Fantaisie et fugue sur B.A.C.H opus 28. Ce compositeur hongrois est maître de chapelle et organiste à la Vac Cathedral. Au Conservatoire national de musique de cette ville, il enseigne l'orgue et acquiert une grande renommée de compositeur de musique chorale et organistique.

Néanmoins, son oeuvre est relativement peu connue de nos jours, ses productions sont introuvables, et l'évolution des goûts musicaux l'a reléguée aux oubliettes. Son style est fortement influencé par l'harmonie de Rheinberger et les formes structurales de Reger.

Tiburtius Pikéthy compose, à ses risques, après son compatriote F. Liszt, une autre Fantaisie sur B.A.C.H. Le résultat offre une nouvelle conception de ce thème souvent exploité. En conclusion de l'oeuvre, on trouve un marche triomphale utilisant le B.A.C.H en ostinato à la pédale, ce qui était alors tout à fait nouveau.

Suivra par la suite une pièce du compositeur Johann Sebastien Bach (1685-1750), Sinfonia, Choral und Variation aus des Kantate BWZ 4, une transcription de E. Power Biggs. La courte introduction est suivie d'un choral, et d'un trio final, au mouvement rapide et coupé d'un adagio hautement expressif.

Samedi soir, le récitaliste allemand introduira également le Marginalien zu den Vater Unser-Bitten (1990) de Hans Ludwig Schilling (1927-). Cette pièce, composée pour la German Day, combine différents thèmes issus du plain-chant, d'hymnes catholiques et protestantes.

Cinq petites fugues (fughettas) en la mineur, mi majeur, si bémol mineur, si majeur et sol majeur, de Johann Caspar Simon (1701-1776) sont aussi inscrites au programme. Ses fughettas sont typiques d'un style baroque alors courant au sud de l'Allemagne parce que employées à titre d'interludes pendant les services religieux.

L'Allemand Kurt-Ludwig Forg en est à son deuxième passage à la Maison provinciale des Frères Maristes.

La première partie du récital termine par Carillon-sortie de Henri Mulet (1878-1967). H. Mulet a occupé plusieurs postes d'organiste à Paris et enseigne aussi à l'école Niedermeyer. En 1937, il brûle la plupart de ses manuscrits, vend son piano et toutes ses possessions, déménage à Draguignan où il devient organiste de la Cathédrale. Carillon-sortie, cette brillante toccata de style français, est l'une des quelques pièces rescapées.

Deuxième partie

En seconde partie du récital, Kurt-Ludwig Forg propose quatre pièces. D'abord, de Arthur Foote (1853-1937), un important compositeur américain du siècle dernier, Festival March opus 29, 1. Le compositeur, organiste à Boston, est président de l'A.G.O. de 1909 à 1912. Son Festival March, influencé par les traditions françaises et allemandes, est le pendant des compositions de A. Guilmant et T. Dubois.

S'enchaînera par la suite Prélude et Fughetta op. 41, un exemple de style néo-classique français, avec quelques influences d'impressionnisme, du compositeur Albert Roussel (1869-1937). Il s'agit de l'unique pièce de l'auteur destinée à l'orgue.

L'invité à la Maison provinciale des Frères Maristes entamera de plus Prélude en la mineur sur un choral de Bach, d'Ottorino Respighi (1879-1936). O. Respighi se spécialise plutôt en compositions orchestrales. Pendant ses études, il entend la Passion selon Saint-Mathieu de J.S. Bach d'où il tire probablement son inspiration pour composer trois préludes d'orgue, en 1910. Le second prélude, qui sera joué dimanche soir, utilise un thème du XVI[e] siècle tout comme l'a fait Bach. Il s'agit d'un bel exemple du style en filigrane de Respighi.

En guise de conclusion, les spectateurs pourront entendre Fantaisie sur le choral Wie schön leuchtet der Morgenstern, de Max Reger (1873-1916). Cette fantaisie est l'une des plus jouées de l'auteur parmi les sept qu'il a écrites sur le thème de choral. D'une durée de 17 minutes, elle comporte de réelles difficultés techniques. Après l'introduction, Reger traduit l'atmosphère des différentes strophes du choral, avec une riche variété de procédés techniques, et termine le tout sur une fugue impétueuse et claire. Composée en 1899, l'oeuvre est créée la même année par Karl Straube, l'organiste le plus réputé au monde.

La Maison provinciale des Frères Maristes est situé au 14, rue Bord-de-l'Eau à Iberville. Le récital est gratuit, mais les contributions volontaires en guise d'appréciation sont les bienvenues.

De plus, avis aux intéressés, Lucille L'Heureux reviendra à la Maison provinciale, le dimanche 4 juillet.

Au clavier

Shawn Phillips

Shawn Phillips offrira une supplémentaire de son spectacle le vendredi 11 juin, à 21 heures, au Nautique, à Saint-Jean. Quelques billets sont toujours disponibles. Pour information: Pierre Lorion au (450) 347-1764, ou directement au Nautique au (450) 347-2341.

Folklore NDA

Les soirées de danse du Groupe folklorique d'antan NDA reprennent au parc Beaulieu, tous les lundis soir, à 19 heures, si la température le permet. Un appel particulier est lancé aux musiciens intéressés à joindre la formation. Pour en savoir plus: (450) 359-0553.

Jacques Boulerice

Dans le cadre de la série des spectacles Les coups de coeur des écrivains, l'Association des auteurs de la Montérégie (AAM) présente son dernier spectacle avant la saison estivale, sous le thème de La poésie, un art à apprivoiser.

Lundi prochain, au café-théâtre À L'Écart, situé au 245, rue Saint-Jean, à Longueuil, Michelle Dozois, auteure de Mont-Saint-Grégoire, agente de coordination pour l'AAM, animera la soirée. Elle y recevra les poétesses Célyne Fortin, Carole Massé et France Mongeau, ainsi que Jacques Boulerice, romancier et poète de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Jacques Boulerice a enseigné pendant 29 ans au cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu. En plus d'entretenir le public sur ce que représente la poésie pour lui, il lira quelques extraits du Vêtement de jade, publié aux éditions Hexagone, et d'Apparence, publié aux éditions Pierre Belfond (Paris). Les spectateurs disposeront d'une période d'interaction.

L'entrée à ce rendez-vous est offerte au coût de 10 $ (18 ans et plus). Pour réservation: (450) 651-1204.

Bibliothèque religieuse

Pour la troisième année consécutive, la Bibliothèque religieuse revient avec sa grande vente de livres. Plus de 5000 livres, des cassettes et des DC attendent la population à des prix modiques. Tout en se procurant des livres propres à leurs intérêts, le grand public encourage ainsi la bibliothèque à se procurer des livres récents, des cassettes et des vidéocassettes.

C'est un rendez-vous ce vendredi, de 18 à 21 heures, samedi de 9 à 18 heures et dimanche de 9h45 à 17 heures. La bibliothèque religieuse est située au sous-sol de l'église Saint-Noël-Chabanel à Iberville. Prière d'entrer au stationnement via la 1re Rue.

Époque en Art

Dès maintenant, tous les artistes peintres sculpteurs, photographes et les artisans sont invités à s'inscrire à la 4e édition du Symposium «Une époque en Art» qui aura lieu à Saint-Basile-le-Grand du 1er au 3 octobre prochain.

Cette année, l'exposition prendra la forme d'un symposium, avec une exposition à l'intérieur, auquel s'ajoutera un volet fête champêtre. À l'extérieur, l'activité se déroulera dans le village où plusieurs sites seront offerts aux participants pour peindre et sculpter, en plus d'un endroit piétonnier pour exposer oeuvres et produits artisanaux.

Pour se procurer le formulaire d'inscription, les artistes et artisans doivent communiquer avec France Goyette au (450) 653-7747. La date limite est fixée au 2 juillet prochain.

L'APAQ présente

Pour la 4e année consécutive, l'Association des artisans et artistes professionnels & amateurs du Québec (APAQ) présente son expo-vente de Noël les 4 et 5 décembre prochain, à la salle paroissiale de Notre-Dame-de-Fatima, à Longueuil. Les éventuels participants ont tout intérêt à s'inscrire dès maintenant car les places sont limitées. Le premier choix des emplacements est réservés aux membres. Pour information: (450) 677-3311, entre 10 et 17 heures.

GRANDE OUVERTURE
• Nintendo 64 • PlayStation
• Café Internet
Location et jeux sur place
M.C. Informatique
carte de membre GRATUITE
POWER PLAY
223, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu,
tél.: (450) 542-9538
051785-9c52-LcG

La troupe «Les jolis moineaux» présente
CHOMAGE 777
buffet chaud et froid
100% NOUVEAU
Le 19 juin
Mario Piette
Michel Lafond
Marc Perron
603 RIRES!
Bistro chez Barlu
Spectacle et souper
Prix: 28$ taxes incluses
420, 2e Avenue Iberville
Réservations: Tél..
(450) 346-8799
047229-9c52-mcj

Bibliothèque Adélard-Berger

Charlie vient inaugurer le club de lecture estival

La bibliothèque Adélard-Berger, à Saint-Jean-sur-Richelieu, inaugure la 3e édition de son club de lecture estival le mardi 15 juin, à 19 heures. Prière de s'inscrire dès aujourd'hui.

À cette occasion, le populaire Charlie animera une activité de lancement pendant laquelle il entraînera les jeunes dans un fabuleux voyage à travers le Moyen-Âge.

Pendant son voyage, Charlie rencontrera la reine Guenièvre qui lui confiera un message pour le roi Arthur parti à la guerre. Pour acheminer ce message, Charlie se fera troubadour, cherchera de l'aide parmi les paysans, visitera même un atelier d'enlumineur.

Ce spectacle s'adresse aux jeunes âgés de 6 à 12 ans, inscrits au club de lecture. De nombreux prix de présence, tels des portes-clés et des chandails à l'effigie du club, seront tirés au sort parmi les participants.

Pour assister au spectacle, les membres du club doivent s'inscrire à l'avance en téléphonant au (450) 357-2119.

Photo Archives

La grande fête de lancement sera animée par le populaire Charlie.

Club de lecture

Le club de lecture estival de la bibliothèque Adélard-Berger est une activité agréable, enrichissante et gratuite. Pour s'y inscrire, il suffit d'être âgé de 2 à 12 ans, d'être abonnée à la bibliothèque et de s'engager à lire un minimum de cinq livres pendant les grandes vacances. Néanmoins, aucune lecture obligatoire ne sera exigée.

Bien entendu, les petits âgés de 2 à 5 ans, qui ne savent pas lire, sont invités à s'inscrire au club dans la mesure où ils reçoivent l'aide d'un adulte.

Au moment de l'inscription, chaque participant reçoit une carte de membre, un journal de bord, un signet et un trombone. Pour devenir membre, il faut se présenter au comptoir jeunesse de la bibliothèque pendant les heures d'ouverture: les lundis, mardis et jeudis, de 13 à 20 heures, les mercredis de 10 à 20 heures, et les vendredis de 13 à 17 heures.

Samedi, au Campus

Le Cercle philharmonique présente 109e concert printanier

GORETTE LINHARES

Le Cercle philharmonique de Saint-Jean-sur-Richelieu invite la population à son 109e concert printanier samedi prochain, à 20 heures, à l'auditorium du Complexe sportif du Campus Fort Saint-Jean.

Comme à toutes les années, le Cercle philharmonique propose un concert thématique. Ainsi, samedi prochain, les comédies musicales des années 1950 à aujourd'hui seront à l'honneur.

Les invités de l'harmonie johannaise pourront entendre, sous la direction de Alain Demers, les airs très connus de My Fair Lady, The Sound of Music, West Side Story, Les Parapluies de Cherbourg, Fiddler on the Roof, Hair, Starmania, Le Fantôme de l'Opéra, Cats et Les Misérables.

La soirée se terminera avec les trames sonores des dessins animés de Walt Disney, du Roi Lion et d'Hercules.

Il est à noter que le programme est dédié à la mémoire d'un ancien membre décédé il y a peu de temps, c'est-à-dire Charles Létourneau, fils de Léo Létourneau, lui-même directeur musical de l'harmonie dans les années 1970.

Rappelons que le Cercle Philharmonique de Saint-Jean est l'une des plus anciennes harmonies du Québec; l'un des rares à n'avoir jamais cesser ses activités.

En 1852, sous la direction d'un officier de caserne, la St-John Band réunit alors une dizaine de citoyens et de soldats. Le groupe se restructure par la suite pour être reconnu, sous nom actuel, en 1890.

Les billets sont en vente au coût de 10 $ pour les adultes, 7 $ pour les étudiants. C'est gratuit pour les enfants âgés de 10 ans et moins. Il sont disponibles au Centre culturel Fernand-Charest, au magasin de disque Au Carrousel et auprès des membres du Cercle philharmonique.

LAVAGE
DU HAUT RICHELIEU
349-8080
GRAND MÉNAGE
• Plafonds • Murs • Planchers
• Vitres • Service de conciergerie
SERVICE APRÈS INCENDIE
ANNEXEZ
aux pages 87-173-241
des Pages Jaunes
(suite à notre absence dans celles-ci)
041717-9c52-j

Photo Rémy Bolly

Mariages en Fleurs!

La Maison sous les Arbres présente sa quatrième édition de «Mariages en Fleurs» jusqu'au dimanche 13 juin, au 2024, route 133 à Saint-Athanase d'Iberville. Les oeuvres d'une quinzaine d'artistes et d'artisans y sont présentées. L'exposition a débuté le 16 mai dernier par un concert de La Bande sonore, une formation composée de Sylvie Legault, Pascal Benny, Marie-Claude Benny et Jocelyne Gagnon. Information: (450) 347-1639.

Vente de fou
Plus de 2 000
3,49$ 3,49$
PRIX INCROYABLEMENT BAS
Faites vites! Quantité limitée
jusqu'à épuisement des stocks
Le Roi du Disque Compact enr.
128, Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 542-9210
Adresse courriel: roidc@videotron.ca
051789-9c52 gr

INFO-FILM: 358-3030

PRIX D'ADMISSION
EN MATINÉE ET MARDI, MERCREDI SOIR : 5.
EN MATINÉE SAMEDI ET DIMANCHE: 6.
13 ANS - 17 ANS: 6.
3e ÂGE: 5.
ADULTES: 8.

CINÉMA
LE CAPITOL
290 RUE RICHELIEU
À ST-JEAN SUR RICHELIEU
http://www.actionfilm.ca/capitol

PROGRAMMATION
DU 4 AU 10 JUIN

STAR WARS ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (G)
(Coupons-rabais & laissez-passer refusés)
Tous les jours: 12h40 - 15h40 - 18h40 - 21h40

NOTTING HILL (Laissez-passer refusés) (G)
Tous les jours: 12h35 - 15h30 - 18h35 - 21h30

LA MOMIE (13+)
Tous les jours: 12h35 - 15h35 - 18h35 - 21h35

ASTÉRIX & OBÉLIX CONTRE CÉSAR (G)
Tous les jours: 12h45 - 15h30 - 18h45 - 21h30

LA MATRICE (13+ violence)
Ven. au Mer.: 12h40 - 15h35 -18h40 - 21h35
Jeudi: 12h40 - 15h35 - 18h40

AUSTIN POWERS (en attente de classification)
Représentation spéciale: Jeudi 21h35

STAR WARS ÉPISODE I
LA MENACE FANTÔME.
www.starwars.com

GÉRARD DEPARDIEU ROBERTO BENIGNI CHRISTIAN CLAVIER
Astérix & Obélix
CONTRE CÉSAR

Julia Roberts Hugh Grant
Notting Hill (En version française)

BRENDAN FRASER
LA MOMIE
VERSION FRANÇAISE DE "THE MUMMY"

AGENT SECRET 00SEXE
Version française d'AUSTIN POWERS THE SPY WHO SHAGGED ME

KEANU REEVES
LAURENCE FISHBURNE
LA MATRICE
Version française de THE MATRIX

Photo Jacques Paul

Quelque 150 tableaux seront exposés.

Monica Baron et ses élèves vous invitent à leur exposition

L'artiste peintre Monica Baron, en compagnie de ses élèves, vous invitent à une cinquième exposition champêtre, ce dimanche, de 10 à 17 heures, au 1119, boulevard d'Iberville à Iberville.

«Que ces quelques moments passés avec nous vous fassent découvrir le caractère et les sentiments de chaque artiste au travers de son sujet et de son coup de pinceau», souhaite Monica Baron.

Les élèves impliqués dans cette exposition champêtre, qui se déroule à l'extérieur, sont Sylvie Bouchat, Marie-Josée Lanciault, Nathalie Bonneau, Denyse Dumont, Rose-Aimée Morin et Ginette B. Bonneau.

S'ajoutent Nycole R. Bernier, Élianne Dumas, Murielle Roy, April Gaudreau, Francine Langlois, Gaëtanne Gouin, Diane Ouellet et Micheline de Beaujour. Monica Baron exposera également ses oeuvres.

Quelque 150 tableaux seront exposés. Certains tableaux sont à vendre, d'autres font parties de collections personnelles. «Peut- être sont-ils trop remplis d'émotions et de souvenirs», suppose l'enseignante.

Plusieurs élèves participeront à l'exposition champêtre.

Studio Danse Action vous donne rendez-vous à sa Planète imaginaire

GORETTE LINHARES

Le Studio Danse Action présentera son 3e spectacle annuel vendredi et samedi prochains, à 19h30, à l'auditorium de la polyvalente Marcel-Landry à Iberville, sous le thème La planète imaginaire.

Danse créative, ballet jazz, ballet classique, danse moderne, claquettes, hip hop et break dance font du spectacle de l'école un exemple de dynamisme et de diversité.

Pas moins d'une centaine d'élèves, des tout-petits, des enfants, des adolescents et des adultes, présenteront quinze numéros en première partie et douze autres en seconde partie.

Le spectacle est sous la direction de Ann-Marie Denicourt, assistée de cinq autres professeurs, Bernard Émond, Louise de Beaujour, Véronique Massé, Isabelle Lefebvre et Shawn Christie, ainsi que de trois assistantes, Karine Médeiros, Karine Girard et Djabrina Tilmatine.

L'année dernière, le spectacle annuel L'univers de la danse a été apprécié par 600 personnes. Cette année, l'école fait presque salle comble pendant les deux soirs explique Ann-Marie Denicourt. Néanmoins, quelques billets sont toujours disponibles. Pour en bénéficier, on compose le (450) 357-9119.

À ceux qui ne pourront assister à l'une ou l'autre des représentations, Ann-Marie Denicourt les invite à des spectacles offerts sur le site du Festival de montgolfières, le samedi 7 août à 13 heures et le dimanche 15 août à 16 heures.

Photo Rémy Bolly

Quelques-uns des danseurs que l'on pourra voir en action vendredi et samedi.

Ballet classique du Haut-Richelieu

Encore quelques billets pour La Belle au bois dormant

GORETTE LINHARES

Le Ballet classique du Haut-Richelieu (BCHR) souligne son vingtième anniversaire sous l'enseigne de La belle au bois dormant, samedi, à 19h30 et dimanche, à 14 heures. Il est encore temps de se procurer des billets pour ces représentations avisent les organisateurs.

Le prix du billet pour assister au spectacle est de 12 $ pour les adultes et 5 $ pour les enfants âgés de moins de 12 ans. Pour s'en procurer, il suffit de se rendre ce samedi, de 10 à 12 heures, au Théâtre des Deux Rives. On peut aussi tenter sa chance une heure avant chacune des représentations.

Nathalie Buisson

Rappelons qu'en première partie du spectacle sera présentée La Belle au bois dormant, ballet inspiré de la chorégraphie originale de Marius Petipa, sur une musique de Tchaïkovski. Comme cadeau d'anniversaire, Tara-Louise Montour, violoniste, jouera des airs enchanteurs pour les spectateurs, pendant l'entracte. D'autres surprises sont également prévues au programme.

Puis, Nathalie Buisson transportera son public dans les aventures de Tintin en seconde partie. Mme Buisson a étudié la danse à l'école secondaire Pierre Laporte puis à l'École supérieure de danse du Québec où le chorégraphe Fernand Nault crée pour elle le pas de deux La Rencontre. En 1985, elle est finissante au programme de l'École supérieure de danse du Québec et danse dans les Beaux dimanches de la danse, événement artistique perçu comme la marque de commerce culturelle du BCHR.

En 1986, elle fait son entrée dans les Grands Ballets Canadiens où elle se fera remarquer dans les oeuvres contemporaines telles que In Paradisium, Désir, There Below, Le sacre du printemps et Na Floresta du chorégraphe espagnol Nacho Duato et dans des oeuvres de Georges Balanchine et Antony Tudor. En 1993, elle joint la Compania Nacional de Danza à Madrid, sous la direction de Duato. Pendant cinq années, elle fera des tournées internationales dans de grandes villes.

Pour des renseignements supplémentaires, on compose le (450) 359-9944 ou (450) 348-3945.

Arts Station accueille les oeuvres de David Lafrance

David Lafrance, artiste connu dans la région, exposera ses oeuvres à la galerie Arts Station, à Mont-Saint-Hilaire, vendredi, samedi et dimanche prochains. Il s'agit d'une présentation des Productions tableaux vivants.

Récipiendaire du prix spécial initiative jeunesse au concours de la SODAC, en juin 1998, finaliste au prix Albert Dumouchel en 1997, David Lafrance a exposé en solo à quatre reprises et plusieurs fois à l'occasion d'expositions collectives.

«David Lafrance tend un piège à la beauté et la prend en otage. Sans recette, ni formule, ses images vivent en complices. Il travaille avec les corps: Femmes fortes, lutteurs hors ligne, amoureux costumés, homme seul, docteur aux beaux-arts ou gardiens jaloux; tous sont animés par le respect et le non respect», peut-on lire à son sujet.

Après avoir étudié au cégep du Vieux Montréal, suivi plusieurs stages en gravure à l'atelier Circulaire à Montréal, au Zocalo à Longueuil et à l'atelier Sagami à Alma, il se spécialise en peinture et dessin à l'université Concordia de Montréal.

Le vernissage de l'exposition aura lieu vendredi soir, à partir de 19 heures. L'exposition se poursuivra samedi et dimanche, de 13 à 17 heures. Arts Station est situé au 1087, boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire. Information: (450) 536-3077.

1$ GRANDE VENTE ANNIVERAIRE 1$
débutant le 3 juin
BOUTIQUE DÉJÀ VU
fête en grand!
Vêtements usagés
pour hommes, femmes, maternité et enfants
Jeudi, vendredi et samedi seulement
Toute la marchandise
de 1$ à 3$ ch.
Nous payons les taxes (TPS et TVQ)
Aucun essayage, échange ou remboursement
Toute vente finale
HEURES D'OUVERTURE
Lundi, mardi, mercredi: fermée
Jeudi et vendredi: 11 h à 19 h 30
Samedi: 11 h à 16 h
Dimanche: fermée
11, Place du Marché
Saint-Jean-sur-Richelieu
1$ 1$
245328-9c52-cr

Atelier Daniel Granger enr.
ÉBÉNISTERIE
EST DÉMÉNAGÉ
(450) 545-1818
186-A, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu

On attend vos inscriptions au Grand prix musical de Farnham

GORETTE LINHARES

Les inscriptions au Grand prix musical de Farnham, un des événements majeurs de la première édition du Festival d'été, se prennent d'ici le vendredi 18 juin. L'invitation est lancée aux interprètes de tous âges, en solo ou en groupe.

Le concours, organisé par Concertation économique de la revitalisation de Farnham (CERF), vise à stimuler la vie culturelle et reconnaître les talents de citoyens.

Pour y participer, il suffit d'acheminer une cassette contenant d'une à trois pièces. Seules les interprétations seront acceptées au concours, non pas les créations originales. À cette première étape sélective, les enregistrements «maisons» seront acceptés. Un jury composé de cinq personnes écoutera les cassettes, une à une.

Le formulaire d'inscription est disponible à la CERF située au 149, rue Desjardins à Farnham.

Sélection

À la suite de cette sélection préliminaire, les solistes et les groupes retenus seront invités à une journée d'audition le dimanche 20 juin, à 13 heures, au Pavillon de jardin communautaire qui sera construit dans le parc Israël-Larochelle. Le grand public sera alors invité à les entendre.

Il est à noter que pour les auditions seulement, tous les participants solistes devront prévoir une cassette d'accompagnement. Les musiciens devront cependant fournir eux-mêmes les amplificateurs et les équipements primordiaux à leurs prestations.

Aussi, un jury sélectionnera des candidats en prévision du concert gala du Grand prix musical de Farnham. Un maximum de quatre candidats seront retenus dans chacune des deux catégories. Ces derniers participeront au concert gala, le samedi 3 juillet, à 19 heures, au Pavillon du parc.

La soirée de gala comprendra un concert des solistes et des groupes, ainsi qu'une remise de prix. À cette représentation, les solistes auront la chance d'être accompagnés par des musiciens professionnels, tandis que les groupes vivront l'expérience d'un spectacle encadré, avec éclairage, mise en scène et costumes par exemple. Les lauréats recevront des prix en argent.

Par ailleurs, les spectateurs voteront pour le Prix du public.

Information: (450) 293-0543.

Photo Rémy Bolly

«Pâté de campagne» au National le 12 juin

Le théâtre Loup Garou offrira une autre représentation de sa pièce de théâtre, au National à Saint-Jean, le samedi 12 juin, à compter de 20 heures.
De plus, il est à noter que des forfaits souper-théâtre sont disponibles. Le souper débute à 18 heures. «Pâté de campagne» a déjà été présenté à plusieurs reprises pendant les mois d'avril et de mai. Pour se procurer des billets, on téléphone au (450) 346-9569.

Clinique du
Docteur André Rivard
Amaigrissement et maintien du poids santé
Traitement des varices
Examen veineux par "DOPPLER"
Omnipraticien membre de la société canadienne de phlébologie
sur rendez-vous
348-7744
315, rue MacDonald, local 106, Saint-Jean-sur-Richelieu
228826-9c50-L

Boutique Sherlock
20% à 50%
de moins que la compétition
5$ BON D'ACHAT
applicable sur marchandise en magasin
5$
Valable jusqu'au 30 juin 1999
Horaire d'été
Nous serons ouverts les dimanches de 12 h à 17 h
230, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu 357-0009

À l'affiche

Spectacles et concerts

Jeudi 3 juin: à 18 heures, au Théâtre du Vieux-Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest), le spectacle des clowns Biscuit et Macaroni.

4, 5, 11, 12, 17, 18 et 19 juin: à 20 heures, à l'édifice Jean-Philippe Toupin à L'Acadie, la pièce «Les Belles-Soeurs» de Michel Tremblay présentée pas le Théâtre de Grand-Pré.

Samedi 5 juin: à 19 heures, au resto-bar Le Petit Laurier à Saint-Jean, souper-spectacle avec Serge Vincent, auteur-compositeur-interprète.

Samedi 5 juin: à 20 heures, au Stage Show Bar à Iberville, spectacle Le motsdits concours.

Samedi 5 juin: à 20 heures, à l'auditorium du Complexe sportif du Campus Fort Saint-Jean, le concert du Cercle philharmonique de Saint-Jean.

5 et 6 juin: au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, à 19h30 le samedi 5 juin et à 14 heures le dimanche 6 juin, le ballet «La Belle au Bois Dormant» présenté par le Ballet classique du Haut-Richelieu.

Dimanche 6 juin: à la Maison provinciale des Frères Maristes, à 20 heures, le concert d'orgue de Kurt-Ludwig Forg.

Vendredi 11 juin: à 21h30, au Stage Show Bar à Iberville, spectacle de Steve Marin.

11 et 12 juin: à 20 heures, à l'auditorium de la polyvalente Marcel-Landry à Iberville, le concert de l'ensemble «Variations» (adultes) du Choeur des Nénuphars.

Samedi 12 juin: à 20 heures, au National, la pièce de théâtre Pâté de campagne.

Samedi 12 juin: à 22 heures, au Nautique à Saint-Jean, le spectacle de Jean-Guy Moreau.

11, 12, 25, 26 et 27 juin: à 20 heures, au Théâtre du Vieux-Saint-Jean (Centre culturel Fernand-Charest) la comédie «La Veillée funèbre» présentée par le Théâtre Manche de Pelle.

Samedi 12 juin: à 22 heures, au Nautique à Saint-Jean, le spectacle de Jean-Guy Moreau.

Samedi 12 juin: à 20 heures, à l'église de Saint-Sébastien, le spectacle de Voxapella.

Expositions

Jusqu'au 15 juin: dans le hall de l'hôtel de ville de Saint-Luc, l'exposition des oeuvres de Évangéline Lortie, artiste-peintre.

Jusqu'au 4 juin: à la pâtisserie salon de thé «Les Gourmands Disent...» à Saint-Jean, l'exposition «Une fenêtre sur l'espace» consacrée aux oeuvres de Roger Carbonneau, artiste peintre.

Dimanche 6 juin: de 10 à 17 heures, au 1119, boulevard d'Iberville, à Iberville, l'exposition des élèves de Monica Baron, artiste-peintre.

Jusqu'au 20 juin: à la Maison des Arts et de la Culture à Saint-Jean, l'exposition des oeuvres de Lise Létourneau.

Jusqu'au 13 juin: à la Maison sous les Arbres, à Saint-Athanase d'Iberville, l'exposition «Mariages en Fleurs» avec la participation de plusieurs artistes et artisans de la région.

Jusqu'au 13 juin: à la Maison des Arts et de la Culture à Saint-Jean, l'exposition des finissants en arts plastiques du cégep de Saint-Jean.

Le RENDEZ-VOUS
des conseils de
BONNE SANTÉ, au NATUREL
par Lydia Bouchard, n.d., B.Sc.

Bonjour mes chers lecteurs,
La saison du printemps est avec nous et nous voilà déjà côte à côte avec l'été. Ce sont des saisons merveilleuses pour profiter du beau temps et faire de l'exercice. Pour avoir de belles réserves d'énergie sans trop payer la note en calories et en gras, il faut manger des aliments riches en protéines et en fibres, sans sucres raffinés, au goût agréable, léger et frais.
Je vous suggère de faire des réserves de la barre «Natura» énergétique et nutritive. Naturellement sans agents de conservation.
Optez pour la différence «Natura», la barre alimentaire fraîche pour le petit déjeuner ou le dîner sur le pouce ou pour faire le plein d'énergie avant vos activités physiques préférées.
«Natura» est disponible chez Pharmaprix Claude Lavoie. Ici notre magie est votre santé.
Le prix régulier de la barre «Natura» est de 1,99$
Avec le coupon, la barre «Natura» est 1,49$
Courez vite chez Pharmaprix Claude Lavoir pour essayer la nouvelle vague de barre alimentaire, fraîche, nutritive et énergétique.

Barre «Natura» SPÉCIAL 1,49$
rég. 1,99$

PHARMAPRIX
GALERIES RICHELIEU
1000, boul. duSéminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6813
043191-9c52-m
OUVERT 7 JOURS JUSQU'À MINUIT

Jean-François Guay

D'un volant à l'autre

Toyota et Nissan persévèrent dans les véhicules hybrides

Le nouveau millénaire s'annonce intéressant pour le monde de l'automobile. Plusieurs nouveaux modèles utilisant des nouvelles technologies feront des débuts remarqués au cours des prochaines années. Parmi ceux-ci, les véhicules à moteur hybride Toyota Prius et Nissan Tino nous en mettront plein la vue.

La Nissan Tino

Nissan nous a annoncé récemment qu'elle espère vendre au Japon, dès l'an 2000, un modèle à moteur hybride avec un hayon similaire à une minifourgonnette mais dont les dimensions seraient semblables à une Sentra. Ce véhicule baptisé Tino serait animé par un moteur hybride émettant la moitié moins de dioxyde de carbone qu'un moteur à essence ordinaire. De plus, il consommerait deux fois moins de carburant qu'un moteur conventionnel. Un dossier à suivre... .

La Toyota Prius

Du côté de Toyota, le projet de voiture à moteur hybride est beaucoup plus avancé que chez sa rivale Nissan. Le modèle Prius à moteur hybride circule présentement au Japon et il sera disponible en Amérique du Nord en l'an 2000. La Prius est une berline 4 portes à 5 places qui combine semble-t-il, de façon harmonieuse, un moteur à essence et un moteur électrique.

La Toyota Prius.

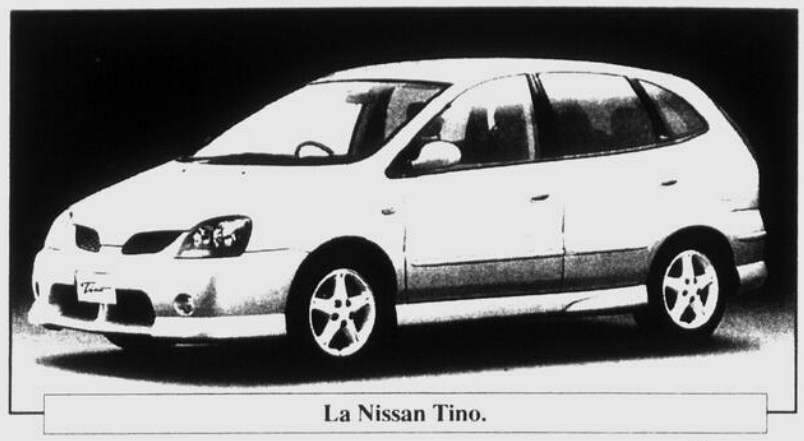
La Prius est une grosse compacte, elle se situe entre les modèles Corolla et Camry. La puissance est contrôlée par un système électronique qui dirige de concert un moteur 4 cylindres de 1,5 litre à essence et un moteur électrique alimenté par une batterie de 288 volts, ou les deux à la fois. Quand la batterie est à plat, la Prius est propulsée par le moteur à essence qui sert également à recharger la batterie. Selon les conditions routières ou de conduite, les deux forces motrices fonctionnnent ensemble ou de façon individuelle et ce, afin de maximiser les performances et réduire la consommation.

Pas de nouvel associé pour Toyota

Suite à l'acquisition de 36,8 pour cent du capital de Nissan par le manufacturier français Renault, on pourrait croire que Toyota serait tenté d'imiter Nissan en s'associant à un autre constructeur. Toutefois, pour les dirigeants de Toyota, il n'est pas question pour l'instant d'entreprendre un tel projet. Cependant, les dirigeants n'écartent pas la possibilité de former des partenariats technologiques avec d'autres compagnies.

Honda abandonne son projet de voiture électrique

Si Toyota et Nissan sont confiants de mener avec succès leur projet de voiture hybride «essence-électrique», Honda a lancé la serviette et a abandonné son projet de voiture entièrement électrique. Depuis 1997, Honda offrait aux Etats-Unis son modèle EV. Après avoir englouti plusieurs centaines de millions de dollars pour fabriquer à peine plus de 300 véhicules, Honda a décidé d'abandonner son projet pour se consacrer d'avantage à la mise au point d'un véhicule hybride qui utilise à la fois un moteur électrique et un moteur à essence.



La Nissan Tino.

Le principal problème des véhicules entièrement électriques sont la durée de vie des batteries (environ 5 ans) et le poids qu'elle représente.

Un troisième constructeur sud-coréen

Après Hyundai et Daewoo, il est possible que le manufacturier sud-coréen Kia tente de faire sa place sur le continent nord-américain. La gamme canadienne de Kia serait formée initialement de la compacte Sephia et du petit VTU Sportage. Plus tard, une minifourgonnette nommée Sedona ferait ses débuts. A propos, le moteur V6 de 3,5 litres de la Sedona serait issu des usines de Hyundai.

Hyundai se prépare pour 2000

L'an prochain, Hyundai dévoilera trois nouveaux modèles. La populaire Accent sera entièrement redessinée. Quant à la sportive Tiburon, sa carrosserie subira de nombreux changement. De son côté, le Santa Fe, fera une première incursion dans la catégorie des véhicules tout-usage. Le Santa Fe se mesurera aux Honda CR-V, Suzuki Vitara et Toyota RAV-4.

Georges-Henri Arenstein *psychologue*

La psychologie au fil des jours

Quoi faire pour l'aider?

Question

Bonjour M. Arenstein,

Je suis une fan assidue de votre chronique hebdomadaire et je vous remercie pour l'aide que vous nous apportez à nous, les lecteurs et lectrices.

Voici mon problème. Je suis en amour avec quelqu'un qui ne correspond pas en totalité à ce que je veux vivre en couple et dans ma vie en général. Pour vous situer un peu, j'ai eu une relation amant-maîtresse avec un homme qui m'a laissée il y a quelque temps.

Son problème, c'est qu'il est malheureux pour plusieurs raisons: il travaille 14-16 heures par jour pour fuir sa vie de couple et pour éviter d'être avec sa femme.

Maintenant il est tellement fatigué qu'il dit qu'il espère vieillir et s'user assez vite pour que la vie se charge de le délivrer de son fardeau. Même si je l'aime, j'arrive à me détacher assez pour essayer de voir si je ne pourrais pas l'aider à resolidifier son couple ou trouver des moyens pour lui donner le goût de vivre. Il m'a dit qu'il n'avait pas de but dans la vie et qu'il attendait juste de mourir.

Comment une personne peut-elle vivre comme ça, sans but sans se poser des questions existentielles, sans vouloir quelque chose de bien pour soi? Il démontre aussi et même assez souvent une grande soif de vivre par ses yeux.

Je fais tout ce que je peux pour essayer de percer sa coquille, pour l'aider à être mieux dans sa peau, mais en vain. Quoi faire pour aider quelqu'un qui ne sait pas comment évoluer, qui a peur d'aimer, qui est mal dans sa vie de famille?

J'apprécierais bien une réponse et continuez votre bon travail.

Note: Certaines situations sont modifiées pour permettre aux correspondants de ne pas être reconnus.

Réponse

Bonjour Madame,

Je vous remercie pour vos bons mots relativement à cette chronique.

Vous décrivez deux problèmes: le vôtre et le sien. Le vôtre semble être que vous êtes en amour avec quelqu'un qui ne correspond pas à vos aspirations profondes et qui en plus vous a laissée. C'est une situation émotivement difficile, je le reconnais.

Le sien semble être que cet homme n'a pas de but dans la vie et qu'il attend juste la mort pour le délivrer de son fardeau. En même temps, vous décelez dans ses yeux une grande soif de vivre.

L'ambiguïté ici provient du fait que vous semblez davantage vouloir l'aider, lui, que vous-même. Vous vous attribuez un peu le rôle de sauveteur: Comment aider cet homme, comment percer sa coquille pour l'aider à évoluer, lui, cet homme qui est si mal dans sa peau et dans sa vie de famille et qui a si peur d'aimer, etc.?

Si vous prenez sur vos épaules le mandat de l'aider, lui, qui vous aidera, vous, à surmonter ce chagrin et cette impuissance dont vous ne parlez pas?

Aider quelqu'un qui souffre est un travail de spécialiste. Vous qui l'avez aimé et qui l'aimez encore, vous n'êtes pas à la meilleure place pour le faire! Vous oubliez la personne la plus importante au monde: vous-même. Vous êtes-vous demandé d'où vient votre tendance à vous accrocher à quelqu'un de non disponible? Et d'où vient votre insistance à aider quelqu'un qui ne semble pas vouloir s'aider lui-même? Du moins pas encore. Souhaitez-lui bonne chance pour qu'il le fasse un jour.

Bonne chance à vous aussi, Madame!

Si vous désirez poser des questions, veuillez écrire au C.P. 37, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6Z1.

SERVICE DE MÉDIATION
GRATUIT
▪ Garde des enfants
▪ Droits de visites
▪ Partage des biens
▪ Pension alimentaire
Aussi disponible: Psychothérapie
Tél.: (450) 347-7951
Luc Gagnon
Psychologue Médiateur

JEAN COUTU
Karine Provencher
(Infirmière)
Pour répondre à toutes vos questions.
(450) 348-9251
947, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu

Clinique Médico-Esthétique
Dr Céline Daigneault
Place Les Lilas
1101, boul. Brassard, bureau 202
Chambly
Tél. (514) 658-1116
• Traitement de varices
• Examen veineux au «Doppler»
• Traitement de couperose
• «Peeling» doux aux AHA
• Correction des rides (collagène, botox, injection de gras)
• Soin de cellulite
• Liposuccion

Vous voulez perdre du poids?
Clinique Médicale Poids Santé
624, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 359-6423

Communication-Québec peut vous aider

La pêche sportive et ses règles

La brochure La pêche sportive au Québec, 1er avril 1999 au 31 mars 2000 rappelle les règles de pêche. Toutefois, cette brochure ne remplace pas les textes officiels des lois et règlements, pas plus que les cartes qu'elle contient ne remplacent les descriptions réglementaires des zones.

Cette brochure concerne la pêche sportive des poissons d'eau douce et des espèces anadromes et catadromes dans les eaux du Québec (avec ou sans marée). Pour la pêche récréative des espèces d'eau salée tels le capelan, la morue, etc., il faut se référer à Pêches et Océans Canada.

Où peut-on pêcher au Québec? Le Québec, d'une superficie très vaste, est divisé en 25 zones de pêche qui tiennent compte de la distribution des espèces. Pour pêcher dans ces zones, le pêcheur doit respecter les conditions de pêche sportive et aussi les exigences relatives au territoire qu'il désire fréquenter.

Terres privées

Pour accéder à une propriété privée, on se doit d'obtenir la permission du propriétaire et se considérer comme son hôte. Les règles de pêche s'appliquent à ces endroits. Certains propriétaires ont convenu d'une entente avec le ministre aux fins de la gestion de la faune et de son accessibilité aux pêcheurs. Sur ces terres, Faune et Parcs poursuit lui-même les personnes qui pêchent sans l'autorisation du propriétaire.

Parcs et réserves fauniques

Pour pêcher dans une réserve faunique, on doit généralement faire une réservation. Pour pêcher dans certains parcs, on doit également faire une réservation. À ces endroits, on doit se procurer un droit d'accès ou un permis de séjour, selon le cas, et respecter les date, heure et endroit qui y sont mentionnés. On doit remettre le document lorsqu'on quitte le territoire. De plus, on doit déclarer et présenter au préposé à l'accueil toutes ses prises. À remarquer que la brochure La pêche sportive au Québec ne s'adresse pas aux parcs nationaux gérés par Parc Canada.

Zecs

Pour pêcher dans les zones d'exploitation contrôlée (zec), on doit s'enregistrer avant de pratiquer la pêche et respecter les date, heure et endroit et secteur indiqués dans le document d'enregistrement. Par ailleurs, on doit porter sur soi ce document d'enregistrement et l'exhiber, sur demande, à un agent de la conservation de la faune ou à un assistant à la conservation de la faune ou un gardien de territoire. On peut aussi poser ce document sur le tableau de bord du véhicule pour qu'il soit lisible de l'extérieur. Enfin, on doit remettre le document d'enregistrement lorsqu'on quitte le territoire et déclarer intégralement toutes ses prises.

Pourvoiries

Ces entreprises privées offrent aux pêcheurs divers services, dont l'hébergement. Certaines ont le droit exclusif de pêche sur des territoires déterminés. La réglementation de la pêche s'applique sur ces territoires avec droits exclusifs.

Aires fauniques communautaires

Une Aire faunique communautaire (AFC) est un plan d'eau public (lac ou rivière) qui fait l'objet d'un bail de droits exclusifs de pêche à des fins communautaires. La gestion de ce plan d'eau est confiée à une corporation sans but lucratif. Il en est ainsi pour les APCS du réservoir Baskatong et du lac Saint-Jean. Pour plus de renseignements, on s'adresse au bureau régional Faune et Parcs du Saguenay - Lac Saint-Jean ou à celui de l'Outaouais.

Rivières à saumons

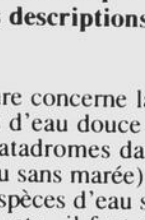
Pour connaître les règles de pêche qui s'appliquent aux rivières aux saumons, on doit consulter la brochure La pêche au saumon - 1999. Toutefois, dans la partie de la brochure La pêche sportive au Québec qui traite des périodes particulières de pêche dans les zones, on trouve, aux zones 1, 2, 3, 15, 18, 19, 21 et 23, les renseignements sur la pêche aux espèces autres que le saumon dans les rivières à saumon, en dehors des périodes de pêche au saumon.

Nord-du-Québec

Pour pêcher dans les zones 17 et 22 à 24, on doit respecter la Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec. Ces territoires sont subdivisés en trois catégories. Pour pouvoir pêcher dans les terres de catégories I ou II, il faut obtenir la permission des autorités autochtones concernées: Cris, Inuits ou Naskapis. Dans certains secteurs de compétence inuite, on exige que les pêcheurs soient accompagnés d'un guide inuit. Par ailleurs, dans ces zones, seule la pêche au moyen d'une ligne est permise.

En plus des endroits où l'on peut pêcher au Québec, la brochure La pêche sportive au Québec comprend des informations relatives au permis de pêche sportive, aux méthodes de pêche, aux poissons-appâts, à la limite de prise, de possession et de taille, à la remise à l'eau, au transport et à l'identification du poisson, aux renseignements aux non-résidents, aux pratiques interdites, etc.

La brochure La pêche sportive au Québec est disponible tout à fait gratuitement au bureau de Communication-Québec, 109, rue Saint-Charles, RC 13, Saint-Jean-sur-Richelieu, téléphone (450) 346-6879.



Dr Christine Gonthier

Animo-info

Le chat et ses réactions à l'eau

L'eau suscite des réactions contradictoires chez le chat. Elle provoque tantôt la répulsion, tantôt le plaisir. Et, en dépit des idées reçues, elle est intimement liée à l'existence de notre petit félin domestique. En effet, si le chat déteste être trempé, il apprécie en revanche, avoir le poil mouillé. Lorsque le chat fait sa toilette, utilisant sa langue râpeuse comme un gant de toilette, il se lèche jusqu'à rendre son pelage humide. Il faut savoir qu'il élimine la même quantité d'eau en se lavant qu'en urinant.

Les conditions climatiques ne sont pas sans influence sur l'attitude du chat vis-à-vis de l'eau. En période de canicule, alors qu'il éprouve le besoin de se rafraîchir, il n'est pas rare que ce dernier réclame d'être mouillé. Fréquemment dans un jardin ou une terrasse, il est là pour assister ses maîtres lorsqu'ils manient le boyau d'arrosage. C'est une façon de manifester son envie d'être légèrement douché. On peut observer le même comportement dans d'autres circonstances, notamment lors d'un voyage en voiture par une température estivale: une petite quantité d'eau répandue sur son poil a le pouvoir de le calmer et de lui faire prendre son mal en patience.

En ce qui concerne l'eau de boisson, l'attitude du chat est tout à fait insolite. N'étant pas grand buveur, il a tendance à bouder son bol sans prendre la peine d'y tremper la langue et ce, même si l'eau est fraîche et régulièrement renouvelée. Il semble que ce nez fin y détecte le moindre effluve de produit pour vaisselle. Véritablement dégoûté, cet être délicat préfère alors se désaltérer dans la soucoupe d'un pot de fleurs ou encore se détecter en lapant l'eau sale qui stagne dans les flaques et les mares du jardin.

L'odeur chimique de l'eau du robinet joue aussi le rôle de véritable repoussoir pour le chat. Pourtant on observe que sa répugnance pour le chlore ne se manifeste absolument pas lorsqu'il se dirige vers l'évier. Certes, il est animé par la curiosité, attiré par tout ce qui bouge, et le jet du robinet l'inspire davantage qu'une eau immobile dans un bol. Mais le chat boit alors au robinet cette même eau qui le fait fuir dans un bol! Certains félins refusent même de consommer de l'eau autrement que de cette façon.

On peut noter, à la maison, que le chat est fortement intrigué par tout ce qui comporte un robinet: évier, baignoire, lavabo, etc. Quelle bonne occasion de jouer! Il regarde tomber les gouttes une à une, fasciné par cette lenteur régulière, passe la patte, attrape la goutte, la récupère et tourne le dos, dans l'idée qu'il a gagné la partie.

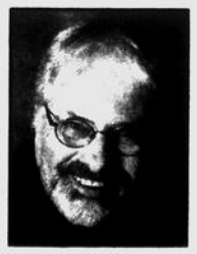
L'eau des récipients n'est cependant pas exclue de ses centres d'intérêts. Lorsqu'elle refroidit, il se plaît à observer la vapeur qui s'échappe. Une tisane qui infuse, et le voilà qui ose y mettre une patte, tournée en hameçon, pour saisir le sachet. Devant l'eau du bassin à poissons, son attitude est la même: l'animal est posté sur le rebord, sa tête suit le mouvement des poissons et, de temps à autre, sa patte glisse dans l'eau, à moins que la maladresse ne le fasse plonger entièrement. Contrairement à ce que l'on pourrait croire, le chat, joueur et conquérant, n'est donc pas ennemi de l'eau.

Pour vos commentaires ou plus d'informations, vous pourrez me joindre à l'Hôpital vétérinaire Saint-Jean, 269, rue Jacques-Cartier Sud au 346-4515 ou au Bureau vétérinaire Saint-Jean, 46, boul. Saint-Luc au 349-4471.

5 ans au service de la population d'Iberville et environs, ça se souligne!

EXAMEN GRATUIT DE LA COLONNE VERTÉBRALE

Pourquoi GRATUIT! Des centaines d'habitants de la région souffrent de problèmes reliés à la colonne et réagissent bien aux traitements chiropratiques. Ceci est notre manière de vous encourager à découvrir si vous avez un problème que des traitements chiropratiques pourraient aider.



Dr André L'Heureux
Chiropraticien

CLINIQUE CHIROPRATIQUE IBERVILLE

865, boul. d'Iberville
Iberville

Pour rendez-vous:
358-2200

2454506252

Chronique MINCEUR

Francine Gendron, n.d.

«Santé-vous» bien dans votre peau

Mes rondeurs sont-elles normales?

Il faut d'abord se poser cette question «ai-je vraiment besoin de maigrir» car dans notre monde moderne, la pression est en faveur de la «plus que minceur». Avec ce paradoxe incroyable, une moitié de monde veut maigrir alors que l'autre moitié meurt de faim.

À l'inverse des temps anciens, de nos jours, plus une société est riche, plus il est bon ton de paraître famélique. Alors, les femmes refusent leurs formes et on assiste, de plus en plus, à des cas d'anorexie et de boulimie et même si depuis quelques temps s'amorce un retour à des formes plus généreuses, le racisme «antirondeurs» sévit toujours.

Rondeurs ne veut pas dire cellulite

Les mannequins, de nos jours, qui ont à peine douze ans et un corps androgyne (pas encore nubile) offrent une idée erronée aux femmes de ce que doit être leur propre corps. Les rondeurs qui font partie des caractères sexuels secondaires féminins, sont vécues comme de la cellulite que les femmes vont s'efforcer de faire disparaître en se soumettant à des régimes extrémistes et dévastateurs.

La vraie cellulite, elle, résulte d'un déséquilibre entre la lipogénèse (synthèse des lipides) et leur dégradation (lipolyse) à l'intérieur des adipocytes (cellules graisseuses). En termes plus simples, à cause de divers facteurs, entre autres, enzymatiques et hormonaux, lorsqu'il y a plus de formation que d'élimination de gras, celui-ci s'accumule dans les cellules adipeuses qui grossissent en formant des surcharges graisseuses compactes. On assiste alors à une compression du tissu adipeux, ce qui va affecter la libre circulation de la lymphe et du sang. Mal drainés, les tissus vont être envahis par un surplus d'eau, de toxines et de déchets empêchant ainsi les cellules de bien se nourrir. S'ensuit une peau souffrante, manquant d'élasticité et de souplesse, la surface de la peau prend alors à certains endroits un aspect bosselé typique, la peau d'orange.

Bioligne vous tend la main

Que vous ayez 10 livres ou 100 livres à perdre, que votre embonpoint soit accompagné de cellulite ou pas. Qu'il s'agisse, si vous êtes un homme, d'un gros ventre, sachez que notre approche convient à chacune de ces situations.

Grâce à notre système d'évaluation, il nous est facile de déterminer les facteurs qui concourent à ce manque d'harmonie et d'y remédier par le biais d'une alimentation sans frais nous permettra de déterminer si notre approche vous convient.

Soirée Nutrition-Santé

Sous le thème: «La santé par la nutrénergie»

Animée par: Francine Gendron, N.D.
Conseillère Bioligne

Venez découvrir le secret du bien-être et de la minceur!

Le mercredi 16 juin à 19 h 30
Entrée libre
Réservez vos places

BIOLIGNE

- Approche personnalisée logique et efficace
- Vous permet de conserver votre mode de vie actuel
- Apprenez à manger des repas complets et équilibrés

PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE

1005, boul. du Séminaire Nord, local 108
Saint-Jean-sur-Richelieu (face à Wal-Mart)
Francine Gendron, n.d.
359-7477

Bien se nourrir
Pour mieux maigrir

166-96-20

Beurre de commodité

On dit qu'à la fin de leurs études secondaires, les enfants auront mangé dans leur vie environ 1500 sandwiches au beurre d'arachide et aux confitures... on peut vraiment dire que cet ingrédient est une commodité de la société moderne !

Il est vrai que le beurre d'arachide est nourrissant mais il ne faut pas en abuser car c'est aussi un aliment calorique; environ 15 ml contient 100 calories et 7,5 g de gras !

L'histoire raconte que le beurre d'arachide a été inventé par un médecin de Saint-Louis, aux États-Unis, qui l'utilisait comme aliment riche en protéines et facile à digérer pour ses patients âgés; il vendait sa mixture six sous la livre !

Muffins au beurre d'arachide

500 ml de farine
125 ml de cassonade
15 ml de poudre à pâte
pincée de sel
125 ml de beurre d'arachide crémeux
2 œufs battus
250 ml de lait
5 ml d'essence de vanille
60 ml de beurre, fondu
confiture d'abricots

Tamiser ensemble farine, cassonade, poudre à pâte et sel. Mélanger beurre d'arachide et œufs battus; ajouter lait, vanille et beurre et bien mélanger. Ajouter les ingrédients liquides aux ingrédients secs; remuer juste assez pour lier le tout.
Remplir à moitié des grands moules à muffins bien graissés et enfarinés; déposer un peu de confiture au centre et couvrir du reste de pâte de façon à ce que les moules soient remplis aux trois-quarts.
Cuire au four à 190C (375F),environ 20 minutes ou jusqu'à ce que la pointe d'un couteau insérée au centre en ressorte propre. Démouler et servir chauds.

Astuce maison

DESSERTS EN UN TOURNEMAIN...
Par exemple, préparez un mélange à pouding au citron en suivant le mode d'emploi et réservez; laissez votre crème glacée à la vanille ramollir à la température de la pièce pendant quelques minutes et incorporez le pouding et quelques zestes de lime en dessinant des tourbillons. Faites recongeler votre crème glacée et servez-la, une fois bien ferme, avec des biscuits secs aux amandes. Ou bien incorporez des poires en boîte hachées à votre yogourt à la vanille et arrosez des crêpes déjà toutes faites du magasin de cette sauce; saupoudrez quelques amandes et le tour est joué. Ou combinez 250 ml de yogourt nature, 30 ml de cassonade, 1 ml de cannelle et 10 ml de fine liqueur à l'orange; fouettez le tout et utilisez comme trempette pour des pommes, des poires, des pêches coupées en fines lamelles...

Tarte aux bananes

1 paquet de pouding à la vanille (3 1/4 oz/90 g)
375 ml de mini-guimauves
125 ml de crème à fouetter, fouettée
2 bananes tranchées
jus de citron
croûte au beurre d'arachide*

Préparer le pouding en suivant le mode d'emploi et en utilisant seulement 425 ml de lait. Incorporer les guimauves et la crème fouettée et bien mélanger. Couvrir et réfrigérer.

Passer les tranches de bananes dans le jus de citron et déposer dans la croûte de tarte; verser la garniture sur le dessus et réfrigérer plusieurs heures avant de servir.

Croûte au beurre d'arachide

750 ml de mini-guimauves
125 ml de beurre d'arachide croquant
50 ml de beurre
1 litre de céréales de flocons de maïs

Fondre les guimauves et ajouter le beurre d'arachide et le beurre et bien mélanger jusqu'à l'obtention d'une préparation homogène. Retirer du feu et incorporer les céréales et bien remuer le tout.

Presser le mélange dans le fond et contre les parois d'une assiette à tarte de 22 cm.

Brochettes de porc

750 g de porc en cubes de 2,5 cm
50 ml de vinaigrette à l'ail et aux fines herbes du commerce
50 ml de sauce soya
15 ml de cassonade
pincée de sel
2 ml de gingembre
2 ml de cumin
2 ml de graines de carvi
riz jaune *
sauce au beurre d'arachide**

Déposer la viande dans un plat et combiner tous les autres ingrédients et bien mélanger; laisser mariner à couvert au réfrigérateur plusieurs heures.

Égoutter et conserver la marinade; essuyer la viande et enfiler sur des brochettes. Déposer sur une grille dans une lèchefrite et griller au four sous le grilloir ou cuire au barbecue.

Badigeonner souvent en cours de cuisson avec la marinade et tourner la viande quelques fois. Cuire jusqu'au degré de cuisson désirée. Servir avec le riz jaune et la sauce au beurre d'arachide.

**** Riz jaune***
30 ml de beurre
2 échalotes finement émincées
1 ml de curcuma
pincée de sel
500 ml d'eau
250 ml de riz à grains longs non cuit
2 tranches de bacon, cuit et émietté

Dorer les échalotes dans le beurre chaud jusqu'à tendreté; ajouter le curcuma, le sel et l'eau et amener à ébullition. Ajouter le riz, couvrir et laisser mijoter à feu doux environ 20 minutes.

Retirer du feu et déposer dans une assiette de service; garnir de bacon émietté.

***** Sauce au beurre d'arachide***
1 échalote en fines rondelles
5 ml de beurre
175 ml d'eau
125 ml de beurre d'arachide
30 ml de jus de citron
1 ml de poivre de cayenne

Dorer l'échalote dans le beurre chaud en tournant; retirer du feu et réserver. Combiner l'eau et le beurre d'arachide et bien mélanger; ajouter le citron et le poivre de cayenne et chauffer à feu doux en tournant jusqu'à ce que la sauce soit lisse et onctueuse. Verser dans une saucière et parsemer d'échalotes.

Carrés aux flocons d'avoine

125 ml de beurre
125 ml de beurre d'arachide croquant
375 ml de cassonade
2 œufs
375 ml de gruau d'avoine à cuisson rapide
250 ml de farine

Fouetter ensemble les trois premiers ingrédients; ajouter les œufs, un à la fois et bien battre après chaque addition. Incorporer le gruau et la farine et bien mélanger.

Étendre dans un plat rectangulaire bien graissé et cuire au four à 160C (325F), environ 35 minutes; retirer du four et laisser refroidir; couper en carrés et conserver dans un contenant hermétique.

Tartinade du sud

250 ml de beurre d'arachide crémeux
1 paquet de fromage à la crème (250 g)
15 ml de jus d'orange
15 ml de zeste d'orange râpé
150 ml d'ananas broyés, égouttés
50 ml d'abricots séchés hachés
5 ml de gingembre
noix de coco râpée

Fouetter ensemble les 4 premiers ingrédients jusqu'à ce que ce soit mousseux; ajouter tous les autres ingrédients sauf le dernier et bien mélanger.

Façonner en boule et rouler dans la noix de coco; bien envelopper d'une pellicule plastique et réfrigérer quelques heures avant d'utiliser. Servir comme tartinade sur des biscuits secs, des gaufrettes, etc.

Soupe crémeuse

50 ml de beurre
250 ml de céleri finement haché
1 petit oignon finement haché
45 ml de farine
1 ml de cari
1,5 litre de consommé de poulet
250 ml de beurre d'arachide
250 ml de lait

Fondre le beurre et y dorer le céleri et l'oignon jusqu'à tendreté. Ajouter la farine et le cari puis verser le consommé et continuer la cuisson, sans cesser de tourner, jusqu'à ce que la soupe soit lisse et épaisse.

Verser 250 ml de soupe chaude sur le beurre d'arachide et bien mélanger; ajouter le tout à la soupe et laisser mijoter 15 minutes. Ajouter le lait et bien réchauffer. Cette soupe peut également être servie froide; si elle devient trop épaisse en refroidissant, ajouter du lait.

FRUITERIE
L'avenue du potager
145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 349-3209
Laitues «Iceberg» pr. É-U no 1 2/99¢
Fèves vertes pr. É-U no 1 99¢ lb 2,18$ kg
Tomates pr. É-U no 1 Gr. 5x6 99¢ lb 2,18$ kg
Mini-carottes Sac de 12 onces, pr. É-U no 1 99¢ sac
Mangues pr. importé no 1. Gr. 14 2/99¢
Brocolis pr. É-U no 1 2/99¢
Spéciaux valables du mardi 1er au dimanche 6 juin 1999 ou jusqu'à épuisement.

La grande variété des vins des Côtes du Rhône

Quand on parle des vins du Rhône, il faut toujours prendre le temps de préciser de quelle appellation il est question car on y trouve un peu de tout. Il y a un monde entre les nobles vins de la Côte-rôtie et les vins de soif et faciles à boire des Côtes du Lubéron. Il y a un tel écart entre les produits du nord et ceux du sud de cette grande région que ce ne serait pas une erreur, me semble-t-il, de créer deux régions vinicoles ayant chacune son nom.

Sur plus de 200 kilomètres et le long du Rhône, il y a d'abord entre Vienne et Valence une vallée étroite pleine de vignobles accrochés aux flancs pentus des collines. Il en a fallu du courage et de l'entêtement pour y planter et y entretenir depuis des siècles des champs de vignes. Dans cette région on trouve huit crus septentrionaux, comme on les appelle, qui donnent une gamme de vin d'une rare qualité.

Cela est encore plus vrai maintenant puisque, ici comme ailleurs, des efforts considérables ont été faits pour améliorer la qualité des vins. Si la réputation des vins de Guigal en Côte-rôtie n'est plus à faire, on trouve aussi, par exemple, dans l'appellation Hermitage et Crozes-hermitage de très grandes maisons comme Jean-Louis Chave, Marc Chapoutier et Delas.

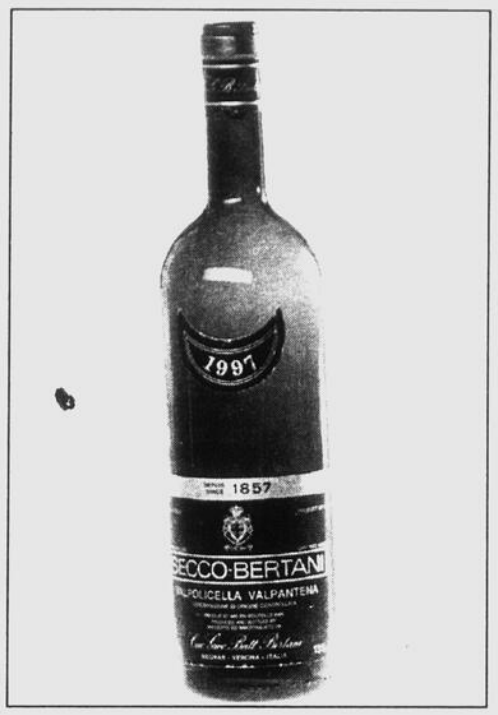
J'avais justement l'occasion récemment de goûter quelques vins de cette dernière maison. D'abord un Condrieu, fait évidemment de viognier, un cépage unique et difficile à décrire mais qui peut donner des vins somptueux. Celui de Delas, La Galopine (852384, 35 $) a de la race. Il a un nez puissant de fruits mûrs (abricot), de fleurs et de torréfaction. On a

même l'impression au nez que ce vin a fait du bois alors que ce n'est pas le cas. En bouche, le vin est sec, frais avec de la saveur, du corps et du gras. Très long, il laisse un goût de fruits.

Dans la région des Crozes-hermitage, la maison Delas produit de très beaux vins comme la Tour d'Albon 1995 (852376, 21,60 $). Un nez de fruits noirs, d'olives, d'encens, d'épices avec un peu de torréfaction. En bouche, le fruit est très présent avec de la rondeur et des tanins fondus. Un excellent vin pour le prix que l'on peut mettre en cave mais qui est déjà bon à boire.

Dans le sud des Côtes du Rhône, on trouve Gigondas, Vacqueyras et, bien sûr Châteauf du pape mais aussi les Coteaux du Tricastin et les Côtes du Ventoux. Des régions où la production est abondante mais plus souvent qu'autrement d'une bonne qualité. Quand le vin est bien fait cela donne des boissons agréables, presque gouleyantes, et qui conviennent bien avec des repas simples; surtout pendant la belle saison.

De cette immense région, j'ai toujours



aimé le Val Muzol des Côtes du Ventoux de Delas (141861, 11,60 $). Un vin peu complexe mais d'un nez agréable avec un peu de fruit, de cuir et d'épices. En bouche, il a du fruit, un peu de gras, une légèreté agréable qui prouve que le vin est bien fait avec un petit côté rustique. Un vin facile et un peu charmeur. Que demander de plus à un vin de ce prix.

Dans l'appellation Côtes-du-Rhône-Village, Delas propose le Saint-Esprit 1997 (216085, 14,60 $) qui a beaucoup de goût. Un nez de fruits mûrs, de chocolat, de café et d'épices. En bouche, on retrouve le fruit avec du gras et des tanins souples. Un vin charmeur et charmant qui nous laisse sur un fruit légèrement sucré avec une pointe d'épices. Assez long et agréable à boire sans se poser de questions.

Deutz

À dire la vérité je ne connaissais pas vraiment la maison Deutz qui fait en Champagne des produits d'une très belle qualité. Comme il y a un engouement pour les vins de Champagne avec l'arrivée du nouveau millénaire (une vraie folie), tout ce qui offre des bulles sera le bienvenue. Que le bouchon saute pour tourner la page!. Les gens vraiment avisés sauront choisir un Champagne d'une belle qualité puisqu'il faut faire les choses en grand. Si je peux vous proposer un grand vin, optez pour la cuvée William Deutz. Il un nez délicat de fruits mûrs, de noix grillés, de chocolat et de caramel. La bouche est riche, dense, aérien, gras et fruité. Un vin d'une belle complexité et sérieux sans être sévère. Le prix? Qui se préoccupe du prix quand on est prêt à tout pour fêter l'an 2000?

Secco Bertani

Avec son étiquette bien connu, le Valpolicella Valpantena Secco Bertani est tout aussi un vin qui d'une année à l'autre est fidèle à lui-même. Le 1997 qui vient d'arriver me semble bien caractéristique d'un valpolicella. Un nez charmeur de cerise, de chocolat et de vanille. En bouche, le vin est souple, ample, agréable avec du gras. Sa finale est bien italienne avec ce goût de cerise un peu amère et un brin de noix. Seul dommage, son prix a augmenté: (16,25 $, 012443).

De grands oenologues de ce monde en visite au Vignoble Dietrich-Jooss

GILLES LÉVESQUE

Une cinquantaine des plus grands oenologues et des plus grands spécialistes en vin se sont arrêtés au Vignoble Dietrich-Jooss, dimanche dernier, dans le cadre des activités entourant la tenue du 12e Symposium international d'oenologie, lequel événement est présenté pour la première fois en Amérique du Nord.

Organisé par l'Union internationale d'oenologie, gestion d'entreprise et marketing, cet important symposium se termine aujourd'hui, mercredi, à Montréal. Il regroupait 215 membres provenant d'une vingtaine de pays, dont l'Allemagne, l'Afrique du Nord, l'Italie, la France, l'Autriche et le Canada.

«Il s'agit en fait d'un congrès scientifique au cours duquel on parle du vin avec une approche très technique. C'est d'ailleurs ce qui explique pourquoi on n'a pas cherché à populariser la présentation de ce symposium dans les grands médias. Reste que cet événement est très important. Nous sommes d'ailleurs très honorés de pouvoir le présenter pour la première fois en Amérique du Nord. À ce qu'on nous a dit, les membres voulaient voir quelque chose de différent cette année, et le fait que l'industrie de la vigne en soit à ses premiers balbutiements au Québec les a intéressés», commente Mme Ann Dumont, coordonnatrice en recherche et développement dans la célèbre Maison Lallemand de Montréal.

Intronisation

Au cours de leur séjour dans la région, les visiteurs étrangers ont également eu l'occasion de visiter le Vignoble L'Orpailleur, à Dunham.

Chez Dietrich-Jooss, ils ont eu droit à un repas de même qu'à une dégustation de plusieurs produits provenant d'un certain nombre de vignobles de la région. Plusieurs ont semblé étonné par la qualité des vins qu'on leur a servis.

Ces derniers ont également eu droit à une cérémonie spéciale au cours de laquelle La noble confrérie des vignerons du Québec a procédé à une deuxième intronisation depuis sa création.

Portant des costumes de circonstance et affichant un certain décorum, cinq membres de la noble confrérie, MM. Édouard Pahud, Étienne Héroux, Jean-François Samray, Victor Dietrich et Jean De Coussergues, ont procédé à l'intronisation de M. Heinz Trogus et de Mme Ann Dumont.

Le premier a entre autres vu ses études être couronnées par le diplôme d'ingénieur en Getränketechnologie décerné par la Fachhochschule de Geisenheim, dans le pays de Rheingau, en Allemagne. Il est entre autres membre de l'Union allemande des oenologues et préside, depuis 1990, l'Union internationale en oenologie, gestion d'entreprise et marketing. Bref, M. Trogus est considéré comme une sommité dans le milieu vinicole.

Quant à Mme Ann Dumont, laquelle occupe un poste important dans la célèbre Maison Lallemand, un endroit que tout vigneron à travers le monde connaît pour la qualité des ses levures, on lui doit entre autres une dizaine d'ouvrages scientifiques, dont un portant sur l'évaluation sensorielle des vins par la méthode du Libre-Choix. Elle est aussi membre de plusieurs organismes, dont l'Union canadienne des oenologues et l'American Society of Oenology and Viticulture.

Il est à noter que seulement 11 personnes ont été jusqu'à présent intronisées par La noble confrérie des vignerons du Québec. Quant aux visiteurs étrangers, plusieurs retourneront dans leur pays aujourd'hui alors que d'autres se rendront en Ontario de même qu'à Long Island et Fingers Island, aux États-Unis, pour y visiter des vignobles.

Mme Ann Dumont, au centre sur la photo, a été intronisée par La noble confrérie des vignerons du Québec, tout comme Heinz Trogus. Dans l'ordre habituel: MM. Victor Dietrich, Jean-François Samray, Étienne Héroux, Mme Ann Dumont, MM. Jean De Coussergues et Édouard Pahud.

(Photos Rémy Boily)

Les visiteurs étrangers ont eu l'occasion de goûter à plusieurs vins produits dans la région.

Prédéric Lapierre
agent de voyages

À la découverte du monde

L'Espagne et ses fêtes populaires

Splendeur, joie et imagination populaires sont les caractères basiques des fêtes espagnoles. Les grandes dates de fêtes qui jalonnent l'année, font que le peuple soit à la fois protagoniste et spectateur, en ayant la conscience d'être simultanément les deux.

Les fêtes, un phénomène propre de notre vitalité, se succèdent dans des lieux et le long des saisons sans à peine être interrompues. Pour cette raison le voyageur rencontrera toujours le moment propice pour assister à l'un de ces phénomènes magiques et spectaculaires qui altèrent jour à jour le rythme quotidien de cette société.

Le Carnaval

Masques et déguisements, géants et diables sont, en février, les protagonistes des premières fêtes de l'année en Espagne. Les carnavals de Lanz (Navarre) avec ses personnages mythologiques (Zirípot et Zaldique) nous parlent des traditions millénaires, comme ceux de Villanueva de la Jara (Caceres) qui brûlent la figure de Pero-Palo. Le carnaval prend une dimension satyrique et de bouffonneries à Cadix avec ses fanfares; quant aux fêtes de Tenerife et de Las Palmas de Gran Canaria, elles sont spectaculaires rivalisant en chromatisme et beauté.

Pampelune: fêtes de San Fermin

Le feu et la poudre sont les protagonistes en mars. Valence célèbre ses traditionnelles «fallas», célébrations qui datent du Moyen-Âge, de renommée universelle elles consistent à brûler des mannequins de carton pâte appelés «ninots», accompagnées de feux d'artifice.

La fête religieuse

La Semaine sainte est la fête religieuse par excellence et la tradition y conserve des traces qui ne peuvent pas être effacées. Les processions des confréries et la beauté des «pasos» sont absolument inouïes à Séville, Valladolid, Zamora, Murcie et Cuenca.

Foires et fêtes patronales

Le printemps nous laisse l'explosion de lumière et de couleur de fêtes comme celles de son même nom à Murcie, à Séville avec sa célèbre Foire d'Avril, une semaine consacrée aux coloris de son folklore et à l'exaltation de la joie. Une autre fête très célébrée, celles des Maures et des chrétiens dont la plus importante est celle d'Alcoy.

Les fêtes patronales ou fêtes champêtres se célèbrent sur toute la géographie espagnole. Certaines de grande tradition comme «La Caballada» à Atienza (Guadalajar) et «A rapa das bestas» (capture de chevaux sauvages) de la sierra de La Groba, mais la plus célèbre quant à la clameur populaire et la beauté est celle du Ricio à Almonte (Huelva) en honneur à la Vierge.

Une autre fête religieuse très suivie est la célébration de la Fête-Dieu (Corpus Critis) à Tolède, avec procession et défilé de centaines de confréries. Cette célébration est aussi renommée à Camunas (Tolède) et Berga (Barcelone).

Almonte (Huelva), fête Romeria del Rocio

Les rites de l'été

La nuit de la Saint-Jean, au mois de juin, est motif de fêtes emblématiques comme celle du passage du feu qui a lieu à San Pedro manrique et celle des Caragols à Cuidaleda.

Juillet est le mois par excellence des «Sanfermines» de pampelume. Fête du taureau, qui prend possession des lieux. Ses fameux «encierros» et sa participation populaire massive ont fait le tour du monde. Foires et fêtes champêtres comme celle de Ribarteme en Galice et les résuscités de Santa Marta ou la fête asturienne du mariage vacher sont les exemples manifestes de la profusion de fêtes provoquées par les rites de la moisson dans toute l'Espagne.

Elche, au sud d'Allicante, est la protagoniste d'une autre fête très célèbre nationalement; le Mystère célébré au mois d'août et qui commémore l'Assomption de la Vierge aux cieux.

Les grandes fêtes (fiestas mayores) et le folklore

Très typiques sont les fiestas mayores de la Alberca, de Vejer de la Frontera (Cadix), Toro (Zamora), Ondarroa, Logrono, Soria et beaucoup d'autres qui ont lieu entre le mois d'août et octobre.

Noël ferme le cycle des fêtes de l'année et il faut souligner les particularités dignes de mention comme les crèches traditionnelles et les défilés de l'Épiphanie (Rois mages).

L'Espagne, comme on peut le voir, ne manque pas de traditions et de fêtes. Ainsi si vous voyagez durant la période estivale dans ce pays, ne manquez pas de visiter une de ces foires très riches en culture. Une bonne manière de voyager tout en s'imprégnant de cette culture à la fête. Si vous voulez en savoir plus sur cette destination ou tout simplement pour en savoir les tarifs pour vous rendre dans ce pays, n'hésitez pas à me rejoindre à l'agence de voyages au 450-358-2413.

FICHE TECHNIQUE

Langues parlées:	espagnol, catalan, galicien, euskerien, valencien
Devise locale:	peseta
Devise suggérée:	peseta
Formalité d'entrée:	Passeport valide
Électricité:	220 volts
Décalage horaire:	+6 heures
Température moyenne:	selon altitude

Céline Éthier
optométriste

La santé à vue d'oeil

Comment comparer les prix des lunettes?

Nous nous sommes lancés, la semaine dernière, sur les sentiers des 2 pour 1, 3 pour 1 et compagnie. Le pouvoir de la publicité et sa puissance sont étonnants. Je vous réfère à la revue *Protégez-vous* du mois de juin 99 pour faire un petit tour d'horizon sur un sujet qui en laisse plusieurs perplexes et indécis...

Je ne reprendrai pas tous les propos de la journaliste qui a rédigé l'article sur le prix des lunettes (lentilles et montures). Je me propose plutôt de vous faire prendre conscience de la façon dont les prix jouent et de vous donner des moyens de comparer les choses afin de vous éviter des déceptions, si possible...

Tout d'abord, ce n'est absolument pas vrai que toutes les lunettes se valent. Il existe, dans le monde de l'optique, une échelle de produits dont la qualité varie, habituellement avec le prix. Pas vraiment étonnant jusque-là! Croire que tout est du pareil au même équivaut à penser que tous les T-shirts, par exemple, sont de la même qualité. Avez-vous déjà sorti de la sécheuse un T-shirt de mauvaise qualité qui ressort de son premier lavage comme s'il avait été porté 500 fois? On regrette les 3 $ qu'il nous a coûté, même s'il ne s'agit que de 3 $...

Dans notre société de consommation, il existe des différences de qualité partout, même dans le monde des instruments optiques. Je vous donne un autre exemple: croyez-vous que les jumelles que vous avez achetées à 10 $ pour l'anniversaire de votre fiston sont de la même qualité que celles qui se vendent 300 $? Sûrement pas, me direz-vous! Qu'est-ce qui les différencie? La qualité du plastique utilisé, tant pour le boîtier que pour les lentilles. La résistance des jumelles et la qualité de l'image seront fonction de la qualité de l'instrument acheté, donc en grande partie du prix qu'on aura payé.

Mais voilà, le prix n'est malheureusement pas le seul indicateur fiable d'une bonne qualité. Il peut même parfois fausser les données. C'est pourquoi il est préférable de connaître ses besoins afin de savoir ce qu'on recherche et quelles questions poser pour mieux comparer.

Commençons par connaître ses besoins. Si votre optométriste vous a dit que vous aviez besoin de lunettes pour lire, vous devez savoir si vous devez (ou si vous désirez) les porter constamment ou si vous les mettrez seulement lorsque ce sera nécessaire. Cette donnée est fondamentale dans le choix du type de lentilles, car vous avez le choix entre des lentilles simple vision (une seule puissance) et des lentilles avec un foyer (plus d'une puissance). Si vous choisissez un foyer - donc que vous décidez de ne pas enlever vos lunettes chaque fois que vous aurez terminé de lire-, opterez-vous pour un foyer apparent (avec une ligne ou un petit cercle) ou un foyer progressif? Toutes ces données font varier considérablement le prix des lentilles, et il est faux de prétendre que tous ceux qui ont besoin de lunettes pour lire doivent porter des foyers progressifs.

Supposons que vous connaissiez bien vos besoins et que vous en soyez à l'étape du choix de la monture. Quel fouillis! Une vraie jungle que toutes ces montures dont le prix peut varier du simple au 15 fois plus cher... Encore là, il faut savoir ce que vous recherchez pour répondre à vos besoins. Si vous vivez entre adultes, que vous portez vos lunettes toute la journée et les rangez soigneusement dans leur étui tous les soirs, et que vous changez régulièrement vos lunettes, une monture bon marché fera sans doute l'affaire, car elle ne risque pas beaucoup d'être malmenée. Si, par contre, vous mettez et enlevez vos lunettes plusieurs fois par jour et qu'elles risquent même de se retrouver par terre parce qu'elles sont aussi souvent sur le comptoir que dans votre visage, mieux vaudrait investir un peu plus dans la monture. Vous risquerez moins d'être déçu...

La solidité des montures est un des facteurs qui font varier leur prix. Quels matériaux ont été utilisés pour confectionner la monture? Les métaux utilisés peuvent varier grandement en qualité, que ce soit dans leur résistance au bris que dans leur résistance au temps... Si vous êtes allergiques au métal, vous n'êtes sans doute pas allergiques à tous les métaux. Il existe des métaux, tels l'acier inoxydable et le titanium, qui ne causent pratiquement pas d'allergie. Le fini de la monture a également son importance: si vous gardez vos lunettes longtemps, il serait bon de vous informer de la qualité de la peinture qui donne la couleur à votre monture en métal: est-ce plaqué ou cuit? Il peut très bien arriver que le placage s'écaille après quelques mois, ce qui est très désagréable lorsqu'on veut garder ses lunettes plus de 6 mois...

La seule vraie façon de comparer les prix des montures est de prendre en note le nom de la compagnie, le modèle, la grandeur et la couleur des montures qui vous intéressent. Vous pourrez ensuite comparer les mêmes choses d'un endroit à l'autre, ou simplement téléphoner. Mais attention! Il peut très bien arriver que la boutique où vous appelez ne puisse vous fournir les renseignements désirés parce qu'ils ne vendent pas cette marque de monture. Plusieurs chaînes ont des «marques maison» qu'on ne retrouve nulle part ailleurs. Dans ce cas, aussi bien lancer un 25 sous dans les airs et deviner de quel côté il retombera...

Cette semaine, nous avons parlé des montures. Nous continuerons la semaine prochaine avec les lentilles, c'est-à-dire les pièces de plastique (ou de verre) qui nous permettent de voir... D'ici là, ouvrez l'oeil!

Vous pouvez toujours me joindre pour vos questions et commentaires au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318.

Le 6 juin, l'Église fête saint Marcellin Champagnat

La population d'Iberville et de Saint-Jean est redevable à saint Marcellin Champagnat d'avoir eu des éducateurs qualifiés depuis l'année 1885.

En effet en 1885 les Frères Maristes prennent la direction de leur première école en Amérique, à Iberville, sur la 10e Avenue. Six Frères venus de France accueillent pensionnaires et externes.

Ce berceau de la Congrégation au Canada est devenu le Collège d'Iberville en 1890; puis en 1912, il devint l'Académie d'Iberville entre la 4e et la 5e avenue. La population lui a ensuite donné le nom d'école Saint-Georges, en l'honneur du curé qui avait accueilli les premiers Frères en 1885.

Les Frères Maristes avec des collaborateurs laïques y ont éduqués des générations de jeunes. C'est sous la direction du Frère Gaétan Boudreault que l'école Saint-Georges est devenue la polyvalente Marcel-Landry.

Les Frères Maristes ont aussi oeuvré à Saint-Jean de 1928 à 1970. Ils ont travaillé à Notre-Dame-Auxiliatrice, école secondaire et externat classique, à Saint-Gérard, à Sainte-Jeanne-d'Arc et même au séminaire. Henryville et Bedford ont aussi bénéficié de leur présence pendant de nombreuses années.

Aujourd'hui, les Frères Maristes continuent leur action éducative à l'École secondaire Marcellin Champagnat.

Les écoles maristes ont toujours été marquées par la qualité de l'enseignement, l'esprit de famille fait de simplicité, de présence et de dévouement, qualités suprêmement utiles à toute bonne éducation. Grâce à un encadrement approprié, on y trouvait et on y trouve encore de nombreuses activités éducatives et apostoliques: chorale, art dramatique, Enfants du sanctuaire, ligue du Sacré-Coeur, Croisade eucharistique, J.E.C., Cercles de jeunes naturalistes, activités, loisirs et sports. Une retraite fermée venait assurer aux finissants un bon départ dans la vie.

Beaucoup de gens de la région se souviennent des Frères Louis-Émilien, Joseph-Urbain, Gustave-Adolphe, Philippe-Henri, Jean-Paul Froment, Philippe Beaulé, pour ne citer que ceux qui ont oeuvré plus longtemps dans notre milieu.

L'école Marcellin-Champagnat

Allons ensemble glorifier le Seigneur pour son serviteur, saint Marcellin Champagnat et pour l'oeuvre accomplie chez nous par ses Petits Frères.

Bienvenue à la messe de 11h30 à l'église Saint-Athanase et au buffet qui suivra au Campus du Fort Saint-Jean.

Pour tout renseignement, téléphone 347-5343.

Des élèves louent Dieu notre Père et Seigneur de l'univers...

Pour tous les bourgeons qui éclatent au printemps, merci! Pour le beau paysage qui se forme sous nos yeux à l'automne, merci! Merci pour tout, Dieu Créateur. Merci!

Gabrielle

Toi, Seigneur, tu nous as tout donné: du printemps jusqu'à l'hiver, du bourgeon à la fleur, du soleil au nuage. Merci, car sans toi la vie serait ordinaire.

Annie

Seigneur, je te dis merci pour la merveilleuse saison, le printemps, la saison du renouvellement de la nature. Pour le parfum des fleurs et les belles couleurs, merci beaucoup Seigneur!

Marie-Ève

Merci Seigneur, pour le printemps qui est ma saison préférée, car les bourgeons poussent, le gazon verdit. Tout ce renouvellement se fait dans la nature et aussi dans mon coeur.

Martine

Seigneur, je te remercie pour les magnifiques saisons que tu as créées. Le printemps, je me sens en harmonie avec la nature, les oiseaux, les fleurs; j'adore le printemps.

Katie

Merci Seigneur pour les richesses du printemps. Les bourgeons m'émerveillent, la chaleur me calme, quand je m'assois sous un arbre, le gazouillis des oiseaux me fait dormir.

Marie-Christine

J'aime le printemps, car la forêt reprend ses couleurs, les oiseaux reviennent avec la chaleur et les fleurs éblouissent le champ. Tout le monde est content. Merci mon Dieu.

Miguël

Cher Seigneur, ma saison heureuse, c'est le printemps. C'est une vie qui recommence, une nature qui se développe dans toutes ses couleurs et tous ses bonheurs. Merci Dieu.

Fanny

Merci Seigneur de nous avoir donné les saisons, mais surtout le printemps, parce que c'est naturel. La vie renaît, la nature se réveille grâce à toi Seigneur.

Marie-Claude

Seigneur, quand le printemps revient, tout en moi se calme. Je respire la bonne odeur des fleurs et je sens la vie renaître en moi. Seigneur merci.

Éric

Au printemps, il y a des bourgeons et tous les oiseaux reviennent. On dirait que la vie va renaître parce qu'il y a plein de naissances. Merci mon Dieu.

Vanessa

Merci Seigneur pour les saisons que tu nous as données. Merci surtout pour le printemps qui me fait revivre et je me sens léger comme l'air.

Rachel

Merci mon Dieu pour la vie qui s'éveille au printemps: les bourgeons et les fleurs qui se lèvent devant les yeux brillants des enfants qui courent dans les champs.

Sandie

Merci Seigneur pour le printemps, pour les fleurs qui bourgeonnent, pour les arbres qui donnent de la couleur à la vie. Tout ceci me comble de joie.

Marie-Christine

Seigneur, je te remercie pour m'avoir fait vivre tous ces merveilleux printemps. Cette saison est magnifique, je l'adore; elle me rappelle la renaissance, la beauté de la vie.

Audrey

Merci Seigneur pour la beauté des fleurs au printemps, pour le chant mélodieux des oiseaux, pour les bourgeons que nous voyons éclore devant nos yeux. Quel magnifique tableau.

Marie-Pier

Bonjour Seigneur, je prie pour te remercier d'avoir inventé ma saison préférée «le printemps» parce que toutes les belles fleurs repoussent et revivent.

Krystelle

Seigneur, merci pour cette splendide saison: le printemps. Qu'y a-t-il de plus beau que de voir un coucher de soleil ou de voir renaître les arbres à leurs bourgeons.

Nancy

Cher Papa des cieux, merci pour les oiseaux qui gazouillent sous le soleil du printemps. Merci pour les enfants qui jouent, crient à sa venue. Merci pour ma joie.

Patricia

Une année pour célébrer le Père qui comble les siens de sa fidélité

La fidélité du Père nous est acquise par le baptême, nous devenons ses filles et ses fils d'adoption. Elle est aussi promise à toute personne de qui nous disons, dans la foi, qu'elle est enfant de Dieu. Jean-Paul II le dit en clair: «Toute la vie chrétienne est comme un grand pèlerinage vers la maison du père, dont on retrouve chaque jour l'amour inconditionnel pour toutes les créatures humaines, et en particulier pour le «fils perdu» (cf. Luc 15, 11-32).

La fidélité de Dieu, c'est bien son amour inconditionnel. Jamais, nous ne pourrons parvenir à nous détourner assez de lui pour qu'il se détourne de nous. Jamais, nous ne pourrons le mettre suffisamment à la porte de notre vie pour qu'il cesse de se soucier de notre bonheur. Il aime sans condition; il nous aime sans condition, il aime toute personne sans condition. C'est cela la fidélité de Dieu dont le coeur est tellement plus grand que le nôtre comme se plaît à le dire Jean dans sa première épître (3,20).

Cette fidélité est à la source de la fidélité des pèlerines et des pèlerins que nous sommes. C'est sa fidélité qui nous rend fidèles comme c'est sa miséricorde qui nous rend miséricordieuses et miséricordieux et sa justice qui nous rend justes. C'est cette fidélité qui nous rend aptes à entreprendre la route, à continuer à y avancer malgré le vent et les intempéries, à nous relever quand nous tombons. C'est cette fidélité qui nous rend capables de passer de l'égoïsme au partage, du repliement sur nous-mêmes à l'ouverture aux autres, du vide intérieur à l'accueil d'une présence qui comble l'espérance. C'est cette fidélité qui ouvre à la foi et qui nous fait proclamer: Christ est vivant; il est ressuscité; nous attendons sa venue dans la gloire.

Denise Lamarche, c.n.d.

Agence des Halles
AGENCE DE VOYAGES
OUVERT LE DIMANCHE
348-7474
Paris en juin
479$
051844-9582

CLUB VOYAGES EDEN®
Voyagez de par le monde
Je pars c'est garanti!
Chez Club Voyages Eden tous les départs de groupes sont accompagnés et garantis.

26 juin	CROISIÈRE EN ALASKA COMPLET
11 sept.	ANGLETERRE, ÉCOSSE ET IRLANDE
11 sept.	GRAND TOUR D'EUROPE
25 sept.	CROISIÈRE ÎLES D'HAWAII
7 oct.	AFRIQUE DU SUD
7 oct.	LAS VEGAS ET LE CIRQUE DU SOLEIL
4 nov.	INDE ET NÉPAL COMPLET
28 nov.	CROISIÈRE DANS LES ANTILLES
9 juin 2000	OBERAMMERGAU

www.voyagesdegroupes.com
545, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-9291
(grand stationnement à l'arrière)

047187-4632

Astrologie

LES PRÉVISIONS DE LA SEMAINE
avec *Fleur d'Ange*
(514) 229-3263

Semaine du 2 au 8 juin 1999

Bélier

21 mars au 20 avril
Vous élargissez le cercle de vos relations. Amour : les liens familiaux se raffermissent. Santé : prenez les choses calmement. Travail : il vous faut mettre un peu d'ordre dans vos affaires. 6 – 9 – 15 – 18 – 24 – 33.

Taureau

21 avril au 20 mai
Ne prenez pas de décision à la légère. Amour : il y a des risques de conflits conjugaux. Santé : surveillez votre foie et ne faites aucun abus. Travail : on vous fait de nouvelles propositions. 4 – 7 – 16 – 22 – 34 – 40.

Gémeaux

21 mai au 21 juin
Certaines personnes tentent de vous faire du tort mais ne vous en faites pas trop. Amour : on vous aime et on veut vous aider. Santé : votre santé physique se porte assez bien. Travail : vous avez les moyens de réaliser vos projets. 3 – 5 – 12 – 23 – 30 – 39.

Cancer

22 juin au 23 juillet
Une visite inattendue vous surprend plus que vous ne le croyez. Amour : vous êtes favorisé(e) durant cette période. Santé : prenez un peu de repos. Travail : vos activités actuelles risquent de vous causer beaucoup de fatigue. 1 – 14 – 28 – 37 – 38 – 40.

Lion

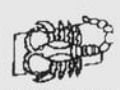
24 juillet au 23 août
Votre grande exigence peut vous causer des ennuis. Amour : évitez les discussions. Santé : faites attention au surmenage et prenez le temps de vous divertir. Travail : une nouvelle étonnante vous parvient. 11 – 18 – 22 – 26 – 29 – 34.

Vierge

24 août au 23 septembre
L'entourage revêt une grande importance à vos yeux. Amour : vous sentez un grand besoin de plaire. Santé : vous êtes un peu plus tendu(e). Travail : votre nervosité peut vous défavoriser aux yeux de votre entourage au travail. 6 – 9 – 10 – 21 – 24 – 32.

Balance

24 septembre au 23 octobre
Vous devez faire preuve de beaucoup de diplomatie. Amour : vous réussissez à surmonter les difficultés. Santé : vous devez reprendre des forces. Travail : les choses ne sont pas aussi difficiles qu'elles le semblent. 7 – 10 – 24 – 29 – 36 – 38.

Scorpion

24 octobre au 22 novembre
Vous faites preuve de bon jugement et savez ce que vous voulez. Amour : vous recevez beaucoup d'invitations. Santé : faites attention à l'alcool. Travail : vous êtes appelé(e) à faire un choix. 13 – 14 – 17 – 28 – 29 – 31.

Sagittaire

23 novembre au 21 décembre
Vous avez du mal à vous comprendre. Amour : essayez d'éviter les incidents désagréables. Santé : faites attention à la nourriture, n'en abusez pas. Travail : vous connaissez le succès. 30 – 32 – 39 – 40 – 42 – 48.

Capricorne

22 décembre au 20 janvier
Vous devez utiliser tous vos moyens pour éviter les retards. Amour : ne laissez pas des problèmes nuire à vos relations. Santé : vous êtes en excellente forme physique. Travail : des intérêts nouveaux viennent ensoleiller votre vie professionnelle. 1 – 7 – 16 – 19 – 22 – 30.

Verseau

21 janvier au 19 février
Reportez toutes les discussions à plus tard. Amour : sachez garder votre calme. Santé : vous avez besoin de vous changer les idées. Travail : vous réussissez à vaincre les difficultés. 11 – 21 – 31 – 36 – 40 – 47.

Poissons

20 février au 20 mars
Vous avez de nouvelles idées pour des changements au foyer. Amour : vous connaissez la stabilité. Santé : vous avez le sens de l'esthétique. Travail : vous recevez d'excellentes nouvelles, il est même possible que l'on vous offre un poste plus important. 1 – 7 – 22 – 29 – 31 – 35.

Image d'autrefois

Retraites fermées, en 1957

Cette photo représente une salle de conférence de la Maison Sainte-Bernadette située au 430, rue Champlain, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette maison est toujours tenue par les Soeurs de l'Immaculée Conception. Dans le temps, on y offrait des retraites fermées pour dames. Cette photo nous a été prêtée par Mme Léonne Léger, laquelle a déjà pris part à une retraite prêchée par l'Abbée Jean Saint-Louis, en novembre 1957.

Sylvie Laroche
nutritionniste

L'harmonie dans votre assiette

Le «four O'clock tea» gagne de la popularité

Le thé est l'un des plus anciens breuvages qui existe. Il occupe la deuxième place, derrière l'eau, dans la consommation mondiale. Aujourd'hui on reconnaît certaines propriétés qu'apporte la consommation de thé pour les maladies du coeur et pour certains types de cancers. Prenons le temps de connaître davantage cette boisson au goût agréable et bienfaisante.

Selon une légende Chinoise veille de 2700 ans av. J.-C., l'empereur Chen Nung aurait demandé à ses serviteurs de faire bouillir l'eau afin qu'elle soit potable. Effectuant l'opération à l'ombre d'un arbre sauvage, quelques feuilles de cet arbre seraient tombées dans la marmite d'eau chaude, donnant un arôme particulier qui fut très apprécié du souverain.

Le thé provient d'un arbre nommé théier, offrant plusieurs variétés. On le boit en Chine, au Japon, en Mongolie, au Tibet et dans le monde arabe, tant et si bien qu'aujourd'hui, le thé est plus populaire que le café à l'échelle mondiale. Au Canada, cinq personnes sur six boivent du thé.

Vert, noir et pekoe

La cueillette du thé se fait 20 à 30 fois par année. Encore aujourd'hui dans les pays du tiers monde comme l'Inde et le Sri Lanka, la récolte se fait à la main. On cueille les jeunes feuilles pour obtenir un thé plus fin. Plus les feuilles sont éloignées du bourgeon moins le goût du thé est fin. Le terme «pekoe» ne fait aucunement référence à la variété du théier, mais indique plutôt que seul le bourgeon a été utilisé pour la fabrication du thé. Il est donc d'une excellente qualité et présente un goût très fin. On peut obtenir plusieurs variétés de thé selon la méthode de fabrication; le thé vert, le thé noir et le thé oolong.

Le thé vert n'est pas fermenté et nécessite seulement quelques minutes de chauffage, après quoi il est roulé, séché, puis vendu. Sa saveur est fine mais après avoir connu plusieurs années de popularité, le thé noir lui a volé la vedette et ce dernier représente maintenant 98% de la production mondiale.

Le thé noir, pour sa part, subit cinq étapes très importantes pour sa fabrication. Il est d'abord flétri, puis roulé et fermenté. Il subit ensuite une dessiccation, et enfin une étape de triage juste avant sa mise en marché. Toutes ces étapes sont essentielles à l'obtention d'un thé d'une grande qualité et d'un goût recherché. Le thé oolong subit les mêmes étapes que le thé noir mais il n'est qu'à demi-fermenté. Sa saveur et ses caractéristiques se situent entre le thé noir et le thé vert.

Sur le marché, il est possible de trouver une foule de variétés de thé. En effet, les thés parfumés sont très populaires et portent souvent des arômes de fleurs et d'épices, comme le jasmin, le gardénia, la rose, le lotus, la cannelle, la menthe, la bergamote. Plusieurs consomment le thé aromatisé de cette dernière fleur, lequel est très connu sous le nom de «Earl Grey».

On retrouve de plus en plus du thé instantané ou thé soluble, lequel est, entre autres, utilisé pour la fabrication du thé glacé, breuvage sucré et citronné très populaire lors des jours de canicule. Aussi, le thé est maintenant offert sous forme décaféinée, mais les quantités de caféine dans le thé demeurent très variables même dans le cas du thé décaféiné.

Maladie du coeur et cancer

De récentes recherches s'entendent pour dire que la consommation de thé serait bénéfique pour la santé. On remarque que les buveurs de thé auraient moins de risque à développer une maladie chronique et qu'ils seraient moins sujets aux maladies cardio-vasculaires et à certains types de cancer. Les polyphénols du thé aux propriétés antioxydantes pourraient être un des facteurs qui réduisent les risques de l'incidence aux maladies. Nous retrouvons ces propriétés autant dans le thé noir que le thé vert à l'exception du thé décaféiné.

Un cancer est le résultat d'une production anormale de cellules changées génétiquement. Plusieurs facteurs sont responsables de ces changements; le tabagisme, l'alimentation, le stress, l'hérédité, etc. Le thé pour sa part aiderait à protéger les cellules de l'oxydation (dégradation). Selon des études de populations, on a constaté que la consommation de thé a donné un taux d'incidence plus faible au cancer.

Le thé peut s'intégrer à une saine alimentation riche en fibre et faible en gras. Il faut par contre conseiller les adultes âgés de ne pas substituer le lait et les jus par une tasse de thé. Une consommation de 3 tasses par jour peut faire partie d'une saine alimentation. La consommation de thé ne cause pas de problèmes de santé, elle peut toutefois intervenir dans le processus d'absorption des vitamines et minéraux de l'organisme.

Les tannins contenus dans le thé nuisent à l'absorption du fer. Pour la population en général et surtout les femmes en âge de procréer, il est recommandé de prendre le thé entre les repas. En effet, ce breuvage devrait être savouré entre les repas afin de ne pas nuire à l'absorption des éléments nutritifs provenant des aliments. Pour des questions ou pour une évaluation de votre alimentation contacter, Sylvie Laroche, Nutritionniste au 358-2002. Bonne Santé!

(Photo Rémy Bolly)

Des ballades proposées en campagne

Le *Circuit du Paysan* compte attirer les touristes dans les Jardins de Napierville

LOUISE BÉDARD

«*Le Circuit du Paysan*», c'est une grande ballade de plus de 400 kilomètres à travers une des plus belles campagnes du sud du Québec, les Jardins de Napierville, et le long de la frontière canado-américaine jusqu'aux rives du fleuve Saint-Laurent et du lac Saint-François.

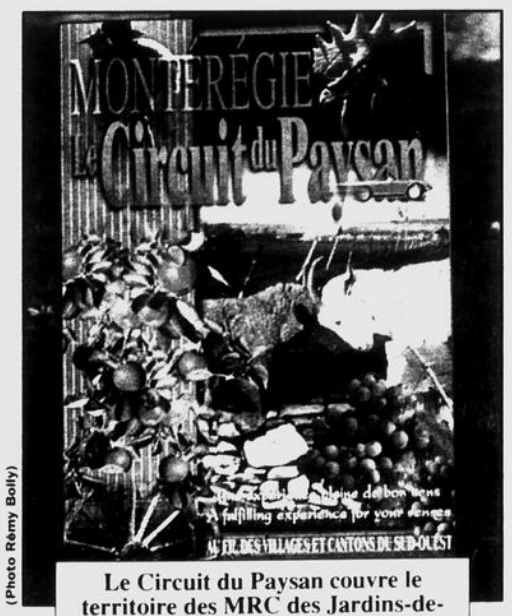
Récemment, avait lieu à Napierville, le lancement d'une nouvelle carte touristique, fruit de la concertation des CLD (Centre local de développement) des Jardins-de-Napierville et du Haute-Saint-Laurent. Ces deux régions agricoles ont uni leurs efforts pour produire un outil de promotion touristique destiné au marché du grand Montréal, de la Rive-sud et de la Montérégie ainsi que des Bases-Laurentides. L'an prochain, la carte bilingue sera distribuée du côté américain.

Les circuits proposés attireront les promeneurs qui aiment partir à la découverte d'une région située à pas plus d'une ou deux heures de route de leur résidence. Les 400 kilomètres de route suggérés pourront occuper plus d'un beau dimanche de votre été ou de votre automne. Le circuit divisé en huit tronçons d'une quarantaine de kilomètres est destiné d'abord aux automobilistes mais les cyclistes y trouveront aussi des bonnes idées de randonnées.

La clientèle visée est d'abord celle des citadins vivant dans un environnement de bitume et de stress et qui veulent être dépaysés. Ils sont invités à se promener à la campagne sur des routes pittoresques et dans des milieux où la culture populaire et le terroir ont encore un sens.

Agro-tourisme

Ces deux régions couvertes par la carte vont des limites de Napierville près de Saint-Jean-sur-Richelieu jusqu'à Dundee en passant par Sherrrington, Saint-Bernard-de-Lacolle, Hemmingford, Havelock, Sainte-Clothilde, Saint-Chrysostome, Saint-Antoine-Abbé, Huntingdon, Saint-Anicet, Sainte-Barbe, Mercier, Ormstown et Howick.



(Photo Rémy Bolly)

Le Circuit du Paysan couvre le territoire des MRC des Jardins-de-Napierville et du Haut-Saint-Laurent.

Le territoire des deux MRC présente beaucoup de similitudes avec ses entreprises agricoles, ses nombreux vergers, ses cidreries, ses vignobles, ses maraîchers et ses producteurs de petits fruits, ses éleveurs d'animaux.

Appuyée sur les contreforts des Adirondacks, la région offre des paysages époustouflants sur la Covey Hill, des décors de campagne paisible le long de la rivière Châteauguay, des belles terres noires, des petits chemins ombragés dans le coin de Saint-Bernard-de-Lacolle, le plus vieux pont couvert canadien à Powerscourt, un des plus beaux village du Québec à Dewitville, des lieux empreints d'histoire au site de la bataille de la Châteauguay à Allan's Corner.

La carte est plus qu'un itinéraire. Elle identifie 71 petites entreprises qui vendent des produits du terroir et des antiquités, proposent un gîte pour la nuit, suggèrent l'auto-cueillette des pommes, invitent le promeneur à s'initier à la production du vin.

On trouve sur le circuit le centre d'interprétation «Il était une fois... une petite colonie» et «Aux couleurs de la campagne», à L'Acadie. Le circuit passe par les vignobles Le Royer Saint-Pierre et Morou de Napierville, la Cidrerie artisanle du Minot et le Verger de Vautour à Hemmingford. Il vous conduit à la Pisciculture de la frontière à Saint-Bernard-de-Lacolle et au Parc Safari.

(Photo Rémy Bolly)

Ont procédé au lancement de la carte, Gilles Bigras, attaché politique du député de Beauharnois-Huntingdon, Guy Lachance, représentant du. CLD Haut-Saint-Laurent, Michel Charbonneau, directeur du CLD des Jardins-de-Napierville, Jacques Bouvier, agent de développement économique du même CLD, Éric Verreault, directeur de l'Office du tourisme du Suroît, Marcel Roy, président du CLD Jardins-de-Napierville, Marcel Normandeau, dir du MAPAQ (Montérégie-secteur ouest,), Denis Brochu, agent de développement rural au CLSD Haut-Laurent.

La carte fera aussi découvrir aux excursionniste de notre région toute la richesse du sud-ouest jusqu'au lac Saint-François. Elle est disponible dans les kiosques touristiques. On peut obtenir plus d'information en composant le 1-800-378-7648.

Promotion

Le «Circuit du Paysan» est une étape dans la promotion du tourisme dans la région. La MRC des Jardins-de-Napierville a déjà publié un guide faisant la promotion du tourisme rural. Ce guide a été traduit en anglais et sera distribué cet été de l'autre côté de la frontière. De plus au cours des cinq dernières années, le CLD (autrefois la Corporation de développement économique) des Jardins-de-Napierville a participé à plusieurs salons et expositions à caractère touristique.

Le projet du Circuit du Paysan nécessite un investissement de 80 000 $ dont 12 000 $ pour la production de la carte. Le reste de la somme ira à la promotion et la publicité dans les médias. Outre la participation financière des deux CLD, mentionnons celle aussi du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, de l'Association des pomiculteurs des Cantons du sud-ouest, de Tourisme Montérégie, de l'Office du tourisme du Suroît, du CLD de Roussillon et des entreprises agricoles et touristiques participantes.

Alcool

Notre possible

Nous ne refusons plus de faire quelque chose parce que nous sommes incapables de le faire à la perfection. Plusieurs alcooliques ont l'habitude de se servir de l'excuse qu'ils ne peuvent pas faire une chose parfaitement pour ne rien faire du tout. Nous prétendons être des perfectionnistes. Nous sommes très bons pour dire aux autres comment une chose devrait être faite, mais quand arrive le temps de l'effort pour le faire nous-mêmes, nous refusons. Nous nous disons: je pourrais commettre une erreur, alors aussi bien laisser cela à d'autres. Dans le mouvement A.A., nos objectifs sont élevés mais cela ne nous empêche pas d'essayer de les atteindre. Le seul fait que nous ne les atteindrons jamais pleinement ne nous empêche pas de faire notre possible. Avons-nous cessé de nous cacher derrière l'écran de fumée de la perfection?

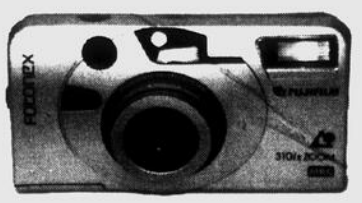
Il y a réunion le lundi au 75 Place du Marché (pour femmes seulement), Saint-Jean-sur-Richelieu à 20 heures et au 795 Chalet des Loisirs, Saint-Blaise (20 heures).

P.S.- Si tu penses avoir un problème avec l'alcool? Appelle Alcooliques Anonymes au 347-6580.

pépinière brown inc.
vous offre deux mélanges de terre pour répondre à vos besoins.
- terre brune pour pelouses
- terre à jardinage (pour jardins et plantations)
Vendue à la verge cube à la pépinière ou livrée:
• 3 verges cubes par camion (6 roues)
• 6 verges cubes par camion (6 roues)
• 15 verges cubes par camion (10 roues)

CHOIX DE 10 SORTES DE PIERRES DÉCORATIVES ET SABLE
• Pierre blanche
• Pierre de rivière
• Pierre d'argile
• Pierre verte
• Pierre de granite
• Pierre beige
• Pierre brune
• Sable pour jeux
• Sable pour piscines
Évaluation de paysagement gratuite
54, Avenue de la Pépinière, Iberville
347-1462
Autoroute 35 · Pont Marchand · Route 133 · Pépinière Brown
AIDER LA NATURE EST IMPORTANT POUR NOUS. POUR DES CONSEILS, VENEZ NOUS VOIR!

LE SAVIEZ-VOUS ?
LES SPÉCIAUX D'ÉTÉ SONT ARRIVÉS !
FUJI FOTONEX 310ix
Zoom 3x
3 formats APS
MRC, Date...
269.99
lord photo
FUJIFILM



En plus, recevez une surprise de 20$ (détails en magasin)
669 Séminaire N. 348-7569

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES	ANNONCES ENCADRÉES
Première insertion: **6$*/20 mots** Répétition: **5,50$* ch.** 20¢* le mot additionnel Filet: **2,25$*** Titre 1 ligne: **2,25$*** Titre 2 lignes: **4,50$*** **(*Taxes TPS et TVQ en sus)**	25 lignes x 1 colonne: (environ 3 x 4 1/2 cm) 20$*/payable comptant 22$*/avec facture 25 lignes x 2 colonnes: (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm) 40$*/payable comptant 44$*/avec facture (*Taxes TPS et TVQ en sus)

UN NOUVEAU NUMÉRO

347-8555

8 h 30 à 17 h

VISA MasterCard

Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à **17 heures** le lundi précédent la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 101
Chalets 102
Commerces 103
Condos 104
Maisons mobiles 105
Propriétés de campagne 106
Propriétés à revenus 107
Terrains 108
Terres 109
Divers 110

LOCATION
Appartements 151
Appartements meublés 152
Chalets 153
Chambres 154
Propriétés 155
Divers 156

VÉHICULES
Automobiles 201
Bateaux et moteurs 202
Bicyclettes 203
Camions 204
Motocyclettes 205
Motoneiges 206
Accessoires-services 207
Location 208
Machinerie agricole 209

ÉCHANGE
Divers 251

DIVERS
Accessoires de bébé 301
Ameublement 302
Animaux 303
Articles de sport 304
Bois et matériaux de construction 305
Camping 306
Machinerie-outillage 307
Musique ou instruments 308
Vêtements 309
Divers 310

OCCASION D'AFFAIRES
Divers 351

EMPLOI
Demandes 401
Offres 402

SERVICES
Offres 451
Demandes 452

AVIS
Avis publics 501
Avis divers 502

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers 551

ENCANS
Divers 601

197258-c31-gm

SECTION IMMEUBLES

101 BUNGALOWS

#1.ATTENTION. À vous qui recherchez une maison pour juin. Nous vous offrons GRATUITEMENT une liste de TOUTES les propriétés à vendre dans la région incluant les reprises bancaires. Gilles Frégeau, Monique G.Lefebvre. Royal Lepage CRT. (450)-349-5883.

9 DES MÉSANGES, St-Luc 1993, secteur Aux Quatre-Vents (rond-point), 12 pièces, thermopompe, piscine creusée, infrastructures 100%, céramique, bois franc (142,700$), 348-1910.

A LOUER OU A VENDRE avec option d'achat, maison 4.1/2 au bord de l'eau, 575$/mois, info: 359-4586.

À SAINT-LUC, bungalow 8 pièces, piscine, patio, grand terrain, près école, face au parc, 79,900$; 348-3197.

À SAINT-LUC, secteur Quatre-Vents, multi-niveaux, 1992, 2 chambres, toit cathédrale, bois franc, chauffage central air chaud, bain tourbillon, système d'alarme, garage, piscine hors-terre, terrain 6,700pi.carrés; 349-2806.

À SAINT-LUC, semi-détaché 1983, 1 seul propriétaire, 22x32, 7 pièces, installation aspirateur central, alarme, cabanon, marqueterie, céramique, tour, antenne, toit refait 98, paysager, très propre. demandez Hélène (jour; 658-1342), (après 17h, 658-7891.)

À SAINT-LUC, foyer d'accueil à vendre, avec clientèle 8cc, possibilité de 3 autres, luxueux avec beaucoup d'extras. Agent s'abstenir. Personne sérieuse seulement, 450-348-5469.

À VENDRE ou à louer, bungalow, 8 chambres, 2 cuisines, 2 salles de bains; 950$/mois; 346-5274. Iberville.

ATTENTION! Faut vendre! 45,000$, maison à la campagne, avec services de la ville, 1411 Bellerive, coin Genest, Iberville; 450-357-9035.

ATTENTION! Nous avons présentement 4 propriétés de campagne. 4 bord de l'eau ou vue sur l'eau, ainsi que 3 fermettes à vous offrir dans la région. **Spécial** de la semaine; Napierville, fermette de 4.7 arpents, avec écurie 24x64, bungalow 10 pièces, 5 chambres, prix; 129,900$ (faites une offre!). Yvon ou Solange Tremblay. Agence élite Inc. 348-1186.

AUBAINE! Cause mortalité. bord de l'eau, lac Champlain, Baie Missisquoi; terrain environ 23,000pi.carrés, évaluation municipale; 118,900$, prix; 109,000$. Faut vendre! 450-585-6819.

AUCUN COMPTANT REQUIS, bungalow à vendre, 3 chambres; 161 boul. St-Luc à St-Luc: 569$/mois; 291-3398.

AUCUN COMPTANT REQUIS, petit bungalow, 1 chambre, garage; 98 Aurèle Benoit, Île Ste-Thérèse: 400$/mois. Tél. 291-3398.

AVEC OU SANS OPTION D'ACHAT, cottage semi-détaché, 3 chambres, sous-sol fini, foyer; 515 rue Smith à St-Jean; 850$/mois, 291-3398.

BEDFORD, cottage à vendre, 141 rue de l'Église, 27,000 pieds carrés sur bord de l'eau. Pour informations; 450-248-3805.

BORD DE L'EAU Île-Sainte-Thérèse, St-Luc, immeuble incluant terrain 32,445pi.ca., bâtisse unifamiliale, 1,600pi.ca., garage double, 736pi.ca., 2 remises, valeur municipale 146,100$, prix revisé, (514)645-9880.

ST-LUC, près d'école Prés verts, bungalow construction 1998, 5 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains, cour clôturée, (450)359-4011.

2 maisons de ville
SAINT-LUC
(1) unité de coin et
(1) unité du centre
Une possédant
3 chambres et l'autre
4 chambres
Construction récente
Très bas prix
359-6931
359-9041
046287-9c48-r

IBERVILLE
Terrains résidentiels
- *Infrastructures payées*
- *Près des services*

359-7677
Aussi terrains pour 2 à 6 logements
020652-9c37-r

COTTAGE NEUF

situé au 81, rue Pierre Cusson
Saint-Luc
2 chambres - 2 salles de bains
tout inclus
97 000$
349-6412
046954-9c52-L

BORD DE L'EAU, navigable, St-Jean, 971 Garand, bungalow, foyer, 2 chambres, planchers bois franc, grande galerie, terrain 96x215; 117,900$,(450)-358-3610.

BORD DU CANAL St-Blaise, terrain 14,000pi.ca., maison 1,300 pi.ca faut voir! 125,000$, tél; 450-357-0518.

BUNGALOW A ST-LUC, construction été 97, terrain 50x100, 2+1 chambres, grandes pièces, système d'alarme, échangeur d'air, près des services, 85,000$, tél; 349-0423.

BUNGALOW à vendre, entièrement rénové, brique, 4 c.a.c., à la campagne, chauffage bi-énergie, bois franc, bain tourbillon, combustion lente, (450)-542-5245.

BUNGALOW NEUF, St-Luc, nouveau secteur, 72 Godfroy-Gendreau par la rue Moreau, (entre Ford et G.M.), 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, fournaise et foyer au gaz, bain tourbillon, climatisation centrale, cuisine moderne et garantie de l'entrepeneur, terrain 6,100 pi.ca. A qui la chance? Tél; (514)984-6064, (450)447-8949.

CLARENCEVILLE, LAC CHAMPLAIN, maison 2 étages, accès et vue sur le lac, 4 chambres, 2 salles de bains, salle à manger, grand salon, 2 garages, terrain 200x100, 88,589$, tél; (450)294-2233.

CONSTRUCTION 1997, 3 chambres, 2 salles de bains, bois franc rez-de-chaussée, terrain 57x100, poêle à l'huile EFFEL, 357, 16ème Avenue, Iberville, 99,500$, tél; 357-1153.

DOMAINE DE LA CANADIENNE, maison pierre des champs; 542-9119.

MAISON à vendre ou à louer, Venise-en-Québec, 35,000$ ou 350$/mois; 299-9913.

MAISON 25x33 1983 à vendre, rénovations intérieures récentes, salle de bain 1 1/2, chambres à coucher 2+1, combustion lente, sous-sol fini, terrain 50x100 paysager, clôturé, pavé, piscine hors-terre, cabanon, grand patio, taxes basses, évaluation de la valeur marchande disponible, prix; 89,900$. 40 Mailloux, St-Luc; 450-348-1722, laissez message.

MAISON A VENDRE, Iberville, paroisse Sacré-Coeur, 4.1/2, pas de sous-sol, garage chauffé, carpoat, remise; 214, 12e avenue, Iberville, sur rendez-vous: 346-6732.

MAISON A VENDRE/ COMMERCIALE avec salon coiffure au sous-sol, bien située, 117,500$ discutable, tél; 347-0110.

MAISON DE VILLE à vendre, St-Jean, 3 chambres, sous-sol fini, remise, 66,000$, tél; 346-1282.

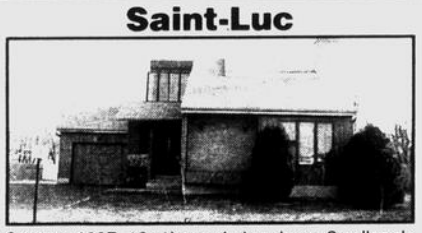
MAISON Ile-Ste-Thérèse, bungalow, pièces 4.1/2, sous-sol 8 pieds, grand terrain 14,500 pi.ca., garage, électricité et toiture refaits à neuf, planchers marqueterie, coin tranquille, 79,900$, 358-4572.

ST-EUGENE, maison à vendre par le propriétaire, 2 étages, 8 appartements, nombreuses rénovations, très grand terrain, face au golf, rue Jacques-Cartier sud, 85,000$, tél; 347-6397.

MAISON DE VILLE
à vendre ou à louer
à
Saint-Grégoire
491, rue
Saint-Joseph
615$/mois
346-4308
245452-9-c52-g

Maison neuve à Saint-Alexandre
59 990$
TVQ et TPS incluses
(514) 863-5079
ou (450) 359-3649
046927-9c50-m

Saint-Luc



Cottage 1987, 12 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, 2 foyers, planchers marqueterie et céramique, beaucoup d'inclus.
Tél.: **(450) 359-5977**
244907-9c50-m

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé

La confiance a un nom...
Richard Boire
*«grand maître vendeur»** ÉTOILE

347-7766
Évaluation gratuite

1. AUX "QUATRE VENTS" À SAINT-LUC: cottage 7 pièces dont 4 chambres, 2 salles de bains, garage, piscine, terrain 7 456 pi carrés, 129 000$.

2. SAINT-ATHANASE: maison modulaire de 4 pièces dont 2 chambres, terrain 100x100 avec piscine hors-terre 24 pi, prix: 48 500$.

1A. 8 LOGEMENTS: Saint-Jean, construction 1988, revenus annuels: 35 760$, 214 000$.

2A. DÉPANNEUR 1,1 MILLION DE VOLUME: bâtisse, terrain et équipement complet inclus, logis à l'étage pour propriétaire, 495 000$ + inv. au coûtant.

201515-9c52-g

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

CAROLE CHARRON
Agent immobilier agréé
ÉVALUATION GRATUITE

347-7766

1. situé dans un croissant, 11 pièces, 4 chambres, 3 salles de bains, tout impeccable et joliment décoré, 189 000$

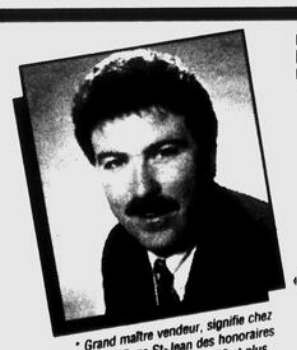
2. 2e étage, avec foyer, piscine, planchers de bois, très bien situé, à proximité de tous les services.

3. vaste propriété avec garage, 2 foyers, salle de bain superbe, à moins de 20 minutes de Montréal, 89 000$

4. SAINT-LUC: terrain 173 000 pi carré, bordé par la rivière L'Acadie, bien situé avec accès rapide vers Montréal. Informez-vous!

040891-9c52-mic

*** Grand maître vendeur étoile, signifie chez Royal LePage Saint-Jean, des honoraires bruts annuels de 100 000$ à 250 000$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq années consécutives.**
199419-c47-r



* Grand maître vendeur, signifie chez Royal LePage St-Jean des honoraires bruts annuels de 100 000$ et plus.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

Mario Raymond
347-7766
Agent immobilier affilié
«Meilleur Vendeur pour le mois d'avril 1999»
***Grand maître vendeur étoile**

1. MAISON MODULAIRE: 2 chambres. 2 verandas, extérieur et fenestration refaits 1997, seulement 49 000$ - À voir !!!

4. BUNGALOW: tout brique, 7 pièces, garage, sur un beau terrain paysager, 78 900$. Faites vite !!!

2. BESOIN D'ÉVASION: chalet 4 saisons, 5 pièces, foyer, idéal pour les fins de semaines ou à l'année !!! 39 900$.

5. BUNGALOW: 6 pièces, rénové, garage, terrain paysagé, situé à quelques minutes du pont Champlain!!!

3. COTTAGE: 12 pièces sur un grand terrain de 15 618 pi carré, «une maison d'autrefois», située à la campagne!!!

6. ST-ATHANASE: superbe grande propriété, 11 pièces, garage, située dans un beau secteur familial près de l'école !!!

3 logements et plus

3 PLEX: 231-233 B, Champlain, St-Jean,	69 900$
3 PLEX: 225, 2è Avenue, Iberville,	89 900$
3 PLEX: 833-835 A, Dr. Hubert Paré, Iberville,	169 000$
4 PLEX: 825-827, Dr.Hubert Paré, Iberville,	169 000$
4 PLEX: 911-917, Plaza, St-Jean,	206 000$
6 PLEX: 109, Dufresne, St-Luc,	249 000$
6 PLEX: 111, Dufresne, St-Luc,	249 000$
6 PLEX: 900, Cormier, Iberville,	169 000$
7 PLEX: 748, Fredette, St-Jean,	229 000$

018621-9c52-ms

Charlemagne Vaillancourt
Agent immobilier affilié

346-8393

ACCÈS IMMOBILIER

4010. EXCEPTIONNEL: terrain 62 826 pi avec joli bungalow pierre et brique. 6 pièces. 3 chambres, garage attenant plus autre bâtiment isolé 24x30 pour atelier de réparation plusieurs inclus un vrai domaine. Rens. C Vaillancourt 358-4775 ou 346-8393

4027. PETIT BUDGET: bungalow 6 pièces. 3 chambres planchers parquetene terrain 60x100 inclus combustion lente climatiseur luminaires stores rideaux 4 ventilateurs antenne TV 49 000$ Rens C Vaillancourt 346-8393

4031. FERMETTE: 7 pièces 3 chambres grand terrain 53 800 pi carrés en pleine campagne bâtiment pour petits animaux 25x30 pieds idéal pour bricoleur C. Vaillancourt 358-4775 ou 346-8393

4045. COTTAGE: 6 pièces 4 chambres fenêtres PVC et vinyle 1997 garage isolé 27x63 autres bâtiment 40x102 pi pour garder des animaux plusieurs inclus campagne Saint-Sébastien faites vite! C Vaillancourt 358-4775 ou 346-8393

0446507-9c52-r

MAISON octogonale, plafonds cathédrale en bois, 4 saisons, face St-Paul-Ile-aux-Noix, 45 minutes de Montréal, terrain 22,000 pi.ca. sur le Richelieu, presqu'île, taxes basses, foyer combustion lente, aspirateur central, broyeur, piscine hors-terre 27', paysagement complet, cabanon, six électroménagers compris, 450-678-8719, 514-521-7558.

ST-LUC, maison de luxe à vendre, grand garage, grand terrain, libre immédiatement, 119,300$, tél; 359-1685.

PRES DU GOLF, ST-JEAN, 53 Baraby, 3-4 chambres, foyer, 2 salles de bain, garage, système d'alarme, chauffage électrique, tél; (450)347-1021.

SAINT-ALEXANDRE, construction 1993, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, grand terrain clôturé, piscine hors-terre 21', avant 15h: 347-5198, après 15h: 514-571-6821.

SAINT-SÉBASTIEN route 133, maison 7 pièces, grand terrain, piscine, garage, 48,000$ négociable, 450-244-8900.

ST-LUC, BUNGALOW 32x34, 1990, secteur des Présverts, 3 chambres. Peinture et planchers bois franc réçent. Air climatisé, balayeuse centrale, broyeur. Extérieur paysager, pavé uni, grands patio et cabanon. Chauffage + électricité 100$/mois. Tél; (450)359-6534.

MAISON NEUVE

située au 1089, rue Alexis-Lebert, Saint-Luc. Possibilité de gaz naturel, incluant infrastructures, terrain et frais de notaire

79 900$
Comptant de 5% en collaboration avec

Desjardins

Les Habitations CÔTÉ INC.

431, rue Savard
1088, rue Alexis-Lebert
Saint-Luc (Cité Nouvelle)
359-6931
359-9041

0446290-9c48-r

UNIFAMILIALE, St-Jean, 29x41 plus VERRIÈRE Cathédrale quatre saisons 13x13 à faire à rêver, plancher chauffant, foyer sous-sol, après 17h: 347-9665.

347-8555
les petites annonces

DUPLEX À VENDRE SEMI-DÉTACHÉ
NOUVEAU ET LUXUEUX

5 1/2 675$/mois
6 1/2 2 salles de bains,bois franc, grandes pièces idéal pour propriétaire occupant

situé au 90-92 Brassard, Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 863-5079 ou (450) 346-1982

046928-9c51-s

102 CHALETS

CHALET A VENDRE habitable à l'année, région Drummondville, magnifique terrain bord de l'eau, voie navigable. Tel. (819)-471-4959.

CHALET A VENDRE vue sur le Richelieu, près de Noyan, 206 Maurice Duplessis route 225 ou par rue Richelieu, très propre, semi-isolé, 3 chambres, combustion lente, vendu meuble, 15,618 pi.ca., 2 terrains, prix 37,500$, prix réduit 35,000$, cause maladie, tél. (450)432-6879, 294-3190.

CHALET A VENDRE, bord Richelieu, 244, 7ème Avenue, Sabrevois, 3 chambres, prix à discuter, tél; (450)581-8916, (514)236-3997.

CHALET À VENDRE
vue sur lac
Memphrémagog
(2 minutes d'Owl's Head et du golf)
3, rue Des Faisans
Mansonneville
Chalet tout meublé, 3 chambres, foyer, thermopompe, 2 salles de bains, poêle à combustion lente, système d'alarme, aspirateur central.
(450) 348-6191
(450) 349-2267

244441-9c49-r

Pour une vente RAPIDE

BORÉV COURTIER EN IMMEUBLES

Évaluation gratuite
359-1990
Boris Borduas
Agent immobilier agréé

SPÉCIAL

SPÉCIAL

530. MAISON MOBILE: 60x12, sous-sol 7 pi, garage 16x24, terrain 15 746 pi carré.

034195-9c52-c

IDÉAL POUR CHALET quatre saisons, 5 minutes de St-Jean, terrain bien aménagé, très propre, avec meubles inclus. A bon prix. Demandez Pierre P. Lapointe, Agent Immobilier Affilié, Avantage Immobilier St-Jean Inc. 347-8403, 358-1144.

STE-BRIGIDE-DES-SAULTS, chalet d'été 24x16+8x8, avec piscine 24', vue sur rivière Nicolet, endroit tranquille, beau site. Vendu tout équipé, 18,000$. Tél. (819)-478-7833 (soir), (819)-474-1397 (jour), (819)-336-4485.

103 COMMERCES

A LOUER RESTAURANT Capacité 85 personnes, dans un décor chaleureux, avec terrasse 40 personnes, équipement complet inclus, situé à St-Jean, 2,000$/mois, 347-0158.

BATISSE COMMERCIALE très bien située, 1ère rue Iberville, 2 locaux au rez-de-chaussée, 1 logis au 2ème, entrepôt 20x40, stationnement, 347-1469.

MAISONS NEUVES À vendre

À partir de
90 000$

Rue Anathol Touchette
à Saint-Athanase

Terrain 55x200, TPS et TVQ incluses, coin de rêve, maison de rêve ! Quartier très tranquille.

Venez voir

(450) 346-5012 (jour) (450) 346-7478 (soir)

051793-9c52-r

ROYAL LEPAGE **ST-JEAN**
Courtier immobilier agréé
FRANCHISE INDEPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca

CAROL HUDON
347-7766
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

!!! GRATUIT !!!
Opinion de la valeur marchande de votre propriété
Je peux vous aider à trouver la maison de vos rêves GRATUITEMENT. Decoupez et prenez rendez-vous!

1. 5 LOGEMENTS: toujours loués, impeccables, revenus potentiels 27 900$, logement libre à l'acheteur, armoires en érable naturel, bain podium, possibilité de commerce

2. AUBAINE: 4 chambres à coucher, salon et cuisine rénovés (plancher bois franc et armoires en stratifié), garage.

3. GARAGE: carrosserie à vendre ou à louer, chambre à peinturer neuve, bien équipé, monte-charge (lift) encastré au plancher, aubaine!

4. TERRAIN: avec garage (20x28) 7 866 pi carrés, site reposant.

5. TERRAIN (ESTRIE): tout boisé, 32 400 pi carrés, 12 000$, près d'un centre de ski.

045904-9c52-s

ROYAL LEPAGE **ST-JEAN**
Courtier immobilier agréé
FRANCHISE INDEPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite

1. **VENISE:** 49 900$, faut voir bungalow rénové.
2. **SAINT-LUC:** 78 500$, maison de ville, unité de coin.
3. **LACOLLE:** 6 et 7 logements rentables.
4. **SAINT-JEAN:** 117 500$, cottage garage piscine, poêle à bois, 8 chambres, 3 salles de bains.
5. **IBERVILLE:** 124 500$, cottage avec garage, piscine, grand terrain.
6. **IBERVILLE** terrain 59x150, 27 500$.
7. **IBERVILLE:** 79 500$, bungalow avec thermopompe murale.

1. **SAINT-LUC:** 128 500$, propriété rénovée avec foyer et une très belle vue de l'eau avec sa verrière trois saisons.

2. **SAINT-LUC:** 101 900$, très belle propriété avec foyer, piscine creusée, planchers en bois franc, armoires en chêne et bien plus...

190740-9c52-ms

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca

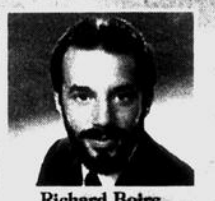
423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7766
http://www.mls.ca

Royal Lepage Saint-Jean UNE ÉQUIPE EN ÉVOLUTION CONSTANTE

Colette Bonenfant
Directrice courtier

Michel Bahl
Agent immobilier affilié

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié

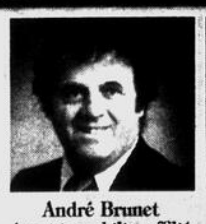


Richard Boire
Agent immobilier affilié

Jean-Pierre Boivin
Agent immobilier affilié

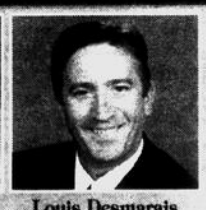
Manon Bourgeois
Agent immobilier affilié

Alain Brown
Agent immobilier affilié

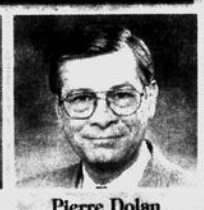


André Brunet
Agent immobilier affilié

Carole Charron
Agent immobilier agréé



Louis Desmarais
Agent immobilier affilié



Pierre Dolan
Agent immobilier affilié

Monique Dolbec
Agent immobilier affilié

Carol Hudon
Agent immobilier affilié

Marèle Joyal
Agent immobilier affilié

Manon Lépine
Agent immobilier affilié

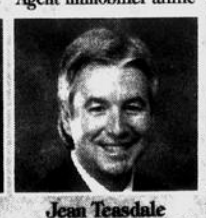
Marie Ouellet
Agent immobilier affilié

Mario Raymond
Agent immobilier affilié

François Salois
Agent immobilier agréé

Richard Sylvestre
Agent immobilier affilié

Anne-Marie Teasdale
Agent immobilier affilié



Jean Teasdale
Agent immobilier agréé

Guylaine Tremblay
Agent immobilier affilié

Jean Tremblay
Agent immobilier affilié

Léo Verdon
Agent immobilier affilié

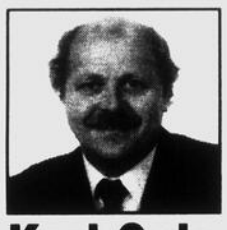
HEURES D'OUVERTURE Lundi au vendredi 9 h à 21 h — Samedi 9 h à 16 h, Dimanche 10 h à 16 h — Service téléphonique 24 heures par jour

Toutes ces propriétés sont disponibles immédiatement ou pour le 1er juillet 1999

Code 1662	Saint-Luc, 1 800 pi carré + garage + accès à l'eau
Code 1232	Venise, immense, 2 garages. Faites une offre
Code 1512	Saint-Luc, voisin du golf, 99 900$
Code 1002	Duplex, 4 1/2 pièces, libre, 79 000$
Code 1012	Saint-Athanase, style québécois, 99 900$
Code 1642	Iberville, grand garage, sous-sol fini, 105 000$
Code 1912	Cottage, Sacré Cœur, terrain double, 122 000$
Code 1422	Bungalow, 2 000 pi carré, Sacré Cœur. À voir!
Code 1412	39 900$, 4 1/2 pièces, près rivière, Pike River
Code 1942	28 000$, bungalow, 3 1/2 pièces
Code 1252	Mont Saint-Grégoire, cottage impeccable + grand garage
Code 1062	Duplex, Iberville, 7 1/2 + garage à l'acheteur
Code 1762	Henryville, tout brique, garage. Pas cher!
Code 1712	19 500$, chalet hivernisé au bord du Richelieu
Code 1022	Bord de l'eau, 129 000$
Code 1082	Bedford, 77 000$, comme neuf
Code 1812	Saint-Luc, 88 900$, accès facile

Pour renseignements complets et descriptions
Service Infoligne
24 / 24 h 7 / 7 jours
Système robotisé (450) 346-4555

Une autre innovation de Karl Gola pour rendre vos recherches faciles et accessible en tout temps.



Karl Gola
agent immobilier agréé

20 ans d'expérience au même prix!

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
(450) 346-1822

044423-9c52-Log

COMMERCE À VENDRE sans intermédiaire. Bar laitier-casse-croûte. Prix réduit; 348-8579.

COMPAGNIE DE TAXI à vendre, Lacolle et environs. Renseignements sur rendez-vous. Rose-Marie ou Pierre: 246-2310.

Vêtements usagés et équipements divers
de boutique à vendre
Tablettes, caisses enregistreuses, étagères (racks), supports, etc.
Tél.: 245-0409
(après 17 h)
Jour: (514) 236-1432

245548-9c52-g

DÉPANNEUR à vendre, situé à Saint-Jean-sur-Richelieu, bon chiffre d'affaires, bien situé, (bâtiment, équipement et inventaire); 450-358-3733, après 18h.

DÉPANNEUR coin de rue, St-Jean-sur-Richelieu, 10 ans même propriétaire, bon chiffre d'affaires, valideuse, vente, cause retraite, (450)346-2575.

ÉQUIPEMENT DE BAR LAITIER, machine crème glacée molle 3 têtes, machine slush, milk shake, dip double, caisse enregistreuse, accessoires, etc.. Peut vendre séparément; 347-4423.

VOUS VOULEZ PARTIR À VOTRE COMPTE même chez-vous, commerce d'exercise et bronzage à vendre, prix négociable, tél; 450-245-7255, Napierville.

104 CONDOS

4.1/2(presque neuf), à vendre, quartier nord Domaine de la Seigneurie, piscine, frais de condo peu élevés, prix très avantageux, 359-8924.

À VENDRE OU À LOUER. À voir absolument! Superbes condos de qualité supérieure, planchers béton, intercom, aspirateur central, très bonne insonorisation, à partir de 74,900$. Claude Pépin I.V.R. Courtier: (514)-944-5125.

BEAU CONDO A LOUER, situé dans secteur Aux Quatre-Vents, St-Luc, grand 4.1/2 rez-de-chaussée, aspirateur central, air climatisé, 2 stationnements, immeuble de grande tranquillité, 570$/mois, libre 1er juillet, possibilité option d'achat, tél: 359-9633, 348-0827.

Salon coiffure à vendre
établi depuis 10 ans avec bonne renommée
Renseignements:
(450) 349-3153

046844-9c51-r

BAR-SALON
avec cuisine et salle de réception
Site enchanteur avec terrasse, très grand terrain boisé et très grand stationnement, à proximité du Mont-Saint-Grégoire.
Pour renseignements:
Jour: (450) 293-3125
Soir: (450) 359-7496

245531-9c52-j

Condos à louer
Grand 5 1/2
Plafond cathédrale, foyer, climatiseur, grand balcon, aspirateur central, douche en coin, bain tombeau
615$/mois
358-8347

046265-9c47-r

CONDO NEUF à vendre, St-Luc, boul. de la Mairie, grand 4 1/2, foyer, côté sud, dernier étage (2e), prix avantageux, 348-1636.

105 MAISONS MOBILES

A ST-LUC, Parc Viau, près de la rivière, maison mobile, bon prix, tél; 514-353-1095.

MAISON MOBILE 4 1/2, St-Jean, parfait pour couple débutant dans la vie, inclus, meubles, stores, rideaux, cabanon, poêle combustion lente, belle grande cour clôturée, grand deck; 19,500$; 450-346-2008.

MAISON MOBILE À VENDRE, 15'x52', en très bonne condition, terrain loué, peut être déménagée, prix en bas de l'évaluation. Christiane, jour; 450-348-3288, soir; 450-291-5456.

MAISON MOBILE à vendre, à l'Acadie, aucun comptant, 3 chambres avec terrain 6,000pi.ca., 310$/mois, tél; 346-4096.

106 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE

MAISON MODERNE sur terrain de 15,000pi.carrés, paysager, entouré de haies de cèdres, vue sur le ruisseau, avec services; 125,000$; 346-0863.

PROPRIÉTÉ À ST-BLAISE, face au Richelieu, terrain 41'x240', avec 2 ou 3 chambres, cuisine, salon, salle à dîner, galerie extérieure avec toiture, etc.. 65,000$. tél; (450)466-9680.

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

1 x 5 LOGIS, à Henryville, revenu: 16,800$, prix: 99,500$, tél; (450)-348-8948.

4 LOGIS, revenu 17,000$/an, rénové, achat sans comptant, info; 359-4586. Diane Surprenant. Immeubles Polygone.

CHAMBLY, TRIPLEX détaché, 3x5.1/2, fini brique, revenus de 19,000$/année, cause vente, retraite; après 18h; 450-658-6845.

EXCELLENT 6 LOGIS, bon revenu, rue Marie-Derome, pour information, Jules Durivage, Transaction Immeuble Durivage, courtier, (450)-293-6095.

IBERVILLE, beau sixplex de 4 1/2 apts, construction brique 1986, près des services publics, immense stationnement, tous loués, hypothèque 6.1%, à vendre au prix coûtant. Raison: maladie. Agent s'abstenir. Acheteurs sérieux seulement, 450-358-1406.

SAINT-JEAN 6 LOGIS, tous des 4 1/2, construction brique, extérieur fenêtres, portes et corniches. rénovées en PVC, en très bon état, site résidentiel, garages, cabanons, prix à discuter. Tous loués jusqu'en juin 2000. Pas d'agents. Acheteurs sérieux seulement. Rendez-vous: (450)-358-2279, (514)-995-6700.

ST-JEAN, TRIPLEX DANS N.D.A. 2x5.1/2 plus 1 bachelor, 59,000$/revenu 12,000$, sans comptant, Jean Chalifoux, agent immobilier affilié, 545-4444.

TRIPLEX à vendre, en bas de l'évaluation municipale, 1269 Bernier, St-Luc, près écoles, grands centres d'achat et base militaire. Idéal pour propriétaire occupant; 90,000$, 450-359-0248, 450-359-7155.

TRIPLEX vieux St-Jean, rue Notre-Dame, cour arrière, 4 stationnements, plancher bois, pas d'agent. 87,500$; 450-678-1187, 514-998-0268.

108 TERRAINS

2 TERRAINS à vendre, 75'large x120'profond, très bien situés, à côté du 133 rue de la Canadienne, l'Acadie, 450-358-3928.

A L'ACADIE, rue Dumont, près Petit Bernier, AUBAINE. 2 beaux terrains, 164x250 chacun, peuvent être vendus séparément, tél; 348-5431.

BORD DE L'EAU, terrain 15,000 pi.ca., avec roulotte 32' de long, génératrice 7,000 Watts Yamaha 4 roues, tracteur à gazon, table à pique-nique 13' long, balançoire en métal. Rien vendu séparément. 545-1015.

TERRAIN, Ile-Ste-Thérèse, 80x150, clôturé de cèdres, infrastructures payées (6,500$), prix: 13,500$, contactez Michel au 349-6209 le soir.

TERRAIN BOISÉ
Lacolle
. 5 arpents
. 192 pi de façade
. Piqueté arpenté
. Exclus zone agricole
. Prix: évaluation
(450) 444-2466

244438-9c49-s

«Aux Quatre-Vents» Saint-Luc
• 6 200 pi carrés
• Infrastructures payées 100%
• Près des services
À partir de 18 000$
359-7677

041019-9c33-j

ESTRIE, Domaine des Appalaches. Grand choix de terrains 4,600$ et + Financement disponible, paysages de rêve, 3 montagnes, 9 petits lacs. Pour documentation avec photos (819)-888-2314.

SAINT-ALEXANDRE rue Du Repos, 2 terrains 100'x95'/chacun, infrastructures payées, voisin d'une garderie, 347-7737.

SAINT-ALEXANDRE, rue St-Charles, 23,035 pi.ca. (162'x136'), avec services d'égouts et d'aqueduc, jour: 450-348-0220, soir: 514-960-4110.

SAINT-LUC, terrain 75x100, rue Des Fortifications, prêt à construire, rue asphaltée, égout, aqueduc, 1-450-676-3591.

TERRAIN À LA CAMPAGNE, St-Athanase, rue René, 190x160, bel environnement, 30,000$ ferme, à voir!; 347-0268.

TERRAIN à vendre, près du golf à St-Luc, 16,000 pi.ca., avec services d'égout et d'aqueduc inclus à 2$ le pied. Jour: 346-6373, soir: 349-1492.

TERRAIN BOISÉ à 5 minutes de St-Jean, 41,643 pi.ca., taxes basses, prêt à bâtir, voisin du terrain de golf Vallée des Forts, St-Blaise-sur-Richelieu, 346-5459.

TERRAINS A VENDRE
(Vingtaine, vendus à l'unité ou en bloc), l'Acadie, situés Chemin du Clocher et Châteauneuf, environ 9,000 pi.ca., prix discutable, 346-9662.

TERRAINS PAS CHER, .90$/pi.ca. avec service, rue Bellerive, près de Dupont ou .40$/pi.ca. rue Kelly et 1$/pi.ca., bord de rivière, navigable, 347-2647.

TERRAINS pour 4 logements, très bien situés, près du Burger King, idéal pour contracteur. 1 terrain pour bungalow, coin Favreau et Bouchard, 2.25$/pi.ca infrastructures inclus, tél: 347-2647.

TERRAINS RÉSIDENTIELS avec infras, près des services, coin Ste-Bernadette et Bessette, St-Athanase, 68'x120', 60'x100', 12,000$/chacun, après 17h: 346-2165.

110 DIVERS

FUTURE STEEL. Liquidation de bâtiments non livrés. Plusieurs modèles et grandeurs. Garages, ateliers, remises. Certifiés, garantis pour 20 ans. Quantités limitées. Appelez maintenant: 1-888-534-2121.

12 TERRAINS
Grandeurs variant de 8 611 à 16 500 pi carrés, dont 7 avec services d'égouts publics.
Situés dans un site résidentiel à Sainte-Brigide.
Premiers arrivés, premiers servis!
Tél.: (450) 293-3142

245056-9c51-mr

AGENCES D'ÉLITE 991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.total.net/~elites

1. SAINT-JEAN: 6 pièces, salle à manger à aire ouverte, terrain 6 629 pi carré, piscine creusée, remise, financement disponible. Darrin Gagné 348-1186

2. FERMETTE: 13 âcres, grange 20x22, cabane à sucre équipée, lac à truites, toute offre sera considérée. Darrin Gagné 348-1186

68 000$

3. SAINT-LUC: situé dans un secteur tranquille, planchers en bois franc, vaste sous-sol. Darrin Gagné 348-1186

76 700$

4. EN CAMPAGNE: 4 chambres, piscine, poêle à bois intérieur, décoré avec goût, idéal pour un premier achat! Darrin Gagné 348-1186

Financement disponible sur place
348-1186

047182-9c52-mc

Solange Tremblay
Agent immobilier affilié
ELITE courtier immobilier agréé
348-1186

L'ACADIE: bungalow, 2+1 chambres, garage double, terrain 25 000 pi carrés, foyer au gaz, verrière du côté est, prix: **98 000$**

047183-9c52-s

Francine Choinière
Agent immobilié agréé
ACCÈS IMMOBILIER
346-8393

CAMPAGNE: grande maison de 5 chambres, 1 bureau, avec garage attaché, portes, fenêtres, salle de bain, bois franc, rénové 1999. Prix 129 000$

PRIX RÉDUIT: devenez propriétaire de cette grande maison pour aussi peu que 79 900$. Terrain 14 045 pi carré, 5 chambres, garage et plus encore

051784-9c52-m

SECTION **LOCATION**

151 APPARTEMENTS

1 MOIS GRATUIT À Iberville, 4 1/2, frais peint, libre immédiatement; 400$/mois. Tél; 358-9803 ou 330-2265.

1 MOIS GRATUIT Saint-Jean, sur la rue Berthier, 2 1/2-3 1/2-4 1/2. Frais peints, situés près de l'hôpital et des centres commerciaux, stationnement avec prise, aspirateur central, intercom, concierge sur place et plusieurs autres avantages, tranquilles, libres, tél; 349-5820.

1 MOIS GRATUIT, 4.1/2 à louer, bas, peinture fournie, avec service de conciergerie, St-Jean, libre 1er juillet, 375$/mois; 358-9266.

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 très grand, Saint-Jean, demi sous-sol, libre 1er juillet, à 500 mètres du Cégep, 300 Frontenac et 295 Vaudreuil, 425$/mois; 348-3533.

1-4.1/2, 1-3.1/2, centre-ville près de la bibliothèque, antique, planchers bois franc, 360$/chauffé, pour personne d'un certain âge, tranquillité assurée, tél; 346-8614.

1-AA, 1 MOIS gratuit! Très grand 4.1/2, très propre, libre 30 juillet, près de la base, 404$/mois; 357-1398.

1.1/2-2.1/2-3.1/2-4.1/2, vue sur la rivère, bas prix, très bon service, Saint-Jean. Bons locataires seulement. 240$ à 380$/mois, 359-1266, 358-2955.

1ER JUILLET IBERVILLE, 4.1/2, situé au 186, 9e avenue; 330$/mois, pour info; 346-3979.

2.1/2 CENTRE-VILLE, semi-meublé, eau chaude fournie, balcon, patio, laveuse/sécheuse sur place, stationnement, idéal pour personne seule, libre 1er juillet, 295$/mois; 346-5598.

2.1/2 RÉNOVÉ, centre-ville, près de tous les services, 260$/mois, possibilité semi-meublé, tél; 358-3121, cell.: (514)998-3464.

2x3.1/2, 269-A/269-B Laurier, St-Jean, près St-Charles, installation laveuse/sécheuse, planchers bois franc, très propres, libres 1er juillet. 250$/mois, tél;347-3352.

3.1/2 à louer, au 188-C, rue St-Charles, à St-Jean. 290$/mois, au 1er étage, libre 1er juillet, tél: 514-944-1005.

3.1/2 A LOUER, très propre, eau chaude fournie, libre. 217, 2ème Avenue, Iberville, tél; 346-3829.

3.1/2 BOUL. GOUIN, près Église St-Edmond, tranquille, cuisinière/réfrigérateur inclus, juillet, tél; 347-9174, (514)990-9622 sans frais.

3.1/2 dans quadruplex, 204 rue Bouthillier, refait à neuf, installation laveuse/sécheuse, coin tranquille, 300$/mois ou possibilité de meublé ou semi-meublé, tél; (450)347-3166, 346-7767, (514)984-0505.

3.1/2 dans quartier NDA, références, 300$/mois, 450-593-5771.

3.1/2 dans St-Edmond (68 Mercier), triplex, propriétaire occupant, libre 1er juillet 99, chauffage électrique, tapis, prélards. Rénové, très propre, références exigées, idéal pour personne seule, 340$/mois, pas d'animaux, 346-5099.

3.1/2 IBERVILLE, 1er plancher, près polyvalente, installation balayeuse centrale, laveuse/sécheuse, 2 stationnements, système d'intercom, libre 1er juillet, tél; 347-4177, 349-2413.

3.1/2 IBERVILLE, près église St-Athanase, dans 4 logements, refait à neuf, 1er plancher, place tranquille, bois franc, stationnement, libre 1er septembre; 346-2804, cell.: (514)946-6738 sans frais.

3.1/2 possibilité de cuisinière/réfrigérateur, situé 15 Frontenac, St-Jean, 250$/mois; 347-2380.

3.1/2 PRES CÉGEP, très grand, installation laveuse/sécheuse, 325$/mois, tél, 358-4111.

3.1/2 RÉNOVÉ, propriétaire occupant, 2e étage, quartier St-Gérard; 300$/mois; 349-1769 soir.

3.1/2 rez-de-chaussée, sous-sol fini, stationnement, 1er juillet; 310$/mois; 347-3246.

3.1/2, rénové, Saint-Jean, entrée laveuse/sécheuse, intercom, antenne communautaire, autres avantages, 365$/mois, tél: 514-995-2284.

GROUPE SUTTON-ACTION INC.
Courtier immobilier agréé

427, Route 219, Napierville
1. BUNGALOW: 50x30, rénové, 3 chambres, garage, terrain 90 000 pi carrés, zone commercial, si vous avez des projets... 189 000$, campagne!

2. SAINT-BLAISE: bungalow 3 chambres, 42 000$, faut voir, terrain 11 000 pi carrés, près de Saint-Jean, qualité/prix vous serez surpris, à voir!

R. PIPON, courtier immobilier agréé
349-0655 . 990-3825

245335-9c52-Lc

RE/MAX PREMIER DEVANT
DU HAUT-RICHELIEU INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME

Danielle Gaudreau
Agent immobilier affilié
349-5868

1. VUE SUR L'EAU: 72 900$, navigable, descente face au cottage, 3 chambres, garage, terrain 69x143.

2. SAINT-LUC 82 000$: tout brique 27x42, garage, 3 chambres à l'étage, terrain 6 952 pi carrés.

3. COQUET 82 000$: terrain 120x100, campagne, rénové, aires ouvertes, environ 10 minutes de Montréal, impeccable!

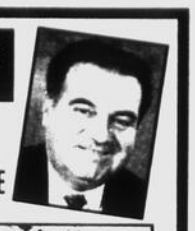
4. SAINT-GÉRARD: pierre et brique, 27x42, rénové 1991, 3 chambres à l'étage, terrain clôturé.

047052-9c52-mj

AVANTAGE
immobilier st jean inc
358-1144

MONIQUE LAPOINTE
Agent immobilier agréé

PIERRE P. LAPOINTE
Agent immobilier affilié



ML-301. BELLE FENESTRATION: beaucoup de rangement, 4 chambres, terrain clôturé, cabanon, secteur tranquille.

ST-LUC

ML-288. PRÈS ÉCOLE «AUX QUATRE VENTS»: grand terrain clôturé avec piscine, 4 chambres, sous-sol entièrement fini, foyer.

ML-273. IMPECCABLE AVEC GARAGE: propriété située près de tout, bois franc dans salon et salle à manger, salle de lavage au rez-de-chaussée, idéale comme première maison ou gens retraités.

ML-306. IMPECCABLE: situé près de tout, 3 chambres, sous-sol fini, piscine, remise, etc., bel aménagement paysager, demandez une visite!

ML-308. PROPRIÉTÉ ENSOLEILLÉE: à aires ouvertes, foyer au salon, garage double, terrain bien aménagé.

ML-309. MAISON: à aires ouvertes, 3 chambres et bureau, 48 900$, chez vous pour le prix d'un loyer!

226721-9c52-smgr

3.1/2 Saint-Jean, sous-sol, près du centre-ville, espace de rangement, salle de lavage, stationnement déneigé, libre 1er juillet, 332-B St-Jacques, 250$/mois, 347-4993, 349-3528.

3.1/2 SECTEUR ST-EUGÈNE, 207-A, rue Carillon, semi-meublé, porte-patio, frigo/cuisinière, mini laveuse/sécheuse, très propre, stationnement, remise, 300$/mois, libre 1er juillet, 450-359-8214.

3.1/2 ST-EUGENE, chauffé, éclairé, câble, 300$/mois, tel: 346-2763 après 17h.

3.1/2 sur 2 étage, plus sous-solet solarium, installation laveuse/sécheuse, située coin Laurier/Foch, St-Jean. 310$/mois. Avec bail, libre 1er juillet; 358-2686.

3.1/2, chauffé, électricité, eau chaude, 132 Jacques-Cartier nord, **près immeuble** âge d'or et gare CN, pas d'animaux, disponible 1er juillet, 400$/mois, 347-3246.

3.1/2, SAINT-LUC, grand, frais peint, céramique, entrée laveuse/sécheuse, entrée stationnement privé, libre immédiatement, 430$/mois chauffé, éclairé, près école Quatre-Vents, 65 Fortier, 359-4017.

3.1/2-4.1/2 A LOUER, meublés, semi-meublés, non-meublés, **3.1/2** rue Mcmillan, près hôpital, laveuse/sécheuse communautaires, aussi **4.1/2** rue Lasalle près Base Militaire, tél; 348-5186.

3.1/2-4.1/2-5.1/2, Saint-Jean et Saint-Luc, certains avec bois franc, propres et secteur tranquille, 347-8403.

4.1/2
99 rue Marchand, St-Jean, 370$/mois, pour personne ou couple calme, libre immédiatement, (514)-840-7031.

4.1/2 À IBERVILLE, propriétaire occupant, 357-9217.

4.1/2 A IBERVILLE, très propre, casier de rangement, installation laveuse/sécheuse, 350$/mois, tél: 348-6480.

4.1/2 à louer CHAUFFÉS, toutes commodités, près du Cégep, au 125 MacKenzie-King, 1er plancher: libre immédiatement, de 375$ à 425$/mois, 347-0698, 347-2041.

4.1/2 A LOUER, rez-de-chaussée, planchers bois franc, très tranquille, 385$/mois, 320 St-Georges, St-Jean, tél; 359-7123.

4.1/2 A LOUER, libre 1er juillet, quartier St-Eugène, 365$/mois, tél; 245-3485.

4.1/2 à louer, Sabrevois, planchers parqueterie, libre immédiatement, stationnement, intercom, installation laveuse/sécheuse, dans coopérative, **pour personnes 50 ans et plus,** (450)347-7959.

4.1/2 A LOUER, St-Luc, sous-sol, coin tranquille, espace de rangement, 325$/mois, tél; (450)447-1418, pagette (514)304-5257.

4.1/2 AU 414 MERCIER, St-Jean, dans un duplex, au 2e étage, seulement 1 chambre, libre 1er juillet; 347-0191, 542-1025.

4.1/2 au 579 Bristol, app.2, à St-Jean, 2e étage, avec 2 balcons, 2 portes-patios, très bien situé, 359-6502, 359-6767.

4.1/2 AVEC SOUS-SOL, cour semi-privée, stationnement double, quartier St-Eugène, secteur tranquille, libre 1er juillet; 475$/mois, 514-361-0269.

4.1/2 avec stationnement, 252 Collin, Saint-Jean, libre 1er juillet; 295$/mois; 348-3166, laissez message.

4.1/2 dans triplex, demi sous-sol, entrée privée, très propre, possibilité semi-meublé, 410$/mois, 97 St-Gérard, St-Luc, libre; 348-8133.

4.1/2 DEMI SOUS-SOL, près base militaire, 811 Des Carrières, planchers bois franc, remise extérieure, 310$/mois, libre 1er juillet. Tél: 358-2600.

4.1/2 EN HAUT d'un commerce, près école, église, caisse pop, libre 1er juin. Monique ou Normand 450-244-5593.

4.1/2 IBERVILLE, 2ème et 3ème plancher, installation balayeuse et laveuse/sécheuse, rénovés, armoires mélamine, libres 1er juillet, tél; 347-4177, 349-2413.

4.1/2 meublé ou non, libre juin/juillet/août, moderne, intercom, stationnement, près des services, tranquille, 682 Fredette, St-Jean, tél; (514)524-9901.

4.1/2 MODERNE, impeccable, à St-Jean, toutes commodités, près des services et base militaire, 670 Fredette, 450-447-7677.

4.1/2 NOTRE-DAME, 2ème étage, dans triplex, planchers bois franc, frais peint, entrée laveuse/sécheuse, faut voir! Tél; (514)998-0268, (450)678-1187.

4.1/2 près hôpital, salle de lavage et de rangement dans logement, intercom, concierge, 330$/mois et plus, planchers bois, rénovés, 359-7055.

4.1/2 RÉNOVÉ, 355$/mois, 104 Grégoire app.1, St-Jean-sur-Richelieu, après 17h.; 347-5084.

4.1/2 REZ-DE-CHAUSSÉE, duplex, cour clôturée, près école et services, rue St-Georges, libre juillet; 410$/mois, 450-359-0181, 450-443-9903.

4.1/2 RUE VINCELETTE, Iberville, propre, 1er étage, libre 1er juillet, rangement intérieur/extérieur, 410$/mois, tél; 358-2600.

4.1/2 SAINT-EDMOND, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, balcon avant/arrière, stationnement asphalté, grand terrain, cabanon, libre, 350$/mois, 346-1544.

4.1/2 SAINT-JEAN, 375$/mois, chauffé, stationnement inclus, rue Mercier, centre-ville, libre 1er juillet, 347-4105, 346-7790.

4.1/2 Saint-Jean, haut, près du centre-ville, planchers bois franc, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, stationnement déneigé, libre immédiatement, 334-A St-Jacques, 300$/mois, 347-4993, 349-3528.

4.1/2 situé près base militaire, 1er et 3ème plancher, intercom, aspirateur central, rangement extérieur, juillet, tél; 359-4991.

4.1/2 situé près hôpital et autoroute 35, frais peint, libre, 3ème étage, intercom, aspirateur central, références demandées, tél; 359-4991, 359-6467.

4.1/2 ST-EUGENE, chauffé, eau chaude fournie, 380$/mois, tél; 358-3121, (514)998-3464.

GRAND 3.1/2, à Henryville, 260$/mois, tél; 348-8948.

QUARTIER NORD
4 1/2 - 5 1/2
Près de tous les services (écoles, colisée, piscine et centres commerciaux)
349-4351
045539-9c47-r

RE/MAX
PREMIER DE VANT

Roger Lamontagne
Agent immobilier agréé
(514) 995-2284

2430. SAINT-JEAN: duplex 2 x 5 1/2, près des Halles, rénové, bien entretenu, idéal pour propriétaire, occupant, logez-vous pour environ 230$/mois, capital, intérêts, taxes.

2754. SAINT-LUC: très beau cottage offrant beaucoup de confort, armoires stratifiées, 3 salles de bains dont une privée à la chambre principale, garage détaché, à voir!

044603-9c52-sg

ÉVALUATION GRATUITE

4.1/2 ST-JEAN, 276 Cousins, planchers bois franc rénovés, fraîchement peinturé, 375$/mois, tél; 359-9843, 347-8813.

4.1/2, 200 rue Vernois, Saint-Eugène, libre juin ou juillet, 375$/mois, tél, 358-4169, 347-2292.

4.1/2, 319, 9ème Avenue, Iberville, 2ème étage, terrain clôturé, bloc de 6 logements, 360$/mois, tél; 349-5868 demandez Lucie ou Denis.

4.1/2, 355$/mois, planchers bois franc, très grand, 1er juillet, 575 Gouin #1, concierge #3, tél: 346-2670.

4.1/2, 371 Berthier, près hôpital, moderne, 1-07-99, 3e étage, 380$/mois, 348-1423, 348-5804, 346-4455.

4.1/2, 502 Mercier, derrière les Halles, 340$/mois, libre 1er juillet. **4.1/2,** 276-A Laurier, cour, stationnement, 2 balcons, libre immédiatement, 375$/mois; 291-3234.

4.1/2, 919 Normandie, très tranquilles, installation laveuse/sécheuse, intercom, stationnement, tél; 348-5915.

4.1/2, 924 rue Beaudry, St-Jean, situé près de tout, endroit tranquille, libre 1er juillet, rens; 348-1787.

4.1/2, frais peint, planchers bois franc, endroit tranquille, 380$/mois, tél; 358-3121 ou 1-514-998-3464.

4.1/2, près Wal-Mart, installation laveuse/sécheuse, tapis, balcon, stationnement, 380$/mois, 445 Thibodeau, tél; 348-4592.

4.1/2, rue Gaudette, St-Jean, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, frais peint, libre 1er juillet, tél; 349-2053.

4.1/2, RUE PIERRE-CAISSE, très près Carrefour Richelieu, 3ème étage, 373$/mois, libre juillet, tél; 348-8442.

4.1/2, ST-EDMOND, 30 Dufort, St-Jean, planchers bois franc, dans quadruplex, tél; 359-1364 après 17h.

BEAUX 3 1/2
Béton, planchers marqueterie, eau chaude, stationnement, cabanon à bicyclettes, cuisinière et réfrigérateur.
Libres juin et juillet
350$/mois
358-4457
240779-9c51-c

4.1/2, Saint-Jean, libre septembre, luxueux, très ensoleillé, planchers béton, grandes pièces, intercom, balayeuse centrale, rangement intérieur/extérieur, près centre-d'achats, conciergerie incluse, références exigées, 349-1706, 348-2679.

4.1/2, ST-JEAN, rue Dollard, bas de duplex, pas de stationnement, libre 1er juillet, 315$/mois, tél; 348-7742.

4.1/2-3.1/2 DUPLEX, centre-ville, St-Jean, planchers bois franc; 350-260/mois, 244-5484.

4.1/2-5.1/2 dans un quadruplex, St-Jean, rue St-Jacques, près d'Industriel, 425-450/mois, stationnement et sous-sol pour rangement, espaces verts; 358-5290, 358-5737.

5.1/2
À LOUER, haut de duplex, plancher bois franc, foyer, dans St-Eugène, 535$/mois, 358-1221, 514-875-8327.

5.1/2 à Iberville, 3 chambres, libre immédiatement, 380$/mois, tél; 349-5868, Denis ou Lucie.

5.1/2 À LOUER au-dessus d'un salon de coiffure, très calme le soir et fin de semaine, à 2 minutes de marche de Pasquier et poste de Police de St-Luc, 129 Boul St-Luc. Système intercom, fraîchement rénové; 475$/mois, libre 1er juillet; 348-7797.

5.1/2 A LOUER, 545 Laurier, St-Jean, rénové à neuf, eau chaude fournie, tél; 347-5018.

5.1/2 A LOUER, 848 Pelletier, app.5, Iberville, eau chaude et chauffage inclus; 485$/mois, libre 1er juillet, 348-5252.

5.1/2 près école Aux Quatre-Vents, St-Luc, 3 chambres, libre juillet, 460$/mois, tél: 349-2171.

Le Médicis
GRAND 4 1/2
Ascenseur, immeuble tranquille occupé par personnes seules ou couple seulement.
424, rue Davignon
Références exigées
(450) **348-5241**
048709-9c46-r

5.1/2 A LOUER, électricité locataire, 1269 Bernier, St-Luc, près Carrefour Richelieu, cabanon, frais de déménagement payé en partie, 390$/mois ou 350$/mois avec conciergerie, libre 1er juillet, 450-359-7155, 450-359-0248.

5.1/2 À LOUER, entièrement rénové dans St-Eugène, près du parc et école, 395$/mois, 450-357-1602.

5.1/2 À SAINT-JEAN, rez-de-chaussée, 880 Beaudry, près de l'hôpital, installation laveuse/sécheuse, place de rangement, stationnement 1 voiture, frais peint, 450$/mois. Aussi 5 1/2, 2e, 440$/mois, libre, 358-2092.

5.1/2 BOUL. D'IBERVILLE, près de la 6ème Avenue, haut de duplex, 3 chambres, entrée laveuse/sécheuse, bien éclairé, 2 places stationnement, 425$/mois, 514-493-9881, après 18h.

5.1/2 BOUL. GOUIN, 1er étage, moderne, rangement intérieur, libre 1er juillet, tél; 347-0191, 542-1025.

5.1/2 CHAUFFÉ, dans un bas, propre, stationnement, rangement, libre 1er juillet, situé au 126 De Salaberry, St-Jean; 348-8608.

5.1/2 cottage, moderne, 2 salles de bains, références, libre immédiatement, Saint-Jean, 460$/mois, tél: (514)-766-4950.

5.1/2 DANS DUPLEX, rue Lasalle, St-Jean, haut. 480$/mois, grandes fenêtres, stationnement, remise, libre à partir du 1er juin, tél; (450)358-4473.

5.1/2 face au Richelieu, près Jean Coutu, demi sous-sol, très propre, installation laveuse/sécheuse, stationnement, locker, 882 Champlain, app.5, 405$/mois, tél: 348-4592.

5.1/2 GRAND, 2 salles de bains, sur 2 étages, belle cour fermée avec pelouse, situé au 144 St-Jacques, près bibliothèque municipale, St-Jean; 347-2380.

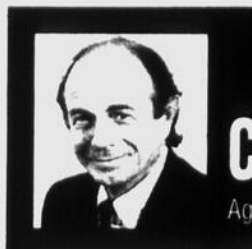
5.1/2 IBERVILLE, 6ème Avenue, près école N.D.L., 1er étage(rez-de-chaussée), près des services, endroit tranquille, stationnement privé, tél; 347-2998.

5.1/2 NON-MEUBLÉ, près de l'hôpital, service d'autobus, intercom, stationnement extérieur avec prise, libre juillet, Robert: 347-4842.

5.1/2 PRES DU CÉGEP, Bois franc, chauffage électrique, stationnement, cabanon arrière avec balcon, 349-351, st-Germain, # 1-3-4, garage en surplus, 25$/mois, loyers 420$-435$/mois; 291-3055.

N.-D.-A.
4 1/2
340$/mois
70-A, rue Notre-Dame
2e étage,
très ensoleillé,
endroit tranquille
Libre 1er juin
359-4769
349-2305
245096-9c51-r

Jean Chalifoux
Agent immobilier affilié



JCV-1173. SAINT-JEAN: cottage tout brique avec abri et garage, pavé uni, terrain double, 3 chambres à l'étage, sous-sol fini en excellent état. Faites une offre!

JCV-1179. SAINT-LUC: bungalow tout brique, ayant subi plusieurs rénovations depuis 1990, magnifique terrain de 105 pieds de façade, patio et piscine hors terre, excellent rapport qualité-prix.

1203. REPRISE: 4 chambres, marqueterie

JC-1211. SAINT-LUC: magnifique cottage, 4 chambres, près école primaire et accès, bois franc, piscine, prix abordable. Jean Chalifoux

LES IMMEUBLES POLYGONES
545-4444
051840-9c52-r

5.1/2 près hôpital, 427 Thibodeau, 2e étage, divisions rares et appréciées, très propre, frais peint, tranquille, plancher béton, 349-7003, 358-9287.

5.1/2 SAINT-JEAN, près école, parc et Halles, libre 1er juillet, 390$/mois, tél; 348-3497.

5.1/2 SITUÉ AU 7, rue Monique, St-Athanase, dans un haut; 347-0707.

5.1/2 ST-EUGENE, grandes pièces, plancher bois franc, salle à manger, armoires mélamine, cabanon, stationnement, libre 1er juillet ou avant, 390$/mois, 346-9673.

5.1/2, À LOUER, Iberville, haut de duplex, pour juillet, 390$/mois, info; 359-4586.

Saint-Jean
5 1/2
propre, propre, près **école** et **cégep**, balcon, rangement, terrain, stationnement ,entrée privée, quartier résidentiel, accès facile, service d'autobus
348-7484
348-0025
045847-9c46-jd

GRAND
4 1/2
CENTRE-VILLE
libre 1er juillet
Planchers bois franc, très propre, rénové, 2 balcons, stationnement
360$/mois
Demandez Hervé
346-2417

5.1/2 très grand, très propre, 592 Gouin, près base militaire, 1-07-99, demi sous-sol 365$/mois, 346-8134, 348-5804, 346-4455.

Saint-Jean
4 1/2
à louer
Entrée
laveuse sécheuse
Espace de rangement
Près de l'hôpital
Service de conciergerie
Libres immédiatement et 1er juillet
348-9543
347-2836
(514) 751-9984
242274-9c42-j

Grand
5 1/2
Près hôpital, grande cuisine, fenêtres neuves
Libre juillet
348-2081
245331-9c52-j

4 1/2
185, boul. Gouin
Saint-Jean
Incluant laveuse, sécheuse et cuisinière
295$/mois
Tél.: (450) 299-2450
244909-9c50-s

Groupe Multiservice Immobilier inc.
Courtier immobilier Agréé
www.mls.ca
359-4636 / 990-8139

Réal Beaulac
Agent immobilier affilié

Marielle Moreau
Agent immobilier agréé

8169. SAINT-JEAN: 6x4, 5 pièces, construction 1998, revenus annuels: 34 920$, loué à 100%. Rens. Réal Beaulac ou Marielle Moreau

8217. SAINT-JEAN: très grande propriété, très propre, 5 chambres, planchers de lattes et céramique, sous-sol fini, garage. Dans le secteur Saint-Gérard. Demandez Marielle Moreau

051907-9c52-mc

Ouverture de la phase III

OFFRE DE LANCEMENT
à partir de 26 500$*
Terrain de 6 000 pi carré
Aussi quelques terrains disponibles phase I et II
*** Temps limité**

35 nouveaux terrains boisés
secteur paisible sur le golf
GRAND CHOIX
Aucun fils et poteaux
Infrastructure payée 100%

Le Village des Légendes
LA TRANQUILITÉ GARANTI
Cell.: **(514) 357-8280**
Tél.: **(514) 348-1902**
051859-9c52-mc

5.1/2, 2 chambres seulement, planchers bois franc salon avec foyer, vue sur la rivière, 1ème étage, dans maison centenaire, plafonds 10 pi , salle de lavage et bureau de travail; 15 Frontenac près du Club Nautique, 495$/mois, tél; 347-2380.

5.1/2, 2 chambres, salle à diner, 2ème étage, très bien situé Boul. Normandie, près de tout, tél; (514)241-4254.

5.1/2, 2e étage, cour semi-privée, stationnement double, quartier St-Eugène, quartier tranquille, libre 1er juillet, 405$/mois; 514-361-0269.

5.1/2, 2ème étage, très propre, bien situé Boul. Normandie, endroit tranquille, tél; (514)241-4254.

5.1/2, 803, 1ère rue Iberville, grandes pièces, 420$/mois, jour; 346-2269, soir, 347-1381.

5.1/2, à louer, 2ème étage, situé rue Lord, à St-Jean, bien éclairé, stationnement, 360/mois; libre juillet, 358-1529.

5.1/2, endroit super tranquille, St-Luc, 6 Létourneau, logement à l'état neuf, tél; 349-3290, soir: 359-9930.

5.1/2, IBERVILLE, dans triplex luxueux, 365, 6e avenue, Iberville, insonorisation supérieure; 465$/mois, 2 stationnements; 357-1681, 1-819-321-1619.

5.1/2, non-meublé, 1er plancher, ensoleillé, 156 Salaberry, Saint-Jean, tél: 245-7483, 245-7713.

5.1/2, près boisé et école Quatre-Vents, 190 De Courbevoie, 3e plancher, rangement intérieur/extérieur, stationnement, références exigées, 445$/mois, 450-348-4689.

5,1/2, REZ-DE-CHAUSSÉE, libre juillet, très propre, dans un sixplex, Boul. Industriel, St-Jean, tél; 346-8927.

5.1/2-6.1/2 planchers bois franc, stationnement, situés 51-53-A Bouthillier, St-Edmond près Église, 5.1/2: 385$/mois, 6.1/2: 375$/mois, tél; 347-4429.

6.1/2, grand, à Iberville, moderne, garage double, dans un triplex. **Aussi 4.1/2** dans demi sous-sol, 771 boul. Industriel, St-Jean, 359-7089.

825 CONTENT, 3.1/2-4.1/2 modernes, système de clé contrôlé, système de caméra, intercom, stationnement avec prise, propriétaire sur place, 320-390/mois, tél; 359-9843, 347-8813.

A IBERVILLE 4.1/2, grandes pièces décorées à votre goût aires ouvertes, intercom, rangement intérieur/extérieur, stationnement asphalté, coin paisible; 348-8343.

IBERVILLE
LIBRE
1er JUILLET
3 1/2 - 4 1/2
(rez-de-chaussée)
Entrée laveuse/sécheuse, grand espace de rangement au sous-sol
346-7145
046485-9c49-m

A IBERVILLE, 4.1/2, bon prix, libre 1er juillet, tranquille, 3ème étage, près du Carrefour, grand stationnement, 347-6207 après 17h.

A IBERVILLE, 4.1/2, demi sous-sol, installation laveuse/sécheuse, très propre, 285$/mois, tél; 348-6480.

A IBERVILLE, 5.1/2 dans quadruplex pour juin et juillet, 2e étage, remise extérieure, accès au terrain, près services; 535$/mois, 346-3101.

À IBERVILLE, 5.1/2, bon prix, libre immédiatement, entrée laveuse/sécheuse, intercom, stationnement, tranquille, neuf, 410, 6e Avenue, près du Carrefour Laplante, (514)-733-2826.

A IBERVILLE, à sous-louer, 3.1/2, peut être chauffé, éclairé ou pas, 2ème étage, très propre, espace rangement et stationnement, tél; (514)994-8556 sans frais.

A IBERVILLE, grand 4.1/2, très bien isolé et insonorisé, antenne T.V. communautaire, aspirateur central, intercom, instalation laveuse/sécheuse, espace de rangement intérieur, remise extérieur, stationnement asphalté avec prise électrique, secteur résidentiel et paisible, tél. 347-7005.

À IBERVILLE, près aréna, grands 4.1/2-5.1/2, très propres, frais peints, balayeuse centrale, stationnement déneigé avec prise, tél: 346-3984.

A IBERVILLE, rue Larivière, possibilité d'un mois gratuit, grand 4.1/2 moderne, stationnement(2 autos), intercom, balcon, libre 1er juillet, 347-1031.

A IBERVILLE, sur 12ème Avenue, 3.1/2 dans demi sous-sol, dans triplex, refait à neuf, installation laveuse/sécheuse, secteur tranquille, 265$/mois, tél; 358-1110.

À IBERVILLE; près Polyvalente, 4.1/2; 350-400/mois. 5.1/2: 455$/mois. TÉL: 347-8855, 346-2993.

À L'ACADIE, grand 4.1/2 près école et parc, stationnement avec prise, libre juillet; 380$/mois; 357-9979.

A LOUER 2x3.1/2, semi-meublés, un libre immédiatement, l'autre pour juillet, au 840 Plante, à St-Jean, 350$/mois, tél: 450-348-5141, 450-359-0209.

A LOUER 3.1/2, semi-meublé, quartier St-Edmond, peint à neuf, près école Pavillon Rheault, tél: 346-6259.

A LOUER BEAUX 3.1/2-4.1/2, 820 rue Content, immeuble récent, quartier nord, cuisinière et réfrigérateur, lave-vaisselle, climatiseur, stationnement, tranquille, occupé par couple ou personne seule, références exigées, (450)349-7062, (450)348-4194.

À LOUER, 3.1/2, situé au 400, 1ère Avenue, Iberville, libre immédiatement; 325$/mois; 347-7481.

A LOUER GRAND 5.1/2, style condo, aire ouverte, 3 chambres sur marqueterie, cuisine, halle d'entrée et salle de bain sur céramique, remise extérieure, stationnement, déneigement, situé rue Le beau, (quartier St-Gérard), St-Jean, 359-7632.

A LOUER N.D.L.4.1/2, grands espaces verts, près école primaire, 2ème étage, 370$/mois, libre en juillet, 915 Lanoue, 358-4139, pagette 514-720-1290.

À LOUER, 3.1/2-2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, cuisinière/réfrigérateur, laveuse/sécheuse inclus dans l'appartement, libres immédiatement, 592-594, 4e avenue, Iberville, 299-2149, **après 17h.**

A LOUER, grand 3.1/2, non-meublé, non-chauffé, 615 Gouin, aspirateur central, buanderie, conciergerie, 300$/mois, tél; 545-1931.

À QUI LA CHANCE! 5.1/2 moderne, bien éclairé, construction neuve, insonorisé, planchers béton, beaucoup de rangement, installation laveuse/sécheuse, remise; 347-2396.

A SAINT-ALEXANDRE 5.1/2, 2e étage, 385$/mois, tél: 346-7423.

A SAINT-JEAN 3.1/2 non-meublé, libre 1er juillet, **3.1/2 meublé**, libre immédiatement. Pour visiter s'adresser au 715 Des Carrières, 246-2508.

A SAINT-JEAN 3.1/2 repeint, **libre immédiatement**, poêle/frigidaire, très propre, plancher béton, plancher marqueterie, stationnement, 358-4457.

A SAINT-JEAN 3.1/2, 320$/mois, planchers bois franc, eau chaude comprise, 2e étage, (stationnement non compris), (possibilité semi-meublé), tél: (248-2441)+ 293-1515.

A SAINT-JEAN 3.1/2, demi sous-sol, 270$/mois, planchers bois franc, stationnement, (possibilité semi-meublé), tél: (248-2441)+ 293-1515.

A SAINT-JEAN 4.1/2, dans quadruplex, vue sur le Richelieu, près hôpital, endroit tranquille, 465$/mois, pour info: 349-5118.

Rue Lasalle, Saint-Jean
5 1/2 À LOUER
6 logis, récent
Libre: 3e étage 480$/mois pour le mois de juillet
Planchers bois franc
Portes-patios avant/arrière, 2 places de stationnement, système d'intercom, insonorisation supérieure, antenne communautaire, espaces de rangement int./ext.
Renseignements:
358-3732 (soir)
346-1550 (jour)
242863-9c51-r

A SAINT-JEAN 3.1/2, libre immédiatement ou juillet, poêle/frigidaire, béton, planchers bois franc, eau chaude incluse, stationnement, très sécuritaire, 350$/mois, 358-4457.

A SAINT-JEAN 4.1/2, 440$/mois, bain tourbillon, lave-vaisselle, stationnement, 2e étage, tél: (248-2441)+ 293-1515.

A SAINT-JEAN 4.1/2, 2 chambres à coucher fermées, ensoleille, 2 portes-patios, lave-vaisselle, intercom, foyer, bain tourbillon, douche séparée, 1er juillet, 540$/mois, 514-594-5571.

A SAINT-JEAN 5.1/2 à louer, au 287 rue Collin, 2e plancher, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, grand rangement au sous-sol, pas d'animaux, libre 1er juillet, 346-4056, 357-4131.

A SAINT-JEAN BEAU 2.1/2, pour juillet, poêle/frigidaire, béton, planchers bois franc, stationnement, eau chaude incluse, 295$/mois, 358-4457.

A SAINT-JEAN, beau 4.1/2 rénové, fenêtres récentes, situé au 897 Hébert, seulement 375$/mois, tél; 347-3540, 347-8080.

A SAINT-LUC 5.1/2, secteur Quatre-Vents, libre juin ou juillet, 440$/mois, tél: 346-3101.

A SAINT-LUC, grand 5.1/2, situé au 340 des Fortifications, aspirateur central, rangement int/ext, près de tous les services, libre pour juillet, 348-1078, 348-9440.

A ST-JEAN, grand 5.1/2 bas duplex, sur 2 étages, beaucoup de rangement, très propre, libre 1er juillet, tél; 349-6392.

BEAU, BON, PAS CHER! Grand 3.1/2 laveuse/sécheuse, stationnement, tranquille, 796 St-Jacques, Saint-Jean, références et enquête de crédit; 300$/mois; 347-2001, 514-820-4001.

BEAUX 4.1/2
Grands, refaits à neuf, très propres, tranquilles, près du Wal-Mart, 1er et 2ème plancher, tél; 357-5414.

A LOUER – JUILLET 1999
GRANDS 4 1/2 - 5 1/2
360, rue Lachance, Saint-Jean
- Grands appartements très propres
- Lave-vaisselle inclus
- Installation laveuse/sécheuse
- Service de buanderie disponible
- Vue sur la rivière
- Près de tous les services

349-5898
Ginette Durivage
240831-9c37-m

BORD DU LAC, bas, Venise, 4.1/2, vue magnifique, tranquille et très ensoleillé; 460$/mois; 244-5484.

CAMPAGNE GRAND 5.1/2 rénové en neuf, intérieur/extérieur, pour 1er juillet; 346-2521.

CAMPAGNE, 4.1/2, à louer, terrain et cour privées, dans duplex, information soir, 346-3742 laissez message.

CONDO A LOUER, luxueux 6.1/2 directement au bord de l'eau, planchers bois franc, salle de lavage, rangement, 650$ et plus, info: 347-4446, 358-9477.

COOP CHERCHE MEMBRE pour 4.1/2 rue Dollier, plancher bois franc, garage, grand rangement au sous-sol; 354$/mois Aussi, **2.1/2** près École Professionnelle Métiers; 187$/mois; 358-9459, 347-8424 ou après 17h; 347-5952.

DUPLEX A LOUER, 5.1/2, 2ème étage, libre 1er juillet, près des Halles St-Jean, tél: 348-7196.

GRAND 3.1/2
A louer, St-Jean, refait à neuf, endroit paisible, 829 Boul. Normandie près Carrefour Richelieu, libre juillet, tél; 357-5414.

GRAND 3.1/2 (mai), demi sous-sol, ensoleillé, électricité locataire, près hôpital, tranquille, 348-8987, (514)-990-9622 sans frais.

GRAND 3.1/2 à louer, idéal pour personne seule ou couple cherchant tranquilité; (450)346-1678.

GRAND 3.1/2 de style studio, sous-sol d'une maison privée, meublé à neuf, chauffé, éclairé, combustion lente, bois de chauffage fourni, balayeuse centrale, secteur très tranquille sur Grand-Bernier sud, 400$/mois, tél; 347-6290.

GRAND 3.1/2 plus salle de lavage, planchers bois franc salon et chambre, air climatisé, semi-chauffé, demi sous-sol face au Parc N.D.A., tél; 348-5074.

GRAND 4.1/2 endroit très tranquille, près des services, libre immédiatement; 349-9497, 359-7990.

DUPLEX
4 1/2 pièces
Situé au centre-ville, avec petit jardin
400$/MOIS
Rens. Hervé
346-2417
047189-9c51-s

GRAND 3.1/2 semi-meublé, dans duplex, près Coq Rapide; 325$/mois, installation laveuse/sécheuse, stationnement, solarium, très propre, jour 359-7525, soir 348-5761.

GRAND 3.1/2 tranquille, ensoleillé, St-Eugène, buanderie, eau chaude fournie, près école et arrêt d'autobus, 348-1581, 359-9403.

GRAND 3.1/2, libre, situé à St-Jean, Gouin et Pinsonnault, rénové, bas, 365$/mois, tél; (450)461-2520.

GRAND 4.1/2 A LOUER, libre 1er juillet, Boul. de Normandie, 420$/mois, système d'intercom, balayeuse centrale, tél; 245-3485.

GRAND 4.1/2 avec garage, bas duplex, situé 331 Principale, Ste-Brigide, libre 1er juillet, 490$/mois, tél; 347-7431.

GRAND 4.1/2, 400$/mois, très propre, parqueterie salon, balcon, stationnement, intercom, près de l'hôpital St-Jean, tél; 450-659-8529.

GRAND 4.1/2, près des Halles, planchers bois franc, face au parc, toutes commodités, 400$/mois, 347-2041.

À LOUER
N.-D.-A.
Disponible immédiatement
4 1/2
rez-de-chaussée
- Très propre
- Entrée laveuse/sécheuse
- Chauffage électrique
- Stationnement et cour privés
- Beaucoup d'espace de rangement
- Pas d'animaux

425$/mois
410, rue Laurier
(450) 348-5644
245498-9-c52-g

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
avec ascenseur
Idéal pour personne retraité ou semi-retraité, meublé ou non, eau chaude incluse, aspirateur central, système d'intercom, place de rangement à l'intérieur, buanderie disponible, stationnement, service de conciergerie sur place, fraîchement peints, près de tous les services et Carrefour Richelieu
348-7013
245054-9-51-j

LE VANIER
(entre Fort-Saint-Jean et Base Militaire)
- Grand 4 1/2 luxueux
- Climatiseur, système d'alarme
- Aspirateur central, intercom
- Conciergerie
- Idéal pour pré-retraités et retraités

357-0072 346-4872
243196-9c47-r

BEAUX ET CONFORTABLES
2 1/2
3 1/2 (semi-meublé)
- Frais peints,
- Service de buanderie,
- Stationnement privé avec prises

830, rue Content, app. 31
(450) 824-7025
219155-9c52-s

IBERVILLE
Grand 5 1/2
. Secteur tranquille . Près des services
. Stationnement . Bien insonorisé
483$/mois
357-1527

AUBAINE DE DERNIÈRE MINUTE!
GRANDS 5 1/2
de 390$/mois à 450$/mois
Pas encore trouvé le logis idéal?
Venez voir le
787, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu
Cour arrière entièrement clôturée et gazonnée, grand stationnement
Références requises
Rose-Marie Jour: 346-6838 . Soir: 348-7844
245337-9c52-j

Le Manoir Normandie
Enfin! Le luxe accessible!
Pour toutes les générations
Déjà loué à 75%
- **43 logements haut de gamme**
- **Grands 3½ - 4½**

À partir de 575$/mois
- **Ascenseur**
- **Au cœur des services**
- **Garage intérieur**
- **Système d'intercom avec caméra**
- **Planchers de bois franc**

Prenez rendez-vous maintenant!
(450) 359-4636
Bureau de renseignements:
rue Choquette,
face au Carrefour Richelieu
(Saint-Jean-sur-Richelieu)
OUVERT 7 jours/semaine
13 h à 17 h
044538-9c52-m

Nouveau à Saint-Jean dans le secteur Saint-Eugène
Projet " Joie de Vivre phase 4 "
SUPER PROMOTION
sur notre nouveau modèle
Le Mozart

72 900$

PRIX INCLUANT :
- Infrastructures payées à 100%
- TPS et TVQ
- Terrain
- Frais de notaire
- La nouvelle garantie de maison neuve APCHQ
- Frais d'arpenteur

La nouvelle GARANTIE DES MAISONS NEUVES APCHQ
Construction Delormier
Bureau des ventes: 126, rue Jean-Baptiste, Saint-Luc
349-4229
Maître Constructeur La Palme d'Or
Licence R.B.Q. 2380-8645-07
047566-9c46-Lm

Un style de vie sur le Richelieu
Quiétude et qualité de vie.
29 CONDOS NEUFS À LOUER OU À VENDRE
ANCIENNEMENT PIRELLI
- **3½, 4½, 5½ et LOFTS**
- **Ascenseur**

Les Villas Nautiques

Renseignements
JEAN MORIN
Agent immobilier affilié
349-5883
UN RÉSEAU QUI A DU POIDS !
ROYAL LEPAGE
HAUT-RICHELIEU
Courtier immobilier agréé
PRÊT POUR LE 30 JUIN 1999
046666-9c52-sr

GRAND 5.1/2 à louer, 1er étage, idéal pour personne âgée. Info, Yvon Cyr, 358-3808, après 17h.

GRAND 5.1/2 situé 142 Larocque, 2ème étage, immeuble boisin du restaurant NIC & PIC, dans quartier St-Lucien, planchers bois franc partout, porte-patio, grand balcon, grand rangement au sous-sol, propriétaire occupant, libre 1er juillet, 400$/mois, tél, 357-9527, pagette (514)306-0129.

GRAND 5.1/2, 2ème étage, libre mi-juin, stationnement, 625$/mois, tél, 358-9929, (514)857-3817.

GRAND 5.1/2, 470$/mois, belle cuisine, planchers rénovés, balcon, stationnement, intercom, près de l'hôpital St-Jean, tél, 450-659-8529.

GRAND 5.1/2, quartier St-Gérard à St-Jean, face au parc, très propre, 450$/mois, planchers bois franc, aucun animal, tél: 348-6285.

GRAND 5.1/2, solarium, 2ème étage, espace de rangement, planchers bois franc, ménage refait à neuf, 440$/mois, 178 St-Charles, St-Jean; 349-1460.

GRAND 5.1/2, St-Luc, quartier Quatre-Vents, 163 St-Gérard, 2ème étage, tapis neufs, repeint, 505$/mois, libre juillet, tél; 348-4036.

GRAND SEMI SOUS-SOL, 4 1/2, Boul. d'Iberville, bien situé, espace de rangement, 365$/mois, tél; (450)699-0641.

IBERVILLE, 3.1/2, 1ère Avenue, cuisinière/réfrigérateur inclus, 325$/mois, libre 1er juillet, tél; 358-2385.

HAUT D'UN DUPLEX, grand 4 1/2 salon double, partie de sous-sol, remise, 47 rue Marchand, St-Jean, 358-5424.

HENRYVILLE, 4.1/2, rangement extérieur, stationnement privé, intercom, antenne communautaire, tél, 246-3473.

IBERVILLE 1 1/2-2 1/2-3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, au 230, 2e avenue, tél: 357-1481, (514)-233-2121, pagette (514)-724-4062.

IBERVILLE 3.1/2, semi-meublé, centre-ville, 315$/mois, tél: 347-1333.

IBERVILLE 5.1/2, 2e étage, 2 portes-patios, entrée laveuse/sécheuse, balayeuse centrale, planchers béton, rangement intérieur/extérieur, libre juillet, 595 Larivière, près Carrefour Laplante, 465$/mois, 347-2647.

IBERVILLE grand 3 1/2 à louer dans duplex, idéal pour personne seule ou couple. Cuisinière/réfrigérateur inclus, 335$/mois, libre 1er juillet, 347-2860.

IBERVILLE, 3 1/2, 2e avenue, près des services, inst laveuse/sécheuse, stationnement asphalte, possibilité garage, libre 1er juillet, 295$/mois, 346-1544.

IBERVILLE, 4.1/2 à louer, 425$/mois, chauffé, libre 1er juillet, tél; 346-0836.

IBERVILLE, 4.1/2 au 1er étage, 299, 10ème Avenue, grand terrain, stationnement privé, 2 galeries, 360$/mois, libre 1er juillet, Denis: 349-5868.

SAINT-EDMOND GRAND 4.1/2, très propre, stationnement, tranquille, 360$/mois, tél: 346-1289.

IBERVILLE, 4.1/2 grand comme un 5 1/2, propre, moderne, beaucoup de rangement, libre 1er juillet, 291-3796.

IBERVILLE, dans quadruplex, 3 1/2 pour juillet, entrée laveuse/sécheuse, remise extérieure, près des services, 300$/mois, 346-3101.

IBERVILLE, grand 3 1/2, pas besoin d'auto, face Carrefour Laplante, 2 salons, entrée laveuse/sécheuse, planchers bois franc, rangement intérieur, aucun tapis, 360$/mois, 740 Boul d'Iberville, 347-2647.

IBERVILLE, GRAND 4.1/2 propre, 1er plancher, antenne communautaire, aspirateur central, près écoles primaire, secondaire, espace rangement int/ext, 417 Bessette, 445$/mois, libre 1er juillet, tél: 358-2600, 357-9977.

IBERVILLE, grand 5 1/2, 1er plancher, quartier paisible, tranquillité assurée, face Boul des Érables, près de tous les services, cachet vieillot, complètement rénové, porte-française et guillotine 98, planchers bois franc même à la cuisine, place de rangement, tout frais peint, déneigement compris, libre 1er juillet, 495$/mois, tél; 346-7855(soir).

LIBRE 1ER JUILLET, 4 1/2 rue Montcalm, près du cegep, 2ème étage, planchers bois franc, 325$/mois, tél; 348-8519.

LIBRE 1er JUIN, TRES GRAND 4 1/2, très propre et tranquille, moderne, très éclairé, 575$/mois. LUXUEUX 4 1/2, planchers bois franc & céramique, système d'alarme dans 4 logements, secteur Burger King, rue Du Guyenne, 680$/mois, TEL: 358-4247.

LUXUEUX GRAND 5.1/2 dans quadruplex, construction neuve, entrée privée, à Iberville, 450-358-3788, 514-781-3511.

MAISON DE VILLE à louer, à Iberville, 6 1/2 pièces, déneigement et tonte de pelouse par propriétaire, références demandées, 346-9410.

N.D.A. très grand 4 1/2, 2 chambres, cuisine, salle à manger, salon, laveuse/sécheuse, terrasse sur terrain paysager, 2 stationnements, le tout très propre et récemment rénové, 400$/mois, Manon, jour: (514)931-3999, soir: (514)931-9387.

NOUVELLEMENT DISPONIBLE 4 1/2 très propre, endroit paisible, installation laveuse/sécheuse, prise extérieure. Pas d'animaux. Libre 1er juillet, 2e étage, 375$/mois. Aussi 1er étage, 380$/mois au 913 Lanoue, St-Jean, 348-6025.

RECHERCHE CO-LOCATAIRE pour partager grand 6 1/2 sur 2 étages, avec terrasse, près centre-ville, quartier tranquille, références, 325$/mois, 357-1211.

SAINT-JEAN 4.1/2 à louer, rue Jacques-Cartier Nord, libre 1er juillet 300$/mois, 245-7640.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
À LOUER
Près des écoles et des services
347-2765
243598-9c46-r

À LOUER
QUARTIER NORD LE BERTHIER
TRANQUILLITÉ IDÉAL POUR PERSONNES ÂGÉES
GRANDS 4 1/2
Très spacieux, très moderne, près hôpital, centres commerciaux, échangeur autobus, entrée sécuritaire avec intercom, bien isolé et insonorisé, céramique et tapis, espace de rangement dans le logement, lave-vaisselle fourni, aspirateur central, sorte laveuse/sécheuse, buanderie centrale, stationnement privé avec prise, **concierge et propriétaire occupant.**
435, Berthier, Saint-Jean
348-8568
348-6103
231120-c49-r

À LOUER
SAINT-JEAN
Chambres 50$/sem. et +
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublés ou non
275$ à 425$/mois
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
RUE CONTENT
349-2422
224655-9c36-r

À LOUER
3 1/2
chauffé et éclairé, près de la base
4 1/2
planchers bois franc
GRANDS 5 1/2
libre 1er juillet ou immédiatement
À partir de 425$, près du centre commercial, planchers de béton, grande cuisine, système d'intercom.
Renseignements:
359-9938
223158-9c52-m

AUBAINE
1 x 4 1/2
~~375$~~ 354$*
1 x 2 1/2 chauffé
Grandes pièces très éclairées, coût chauffage très bas, très tranquille et sécuritaire, près hôpital et de tout, concierge sur place.
Bienvenue chez nous!
* Prix moyen
(450) 348-8878
(514) 254-2092
241243-9c52-g

À BAS PRIX
1 x 4 1/2
~~378$~~ 354$*
1 x 2 1/2 chauffé
Grandes pièces très éclairées, coût chauffage très bas, très tranquille et sécuritaire, près hôpital et de tout, concierge sur place.
Bienvenue chez vous!
* Prix moyen
(514) 254-2092
245472-9c52-gr

Grand 5 et demi
près de la base militaire, fenêtres refaites à neuf, plancher bois franc
Disponible le 1er juillet
570, Gouin
485$
Pour rens.: 347-7418
ou le 347-8873
051792-9c52-g

À LOUER
Grand 4 1/2
Saint-Jean
moderne, propre, tranquille, près du cégep, base, Oerlikon, écoles primaire et secondaire, autobus à la porte
52, rue Lafontaine
Saint-Jean
(514) 990-8417
(450) 658-0737
241001-9c50-m

GRAND SPÉCIAL
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
- Grands et modernes
- Sécuritaires avec intercom
- Près hôpital et Wal-Mart
- Stationnement avec prise
- Rangement intérieur
- Buanderie
- Concierge sur place
- Meublés ou non

349-0186
990-6296
083790-9c39-r

À LOUER
Saint-Jean
3 1/2
chauffé et éclairé, près de la base
4 1/2
planchers bois franc
GRANDS 5 1/2
libre 1er juillet ou immédiatement
À partir de 425$, près du centre commercial, planchers de béton, grande cuisine, système d'intercom.
Renseignements:
359-9938
223158-9c52-m

3 1/2 - 4 1/2: 316, rue De Salaberry (N.-D.-A.), planchers bois franc, rénové, près des Halles et de la piste cyclable.
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2: grand choix pour toutes les bourses à Saint-Jean, Saint-Luc et Iberville
3 1/2: Iberville, près du Carrefour Laplante, 285$/mois
MAISON À LOUER: 725$/mois, un bijou!
LOCA-TOIT
IMMEUBLES POLYGONES INC.
347-2779
044605-9c48-r

AUBAINE
4 1/2: ~~394$~~ 369$*
3 1/2: ~~327$~~ 302$*
2 1/2: ~~275$~~ 254$*
Modernes, grand rangement, belle décoration, très tranquille, verdure, arbres, près hôpital et de tout.
Bienvenue chez vous!
349-2619
359-7016
* Prix moyens
240639-9c51-r

2 1/2 À LOUER 5 1/2 3 1/2 4 1/2
- Maison
- Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Iberville, Sainte-Brigide, L'Acadie
- **SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES**
- **VENTE**

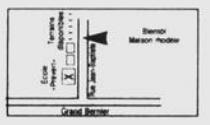
INFO LOCATION M.C.
359-7123
Groupe Multi-Services Immobilier
014270-9c37-r

À LOUER
— APPARTEMENT 4 1/2 —
Cuisine moderne
Portier électronique
Stationnement - Grand balcon côté sud
Idéal pour personnes seules ou retraitées
Grand rangement au sous-sol
Près des principaux services
LE MARÉCHAL APPARTEMENTS & LOFTS
359-1019
046784-9c50-r

105 500$
Services et taxes inclus

- Fenêtres en PVC
- Planchers bois franc (frêne)
- Céramique dans hall d'entrée, salles de bains et cuisine
- Escalier, rampe coloniale (merisier)
- Armoires mélamine, imitation chêne blanc
- 3 chambres
- 2 salles de bains
- Portes miroir à l'entrée
- Sous-sol semi-fini
- Terrassement à l'avant
- Patio au rez-de-chaussée 12x12
- Près école «Prés-Verts»

Sur rendez-vous

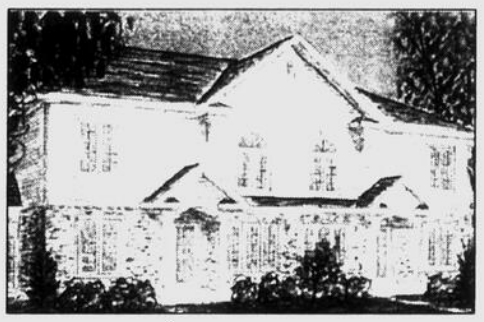


MENUISERIE R. LESSARD INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Pour une maison neuve ou pour une rénovation nous prenons votre maison en main.
(450) 348-5561 (450) 542-0610
047202-9c52-h

PROMOTION
2 MOIS GRATUITS
Grands 3 1/2
• Près de l'hôpital • Buanderie
348-1410
234492-9c52-mj

SUR LE BORD DU RICHELIEU
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
348-5618
1002, rue Champlain, #203
Saint-Jean-sur-Richelieu
Sécurité - Tranquillité - Propreté
Ascenseur, intercom, caméra d'entrée
1 MOIS GRATUIT
450$ à 500$/mois
240709-9c51-r

VOUS DEVEZ DÉMÉNAGER VITE! VITE! VITE!
QUALITÉ HABITATION
Habitation SÉLECT ltée
Saint-Luc
(450) 349-2933
Cell: 450-545-9191
Devenez propriétaire pour seulement
99 800$
3 cottages libres pour possession immédiate
Nous construisons sur le site de votre choix
Qualité/Prix = SÉLECT
Fondée en 1984 = 15 ANS d'expérience
SPÉCIAL
Clé en main
Maison, terrain, taxes TPS et TVQ, notaire et arpenteur
Titulaire d'une licence en vertu de la Loi sur le Bâtiment du Québec 2166-8090-48
051906-9c52-m



à louer
4 1/2
luxueux
SPÉCIAUX
sur
MAISONS DE VILLE
en inventaire
GROUPE BRIMKO Inc.

(450) 347-6665
048831-9c52-j

RUE SAINT-PAUL, près de l'écluse, 4 1/2 genre maison avec cave de rangement, libre 1er juillet; 375$/mois; 346-6038. Après 17h et fin de semaine, 349-2792.

RUE ST-PIERRE, St-Jean, grand 4 1/2 rénové, armoires mélamine, salle de bains refaite à neuf, libre 1er juillet, 300$/mois; 346-6038.

SAINT-JEAN, dans Notre-Dame, 4 1/2 pour juillet, 2e étage; 325$/mois; 346-3101.

À LOUER

Saint-Jean-sur-Richelieu

21/2-31/2-41/2-51/2

service de conciergerie

Très propre

Service de location

Gratuit aux locataires

359-9223

126233-9c31-j

5 1/2 À LOUER

5 1/2
2 chambres sur 2 étages, rénové et peinturé, planchers de bois franc, 2 stationnements, service d'autobus Saint-Jean/Rive-Sud et Montréal, quartier résidentiel, tranquillité, terrain, cuisine, **salle à manger,** salon, tout près des centres commerciaux.

Grand 5 1/2
planchers bois franc, stationnement, entrée privée, grand balcon, grandes pièces, tous près des services, facile d'accès.

Michel Olivier Agent immobilier agréé **348-7484** **Fax: 348-1282**

047009-9c59-r

LOGEMENTS À LOUER

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

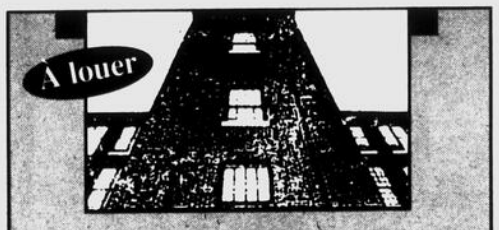
3 1/2
• rue Fredette
• rue Collin

4 1/2
• Rue Fredette
• Rue Collin
• Rue Vanier

4 1/2
IBERVILLE
• 6e Avenue

347-6968 **347-4330**
358-4791

087442-c3-m



«LOFTS»
au 201, Saint-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu

- Locaux de 800 à 8 000 pi.ca.
- Hauteur libre 12 pieds
- Ascenseur
- Grande fenestration
- Atmosphère agréable

Également **à louer**

5 1/2 Saint-Luc

Robert Harrison: 358-8106
Lucie Bélanger: 348-3268

022838-9c52-r

SAINT-EDMOND 4.1/2, à partir de juillet 325$/mois. Aussi 4 1/2 semi-meublé ou non à 350$/mois pour juillet. 346-8048 après 16:30h, semaine.

SAINT-EDMOND 5.1/2, site résidentiel, planchers bois franc, cabanon, possibilité de garage, rénové à neuf, 420$/mois, (450)-358-2279, (514)-995-6700.

ST-JEAN, grand 4 1/2 bien éclairé, très propre, libre 1er juillet, tél; 358-2207.

SAINT-JEAN
SAINT-EUGÈNE
Grands et luxueux
5 1/2
dans construction récente
- Stationnement
- Aspirateur
- Déneigement
- Près de tous les services

Libres 1er juillet 1999
347-5791 • 349-3510
349-4790 • 348-2981

245532-9c52-r

IBERVILLE
3 1/2
à louer
Renseignements:
347-7763

245334-9c52-j

LOGEMENT 3 1/2

Situé au 273, rue Jacques-Cartier Nord

Très grand bien éclairé, planchers bois franc

310$/mois

346-1750
348-2950

047192-9c51-r

À LOUER APPARTEMENT
Beau et grand
5 1/2 pièces

Chauffé et eau chaude fournie, planchers de bois franc, installation laveuse/sécheuse encastrées, déneigement par le propriétaire, fenêtres à manivelle, balcons avant et arrière, stationnement, espace de rangement au sous-sol.
Situé au
407, rue Saint-Michel
Saint-Jean-sur-Richelieu
545$/mois
Libre 1er juillet, possibilité avant
348-2545

046975-9c50-c

Logement à louer
3 1/2
demi sous-sol, bien éclairé
419, rue Boyer
à deux pas de la Place Saint-Jean
335$
chauffé, éclairé
349-4426

047230-9c52-mj

À louer
4 1/2
rénovés

370$/mois
1 MOIS GRATUIT
Libres immédiatement
Entrée laveuse/sécheuse, tapis mur à mur, aspirateur central, près école, Cégep et arrêts d'autobus, conciergerie sur place

346-5602

235451-9c41-r

SAINT-EDMOND, libre 1er juillet, site résidentiel et tranquille, 425$/mois; 5 1/2, planchers bois franc. S'adresser au 335 St-Germain, tél: 347-1573.

SAINT-JACQUES, Saint-Jean, 4 1/2-5 1/2, aires ouvertes, 335-340/mois, plancher bois franc refait, stationnement disponible. Sur rendez-vous; (450)542-9424, Pagette(514)801-4446.

SAINT-JEAN 3.1/2, chauffage électrique, balayeuse centrale, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, stationnement, situé rue Davignon, libre 1er juillet, 348-4113, après 17h.

SAINT-JEAN 5.1/2, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, porte-patio, stationnement, situé rue Bisaillon, libre 1er juillet, 348-4113, après 17h.

SAINT-JEAN GRAND 4.1/2 moderne, près des centres commerciaux, insonorisé, intercom, aire ouverte, porte-patio, très propre, s'adresser au 845 Plante #5, tél: 359-6615, 346-2926.

Saint-Jean-sur-Richelieu
3 1/2 - 4 1/2
5 1/2
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement.
348-8558
348-0159

239520-9c40-m

5 1/2
SAINT-LUC
- Aspirateur central
- Cabanon privé
- Planchers béton
- Intercom
- Concierge sur place
- Prise extérieure
- Non-fumeur

485$/mois
87, rue Grenier
Saint-Luc
Tél.: 348-9302

244982-9c50-j

Saint-Jean
4 1/2
273-275, rue Saint-Jacques
Neufs avec planchers bois franc
LIBRES IMMÉDIATEMENT
346-4308

244281-9c52-g

Libre en juillet
Grand 5 1/2
Près de l'école «Aux Quatre-Vents», Saint-Luc
rue Courbevoie
Demandez M. Clermont
349-4164

048939-9c42-m

CONSTRUCTION 1999
Super grand
4 1/2
IBERVILLE
rangement intérieur, extérieur individuel, près de tous les services, beaucoup d'extra
(450) 359-7677

048083-9c40-j

SAINT-JEAN, 535 Boul. Gouin, grand 5 1/2, 2e et 3e étage, 475$/mois, frais lavé, près de la base, cégep, école primaire, propriétaire occupant, tél: 346-5010 après 18h. ou laissez message.

SAINT-JEAN, beau 4 1/2 moderne, bien éclairé, tranquille, près de toutes commodités, sécuritaire, idéal pour personne seule ou couple, après 18h, 346-4045.

SAINT-JEAN, CONDO 4.1/2 à louer, près du Carrefour Richelieu, lave-vaisselle, aspirateur central, stores, intercom, 535$/mois, tel: (514)-769-6367.

SAINT-LUC 4.1/2, 168 St-Gérard, armoires frêne, aspirateur central, intercom, planchers béton, propriétaire occupant, libre 1er juillet, 435$/mois, 348-7665.

SAINT-LUC 4.1/2, chauffage électrique par locataire, stationnement, cabanon, entrée laveuse/sécheuse, porte-patio, balcon, libre 1er juillet, 1-450-659-4406.

SAINT-LUC 5.1/2 moderne, sécuritaire, excellente qualité de vie, près des services et facile d'accès pour Montréal, 245-7768.

SAINT-LUC GRANDS 4.1/2, situés rue Montmartre, libres immédiatement ou 1er juillet, 1 mois gratuit, tranquilles, près des services, 348-0572.

SAINT-LUC, boul. de la Mairie, 5 1/2, libre pour juillet, face au parc, 505$/mois, tél: 348-4295, 346-3101.

SALABERRY 300-302-A, 6 1/2 et grand 3 1/2, très propres, rénovés, faciles à chauffer, beau site tranquille, cour, stationnement. Visite sur rendez-vous seulement. (514)-256-8034, (450)756-6043, entre 7h et 14h, et 19h et 21h.

SEMI-DÉTACHÉ, 4 1/2, situé à l'Ile-Ste-Thérèse, à louer 450$/mois, 2 chambres, libre 1er juillet, tél; 359-3229.

APPARTEMENTS
à Saint-Jean
Pour personnes âgées autonomes
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublés ou non
275$ à 425$/mois
Tranquilles, sécuritaires
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
Rue Content
C'est à voir!
349-2422

245535-9c52-j

GRAND 4 1/2
Saint-Luc
Lave-vaisselle, aspirateur central, près Route 35
Tél.:
(450) 359-8370
Propriétaire:
(514) 816-8246

245490-9c52-j

Saint-Jean
BEAU 5 1/2
dans triplex
886, rue Hébert
Saint-Jean-sur-Richelieu
Grand terrain et clôturé avec foyer extérieur, remise, etc. près école primaire.
M. Frégeau
349-5550
349-5883

047022-9c50-j

3 1/2
- Grandes pièces
- Entrée laveuse/sécheuse
- Aspirateur central
- Antenne communautaire

Pour personnes âgées autonomes
- Intercom
- Immeuble très sécuritaire
- Concierge sur place
- Tout près de l'hôpital
- Autres avantages, etc.

358-3748 • (514) 995-2284

048648-9c47-r

SEMI-DÉTACHÉ, N.D.L., 4 1/2 sur 2 étages, aires ouvertes, poêle combustion lente, beaucoup rangement, cour à partager, aires de jeux à l'arrière, 2 stationnement, 400$/mois, tel; 346-8886.

SEMI-MEUBLÉ + table et bureau, 240$/mois avec ou sans bail, chauffé, éclairé, propre, espace de rangement, lieu tranquille, mois juin demi-prix, tel; 348-0652.

ST-EDMOND(paroisse), 3 1/2, 2ème etage, planchers bois franc, laveuse/sécheuse, cuisinière/refrigérateur fournis, près Provigo, Eglise, libre 1er juillet, 310$/mois, tél; 347-4529.

ST-EDMOND, 4.1/2 à louer, situé au 40-A Dufort près de l'usine Formica, 325$/mois, tél; 349-1035.

ST-EDMOND, grand 2 1/2, 1er plancher, chauffage électrique, semi-meublé, cabanon et stationnement, libre 1er juillet, 250$/mois, tel; 296-4644.

ST-JEAN 5.1/2, rue Lasalle, libre pour juillet, 460$/mois. Porte-patio avant et arrière, 2 places stationnement, système d'intercom, insonorisation supérieure, antenne communautaire, place de rangement intérieur/extérieur, pour plus d'information, jour 346-1550, soir 358-3732.

ST-JEAN près cégep, 4 1/2 vue splendide sur le sud, 365$/mois, libre 1er juillet, 425 Gouin app 7, tél; 358-4408.

ST-JEAN, 4.1/2 semi-meublé ou non, 151 Vanier, planchers tapis, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, balcon, près de l'autobus, libre immédiatement, tél; 542-9029.

ST-JEAN, A LOUER, rue Marie-Derome, 4 1/2 moderne, et centre-ville, maison semi-détaché, 2 chambres, salon double, info: 359-0858.

ST-LUC 4.1/2, planchers béton insonorisés, possibilité lave-vaisselle, près de garderie, stationnement 2 voitures, 360$/mois, tél; (450)658-9119.

ST-LUC, GRAND 5.1/2, 1,240pi.ca., 3 chambres, très propre, dans immeuble récent, près services et autobus pour Montréal, tél;(514)994-8556 sans frais.

STE-BRIGIDE D'IBERVILLE, 2x4 1/2 très propres, libres immédiatement ou juillet, tél; (450)293-2126.

TRES GRAND 3.1/2, rue Hébert, St-Jean, 360$/mois, chauffé, éclairé, possibilité de 2 chambres, tél; 542-5260.

TRES GRAND 5.1/2 à St-Luc, situé dans le demi sous-sol d'un triplex sur la rue Donais, salle de bain avec douche et bain podium, très beau et propre, libre juillet, 560$/mois, tél; 358-1529.

TRES GRAND 5.1/2, libre immédiatement, près hôpital, armoires mélamine, frais peint, planchers bois franc, porte-patio, 2 remises, stationnement, concierge sur place, coût de chauffage 50$/mois approximatif, espace lave-vaisselle, 347-5748 (répondeur).

URGENT! Étudiante à l'Université de Montréal cherche co-locataire non-fumeuse, sans animaux, pour partager un appartement, à Montréal, tél; (450)291-5006 demandez Isabelle.

URGENT, 4.1/2-5.1/2 à louer. Recherche membre pour coopérative d'habitation. Très propre et près du cégep! Venez voir... 450-542-9622, Louisette.

152 APPARTEMENTS MEUBLÉS

1.1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, secteur des Halles, St-Jean, 315$/mois, libre 1er mai, jour: 245-7713, soir: 245-7483.

2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 21 Molleur, app.2, tél: 348-5728 (répondeur).

2.1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, haut, 189 Collin, St-Jean, 325$/mois, tél; 358-3652.

2.1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, dans un demi sous-sol, libre immédiatement, 222, 2ème avenue, Iberville; 270$/mois; 347-7481.

2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, 290$/mois, près base militaire et cégep, tél; 359-9357.

2.1/2, centre-ville, avec ou sans électricité, aspirateur central, buanderie, libre immédiatement, meublé, tél; 348-2762, 346-8005.

2.1/2 MEUBLÉ, frais peint, endroit paisible, salle de toilette avec douche, chauffage et électricité aux frais du locataire, pour une personne propre et calme, libre 1er juillet, 216 Cardinal, dans St-Eugène, 347-9915.

2.1/2 MODERNE, 310$/mois, meublé, chauffé, éclairé, références, 188 Foch, tél; (514)-766-4950.

2.1/2-3.1/2 meublés, chauffés, si désiré, situés près hôpital, intercom, aspirateur central, buanderie, tél; 359-4991, 359-6467.

2.1/2-3.1/2 meublés, chauffés éclairés, 256 St-Charles, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, un stationnement, 300-320/mois, pour personnes tranquilles, très bonnes références exigées. 346-8209 après 17h.

2.1/2-3.1/2, 3 1/2 meublé ou non, très propres, tranquilles, situés près des services, laveuse/sécheuse dans l'immeuble, stationnement, bien meublés, chambre séparée. Certains sont très grands. 347-8403.

2.1/2-3.1/2-4.1/2, vue sur la rivière, chauffés, meubles; bon locataire seulement, 359-1266, 358-2955.

3.1/2 À SAINT-JEAN, meublé ou semi-meublé, libres 1er juillet. **4.1/2** libre juillet. Saint-Jean, situé dans le quartier N.D.L, stationnement, intercom 245-7933, 347-2631.

3.1/2 MEUBLÉ, près du Cegep, très propre, intercom, balayeuse centrale, porte-patio, stores inclus, libre 1er juillet, 346-3270.

3.1/2 MEUBLÉ, St-Jean, buanderie, intercom, stationnement, moderne, 1er plancher, patio, très tranquille, 1er juillet, tél; 357-8322.

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ ou meublé, avec stationnement, info. 359-4586.

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ, rez-de-chaussée, stationnement, logement impeccable, 820 rue Plante, St-Jean, 348-8472.

3.1/2 très propre et bien meublé, tous les stores inclus, balayeuse centrale, stationnement, face arrêt d'autobus, libre immédiatement, 290$/mois, tél;346-9673.

3.1/2-4.1/2, non-meublé, semi-meublé, meublé, très propres, rénovés, tranquilles, intercom, balayeuse centrale, au 35 Jacques-Cartier sud et 396 St-Eugène, 346-4908.

À LOUER, 2.1/2 à St-Jean, 89 Mackenzie King, semi-meublé ou meublé, chauffage électricité, accès laveuse/sécheuse, 325$/mois, libre 1er juillet; 346-4791.

A LOUER: GRAND 2.1/2, situé à St-Jean, sur Grand-Bernier nord, propre, 300$/mois meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, tél; 348-0053.

A SAINT-JEAN 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juillet; 456; Séminaire. Jour: 349-3238, 348-1712, soir, fin de semaine.

À SAINT-LUC, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, demi sous-sol résidence, laveuse/écheuse, balayeuse centrale, non-fumeur, aucun animal; 375$/mois, 1501 Bernier. Chenard Rembourreur; 349-5432.

GRAND BACHELOR demi sous-sol, meublé, chauffé, 375$/mois, tél; 358-9929, (514)857-3817.

IBERVILLE près pont et 35, près rivière Richelieu, 1 1/2: 180$, studio:270$, 3 1/2: 310$, stationnement privilégié, libres, tous meublés, chauffés, éclairés, 358-5950.

IBERVILLE, près pont et 35, 3 1/2: 310$, meublé, chauffé, éclairé, stationnement pour 2 voitures, 108 chemin des Patriotes, app.8, 358-5950.

JOLI BACHELOR, situé sur la rue Richelieu, tél. 347-4800 ou 348-2310.

PETIT 3 PIECES MEUBLÉ, à louer dans un haut, situé près des Halles, libre, très propre, tél: 348-3771.

PRES DES HALLES 1.1/2-2.1/2-3.1/2 rénovés, meublés, chauffés, éclairés. Buanderie, endroits tranquilles, pas d'animaux, tél: 291-5713, 348-5281.

ST-JEAN près base militaire, 2 1/2 libre 1er juillet, 320$/mois, meublé, 425 Gouin app.33, si non-meublé: rabais, tél; 358-4408.

SAINT-JEAN 3.1/2 meublé, moderne, 670 Fredette, meubles neufs, stores, buanderie, près des services et base militaire, libre juillet, 450-447-7677.

SAINT-JEAN, paroisse St-Lucien, près église, 1 1/2: 195$, 2 1/2: 275$, 4 1/2: 375$ à 425$, tous partiellement meublés, chauffés, éclairés excepté 4 1/2; 425 Gouin, app.7, 358-4408.

SAINT-JEAN, près École de Métiers, 1 1/2 125$ à 180$, 2 1/2 270$, tous meublés, chauffés, éclairés, 55 Frontenac, app 4, 358-4408.

SAINT-JEAN, studio 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, refait a neuf, salle de bain privée, balcon, porte-patio, système d'intercom, balayeuse centrale, piscine creusée, près cégep, libre immédiatement, Danyel 359-0220.

ST-EDMOND, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, très propre, stationnement, tel; 359-8092.

ST-JEAN paroisse St-Lucien, 1 1/2: 160$/mois, meublé, chauffé, éclairé, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 270$/mois, 375 Vaudreuil app.4, tél; 358-4408.

TRÈS GRAND 3.1/2, semi-meublé ou meublé, près école, église, arrêt d'autobus, propre, buanderie, stationnement, 400 Grand Bernier Nord, 325$/mois, 358-3760 ou 346-6523.

VENISE-EN-QUÉBEC, maison mobile, toute équipée, laveuse/sécheuse, 3 chambres, grand terrain, accès au lac Champlain (bateau et plage), libre, 350$/mois, 514-984-9642.

153 CHALETS

BORD DE L'EAU MAGOG, condos meublés, cusine, foyer, balcon, près centre-ville, piscines int/ext., bain tourbillon, plage, quai. O'Berge du Village, Denise Bernier (819)868-1252, (888)326-1252, site-web: www.obergeduvillage.qbc.net

CHALET À LOUER, bord du Richelieu, Saint-Paul-Ile-aux-Noix, mois de juin, possibilité de prolongement si non-vendu, meublé, 2 chambres. Soir, 347-4684.

CHALET À LOUER, juillet/août, Swanton, Vermont, 2 chambres, à côté de la descente de bateaux municipale, 450-245-3632.

CHALET BORD DE L'EAU, sur grand terrain à 8km au sud d'Iberville, 2,500$/saison, (514)891-3855.

CHALET maison 1993 à louer dans l'Est Stratford, au lac Aylmer, belle vue sur le lac, habitable à l'année, location saison/mois/semaine; 346-8319, cell; 514-592-3454.

154 CHAMBRES

1 MINUTE DU CÉGEP, grande chambre dans une maison luxueuse, accès: cuisine, salon, téléphone, laveuse, stationnement, 70$/semaine, libre: 357-6798, 346-6558.

À SAINT-JEAN, grande chambre meublée, près 35/autobus-96/ Wal-Mart, endroit calme, plusieurs services fournis, prix abordable. Faut voir! Idéal personne 21 ans et plus, autonome, sérieuse, stationnement; 348-5529.

AUBERGE LES TROIS-RIVES, 297 Richelieu, Saint-Jean, journée, semaine ou mois, vue sur la rivière, tél: 358-8077.

CHAMBRE A LOUER, accès cuisine, salle de bain, salon, salle de lavage et piscine, arrêt d'autobus à proximité, pour info.: Domaine Deland:358-3038, (514)945-0256.

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, cuisine communautaire, propre, calme, sécuritaire, adulte autonome, entrée privée, stationnement, à St-Jean; 347-6239 répondeur.

CHAMBRES ET PENSIONS pour personnes âgées, non-autonomes. Situé à Iberville, près de tous les services. Ambiance familiale chaleureuse, bonne nourriture. 15 ans d'expérience. Infos: 358-5236.

FOYER D'ACCUEIL, avec ascenseur pour personne âgée, autonome et semi-autonome st-Luc, 450-348-5469.

GRANDE CHAMBRE près du Patio Vidal, caisse populaire, hôpital, libre 2 juin, non-fumeur, demande références, tél; 348-7176.

N.D.A. chambre comprenant, cuisinière/réfrigérateur, comptoir avec évier, bureau, table et chaise, à partir de 190$/mois, 348-7937.

RECHERCHE CHAMBRE à louer, dans quadrilatère St-Jacques et Gouin, Séminaire et Lafontaine(paroisse St-Lucien), tél; 347-6021.

RECHERCHE chambre et pension, incluant repas, dans quartier St-Lucien. Endroit calme et paisible, débutant 1er juillet, demandez Bernard 346-0296 (soir).

RECHERCHE PENSIONNAIRE, maison tranquille, bonne conditions, étudiants avec auto Bienvenue! 346-0319.

155 PROPRIÉTÉS

1 MINUTE CÉGEP, 105,000$, 200 Chaussé, St-Jean, libre, ou location 1er étage 6 1/2: 695$/mois, garage, cour, sous-sol non-disponible occupé par salon coiffure. Tél: 357-6798 ou mercredi au vendredi, 9h. à 15h: 346-6558.

5.1/2 A LOUER, campagne d'Iberville, route 133, terrain et cour privée, dans semi-détaché, soir, laissez message: 346-3742.

A ST-JEAN, maison à louer, 2 chambres, planchers bois franc, beau terrain clôturé par une haie, Boul. Normandie, 650$/mois, tél; 348-8045.

MAISON À LOUER
3 chambres, 2 salons, terrasse, garage double, grand terrain dans Saint-Eugène près du golf et de l'eau
Téléphone
(450) 346-4349
(message)
245516-9c52-jc

Maison à louer
Grande maison avec garage
637, rue Raymond
Quartier Saint-Gérard
800$/mois
349-5301
(514) 236-3618
048627-9c40-j

À VENDRE ou À LOUER
MAISON DE VILLE
6 PIÈCES
rue Augustin-Gauthier, Saint-Luc
- 3 chambres
- Balcon
- Près du Carrefour Richelieu et de l'autoroute 35

680$/mois
BUNGALOW
rue Racicot
Saint-Jean
- 4 chambres

780$/mois
347-3139
358-5178
242318-9c51-h

VILLAGE SAINT-ALEXANDRE

Maison à vendre, bonne construction, tout brique et pierre 29x42 pi, plus le garage, 2 foyers, grand terrain, 4 chambres, 2 salles de bains, four encastré
Pas d'agent
347-9076
245486-9c52-j

À SAINT-JEAN, semi-détaché, 4 chambres, bois franc, salle familiale, terrain clôturé, cabanon, piscine, libre immédiatement, près base militaire, 311 Grand Bernier Nord, 735$/mois, 359-4017.

A ST-LUC à louer ou à vendre près de la 35, maison de luxe avec garage, grand terrain, libre immédiatement, 925$/mois, tél; 359-1685.

AVEC OU SANS OPTION D'ACHAT, cottage semi-détaché, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, 515 rue Smith à St-Jean, 850$/mois, 291-3398.

FEMME SEULE cherche dame entre 50-70 ans, non-fumeuse, pour partager maison, St-Jean; jour; 348-6816, Diane Desmarais. Soir, après 18h, 358-3416.

MAISON À LOUER, 3 chambres, 2 salles de bains, Hemmingford, rang Williams, 650$/mois, électricité compris; 514-634-5038.

MAISON à l'Ile-Ste-Thérèse, bord du Richelieu, 2 chambres, libre immédiatement, pour gens qui aiment la tranquilité, références demandées; 700$/mois ou 775$/mois meublé; entre 17h et 21h au; 348-1513.

MAISON A LOUER à Napierville, sur grand terrain, très bien aménagé, secteur très paisible, tél; 672-6040.

MAISON À LOUER au Mont St-Grégoire, 1075$/mois, piscine, 3 chambres, au pied de la montagne; 346-7394.

MAISON CAMPAGNE à louer, entre St-Blaise et St-Valentin, tranquille, tél; 291-3182.

MAISON DE VILLE à louer ou à vendre, secteur recherché, près base militaire et école primaire; (450)346-8392.

MAISON DE VILLE, cour arrière clôturée, face au parc, proximité école Prés-Verts, 3+1 chambres, 1er septembre; 625$/mois, 66 Joseph-Crevier, St-Luc; 359-0166.

MAISON DE VILLE, sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, garage, haie de cèdre, paysagé, secteur Carrefour Richelieu, libre 1er juillet; 349-4781, 246-4088.

MAISON SEMI-DÉTACHÉE à louer, située au 1190 Berthelot, St-Luc, 4 chambres, libre 1er juillet, 650$/mois, tél; 359-0799, 514-238-4142.

MAISONS DE VILLE
à louer, nouvelle construction à Saint-Luc, à proximité du Maxi&Cie et autoroute 35, 3 chambres, 2 salles de bains, sur 2 étages, bois franc, entrée privée, patio et remise extérieure, libre juillet, 700$/mois, 358-1529.

MAISONS MOBILES
4.1/2-5.1/2 avec terrain, 4.1/2 libre immédiatement, à 1 milles du Pont Marchand, 6 milles autoroute 10, tél; 346-2093.

PETITE MAISON 4.1/2 semi-détachée, endroit paisible près piste cyclable 154 Daigneault Ile-Ste-Thérèse; 450$/mois; 348-8541, 514-995-8541.

PETITE MAISON semi-détaché à louer à Henryville, 4.1/2, cour arrière, disponible 1er juillet, 514-277-9218 soir et fins de semaine, pagette: 514-201-9111.

156 DIVERS

10 LOCAUX à louer pour entreposage ou atelier, 1,000, 2,000 ou 5,000 pi.ca. Hauteur 14', portes de garage 8'x11' ou 10'x11', libre immédiatement, clôturé et sécuritaire. Aussi entreposage service de chariot élévateur 150,000 pi.ca. 357-1943.

2 PORTES DE GARAGE et station-service à louer pour fin de mécanique ou autre, tout équipé, libres immédiatement, pour plus d'informations s'adresser 347-3299.

À IBERVILLE, beau local commercial bien situé, avec enseigne et grande vitrine. Pour plus d'information, 358-5194.

A LOUER BOUL. ST-LUC, bâtisse commerciale de 2,300 pi.ca., sur terrain de 16,000pi.carrés. (Gilles) 349-3979.

BUREAU à partager, nombreuses facilités, idéal pour psychologue. Centre L'Authentique. Tél: 346-2577.

BUREAUX A LOUER, au rez-de-chaussée, à partir de 170$/mois, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement 200 places; 359-1266.

CENTRE-VILLE St-Jean, locaux pouvant servir de commerce, atelier ou entrepôt; 244-5484.

CENTRE-VILLE, commerce ou bureau, de 1,000 à 3,500 pi.ca., à partir de 350$/mois, air climatisé, grand stationnement, tél; 346-5598.

ENTREPOTS MULTI-USAGES
Entreposage
Libre-service
Résidentiel - Commercial
Grandeurs selon vos besoins
(450) 358-5010
930, rue Dijon (coin Bernier)
Saint-Jean-sur-Richelieu

BUREAUX, LOCAUX ET ENTREPOSAGE À LOUER
AU MOIS OU AVEC BAIL
210, rue
Saint-Jacques
André Lebeau
347-9793 (jour)
348-3613 (soir)
206659-c43-j

Local commercial à louer
18, rue Saint-Paul
Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267
244431-9c49-s

LOCAUX À LOUER
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
3 LOCAUX INTÉRIEURS
10 162 pi carrés
769 pi carrés
562 pi carrés
1 kiosque de 256 pi carrés
Centre commercial
PLACE SAINT-JEAN
400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6935
041963-9c03-g

DÉPANNEUR à louer, au 100 Foch, St-Jean. Pour info; 358-2686.

ENTREPOT 420 boul. Industriel, St-Jean, 1,250pi, avec porte de garage 12x12, disponible en juin; 450-359-0817, 348-7542.

GARAGE A LOUER: à Iberville, pour entreposage seulement, 100$/mois, libre immédiatement, tél; 348-7665.

IBERVILLE, près voie d'accès autoroute 35, local commercial, idéal pour garage, réparations ou entretien automobile, 28 rue Pépinière, 1,000 pi.ca. 400$/mois, et entrepôt 700 pi.ca. 240$/mois. Petit garage 100$/mois, 358-5950.

LOCAL 40x30, pouvant servir pour entreposage, 300$/mois, chauffage et éclairage inclus, dans un sous-sol; 400 Grand Bernier Nord; 346-6523.

LOCAL A LOUER pour bureau ou commerce sur Boul. St-Luc, St-Luc, enseigne lumineuse, libre 1er juillet, tél; 348-6480.

LOCAL COMMERCIAL centre-ville, situé Place du Marché, St-Jean, pour bureau ou commerce, 450p.c., façade vitrée plus rangement au sous-sol, 425$/mois, inf: 347-6885, 347-0158.

CUBI-CUBE
- Accès contrôlé, propre et sécuritaire
- 7 JOURS SEMAINE
- CHAUFFÉ

LOCATION AU MOIS OU À L'ANNÉE
Entreposage libre-service
RENSEIGNEZ-VOUS À LA BUANDERIE IBERVILLE
358-5273
044111-c31-L

BUREAU À LOUER
30 X 30 PIEDS
entièrement aménagé
Prix à discuter
349-5893
Demandez Lise
046971-9c52-j

LOCAUX À LOUER
à Saint-Jean-sur-Richelieu
À partir de
2 000 à 11 000 pi carrés
Renseignements:
348-4991 • 357-5596
ou (514) 592-1420

LOCAL COMMERCIAL à louer, 3 bureaux fermés, salle de bain, salle d'attente, au centre-ville de St-Jean, près de l'Hôtel de Ville, idéal pour professionnel, 595$/mois tout compris; 346-2577.

LOCAL COMMERCIAL 600 pi.ca. situé rue St-Paul près des écluses, libre immédiatement, 400$/mois, tél; 245-7640.

LOCAL POUR entreposage, idéal pour entrepreneur, 17.5pi. x 50pi, isolé, chauffage air chaud, porte de garage, 250$/mois, tél; 348-6480.

LOCAUX pour entreposage. Près du Campus. Planchers béton. De 300 à 650pi carrés. Certains avec garage. (450)347-8467.

SAINT-JEAN, centre-ville, local commercial, au 17 Place du Marché, 450$/mois, libre immédiatement, pour informations: 347-4446, 347-8554.

TERRAIN À LOUER à l'Acadie, pour maison mobile de 14pieds et plus, libre immédiatement. Info; 346-9276.

Mini-Entrepôt Désourdy
Entreposage chauffé avec gicleurs
347-2359
155, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu

BÂTISSE INDUSTRIELLE À LOUER
- Libre le 1er juillet
- 4 000 pi carrés
- vocation industrielle

Située au:
620, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: **(450) 359-0113**
Cell.: **(514) 993-5488**
demandez Jean-Yves
046912-9c50-r

LES HALLES ST-JEAN
IMPLANTATION DE NOUVEAUX COMMERCES
La direction des Halles St-Jean désire compléter la gamme de commerces déjà existants en y ajoutant les commerces suivants:
- BOUTIQUE CADEAUX
- FINE LINGERIE

Les personnes intéressées par l'ouverture de l'un de ces commerces doivent contacter:
Monsieur Michel Goudreault
Directeur général
(514) 348-0935
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
048168-9c52-j

VENEZ VOUS JOINDRE à l'équipe du Centre Dorchester. Grand local à louer, superficie 7,800pi carrés, idéal pour centre récréatif, vente au détail ou autre. Un local, 3,000pi carrés. Possibilité d'assistance financière selon projet et bail. Également un atelier, environ 1,100pi carrés, stationnement 200 places (450)-359-1266.

SECTION VÉHICULES

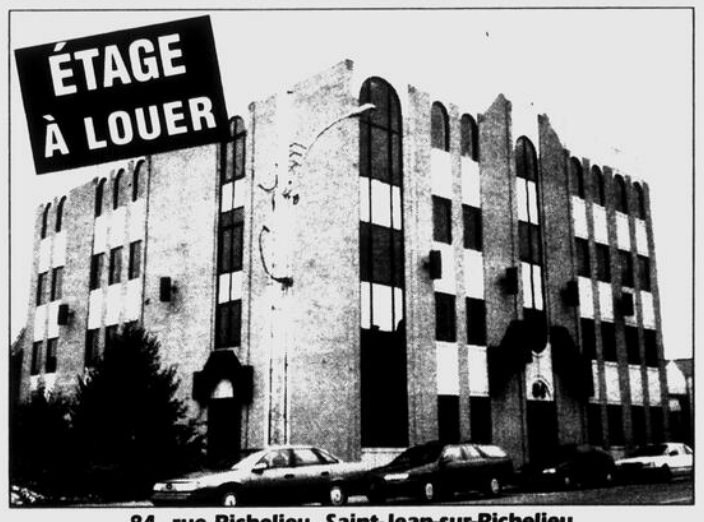
Remorque réfrigérée

À LOUER: À LA SEMAINE, AU MOIS
Centre de l'auto Poulin
VENTE ET LOCATION
=Location=
La Solution
293-3030
1144, rue Saint-Paul Nord
Farnham
Mtl: (514) 875-7575
051781-9c52-j

- Nous faisons les réparations de tous genres
- Service rapide et professionnel
- Réparations sur place

SUPER BAS PRIX
RÉPARATION DE MOUSTIQUAIRES PRÊTS LE JOUR MÊME
VITRERIE ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
155, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2359

BUREAUX À LOUER
929, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
À partir de 500 à 1 500 pi carrés
Face à l'hôpital, très bien situés
Renseignements:
358-4991 . 357-5596
ou (514) 592-1420
245332-9c52-j

ESPACES DE BUREAU À LOUER
DANS L'ÉDIFICE
LE CANADA FRANÇAIS


84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Locaux disponibles
3e OU 4e ÉTAGE
Nombreux services offerts
- conciergerie
- cafétéria
- stationnement (à 500 pieds)
- réception
- divisions vitrées
- salles de conférence
- téléphones
- génératrice
- comptabilité
- informatique

sont logés dans l'édifice du Canada Français
- Le Canada Français
- Le Richelieu Dimanche
- Le Régional des Aubaines
- Le Richelieu Agricole
- Promotion G & P
- Les Ateliers graphiques du Haut-Richelieu
- Tadam Design
- Quadro Couleur
- Hebdos Multi-Services
- Carimédia 96
- Cléroux & Gadoury
- Gapa
- Rentek
- Investissements Tamia

Occupation immédiate
Renseignements: Robert Paradis **347-0323**
223975-c5-r

201 AUTOMOBILES

1,500$ ET MOINS 1/2 tonne Ford 84, 850$; Ranger 87, 850$; Pick-Up Dodge 87, 350$; Métro 92, 1,500$; S-15 King Cab 86, 850$; New Yorker 85, 550$; Wagonner 4x4 84, 450$; Colt 90, 850$; Lada 92, 450; Cordoba 80, 350$; Fiero decapotable 84, 1,500$; Mustang 87, 1,500$; Van Ford Camper 77, 1,200$; Cavalier 88, 850$; Malibu 83, 850$; Sunbird 85, 550$; Pulsar 85, 650$; Skylark 85, 400$; Dynasty 89, 1,800$; Pontiac 6000, 84, 850$; Malibu 81, 550$; Pontiac 6000, 85, 450$; Tempo 87, 400$; Fiero 85, 850$; Ford Pick Up 4x4, 80, 650$; Citation 84, 300$; Pick-Up Ford 79, 850$; CRX 87, 850$; Blazer 85, 850$; Accord 86, 850$; Colt 85, 450$; Astro 86, 1,500$; Astro 89, 1,000$; Fifth Avenue 85, 350$; Honda CB 450 82, 450$; Maxime 750 82, 1,000$, et autres. Échange accepté, Léo; 545-1156.

35 VÉHICULES en inventaire, prêts pour la route. **VENTE,** Prenons Échange. **ACHAT:** payons comptant, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369.

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald 346-6112.

ACHETONS et récupérons autos pour pièces ou route. Payons meilleurs prix! Service de remorquage 24/24h, 7 jours/semaine, tél; 359-1708, 996-1708.

AUCUNS CRÉDITS REFUSÉS. Louez une voiture et devenez propriétaire. Obligatoire: permis de conduire, assurances, petit dépôt. Votre cas sera confidentiel. Transit Location R.M. (1998). Tél. (450)-349-4951.

AUTOS, CAMIONS, 4X4, aucun cas refusé, financement maison, Automobile Brisson, tél; 444-4004 ou 894-2236.

BONNEVILLE SE 1990, 1,300$ négociable, Chrysler Le Baron turbo GTS 1987, 350$ négociable pour pièces ou route, information, tél; 357-9640.

BUICK 1990, Grand Sport, 2 portes, blanc, vitres teintées, toit ouvrant, démarreur à distance et mags, moteur 3800, tout équipé, super condition, 4,800$, tél: (450)359-0124.

BUICK LESABRE 1990, mécanique et carrosserie impeccables, 4,900$, tél: 514-995-2284.

CADILLAC 1976 De Ville D'Élégance, 2 portes, bas millage, tout équipé avec air, 1 propriétaire, intérieur/extérieur très propres, jamais sortie l'hiver, 4,850$, 348-5132.

CAVALIER Z-22 1997, automatique, balance de garantie, 10,800$, tél; 358-3774.

RECYCLAGE DES CARRIÈRES

Vente de pièces d'autos usagées

Achetons auto pour la ferraille

358-4991

57, Route 219
L'Acadie
demandez Luc

046631-9c52-h

CADILLAC 1992, Eldorado, 140,000km, en excellent état, très propre intérieur/extérieur, tout équipé, faut voir! Prix à discuter; 450-358-2279, 514-995-6700.

CADILLAC BROUGHAM 1987, bleue, toit vinyle, peinture neuve, pneu Continental, très propre, 2,800$, 358-4929.

CAMARO 1996, vert forêt, automatique, tout équipée + démarreur à distance, alarme, T-Top, 54,000km, 16,500$; 349-0827.

CAMARO Z-28 1983, rouge, automatique, T-top, moteur 305, 1,695$ négociable, tél; 346-3371.

CAVALIER NOIRE 98, 4 portes, air climatisé, 45,000km., demande 11,900$, demandez Daniel: 349-5388.

CAVALIER RS 1990, 4 cylindres, automatique, 164,000km, pneus hiver/été, 2,800$ négociable; 450-347-2236.

CHRYSLER CONCORDE 1995, V-6, 3.3 litres, bas millage, 43,500 km impeccable, 15,000$. Tél: 450-248-2709.

AUBAINE

1988 Ford Mustang, automatique, 2,3 litres, 192 000 km, freins, mise au point, alternateur, radiateur refaits, carrosserie très propre, 650$ discutable, échange accepté.

1990 Toyota Tercel, 5 vitesses, 2 portes, «Hatch Back», tête refait complet, freins au 4 roues, carrosserie A-1, mise au point refait, 1850$ discutable, échange accepté.

ALIGNEMENT NÉRON
1242, Route 133, Sabrevois
347-8837

048833-9c52-c

CHEVROLET CORSICA 1988 Pontiac Sunbird 1989 Honda Civic 1985 Buick Century 1985 Buick Park Avenue 1977 et autres, 245-7160.

CHRYSLER LASER 1985, manuelle 5 vitesses, beaucoup de pièces neuves, 157,000km, 350$, pour pièces ou route; 357-1929.

CHRYSLER LE BARON 1990, 4 portes, blanc, tout équipé, bas kilométrage, lais serait 4,000$ négociable, tél; 349-1328.

CUTLASS CIERA BROUGHAM 1986, très propre intérieur/extérieur, V-6, 2.8 litres, automatique "over drive", air climatisé, cruise, tout équipé, 1,200$; 545-1958.

CUTLASS SUPREME Brougham 1987, moteur 350 reconstruit juin 1998, vitres teintées, peinture neuve noire, mags, 4,200$; 348-4646.

DODGE ARIES K, 1988, 700$ discutable, tél; (514)945-0838.

DODGE CARAVAN 1997, 83,000 km., équipé; 15,000$, tél: 346-0863.

DODGE CARAVAN SE 1989, 138,000km, 5 passagers, bonne mécanique, plusieurs pièces neuves, très propre; 358-1447.

DODGE COLT 100 DL 1990, 5 vitesses, seulement 117,000km, très propre, bien entretenu, économique; 358-1447.

GARAGE RR AUTO

Achat ou vente d'automobiles

Bonne ou mauvaise condition

(450) 545-1033
page (514) 302-6760
Demandez Réal ou Richard

051787-9c52-j

EAGLE SUMMIT 1993, 120,000km., AWD, a.c., super-propre, 8,399$, tél; 349-4237.

FIREFLY 1988, 2 portes, 5 vitesses, bonne condition, 650$, 542-0215, 346-0109.

FIREFLY 1991, aucune rouille, 1,000$, tél; 357-1704.

FORD TAURUS 1991, automatique, 3.8, 155,000km, parfaite condition, 4,650$ **Ford Tempo** 1988, 4 cylindres, automatique, 975$, 346-9267.

GÉO METRO 1992, manuelles et automatiques, très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369.

GÉO MÉTRO 1994, manuel, 89,000km., mécanique A-1, un proprio femme, tél; 357-9830.

GMC SAFARI SLE 4.3litres 1988, bourgogne et gris, pneus Michelin, 8 passagers, attache-remorque, traité à l'huile; 3,200$; 358-4929.

HONDA ACCORD EXI, 1988, manuelle, vitres électriques, air climatisé, bien chaussé, bonne mécanique et très propre, 4,500$, demandez Céline ou George: 359-7291.

HONDA CIVIC WAGON 4x4, 1989, 5 vitesses, 139,000km., mags, C.D., alarme, démarreur, pneus d'hiver + roues, propre, 3,900$, tél; 359-1288.

HONDA/ACCORD EXI/ 1989, automatique, très propre, mécanique/carosserie impeccable, toute équipée, toit ouvrant, vitres électriques, air/climatisé, courroie d'allumage changée, gris métallique, femme/proprio, 229,000km., 3,900$, négociable, 359-4754.

INTREPID CHRYSLER 1997, 28,000km, tout équipé comme neuf, couleur platine, reste 7 mois de garantie. À qui la chance? 359-9247.

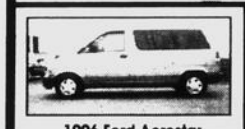
MALIBU 1997, tout équipé, 44,000km., extérieur bourgogne, intérieur beige, 15,500$, tél; 357-1153.

Nadeau automobiles

Achat et vente de voitures d'occasion

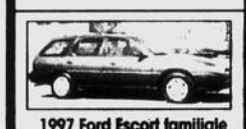
117, rue Beauvais, Iberville
(Sortie 1, autoroute 35)
347-3558

Préparez vos vacances, offrez-vous un bon véhicule

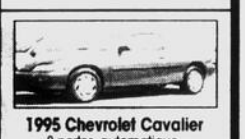


1996 Ford Aerostar
automatique, tout équipé, garantie 1 ans, excellente condition, à voir!

1994 Chevrolet Lumina APV
7 passagers, garantie, super propre!

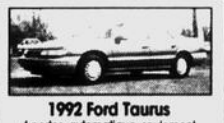


1997 Ford Escort familiale
automatique, climatiseur, garantie 2 ans, comme neuf!

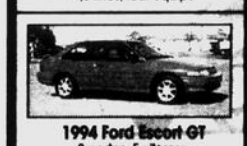


1995 Chevrolet Cavalier
2 portes, automatique, climatiseur, superbe!

1994 Ford Crown Victoria
4 portes, automatique, 4,6 litres, tout équipé



1992 Ford Taurus
4 portes, automatique, seulement 56 000 km, tout équipé, à qui la chance!



1994 Ford Escort GT
2 portes, 5 vitesses, régulateur de vitesse

1994 Pontiac Sunbird LE
2 portes, 5 vitesses, seulement 65 000 km, à voir!

Financement et garantie disponibles

048092-9c52-m

MAZDA 323, 1987, manuelle, grise, 500$ négociable, 348-5514.

MAZDA 323, 1989, très propre, manuel, bon état, 2,500$, tél; 347-6332.

MAZDA MX-3 1992, manuel, mags, 78,000km, 6,500$, après 18h; 349-6578, jour; 514-875-1973, demandez Gilles Giroux.

MERCEDEZ BENZ 1987, 300E, "super deel", cabrio, Alfa Roméo Spider, profitez du soleil! Pick-Up Toyota Nissan, multi, moto Yamaha, 347-1012, (514)947-2261.

MIRADA 1982 6 cylindres automatique, radio/cassette, peinture noire originale, imitation toit convertible, mags, 2 portes, intérieur/extérieur propre, 1,750$, 348-5132.

MUSTANG 91, GT, convertible, moteur 5 litres, 5 vitesses, 100,000km., tél; 346-5174.

NÉON EX 1998, platine, 18,000km., après 17h: (450)346-6563 ou (514)765-5991.

NISSA SENTRA 1987, 184,000km, manuelle, 600$ négociable; 358-2148, 514-330-6004.

NISSAN 200 SX 1995, 79,800km, manuelle, toit ouvrant, air climatisé, 10,900$, après 18h; 349-1852.

NISSAN 300 ZX 1987, turbo, automatique T-Top, "full équipé" + A/C, tout fonctionne, jamais d'hiver, impeccable 100,000km original. Échange contre Harley accepté; 348-7797.

OLDSMOBILE NINETY EIGHT 1991, "Élite", véhicule exceptionnel, peinture originale, aucune égratignure, moteur V-6, économique, valeur 7,500$ offre raisonnable acceptée, 348-3429.

PLYMOUTH CARAVAN LX 1994, 97,000km, tout équipé, 11,000$; 348-3403.

PONTIAC 6000, STE, 1987, moteur 2.8, air climatisé, 650$, tél; 347-5579.

Entreposage véhicules de tous genres

Très sécuritaire
Chauffé
Système d'alarme
Gicleurs
Saint-Jean-sur-Richelieu
(514) 947-0946

048739-9c41-m

ACHETONS ET VENDONS

pièces d'autos et autos d'occasions pour la ferraille

DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier
Saint-Blaise
347-3975

Auto Maximum plus

SPÉCIALITÉ TRANSMISSION

568, rue Jacques-Cartier Sud,
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-5201

048042-9c52-g

PLYMOUTH COLT, GL, 1994, 65,000KM., automatique, 5,600$, tél; 349-4237.

PLYMOUTH SUNDANCE 89, p.b., p.s., cruise, volant ajustable, FM-cassette, automatique, 5 portes, noire, excellente condition, 2 pneus neufs, attache pour remorque, 190,000km., moteur refait, mise au point réçente, 1,600$, tél; 347-2053.

PLYMOUTH VOYAGER 1998, à vendre ou transfert de location, 20,000km, reste 2 ans de location, cause, séparation; 346-0026, après 17h.

PLYMOUTH VOYAGER SE 1993, 7 passagers, 3.0 litres, 180,000km, très équipé. Prix; 5,800$, tél; 291-5499.

PLYMOUTH VOYAGER SE sport 1995, A-1, vert, 153,000km, 10,500$; 514-386-1069.

PONTIAC GRAND-AM 1992, 4 portes, automatique, air climatisé, cruise control, tilt, fenêtres électriques, "door lock", aileron, très bonne condition, 4,500$ négociable, tél; 346-6860.

PONTIAC SUNBIRD 1986, 126,700km, automatique, 1,400$; 349-4181.

PONTIAC SUNFIRE 1996, manuelle, champagne, 73,000km, garantie prolongée jusqu'à 100,000km, 10,500$; 357-1306.

PONTIAC SUNFIRE 1997, manuel, de couleur sable, vitres teintées, lettré GTX, radiocassette AM-FM, sacs gonflables, 62,000 km., prix raisonnable, discutable, soir: 349-1772.

PONTIAC SUNFIRE convertible 1995, "full équipé" + CD, A/C, démarreur à distance, mags, comme neuf, automatique, 68,000km, 1 seul proprio. Vente rapide 13,500$. Échange accepté. Particulier. Daniel; 348-7797.

SATURN 1993 2 portes, automatique, air, alarme, 100,000km, 6,300$ négociable; 450-676-1463.

SUBARU LOYALE 1990, familiale, manuelle, très bonne condition, 255,000km, 4 pneus d'été sur mags plus 4 pneus d'hiver neufs montés sur jantes; 1,800$; 346-8452.

SUNDANCE 1989, 4 portes, automatique, 126,000km., toit ouvrant rouge, roue aluminium, très propre, 2,000$, tél; 358-4423.

SUZUKI SWIFT GLX, 1991, 4 portes, 5 vitesses, 140,000km, très propre, mécanique A-1, aucune réparation à faire, 2,800$ discutable, 346-0109, 542-0215.

SUZUKI SWIFT GT 1991, manuel 5 vitesses, toit ouvrant, noir, 118,000km, intérieur/extérieur très propre, 4,500$, 348-5132.

TOYOTA COROLLA 1988, familiale, blanche, aubaine 600$, tél; 349-3674.

TOYOTA TERCEL S 1993, femme propriétaire, très bonne condition, mécanique A-1, manuelle 4 vitesses, 2 portes, 3,750$ négociable, 359-7490.

TOYOTA COROLLA 1990, automatique, vitres, miroir électriques, "door lock", "over drive", cruise control, volant ajustable etc...Freins et silencieux neufs, 160,000km, 358-5604.

TOYOTA TERCEL 1982, 138,000km., 800$, tél; 348-5413.

TOYOTA TERCEL 1990, 168,000km, automatique, 2 portes, radio-casette AM/FM, 2,500$; Jour; 349-1704, Soir; 346-3178.

TOYOTA TERCEL 84 hatchback, bonne mécanique, tél; 347-0986.

TRIUMPH SPITFIRE 1973, bonne condition, prix demandé 6,000$, jour: (450)248-2812, soir: (450)295-2287.

VALIANT 1965, 4 portes, noire, 700$ négociable, tél; 291-5826.

VAN TOYOTA PREVIA LE 1992, blanche, excellente condition, air climatisé avant et arrière, volant inclinable, "cruise", démarreur à distance, 4 sièges baquets, 4 pneus neufs, 11,500$; 346-4190.

VOLKS JETTA GL 1988, manuel, 4 portes, toit ouvrant; 800$; 346-0362.

VOLKSWAGEN PASSAT GL 1991, 4 cylindres, toute équipée, toit ouvrant, mags, 177,000 km, tél: 348-8519.

WESTFALIA 1990, 108,000km., camper tout équipé, très bonne condition, 21,500$, tél; 346-8128.

202 BATEAUX ET MOTEURS

1961 HILINER RÛNABOUT 17' Moteur Johnson 75 forces, bateau en acajou et remorque rénovés à neuf pour exposition. Coque fibre de verre, mécanique A-1. Pour collectionneurs. Faut voir! Michel (450)-359-9955.

BATEAU 15 PI. avec moteur 60 forces Johnson, avec remorque, 800$, tél; 291-5759.

BATEAU DORAL 23', cuddy, pied Mercruiser, toit campeur, toile rapide, toilette, lavabo, frigo, etc...avec remorque, 10,000$ négociable, tél; (450)346-3595.

BATEAU GREW 16' 1985, 90 H.P., 4 cylindres, V.R.O., Johnson + remorque, tél; 346-7410.

BATEAU MARVAC 1986, 16 pieds, fibre de verre, mercury, 50HP, P-Trim, sonar, eagle, etc..., 346-4653, après 17h.

BATEAU SEA RAY 1993, acheté en 1994, 16'long, 7'large (open deck), moteur 75HP Mercury, extra propre, 10,350$ négociable. 348-1647.

BATEAU SEARAY, 21 pi., 1979, cuddy cabine, mercruiser 350-260 hp., echangerais pour open deck 17 ou 18 pi avec inboard mercruiser, tél; 358-1394.

BAYLINER CAPRI 1988, Cuddy, 19.5pi., moteur OMC, 140 hp., 4 cylindres, toilette, lavabo, frigidaire, V.H.S., 8,200$, tél; 349-1054.

CADORETTE HOLLIDAY, 20' 1988, Cuddy, pied Mercruiser, V-6, 205HP, LX, 500 heures. Mécanique A-1, très propre, remorque incluse, 14,000$; 346-9302 après 17h.

CHALOUPE 14 PIEDS avec moteur 20HP, remorque, 1,350$; 542-9025.

CHALOUPE 16', 3 coques, moteur Johnson 20 forces, en fibre de verre, de marque Domes Artis 1993, avec remorque dompeur, prix: 1,500$ discutable, tél; 358-9024.

CHALOUPE ALUMINIUM 12 pieds, avec remorque, moteur électrique, batterie, chargeur, 2 rames, 2 gilets de sauvetage, 950$/le tout, 358-4929.

CHAPPARAL 225XL, 5 litres LX, toit campeur neuf, toile rapide, remorque, condition impeccable, tél; (450)348-3098 ou 347-6554.

MOTEUR DE BATEAU HONDA 5 forces 1985, 4 temps; 425$, 347-1689.

RECHERCHE MOTEUR de bateau en bon état, pour Ponton 40 HP. et plus, après 18h.: (450)346-2433.

REMORQUE de bateau à roues doubles, idéal pour bateau de grosseur moyenne. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369.

SEA DOO BOMBARDIER 1995, SPX, 85 forces, avec remorque et toile, comme neuf; 4,500$; 359-6686.

STARCRAFT 21', moteur hors-bord 100 HP Mercury 1990, 9,800$ discutable, tél: 358-1694, après 18h.

203 BICYCLETTES

BICYCLETTE TANDEM Norco Cap Cod, 5 vitesses, roues 26", et pédalier en alliage, modèle de montagne. Demandez Gaston, 347-7675.

VÉLO DE MONTAGNE marque Mckinley pour homme, dérailleur Shimano, très bon état, 125$, tél; 349-6463.

204 CAMIONS

1990 GMC S-15, King-Cab, bonne condition. Prenons échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369.

BLAZER 1985, petit modèle, peinture sport, surbaissé, mags, moteur V-8, après 16h; 450-346-2217.

CAMION CUBE CHEVROLET 1988, diesel, 6.2 litres mécanique A-1, boîte 14 pi., inspecté, 5,500$ négociable, tél; (450)291-4184, après 17h.

DODGE CARAVAN 1987 2.6 litres, 129,000 km, automatique, 7 passagers, tout équipé, très propre, peinture originale, bonne condition 1,800$ négociable, 291-9886.

DODGE CARAVAN SE 1993, 129,000km., 7 passagers, moteur 3.3, tout équipé, bourgogne, comme neuf, parfaite condition 8,500$ négociable, tél; 346-6764.

DODGE CARAVAN SE 1995, automatique, air, 7 passagers, 10,900$, tél 358-3774.

GMC TRACKER 4x4, 1990, automatique, toit mou, A/C, parfaite condition, 4,900$, échange accepté; 349-0533.

PICK-UP CHEVROLET CHEYENNE 2500, 1994, 4.3 ov.t., V-6, très bonne condition, prendrais échange, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, tél; 357-9369.

PICK-UP MAZDA, B-2002, 1988, très bonne condition, 2,300$ négociable, cell: (514)998-4232, tél; 357-9514.

TOYOTA 4RUNNER 1990, 4 cylindres, 5 vitesses, couleur bourgogne; 7,000$. Appelez avant 14h; (450)347-6810, Fernand.

Théberge AUTOMOBILE LTÉE

Tous nos véhicules sont inspectés et garantis

175, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
(Face au centre Gertrude Lafrance)

1997 Suzuki Sidekick sport
5 vitesses, groupe électrique, climatiseur, 49 000 km, balance de garantie

1998 Mazda MX3
5 vitesses, 51 000 km, aileron, wow...

1998 Ford F-150XL
V-8, automatique, climatiseur, 33 000 km, très équipé, à l'état neuf

1995 Chevrolet Cavalier LS
convertible, automatique, CD, groupe électrique, climatiseur, 35 000 km seulement, bijou!

1995 Pontiac Grandlim
automatique, tout équipé, 65 000 km, encore garantie, vraiment beau...

1985 Sunray 18 pi Runabout
moteur "Mariner" 135 CV 1995, remorque inclus, 6 995$

048890-9c2-g

Jean-Pierre Théberge & Jean Lavoie, courtiers
349-2828

«PIERRE, UN GARS QUI DONNE SON 110%.»

347-7287

RÉPARATION CLIMATISEUR
Fréons R-12 ou 134

- FREINS
- SILENCIEUX
- DIRECTIONS
- AMORTISSEURS
- TRANSMISSION

GARAGE P.E. RONDEAU ENR.
864, boul. d'Iberville
Iberville (Québec) J2X 4A6

Vérification gratuite des freins

OCTO
FREINS
SILENCIEUX
TOUT PRÈS, TOUT PRÊT

051831-9c52-m

TOYOTA PICK-UP 1988, 133,000km., avec boîte, dossier d'entretien, prix réduit, Jean-François: 347-1012.

205 MOTOCYCLETTES

2 MOTOS HONDA 350, 4 cylindres 1973, demande 1,000$/les deux; après 17h; 542-5048.

MOTO HONDA PA-50: 400$. BMX 24"; 35$; 348-0178.

BATTERIES DE MOTO NEUVES, à partir de 5.95$, tous les modèles en stock, ROZON BATTERIE, 228 Jean-Talon, St-Luc, tél; 348-2370.

GS 750 1981, modifié, 1,100, plusieurs pièces incluses, prix discutable; 349-1209

HARLEY 883, 1989, 16,000km, peinture + mécanique A-1, prix: 6,800$, possibilité d'échange contre bateau, tél, (514)981-9107.

HONDA MAGNA V-65, 1100cc., 1984, A-1, pneus, batterie: neufs, etc...payé 3,000$, tél; 349-1054.

HONDA SHADOW 1986, 1100cc, 43,000 km, "air brush", dossier, pare-brise, 50/50 et beaucoup d'autres accessoires. Faut voir! 299-1175.

HONDA SHADOW ACE 1996, 1100CC, rouge et noir, sacoche, équipé, 5,300km, pipe 50/50 et régulière, 8,900$. Aussi poids et haltères, 340 livres avec banc; 348-3198

KAWASAKI BAYOU 300cc., 4x4, 1991, condition A-1, plus coffre arrière, rack avant/arrière, 3,000$, tél; (450)346-0589.

MOTOCROSS HONDA XR-100, 1996, très bon état, 1,500$, demandez Denis: 359-9444.

YAMAHA RT-100, 1996, motocross A-1, acheté presque neuf 1998, 1,525$ négociable, tél; (450)245-7008.

YAMAHA VIRAGO 1100cc., 1996, 13,000km., beaucoup de chrome plus sacoche, 7,500$ discutable, tél; 245-3432.

YAMAHA YAYER 92, 350cc., refait à neuf, 2,900$ négociable, tél; (450)358-1890, (514)204-6248.

207 ACCESSOIRES SERVICES

4 MAGS DE NÉON avec pneus Good Year, 185/65R14, prix négociable, tél, 348-1004

REMORQUE 4X7, toute en acier, roues 13", très propre, 550$, tél; 358-5085

SYSTEME DE SON (complet) pour automobile, radio Alpine, CD., Shuttle-control avec cross-over, 2 amplis, coustic 250w RMS, avec 2 speakers Super-Pro, valeur 4,500$ pour 1,200$, Sylvain (450)299-2854.

209 MACHINERIE AGRICOLE

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME, de toutes sortes de 20 à 100 forces, Bulldozer, Pépine, Timberjack, Skider, etc...Tél. (819)-364-2666 Yvan, (819)-364-2021 Gervais.

TRACTEUR DE FERME Leyland 55 forces, diesel, très bonne condition. Prenons échange. Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369.

URGENT BESOIN ACHETONS pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél: (819)-353-1777

URGENT BESOIN, achetons pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme, payons bon prix comptant. Tél: (819)353-1777.

AVOIR BESOIN d'une voiture, aucun crédits refusés! Solution! Location avec privilèges d'achats. Condition: permis de conduire + assurance, dépôt minimum. Continental Location, (450)-446-2800.

SECTION DIVERS

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

A VENDRE, lit bébé blanc, "Lépine" et chaise haute "Little Tike", parfaite condition, tél; 358-4875.

MOBILIER MORIGEAU; bassinette, meuble 3 tiroirs, table à langer, meuble de coin, armoire avec 2 tiroirs, valeur 2,200$ pour 1,200$; 359-0442.

VETEMENTS FILLE 0-12 mois, garçon 0-2 ans, moise; 18$, baignoire; 5$, contour de tête; 5$, châle de baptême; 12$, poussette double; 12$, 357-1153.

A VENDRE: en pin naturel, table à café, table de coin et table d'appoint, 3 lampes, aussi en pin, idéal pour chalet, s'adresser au 525 Jacques-Cartier sud.

À VENDRE, poêle/frigidaire Kelvinator amande. Laveuse/sécheuse Inglis, blanches. Table en mélamine + 4 chaises, style tabouret. Bonne condition; 359-9814, 359-6650.

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 125$, achetons laveuses/sécheuses défectueuses, payons jusqu'à 200$, blanc ou amande, Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier 346-3701

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur payons jusqu'à 500$, laveuse-sécheuse payons jusqu'a 400$, petit congélateur 7-9-10 pi.ca., mobilier cuisine et chambre, bonne condition. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701

ANTIQUITÉ, ensemble en bois, comprend, causeuse, chaise berçante, chaise droite, chaise capitaine avec tissus corbeille de fleurs, 1,500$/le tout; 347-2689, 347-8840

ARMOIRE GARDE-ROBE mélamine blanche avec pôle. 50$. Lit d'eau 48", 50$, tél; 348-8858 après 18h

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles: cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles laveuses/sécheuses. A bon prix avec garantie. Garage du Meuble Inc. 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

CANAPÉ, causeuse, fauteuil velours couleur brun taupe, marque "ElRan. Chacun avec mécanique inclinable. Comme neufs. Prix 1,200$. Tél: (450)-348-6373.

CAUSEUSE 2 places, tissu noir, 150$ négociable, tél; 545-1537.

COMME NEUFS: cuisinière/réfrigerateur, laveuse/sécheuse, commode 4 tiroirs, table de chevet, tous blancs, seulement 4 mois d'utilisation. (450)347-3590.

COMMODE avec miroir, pupitre, table de chevet, inclus; causeuse et sofa. Le tout pour 300$; 358-4062.

CUISINIERE de marque Frigidaire, blanche et noire, comme neuve, prix discutable, tél; (450)349-2955 après 17h

CUISINIERE/RÉFRIGÉRATEUR, Inglis Sterling, très propres, couleur amande, 350$/l'ensemble, tél; 346-3371.

DIVAN 3 PLACES avec fauteuil 1 place, très propre, vieux rose, 225$, meuble pour machine overlock mélamine blanche, 150$, tél; 346-5177.

ENSEMBLE DE CHAMBRE IKEA en pin, incluant 2 lits simples 36" avec matelas, couvre-matelas, couette en duvet aussi une commode et une table de chevet, comme neuf, valeur 2,500$, le tout pour 1,000$, 359-0576, 514-893-2886.

ENSEMBLE DE CUISINE, Licar, 6 morceaux, vitré vert et aubergine, comprend table, 4 chaises, buffet; 750$; 542-9629.

ENSEMBLE LAVEUSE/SÉCHEUSE, Inglis; 230$. Laveuse Kenmore; 115$. Réfrigérateur pour camping; 75$. Avec garanties. 346-8080.

FAUT VENDRE! Bureau d'ordinateur, ordinateur, bibliothèque, lampe, lampadaire, banc d'exercise York, Ab-Roller, humidificateur, kayak, très bon prix, tél; 349-0401

L'ENDROIT À RETENIR: comptoir de pièces, éléments de fourneau 24.95$, pompe laveuse Inglis à partir 28$, pompe G.E. 33.95$, timer laveuse Inglis 55.00$, contrôle du four 49.95$, transmission de laveuse G.E. 119$, etc. Ouvert tous les soirs. Plus bas prix en ville. Garage du Meuble, 185-A Bouthillier, 346-3701

LAVE-VAISSELLE Kitchen Aid Superba, 1983, bonne condition, très propre, 110$, 542-9898, repondeur.

LAVEUSE ET SÉCHEUSE Roy, couleur beige, 125$, tél; 347-8466

LAVEUSE/SÉCHEUSE Inglis, 150$, matelas-sommier, demi-lit, 100$, tél; 348-7834

LAVEUSE/SÉCHEUSE Kenmore Heavy-Duty, très propres, 275$. Télévision-meuble Hitachi 26", 75$. Compresseur 3/4 force, portatif, comme neuf, 150$. TEL: 358-4423

LIT SIMPLE box spring, matelas, base acier avec jetée et coussins. 50$. Chaise 25$, table 36" mélamine rouge 20$, tel; 348-2940.

MEUBLES usagés à vendre, lit simple, armoires, piano, etc...347-1012, 347-5849

MINI-LAVEUSE Kenmore, achetée il y a 2 ans chez Sears. 450$. 2 lits simples, matelas, sommiers, 78" (X-long). 50$/chaque. 545-1661

MOBILIER CHAMBRE, lit double avec bureau dame, aussi lit d'enfant avec bureau, prix discutable, tél; 347-2590

MOBILIER CHAMBRE, marque J.S.P., frêne noir, 8 morceaux, payé 4,000$ pour 2,000$ discutable, tél; 359-8935

MOBILIER CUISINE en pré-fini et pin, 4 chaises et bahut, 250$, tél; 347-1228.

BESOIN D'ARGENT?
ACHAT – VENTE
PRÊTS SUR GAGE
ARTICLES DE VALEUR
SERVICE PERSONNEL, CONFIDENTIEL ET RAPIDE
Monsieur Cash Inc.
151, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 358-2939
047277-9c52

VENTE DE MEUBLES Iberville
Prix révisés
- Causeuse et fauteuil prédominance bleu, raisin avec des touches plus claires, 500$ l'ensemble
- 2 tables de salon (une ronde et l'autre ovale, très originales), 250$ l'ensemble

Les prix peuvent être discutés.
Téléphonez de **15 h à 19 h** tous les soirs au:
346-3269
L'offre est valable du **2 au 8 juin inclusivement.** 246530-9c52-g

MOBILIER DE CUISINE, très propre, prix discutable; 349-1209.

MOBILIER DE SALON, 50$. Four autonettoyant, 300$. 349-5287.

POELE JENN-AIR complet à vendre, avec fourneau; 347-3244.

RÉFRIGÉRATEUR ET CUISINIERE, bonne condition, couleur or, idéal pour chalet ou camping, prix 175$, tél; 358-4811

RÉFRIGÉRATEUR KELVINATOR 18 pi.cu. 2 causeuses, 3 tables de salon, 1 cabinet de rangement, 1 cuisinière électrique "Viking", tél; 348-9424

RÉFRIGÉRATEURS, congélateur vertical, lave-vaisselle, laveuses/sécheuses, déshumidificateur, tél; 359-4145

SOFA-LIT presque neuf, 300$ négociable, tél; 358-9117

URGENT BESOIN d'appareils électroménagers récents, réfrigérateur, cuisinière, laveuse/secheuse. Payons bons prix! 542-9157 jour.

303 ANIMAUX

5 CHIOTS NOIRS, 3 femelles, 2 mâles, nés 14 avril, mère Labrador, 20$/chacun, s.v.p. tél; 358-3707 après 18h

À QUI LA CHANCE? Magnifique bébé, Shar-Pei, (toutou plissé comme dans l'annonce Fido), 8 semaines, déjà vaccine. Faut voir! 349-4922.

A QUI LA CHANCE? Magnifiques chatons avec mitaine, très bonne santé, à vendre, cherchent très bonne famille d'adoption, tél; 347-0448.

BICHON MALTAIS chiots Toy, femelle ou mâle, papa 3 livres, tél; (450)-454-7009

BULLDOG AMÉRICAIN, né le 24 mars 99, mâle, tel: 346-3485, après 18h.

CENTRE CANIN STE-JULIE. Bichon Frisé, Bichon Maltais, Yorkshire, Shetland(Collie mini), Carlin(Pug), Jack Russel, Shih-Tzu, West Highland, Schnauzer nain, Boston, Poméranien, Caniche, Basset, Berger Allemand, Rottweiler, Labrador, Golden, Bouvier Bernois, Montagne Pyrénée. École de dressage (cours privés groupe). Formation Maître-Chien. Chiens dressés. Accouplement toutes races. Pension. (450)922-8362.

CHATONS SIAMOIS à vendre, Marie: (450)460-4925.

CHIEN BERGER ALLEMAND mâle, 2.1/2 ans, bon gardien, doux avec les enfants, 150$, tél; 291-5296, pagette: (450)358-3216.

CHIOTS LABRADOR blonds, enregistrés, vaccinés, tatoués, champions. 200$, faut voir! (450)-244-6136.

CHIOTS POMÉRANIENS, 6 semaines, sevrés, prêts 7 juin, tél; 291-5881.

CHIOTS SCHNAUZER nains, 6 semaines, 2 mâles, pure race, prix: 300$, renseignements Linda: 346-3542.

CHIOTS; Boxer femelle, 3 mois. Shih-Tzu femelle, 7 semaines. 2 Bichons Maltais mâles, 3 mois. Info; 245-0225.

COCKER NOIR 5 mois, enjoué, très affectueux, adore les enfants, à vendre, tél; 299-2933.

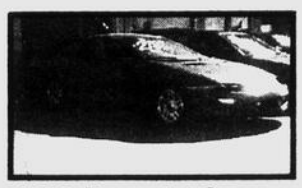
PENSION pour chevaux, box 10'x10', aréna extérieur, chauffé, avec accès aux sentiers du club équestre; 450-347-9704.

SCHNAUZERS NAINS pure race, nés 24 avril 99, beau cadeau de fin d'année, tél; 346-2492.

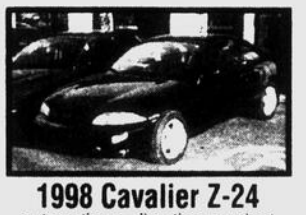
Les GÉANTS de l'automobile
Là où le magasinage commence... et s'arrête!
LES GÉANTS DE L'AUTOMOBILE – AUTOS GARANTIES INSPECTÉES – Près de 100 véhicules en inventaire

1998 Chrysler Intrépid
tout équipé, 6 cylindres, balance de garantie, 33 000 km, 19 995$

1998 Ford Contour
tout équipé, 6 cylindres, phares antibrouillards, roues «mags», aileron, 23 000 km


1996 Chevrolet Camaro
tout équipé, phares antibrouillards, siège électrique, 6 cylindres, 3,8 litres, 35 000 km
Achat ou location avec léger dépôt 278,65$

1997 Pontiac Sunfire GTX
5 vitesses, 39 000 km, balance de garantie. Achat ou location avec léger comptant 199$

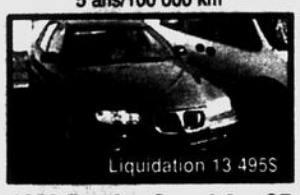

1998 Cavalier Z-24
automatique, climatiseur, volant inclinable, roues «mags», 2,4 litres, 24 000 km. Achat ou location avec léger comptant 238$ + taxes

1991 Chrysler Daytona
automatique, 4 cylindres, accessoires électriques, toit ouvrant, roues «mags», possibilité de garantie

1997 Toyota Corolla
automatique, climatiseur, 50 000 km, balance de garantie 5 ans/100 000 km

1996 Volkswagen Golf
manuel, toit ouvrant, radiocassette, vitres teintées, 52 000 km, balance de garantie 5 ans/80 000 km

1997 Ford Escort LX
automatique, tout équipé, aileron, 46 000 km, balance de garantie 3 ans/60 000 km, à qui la chance!



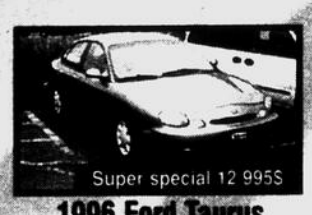
1996 Pontiac Grand Am SE
tout équipé, garantie 1 an, kilométrage illimité, «Power Train», 45 000 km

1997 Ford Escort LX
automatique, climatiseur, aileron, radio cassette, démarreur à distance, balance de garantie Ford 3 ans/60 000 km

1997 Mazda Protégé
manuel, 42 000 km, balance de garantie

1998 Pontiac Sunfire
26 000 km, automatique, climatiseur, régulateur de vitesse, volant inclinable, radiocassette, balance de garantie 3 ans/60 000 km, plusieurs en inventaire

1996 Toyota Tercel
automatique, roues «mags», radiocassette, balance de garantie 5 ans/100 000 km



1996 Ford Taurus
tout équipé, 43 000 km, balance de garantie Ford

1998 Ford Windstar GL
tout équipé, roues «mags», 4 sièges capitaines, 6 cylindres, 3,8 litres, 38 000 km. Achat ou location avec léger comptant 314,79$ + taxes

1997 Honda Odyssé
tout équipé, vitres teintées, 57 000 km, balance de garantie Honda 5 ans/100 000 km

1995 Jeep YJ
manuel, 4 cylindres, toit dur, radiocassette, 81 000 km

* + taxes avec léger comptant ou échange équivalent

Cloginor ST-JEAN
LES AUTOMOBILES CLOGINOR INC.
348-6816
359, RUE LABERGE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Internet: www.cloginor.com

302 AMEUBLEMENTS

2 CAUSEUSES cuirette noire, 285$. Futon double bois, 80$. Mobilier cuisine bois, couleur naturel et blanc, 100$. Tondeuse électrique 75$. Cuisinière auto-nettoyante 250$, réfrigérateur 500$. Tél; 358-1530.

60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

LAVE-VAISSELLE encastrable, marque GE, blanc; 348-2877.

DEXTRAZE SERVICE
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Achat d'appareils usagés: payons comptant
- Vente d'appareils remis à neuf, avec bonne garantie
- Comptoir de pièces (gros et détail)
- Service à domicile de réparations de toutes marques

4 CAMIONS À VOTRE SERVICE
347-4993
042673-c16-d

Matelas Chiro 510, 312 ressorts, garantie 15 ans, 54 po 169$, 39 po 129$
Mobilier de cuisine avec table et 4 chaises, 239$
Mobiliers de chambre 6 morceaux, 399$. **Achat et vente d'appareils ménagers, arrangements de fleurs séchées** à partir de 9.99$, **du neuf à bas prix! Chaises sur billes** à partir de 179$
AMEUBLEMENT LAVIGNE
71, Route 104, Iberville
346-7330
046248-9c46-r

DUVAL *MEUBLES USAGÉS*
ACHETONS ET VENDONS
Meubles usagés et électroménagers
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE
GARANTIE DE 16 MOIS
CHEZ NOUS – LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE MARCEAU RÉPARATIONS
380, 2e Avenue, Iberville 347-1895
090884-9c37-r

Toilettage Lulu enr.

Petits gros chiens
5$ DE RABAIS
aux nouveaux clients
Mme Lacasse
346-7830
Ouvert 7 jours de 8 h à 21 h

YORKSHIRE TERRIER, mâle, opéré, gris argenté, né 09-1997, affectueux, propre(litière extérieur), aime enfant, prix 275$, demandez Gilles apres 18h. 348-0562.

YORKSHIRE, Bichon frisé, Shih-Tzu, Caniche, Teckel, Pinsher, Schnauzer nain, Dalmatien, Labrador, Golden, Pyrénée, Caniche Royal, Bichon Maltais, Poméranien, Bouvier Bernois, Bull Dog Anglais, Shetland, Cocker, Beagle, Collie(Lassie) standard, Chiens dresses, tél. (450)649-6909

304 ARTICLES DE SPORT

APPAREIL D'EXERCISE "YORK", Mega Max 3001, 300$, tél. 357-7761 avant 20h.

BENCH "YORK" à vendre avec 200 livres plus poids et halteres separes, 70$, tel. 348-9172 laisser message.

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

7 FEUILLES soffite aluminium, neuves, blanc, 16x12 "Kaycan", tél. 347-4295.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, vrais cordons d'érable à 55$/corde. Avons aussi bois mou, à 25$/corde. Idéal pour camping. 348-5972.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre. Rond ou fendu, bois franc. Commandez tôt pour un meilleur rendement. Prix à vérifier, tel: 291-5716.

BOIS DE CHAUFFAGE dur, frêne, érable; 45$/la corde, livraison incluse; 358-5581.

BOIS DE FOYER RC, 95% érable de montagne, sec, 1 cordon 32 pi cu., livraison gratuite, tél. (450)-542-9860.

BOIS DE FOYER bois de chauffage, érable et bois mélangé, rond ou fendu, aussi bois d'allumage, livraison comprise. Recherche chauffeur pour livraison, tél. 347-9986.

306 CAMPING

A LOUER ET A VENDRE: tentes-roulottes, Bonair, frigo, auvent, ouvert 7 jours, tél. 1-450-378-0149.

CAMPEUR PORTÉ (Slide on camper), plancher 10', hors-tout 14.6', couche 2 adultes, 2 enfants ou 3 adultes, poêle, réfrigérateur, chauffage, 2,500$, 450-347-1173 laissez message.

ÉQUIPEMENT CAMPING (COMPLET), tente toile égyptienne(sèche rapidement), 5 adultes, chambre indépendante du pavillon. Poêle gaz propane(Primus), lanterne et poteau de raccordement, très bonne condition, Michel: 348-5703 après 17h.

FIFTH WEEL campeur(camping), 28pi., frigidaire gaz, électricité, air climatisé, chauffage central, 5 pneus neufs, à vendre 5,000$, 132 Ste-Hélène, Iberville, tél. 346-8460.

ROULOTTE 1974, Slyte, 24 pi., 3,000$ négociable, tél. 291-5826.

ROULOTTE 1976, 35 pieds, "Apalache", 5,000$ négociable, tél. 346-2763.

ROULOTTE DAUPHINE de luxe, 33 pieds, très propre, foyer artificiel, air climatisé, prix à discuter, 348-2384.

ROULOTTE GOLDEN FALCON 17pi., légère, propre, 6 places, réfrigérateur, poêle propane, toilette chimique, chaufferette électrique, évier, auvent, vraie aubaine! Achèterais gros tracteur à gazon. Pagette:(514)776-5007.

ROULOTTE LIONEL 1976, 16 pieds, comprenant cuisinette et porte d'aluminium neuve, très propre, 2,500$, 346-8060.

ROULOTTE TAURUS 21pi 1979, avec bain et douche, gazebo, cabanon, 7,000$ négociable. Roulotte Holiday 21pi. 1976, bain et douche, 3,500$ négociable, tél. 358-9117.

ROULOTTE WILDERNESS 1981, 31 pieds, 7,000$, aussi, **rallonge** 12x28: salle à dîner/salon /armoires, galerie 10x10, fibre de verre, 10,000$. Les prix sont négociables, 450-246-2181.

TENTE À DÔME, rectangulaire, environ 7x12, 6 places, 3 chambres, double toit, bonne condition payée 450$, à vendre 150$, 347-3575.

TENTE ROULOTTE BONAIR 1000, 1989, toit, lits et porte neufs, 3,900$, 460-3681.

TENTE ROULOTTE, Camping-Air 1975, bon état, 6 places, poêle, lavabo et glacière, 800$ négociable, Frédérick: 450-347-6314.

TENTE-ROULOTTE à vendre, Bonair 1050, 1997, 6 places, avec coffre, frigidaire, auvent, cuisinette, support à vélo, peu utilisée, 6,000$ discutable, tél. 291-3757.

TENTE-ROULOTTE BONAIR BA-1050, 1982, 6 places, avec auvent et cuisinette, 3,000$, 348-5022.

TENTE-ROULOTTE Bonair 700, 1989, 6 places, avec auvent, 3,800$, tél. (450)349-4402.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA-700, Classique avec cuisinette, 1997, prix 4,900$, tél. 346-6078.

TENTE-ROULOTTE Rockwood 1994, 6 places, avec frigidaire, chaufferette électrique, cuisinette, miroirs pour voiture, anti-swing, 2 réservoirs, comme neuve, 5,000$, 348-6240.

307 MACHINERIE OUTILLAGE

REMORQUE BASCULANTE 6x6; 514-994-7879.

TRACTEUR À GAZON moteur refait à neuf, batterie neuve, très bonne condition, prix demandé, 850$, après 18h, 346-8770, ou jour, 514-893-6763.

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

1 BOITE DE SON Cerwin VEGA 350w. avec (15"+12"), 350$. 1 Boîte de son E/V, 150w. avec (15"+2 horn +1-flûte), 150$. 2 colonnes son 150w. 400$. 1 console Samick 8 entrées, 150$. (450)346-8905, Claude, soir.

ARGENT!!! Achète des guitares avant 1970 de marques Gibson, Fender, Martin, Gretsch, National, Epiphone. Paye entre 400$ et 10,000$ + pour certains modèles. Steve: 1-800-964-3544.

BATTERIES(DRUMS) USAGÉES achats-ventes-échange. Financement 24 mois, kit Westbury 14,29$/mois, kit Pearl ou Tama 28,61$/mois, échange illimitée. (450)-442-2363 www.percrivesud.com

LE GROUPE **Damoje**
MOTORISÉ - TENTE ROULOTTE

VENTE ET LOCATION DE TENTE-ROULOTTES
1001, Route 133, Henryville
299-2445

GUITARES: Fabrication, ajustements, pièces, réparations et modifications de guitares et basses, Fender, Gibson et autres. Modèles exclusifs disponibles. LUTHERIE BREAULT, 346-8269.

PIANOS DROITS, restaurés, Langelier avec banc et notes en ivoire, accordés, 248-4184.

TABLE DE D.J. de marque Germini Quartz, direct drive full manual, turntable XL-1800Q, série PRO, prix: 600$, Dominic: 346-4468.

A TOUT POUR LE BUREAU (neuf + usagé), classeurs, armoires, chaises, caisses enregistreuses, dactylos, poinçons, etc. Meubles sur mesure, service d'estampe, Équipements Jobb. 347-1469.

A VENDRE: meubles pour bébé, 4 pneus d'hiver, 185X-70R14, tables de salon, excellente condition, tél. 349-0572.

AIR CLIMATISÉ, avec garantie et aussi, déshumidificateurs. Pierre, 346-7830.

PIANOS NEUFS YAMAHA
à vendre ou à louer
Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
Votre piano a-t-il été accordé cette année?
Pour renseignements:
LE PALAIS DE LA MUSIQUE ET DE L'AUDIO-VIDEO
(ST-JEAN INC.)
484, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000
099373-c21-r

310 DIVERS

2 TAPIS pure laine, couleur crème, valent 2,000$, laisserait pour 800$. Ordinateur 486, 400$, 514-286-8121, 450-248-7220.

4 PNEUS 4 SAISONS. Autopar, en bonne condition, P185-70R14, 100$. Radiocassette pour auto, Kenwood, KRC-101, 75$. Souliers de golf, Etonic, homme, grandeur 7, 30$. Kit de lumières pour piscine hors-terre,(neuf), 85$, 357-9811, après 18h.

7e EXPO-VENTE extérieure d'antiquités, objets collection, Rive-Sud de Montréal, Parc-Seaway, St-Lambert, sortie Notre-Dame, autoroute 132-20, 65 participants, 5 juin 9am, 6 juin 10am. Entrée 5$. Tél/Fax: (450)-656-5234.

8 MINUTES GRATUITES Justine 40 années d'expérience en voyance, tarot et numérologie. Je vous presente mes collègues Nicole, Marie-Huguette et Mindy. NOUS SOMMES DE VÉRITABLES VOYANTES, hautement qualifiées. 1-900-451-5276 3.79$/min.

A CHAMBLY je vide la maison, bric-a-brac divers pour bricoleur, mobilier chambre lit simple, divan, fauteuils, etc. Cell: (514)917-3312.

POELE COMMERCIAL électrique MKE, 6 ronds, plaque 24", 2 fourneaux 246-2016.

À VENDRE, toile solaire avec poteau pour piscine hors-terre 24', qualité supérieure, peu utilisée, payée 250$ pour 175$, 348-0980.

AAA TOP SOIL terre tamisée, terre noire, pierre concassée, sable, sac de ripe de bois. En vrac et en sac, 454-2415, 514-942-4366.

ACHÈTE: antiquité, succession, faillite, collection. Surplus de marchandise de la cave au grenier. Demandez Sylvain, tél. (450)-346-1094, cell. (514)-996-5311.

ACHETONS ET VENDONS climatiseurs usagés. 347-4993.

AIR CLIMATISÉ 10,000 BTU, excellente condition, 300$, four micro-ondes, 35$, tel. 357-1627(laissez message).

ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR debout, à pepsi, propre, peux contenir des cannettes et des bouteilles, 400$, 346-9874.

ANTENNE STARCHOICE de luxe avec 2 décodeurs, prix discutable, après 16:30h. 347-5638.

ANTICA
BOUTIQUE D'ANTIQUITÉS, ouvert du jeudi au dimanche, 905 boul. d'Iberville, à Iberville. Achete jouets, vaisselle, bibelots et meubles. 450-347-1587.

ARMOIRES DE CUISINE en mélamine, de couleur amande, pas abimées et propres, avec plaque chauffante Roper Annie. 358-3417.

ASPIRATEURS ÉLECTROLUX modèle LE, 125$, R-200 (balais électrique), 125$, tél. 359-7616.

ATTACHE-REMORQUE plus fillage pour Caravan ou Voyager, de 96 à 99. Robot piscine genre Baracuda, rampe de scape 8'la.x24'lo.x4'h. Jeux et jouets divers, garçon: 5 Sacs à main mode, tél. 542-9300.

BATEAU 14 PIEDS, moteur 40 forces, avec remorque, besoin de légères réparations, 700$. Remorque 4x10, roues 16", très robuste, 450$. Petite remorque pour VTT, 325$; 450-659-7326.

BICYCLETTE GARCON 18 vitesses, "Protour" 24 pouces, excellente condition, 50$. Chaise haute pour bébé "Fisher Price", 20$; 349-4106, après 18h.

BIJOUTERIE LEBEAU, 352 Saint-Denis, Saint-Jean, achetons or, payons comptant, meilleurs prix en ville, réparation sur place, soudure de lunettes, 359-6643.

BOUTIQUE D'ANTIQUITÉS, ouverture officielle jeudi-vendredi 13h à 16h, samedi-dimanche 10h à 17h, 320 de la Montagne, Mont St-Grégoire.

CABANON (remise à jardin), 10'x12': 999$, 10'x16': 1,099$, 12'x16': 1,299$, 15'x20': 2,499$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. (450)-444-0757.

CABANON à vendre, grandeur 8x12, prix: 550$, 348-0980.

CAMÉRA-CAMÉOSCOPE Panasonic Palmcorder, chargeur inclus, 2 batteries Memory Free neuves, sacoche de transport, sac de ceinture, poignée de stabilisation, valeur 1,000$ laisserait bon prix, très bonne condition, Michel: 348-5703 après 17h.

CAMP CHASSE, 2 Kayak, Mamya-C330, batterie-Rogers, (450)346-8040.

CANOT DE RIVIERE 14 pieds, moteur Johnson 20 forces, Mercury 6 forces, tente, cuisinette, bicyclette CCM de marque IX antique, 358-2567.

CLIMATISEUR 3,000 BTU. à vendre 150$, tel. 245-7067.

COMPTOIR MOULÉ 25 pieds lineaires, avec evier stainless, ideal pour chalet, 125$. Porte-patio 5 pieds, sans cadre 25$. 348-7618.

DISQUES 45 et 33 tours, des années 1950 et 1960 pour collectionneurs, tel: 348-4802.

DIVAN-LIT, laveuse, escabeau, séchoir linge, set cuisine, vaisselier, poêle, table pliante, lampe, armoire cuisine mélamine, micro-ondes, panier roulant, ventilateur plafond; 346-2960.

ÉLECTROLUX CENTRAL 450$, banc d'exercise, 15$. Cage à perroquet, 75$. Rameur(pour exercise)"Benweider" 70$. Table téléphone antique, 75$. TÉl: 346-4040.

ÉQUIPEMENT COIFFURE, 1 meuble incluant lavabo, chaise avec pied hydraulique qui couche, + îlot tout équipé; 850$ négociable, 348-1633, Diane.

ÉQUIPEMENT DE BOUTIQUE de linge à vendre, présentoir chromé, 2 faces, 4 faces, grillage pour murale. Crochet 4" et 10", panier cascade, blanc, etc... Soir 450-346-8119.

FLEURS VIVACES, venez choisir vos fleurs, 170 variétés, directement du champs. liste disponible, 9h. à 20h. tous les jours, 541 rang (Ange-Gardien), à Notre-Dame-de-Stanbridge, tél;296-4552.

GAZEBO A VENDRE, en pin blanc, octogonal, 14pi. Transport et installation inclus dans le prix, tél; 349-1492 346-6373.

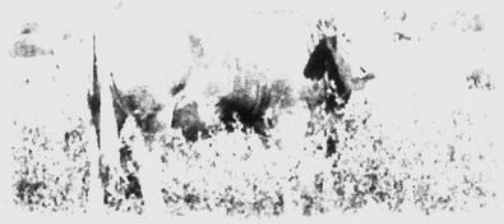
GÉNÉRATRICE Coleman 5,000 Watts, réservoir 5 gallons US, search point 6,500 prix 600$, doit vendre vite déménagement, après 17h 347-2575.

NOUVEAU! NOUVEAU!
OUVERTURE
le 2 juin 1999
Magasin d'extermination avec produits professionnels pour toutes sortes d'insectes.
Faites-le vous-même! Maintenant disponibles "compresseurs, pompes, etc."
Résultats garantis Venez-nous voir!
40, rue Saint-Charles, coin Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 346-7031
Mtl: (514) 990-6587
245540-9c5-r

Directement de la ferme

Bœuf : désolé, nous n'en avons plus. Merci à notre clientèle. À l'an prochain!

Disponibles :
Dindes de grains
Lapins
Tourtières maison
Agneaux
Chevreaux
Truites



Réservez maintenant pour l'automne:
• Porc • Daims • Sangliers

* Viande écologique * Animaux élevés naturellement
* Aucune hormone

Visites touristiques :
* Animaux variés et exotiques
* Randonnée chevaux attelés
* Vélo de montagne
* Pêche
* Pédalo
* Natation
* Verger + musée voitures attelées

Sur rendez-vous. Prix variables selon exigences.

Ferme L. & R. Paradis
Saint-Alexandre
Tél. : **(450) 296-8240**
243600-9c48-r

G.H. BERGER
GRANDE VENTE EXTÉRIEURE
Liquidation de certains produits en quincaillerie
25% à 75% de rabais
LE SAMEDI 5 JUIN DE 9 H À 17 H
455, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
245491-9c52-r

$ SOLUTION $ CASH
OUVERT Lundi au samedi
PRÊTS SUR GAGES
PAYONS COMPTANT
BESOIN URGENT D'ACHETER
• Vidéo • Audio • Téléviseurs • CD • et autres objets de valeur
676, 1re Rue, Iberville
346-1155
086519-9c39-r

RIEN DE MIEUX QUE LA PANNE-CHOPPE
Ouverte le dimanche
BESOIN PASSAGERS D'ARGENT?
Venez voir notre grand choix de
TÉLÉPHONES ET DE VÉLOS
85, RUE SAINT-PAUL
(coin Notre-Dame)
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-8686
032429-9c50-m

PRÊTEUR SUR GAGE
Évolution $ CASH
ACHAT - VENTE - RACHAT - CONSIGNATION
Urgent besoin d'acheter
GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE
10% À 50% DE RABAIS
CD à partir de 3$
Téléviseurs, vidéos, lecteurs laser, etc.
PAYONS COMPTANT!
817, boul. Iberville
Iberville J2X 4A3
357-9120
047222-9c52-m

GÉNÉRATRICE 5000 Watts, avec câble; 800$, vélo exerciseur, 60$, épandeur; 18$, déshumidificateur Kenmore 30 litres, 160$, bain oiseaux en ciment haut; 30"; 50$, fauteuil beige; 20$, matalas pneumatique double; 22$, et autre. 357-1153.

HAIES DE CEDRE. Différentes hauteurs. Livraison ou plantation garantie. Taille de haies. Estimation gratuite. 450-246-4172.

LAVABO DE COIFFEUSE avec chaise pivotante. Séchoir à cheveux avec chaise, le tout pour 175$, après 17h ou laissez message. 347-4678.

MACHINE A COUDRE overlock, 5 fils, de marque Brothers, très bonne condition, tél. 245-7453.

MACHINE A ÉCRIRE électronique, de marque Silver-Reed, valeur 1,000$, facture à l'appui, jamais servie, demande 375$, tél; 348-1281.

Matériaux imparfaits... Prix parfaits!

Porte acier unie: 29,95$, porte acier prémontée: 104,99$. Bloc ciment 4 po: 36¢, 10 po: 75¢. Bloc bordure architecturale: 3 morc./1,08$. Bardeaux asphalte: 8,29$. Bois traité, barotin: 26¢, 1x6 5 pi: 95¢, 2x4 8 pi: 2,59$, 2x6 8 pi: 3,85$, 10 pi: 4,79$. Pin traité 5/4x4 8 pi: 1,59$, 12 pi: 2,89$, 2x8 8 pi: 5,59$, 2x10 8 pi: 7,59$, 4x4 8 pi: 5,79$, 12 pi: 8,99$.
En vigueur du 30 mai au 4 juin 1999.

Matériaux A Bas Prix
(450) 346-6600

047224-9c52-j

MATELAS légèrement endommagés dans le transport, matelas double, Queen et King disponibles. Prix incroyablement bas, faites vite, quantités limitées. Tél: (514)995-1855.

ORDINATEUR 486 à partir de 250$. Pentium II 333, complet, neuf, à partir de 900$. 542-9538.

ORDINATEUR MULTI-MÉDIA 486, DX4-100 mhz, écran digital SVGA, HD2.8 GIG, CD32X, créative labs sound blaster 16, FAX MODEM U.S.-ROBOTICS, 32 megs ram, haut-parleurs, clavier, souris, manette de jeux, internet, logiciels, imprimante H.P. desk jet 540 et bureau, 575$, 486, 33mhz, HD 170 megs, écran SVGA, clavier, souris, Windows 95, 200$. Tél; 358-1671 soir, cell. (514)817-1671.

ORDINATEUR PENTIUM 133, 48 ram, écran 14", imprimante, CD Rom 12X, Modem us robotique, plusieurs jeux et bureau, 800$, 358-2433.

ORDINATEURS NEUFS à vendre, (bas prix), pour information: 349-2251.

PEINTURE INTÉRIEURE à l'huile ou latex, couleurs variées et peinture Élastomère pour travaux de tout genre, extérieur, même pour béton, tél: 346-4308.

TUPPERWARE / ENFANT SOLEIL
À la Place Saint-Jean
(400, boul. du Seminaire Nord)
du 3 au 6 juin
Procurez-vous les produits TUPPERWARE au profit de l'Opération Enfant Soleil
Renseignements: 346-6126
245520-9c52-g

PETITS et gros radios, radios à batterie, à partir de l'an 1930, cornet, haut-parleur antique. Beaucoup d'objets antiques, pour accessoiriste. Beaucoup de gramophones. Téléphones de table. À vendre en lot ou à l'unité. 246-2210.

PISCINE 18 pieds, hors-terre avec drain de fond et deck, 625$, 291-5002.

PISCINE 24 PI. Vogue, toute équipée, sans toile, prix à discuter, tél; 291-3054 après 18h.

PISCINE 24 PI., toile presque neuve, accessoires, échelle, filtreur Jacuzzi, aubaine 500$, tél; (450)346-2988.

PISCINE 24 PIEDS, 250$ 3 lits d'eau, 1 Queen; 120$ 2 simple, complets; 85$/chacun, 450-244-5658.

PISCINE CREUSÉE ou hors-terre en fibre de verre, neuve, 8'x18', incluant 2 bancs couchés tourbillons et possibilité de nage sur place, 5,500$, (450)779-1230.

PISCINE hors-terre 18 pieds, 1 an d'usure, Trévi, toile et drain de fond neufs, jamais utilisés; 500$; 346-0602, 347-9242.

PISCINE OVALE 28', complète, sauf la toile, prix: 650$, tél: 347-9869.

PISCINE VOGUE 15'x30', excellente condition, qualité supérieure, toile neuve, avec super deck traité, vernis, facile à démonter/remonter, peut vendre séparément, faut voir! prix à discuter, tél: 347-6196.

PLANCHER BOIS FRANC brut-prévernis 2 1/4", 3 1/4". Spécial grade 2 select meilleur 3.50$pi.ca. Rustick 2.50$pi.ca. (450)776-7311 ou (450)360-8885.

PLAYSTATION; Installation de Modchip pour 40$ ou, 30$ à l'achat de 2 jeux à 15$/chacun. Sylvain; 347-4373.

PORTE D'ENTRÉE en cèdre et poignée en laiton, 100$. Tondeuse à gazon, 45$. Tél, 349-3674.

QUAI(FLOTTE) 8'x16', avec passerelle 3x12, le tout avec 15 barils, comme neuf, 650$, (514)891-3855.

REMORQUES du manufacturier, 300 en inventaire, utilitaires, paysagistes, 1 ou 2 VTT, machinerie etc. Qualité /Prix. Info: Fabri-Remorque Inc. (450)-246-2851.

SCIERIE PORTATIVE 4,895$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood Inc. 1-800-408-9995.

STORES VERTICAUX, 1-72x56 de large, 1-68x45 large, 1-34x34, vert pâle avec valence; 100$/le tout. Store 60x49 blanc; 25$; 346-2421.

TAPIS INDIEN 100% laine, malabar, approx. 6pi.9x 8pi.9. Tapis laine (passage) appr. 27po.x16pi.2. Tapis ovale 7x8. Fauteuil cuir Vilas; 346-4574.

TAPIS ROULANT ÉLECTRIQUE, vente cause déménagement, 250$. Petit réfrigérateur maison, blanc, 75$, tondeuse à essence, 50$, tél; 358-5328.

TRACTEUR A GAZON avec bac, 17.5 hp., 1998, aussi remorque 4'x6', cause déménagement, tél; 346-7701.

VENTE DE GARAGE familiale avec nouveaux produits. 790 Rang du Côteau, St-Jacques-le-Mineur, coin Douglas (Napierville). 5-6 JUIN.

VENTE DE GARAGE intérieure. Antique, montre de poche, marque Régina (Elgin) 1924, condition A-1, 17 pierres, gold filled; valeur 250$ pour 150$, chaise Press-Back, 10 poteries "Beauce", 75$/chacune. Bibelots, bijoux retros etc. 4-5 juin, vendredi-samedi, 8 heures à 19 heures, au 45 Pinsonnault, coin Trahan, à l'arrière, Paroisse St-Edmond. **P.S. Aucune visite avant la vente.**

VENTE DE GARAGE MÉGA, 1294, route 223, Saint-Blaise, 5-6 juin.

VENTE DE GARAGE SUPER, beau temps, mauvais temps, (3 familles), les 5-6 juin, au 7 Avenue Charland, Iberville, près du parc Goyette, coin Bellerive et Bessette. Plusieurs articles de maison, appareils électriques, outils, mini-laveuse, jouets, vélos et beaucoup plus.

VENTE DE GARAGE, 1630 route 133, Pike River, 5-6 JUIN, de 8h. à 17h., articles pour tous les goûts.

VENTE DE GARAGE, 256, 12ème Avenue, Sabrevois, SAMEDI, DIMANCHE 5-6 JUIN. Tout doit être vendu!

VENTE DE GARAGE, 355, 15ème Avenue, Iberville, samedi, dimanche, 5-6 JUIN.

VENTE DE GARAGE, 4-5-6 juin au 6 Grande Ligne, intersection 133 sud. Nombreux items, tels; équipement de soudeur, orgue, raquettes à neige, dactylo électrique, bicyclette exerciseur, cheval à bascule, mannequins de vitrine, vêtements fillette et de poupées, bidons à lait, etc... Tél. (450)346-7794.

VENTE DE GARAGE, 4-5-6 juin. Antiquités vaisselle, bibelots, etc, au 210-A Mayrand, St-Jean. À voir absolument. En cas de pluie, remis 11-12-13 juin.

VENTE DE GARAGE, 5-6 juin, 454 Chemin des Patriotes St-Athanase.

VENTE DE GARAGE, 5-6 juin, coin Baillargeon et Châteaubrillant, Ile-Ste-Thérèse. Articles variés.

VENTE DE GARAGE, 723, 3e rang sud, Iberville, (par la grande ligne), samedi 5 juin.

VENTE DE GARAGE, 819 Samuel de Champlain, Iberville. 5-6 JUIN.

VENTE DE GARAGE, plusieurs résidences. outils, jouets Little Tike, etc.. Rue Lamarche à St-Grégoire(Rang Kempt, à l'arrière du Dépanneur).

VENTE DE GARAGE, articles de bébé, bureaux, bicyclette, rouleau solaire, air climatisé, échelle de piscine, trellis, etc. 5-6 juin, 135 Hamel, Iberville, parallèle à la rue Bessette.

VENTE DE GARAGE, samedi 5 juin, plusieurs familles, fleurs séchées, timbres, outils, varsselle, vêtements et plusieurs autres articles. 995 Mercier, Iberville.

VENTE DE GARAGE, samedi 5 juin, si pluie remis dimanche 6 juin. Au 136 Notre-Dame, St-Jean. Mobilier chambre pour fille avec lit baldaquin, vêtements, Barbie, jouets, etc.

VENTE DE GARAGE: "Grand Débarras" à travers les rues de Marieville, les 5 et 6 juin de 8h à 17h. Information: (450)460-4331.

VENTE DE GARAGE, 5-6 juin, 9h à 16h, Camping aux 2 Canards, Avenue Venise Est, Venise-en-Québec, variété d'articles, meubles disponibles.

VENTE DE GARGAGE, 4-5 JUIN, au 665 Chemin des Vieux Moulins, l'Acadie, en cas de pluie remis 11-12 JUIN.

VENTE DE HANGAR, plusieurs familles, 594 Chemin des Vieux Moulins, l'Acadie. SAMEDI 5 JUIN, si pluie remis 12 JUIN.

VIANDE POUR CONGÉLATEUR, 1ère qualité, boeuf, porc, poulet, poisson, etc... Plan budgétaire à partir de 25$/semaine, satisfaction assurée, livraison gratuite, pour information: 1-800-363-8367.

VOYAGE EN NOUVELLE-ÉCOSSE, du 28 juillet au 4 août 99. Prix: 1,019$ occupation double, tout inclus pour 8 jours, information Françoise ou Richard: (450)244-8802.

SECTION
OCCASION D'AFFAIRES

351 DIVERS

$$.OBTENEZ DES FONDS$$$ Prêtons, si vous possédez REER, CRI, Fond de Pension ex employeur, aucune enquête de crédit, transaction rapide, region Saint-Jean, (450)-349-6777.

CHAUFFEUR DE CAMION classe 1, USA/CANADA. Nouveau plan de location avec aucun comptant. Deviens propriétaire de ton camion. Drummondville (819)395-4213. Extérieur (800)363-4216 poste 2233.

CHERCHEZ-VOUS à protéger votre style de vie en ayant une source de revenu supplémentaire? Tél; 347-1012, (514)947-2261.

L'OPPORTUNITÉ DE L'AN 2000 Plus de 10,000 canadiens ont démarré en affaires avec Excel depuis le lancement du 1er mars 99. Plus de 52,000 clients utilisent nos services. Qu'attendez-vous? Écoutez ce message pour en savoir plus. 349-0807.

Vêtements usagés et équipements divers
de boutique à vendre
Tablettes, caisses enregistreuses, étagères (racks), supports, etc.
Tél.: 245-0409
(après 17 h)
Jour: (514) 236-1432
245544-9c52-g

SECTION
EMPLOI

401 DEMANDES

À IBERVILLE, maman avec expérience garderait vos enfants de plus de 2 ans, plusieurs activités, repas équilibrés et beaucoup d'amour. Martine; 358-1392.

ATTENTION! Places à 5$, subventionné par le gouvernement, en milieu familial, disponible en juin, communiquez au 358-3991.

AVIS: Cherche travail à mon domicile "sauf couture", au (450)357-1327, Sylvie.

AVOCAT en droit commercial et des affaires, avec également expérience en gestion, recherche entreprise ou organisation ayant un poste à offrir en droit ou en gestion ou mixte. Base permanente ou occasionnolle ou pour projets speciaux. Montérégie, Montréal, Rive-Sud. Confidentialite assurée. C.V. sur demande. 450-346-1634.

BESOIN d'une gardienne à la maison pour l'été? Ne cherchez plus. Maman d'expérience, non-fumeuse, formation enseignement, brevet, sauveteur Croix-Rouge. Peux me voyager. Priorité, secteur Quatre-Vents. Sylvie, 359-7881.

BONJOUR! J'HABITE le quartier Quatre-Vents, je garderais votre enfant à temps plein pour l'été, matin, midi et après école pendant l'année scolaire. Andrée: 359-4916.

COIFFEUSE PROFESSIONNELLE disponible pour coiffer à domicile. Linda 346-3542.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, près école Aux Quatre-vents, à St-Luc, tél 349-2113, demandez Josée.

GARDERAIS ENFANTS de 18 mois à 4 ans. J'ai deux enfants de 15 mois et 3 ans, grande cour clôturée, plein de jeux/activités. Venez faire un tour! Saint-Luc. 349-0664.

GARDERAIS ENFANTS, quartier St-Eugène, temps plein de preference, du lundi au vendredi, débutant fin juin. 357-1874, demandez Melissa.

GARDERAIS VOS PETITS maison familiale, repas santé et grande salle de jeux, bilingue, quartier Saint-Gerard, Saint-Jean, Diane. 359-9991.

GARDERIE ABC (Anglais pour Bouts-Choux), service de garde bilingue en milieu familial, (entre boulevard Industriel d'Iberville et Saint-Grégoire). Information: 358-2346, Sonia.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL pour les 2 à 5 ans, 2 places disponibles, temps plein, 5$/jour, tél: 347-8513.

GARDERIE FAMILIALE dans N.D.A., près école. 0 à 10 ans. Activités dirigées, libres. Repas équilibrés. Cour clôturée, reçus d'impôts. Ouvert jour et soir. 13 ans d'expérience + technique de garde, Francine et Sophie. 359-4231.

HOMME DISPONIBLE à la journée, à la semaine ou mois, pour faire divers travaux. Tél; 358-4042.

J'AIMERAIS GARDER gratuitement pour dépanner ou pour répit, une ou deux fillettes **parlant anglais**, pour jouer avec mes deux filles, 5-7 ans afin qu'elles apprennent l'anglais. 348-8126.

MILIEU DE GARDE familial, climat de confiance et sécuritaire, à 2 minutes de l'autoroute 35. Mme Mercier, 545-1828.

NOUVEAUX PARENTS: Halte-pouponnière pour nouveaux-nés, à l'heure, à la journée ou à la semaine. Pour information, tel: 347-5270.

ST-EUGENE, garderait enfants de 2 à 10 ans, chez-moi, du lundi au vendredi, tel: 358-4870.

VOUS AVEZ BESOIN d'une femme de ménage? Expérience et références; si besoin contactez-moi au 347-8168, Lucie.

402 OFFRES

CHAUFFEUR DEMANDÉ avec experience pour U.S., tel; 349-4830.

1-A AIMERIEZ-VOUS perdre 9 à 29 livres en 30 jours? Recherche 20 personnes+ Revenu possible. Diane numéros sans frais (514)-877-5000+ (450) 447-7710, St-Jean et environs.

ASSISTANTES et secrétaires dentaires demandées. Formation disponible. Prochaine session; 29 JUIN 1999. Demandez votre brochure. HÉLÈNE DELSAER ENR. (450)-926-3081.

ATTENTION CHOCOLAT$$$. Vends superbes tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 24 à 48 hrs. SERVICE DE LEVÉE DE FONDS DISPONIBLE. Mtl et environ (514)277-0083. Partout au Québec 1-800-561-2395. Gérants d'équipes recherchés.

BARMAID demandée
avec expérience, de belle apparence, 20 à 25 ans
Travail de soir, à Napierville
Demandez Luc au
245-1182
245492-9c52-g

FABRICANT D'ARMOIRES DE CUISINE
recherche
OUVRIER D'ATELIER
avec expérience dans le domaine
BIGO INC.
347-1325
245321-9c52-m

Saga Transport
Entreprise située à Saint-Jean, recherche
CHAUFFEURS et «BROKERS»
pour «flat bed» et/ou «drop deck» pour États-Unis seulement
- Permis classe 1
- Minimum deux (2) ans d'expérience
- Bilingue

Demandez Patrice
(450) 349-6849
245050-9k51-s

COUTURIÈRES demandées
avec expérience possédant machines «plain» et «overlock» pour vêtements d'enfants.
Demandez
Chantal ou Diane
347-0696
245097-9c51-c

Bistro chez Nestor
est à la recherche d'une
BARMAID /SERVEUSE
contactez Mario:
542-9996
046957-9c52-m

Recherchons
TRADUCTEUR(TRICE)S
PIGISTES
anglais vers le français
ou vice versa
TEXTUS INC.
93, rue De Musset
Saint-Luc, Québec
J2W 1S5
ou télécopieur:
(450) 349-4146
ou courriel:
rcantin@sympatico.ca
245314-9c52-m

SAINT-IGNACE-DE-STANBRIDGE
À vendre
PALETTES RECYCLÉES

de toutes dimensions à bas prix.
RÉCUPÉRATION INDUSTRIELLE DES RIVIÈRES ENR.
Tél.: (450) 296-8280
Téléc.: (450) 296-4068
245323-9c52-m

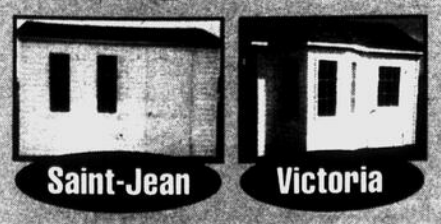
Boitier A.T.
Board 100 Mhz
Mémoire 64 megs SDRAM
Disque dur 6.4 gigs
Cédérom 36X
Carte video AGP 8 megs
Carte de son 16 bits
Fax modem 56k V90
Haut-parleurs 200 watts
Micro (casque)
Lecteur 1.44
Clavier, fan pour CPU
Souris et tapis
Moniteur non inclus
INTERNET
1 mois gratuit
Windows 98 fr.: 139$

C O U R S

Nouveau cours
maintenant disponibles
Session de jour et de soir
7 jours par semaine
(selon les inscriptions)
(Minimum de 5 élèves par groupe)
Les mardis et samedis cours libres...
Renseignez-vous: (450) 346-4922

LINEO-MODIC
Pour nous, le service est une priorité... Vous êtes roi !!
www.infomodic.com
1186, Route 133, Sabrevois
(450) 346-3888 (450) 346-4022
Vente Achat Échange Neuf Usagé
231018-9c46-r

AVIGNE & frères Inc.
ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT À PRIX INFÉRIEUR



Grandeurs sur demande
Livré et installé
419, 3e Rang Sud Iberville
346-4905
046066-9c47-m

POTEAUX de corde à linge
Peints avec capuchons et crochets
Livrés: 110$
(Installation en sus)
Tél.: (450) 348-1590
ou (514) 941-3962
245316-9c52-r

VENTE DE GARAGE
5 et 6 juin
10 voisins
Grande variété d'articles
Faut voir!
Rue Place Donat
(par 7e Avenue)
Sabrevois
245311-9c52-m

AVIS
SUPER VENTE
Garantie 20 ans

Bardeau à couverture NOIR
10,97$ paquet
25-30 ans aussi disponible en magasin.
IKO Établit les standards
VISA MasterCard PAIEMENT DIRECT
BMR l'expert au centre de la rénovation
359-1311
210, rue Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
047181-9c52-j

Emplois disponibles

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Chauffeur de camion remorque

Numéro de l'offre: (2410109). Prendre rendez-vous avec M. Champagne au (450) 348-1551.
Salaire: 11 $/heure.
Nombre d'heures par semaine: Temps partiel (jeu.-ven.-sam.-dim.).
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu/Montréal.
Exigences: Permis classe 1 valide. Français parlé. Horaire vendredi et samedi 7 h 30-18 h (chauffeur) et 8 h-14 h travail dans cour. Travailler dans la cour et déplacer les remorques (Shuntage). Conduire camion de Saint-Jean vers Montréal.

■ Soudeur(se) ***Urgent***

Numéro de l'offre: (2414555). Prendre rendez-vous avec M. Marc-André Labrie au (450) 245-0301.
Salaire: 12 $/heure à discuter.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein 40 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Napierville.
Exigences: Min. 5 ans d'exp. Certificat de qualification. Soudage au Tig, au Mig. Souder en toutes les positions. Travailler avec les aciers inoxydables. Lire et interpréter les plans, ajuster des pièces de métal. Accomplir tâches connexes. Disponible immédiatement. Parler français. Soudures générales en industrie. Poste de mécanicien(ne) ind., 12 $/heure (2414559). Min. 5 ans d'exp. Conn. en hydraulique. Exp. soudure (atout). Même employeur et coord.

■ Polisseur d'acier inoxydable H/F

Numéro de l'offre: (2414669). Apporter C.V. chez Inox-Tech Canada inc., 6705, Route 132, Sainte-Catherine.
Salaire: 13 $/heure + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 40 heures/sem. (jour et soir).
Lieu de l'emploi: Sainte-Catherine.
Exigences: Exp. pertinente comme polisseur(se) d'acier inoxydable. Français ou anglais parlé. Polissage. Tous les travaux de débosselage. Correction de déformation en industrie de métal en feuille, acier et inoxydable. Préposé(e) à la préparation de l'acier (2414697) **Urgent**. Conn. lecture de plan. Opérer machines à couper et plieuse, etc. pour assemblage. Même salaire, horaire, employeur et coord.

■ Préposé(e) à la production

Numéro de l'offre: (2415131). Prendre rendez-vous entre 9 h-12 h ou 13 h-16 h au (450) 346-0117.
Salaire: 6,90 $/heure.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 35 heures/sem. 8 h-16 h.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Disponible immédiatement. Avec ou sans exp. Dextérité manuelle. Rapidité. Initiative. Autonomie. Avoir déjà travaillé la pâte à pizza serait un atout. Fabrication de pizza à la main. Étendre des pâtes et faire le remplissage des pâtes et préparation des légumes.

■ Cuisinier(e)

Numéro de l'offre: (2415168). Prendre rendez-vous avec Mme Vachon au (450) 358-8077.
Salaire: 9 $/heure au début.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein à déterminer (jour et soir).
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Min. 3 ans d'exp. Préparer tous les repas. Cuisine française. Spécialisé en viandes et volailles, poissons et fruits de mer, légumes. Accomplir tâches connexes. Connais. du produit exigée. Disponible immédiatement. Parler français. Prép. saumon, grillades, etc. Fine cuisine. Autre poste serveur(se) d'aliments (2415177). 6,15 $/heure + pourboires. T. partiel. Exp. requise. Cours d'hôtellerie un atout. Même employeur et coord.

■ Boucher(e) ou apprenti(e)

Numéro de l'offre: (2415249). Prendre rendez-vous avec M. Martin Cloutier au (450) 348-3813.
Salaire: Selon convention collective.
Nombre d'heures par semaine: Temps partiel à déterminer.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Certificat de qualification, apprenti 1re période, ou certificat en coupe de viande pour vente au détail. Horaire sur semaine et fin de semaine (jour et soir). Disponible immédiatement. Parler français. 3 ans d'exp.

■ Ouvrier(e) d'atelier

Numéro de l'offre: (2416003). Prendre rendez-vous au (450) 347-1325.
Salaire: 8,90 $/heure + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 40 heures/sem. 7 h-16 h.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: 2 ans d'expérience dans un atelier de fabrication (armoires de cuisine ou meubles). Doit avoir exp. diversifiée. Parler français. Capable d'opérer diverses machines. Travailler sur un banc de scie. Montage de meubles et autres tâches connexes.

■ Débarrasseur de tables H/F

Numéro de l'offre: (2416914). Apporter C.V. au restaurant Alpha sur Richelieu, 395, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire: 6,15 $/heure + pourboires.
Nombre d'heures par semaine: Temps partiel ou plein (jour et soir).
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Un peu d'exp. requise. Horaire variable sur semaine et fin de semaine. Parler français. Idéal pour étudiant. Poste de serveur(se) (2416926). 3 ans d'exp. Service aux tables et terrasse. 6,15 $/heure + pourboires. Horaire variable. Poste permanent. Autre poste de plongeur(se) (2416987). 6,90 $/heure. Avec ou sans exp. Idéal pour étudiant. Horaire variable. Même employeur et coord.

■ Opérateur(trice) de machinerie industrielle

Numéro de l'offre: (2417004). Télécopier C.V. a/s Mme Grégoire au (450) 349-7099.
Salaire: 17 $/heure (varie selon appareil).
Nombre d'heures par semaine: Perm. Horaire de nuit et fin de semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Min. 3 ans d'exp. en industrie. Doit travailler sur horaire de 12 heures par jour. Fin sem. incluse. Chaque équipe fait 1 semaine de 40 heures et 1 semaine de 48 heures. Sec. V complété. Les opérateurs alternent: 1 sem. 40 heures et 1 sem. 48 heures durant 8 semaines et la 9e semaine devient une semaine de relâche pour permettre d'avoir une fin de semaine de congé.

■ Aide professeur en carrosserie

Numéro de l'offre: (2417153). Prendre rendez-vous au (450) 346-8383 ou apporter C.V. au Centre de formation en carrosserie du Québec, 144A, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire: Selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Remplacement sur appel. 35 heures/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Formation pertinente. Exp. et pouvant enseigner la réparation de carrosserie automobile, peinture, soudure, etc. Disponible pour 4 semaines immédiatement. Plein temps à partir d'avril 2000. Horaire 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi. Seules les candidatures retenues seront contactées.

Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants

■ Laveur à haute pression

Numéro de l'offre: 6239. Belle-mire International. Contacter M. Lance après 16 h au 450-357-1689 ou faxer C.V. au 450-357-9613.
Salaire: 8,50 $/heure.
Nombre d'heures par semaine: 27-30 heures/sem. de nuit.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: Être ponctuel et travaillant.

■ Préposé au classement

Numéro de l'offre: 5075. Hôpital du Haut-Richelieu. Se présenter avec un C.V. au 920, boul. du Séminaire à Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire:10 $/heure.
Nombre d'heures par semaine: 35 heures pendant 8 semaines.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Étudier en archives médicales au DEC et retourner aux études en septembre.

■ Éducateur spécialisé

Numéro de l'offre: 5849. L'Association des traumatisés cranio-cérébraux de la Montérégie Est, faxer un C.V. au 450-778-3559 a/s Mme Turcotte.
Salaire: 6,90 $/heure.
Nombre d'heures par semaine: 35 heures pendant 7 semaines.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Étudier dans un domaine connexe à l'emploi au cégep ou à l'université, retourner aux études en septembre, être autonome et dynamique, posséder un bon sens de l'organisation et des responsabilités.

■ Aide-technicien

Numéro de l'offre: 5274. Veuillez contacter un agent d'emploi pour postuler au 450-359-3233.
Salaire: 10 $/heure environ.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein, 39 heures pendant 10 semaines.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: Demeurer à Iberville, étudier au cégep ou à l'université en génie ou en aménagement.

■ Guide animateur

Numéro de l'offre: 5507. Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, faxer C.V. au 450-291-5930.
Salaire: 7,75 $/heure.
Nombre d'heures par semaine: 35 heures pendant 8 semaines.
Lieu de l'emploi: Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.
Exigences: Détenir des intérêts en histoire et en tourisme, retourner aux études en septembre, être de niveau collégial ou universitaire.

■ Commis en assurance

Numéro de l'offre: 6402. Assurance Émilien Paré inc. Contacter M. Pierre Paré au 450-347-7273.
Salaire: 6,90 $/heure et plus selon l'expérience.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: Être finissant en technique administrative, option assurance.

193348-9c52-Gj

AUX PUCES A CARIGNAN, personnel demandé, salaire et commission, aucun investissement, produit exclusif, la démonstration fait tout, tél; 348-3429.

AYEZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE dans le domaine de l'alimentation. Pour informations contactez Louise; 347-7137.

COMMIS de quincaillerie demandé avec ou sans expérience. Jean au; 245-3308.

CAMELOTS DEMANDÉS et camelots secteur aussi, tél; 460-0400, 514-234-1916.

CAMELOTS DEMANDÉS pour mardi, mercredi, samedi, dimanche, 16 ans +, ensacheuse demandée pour vendredi et samedi, cell: 514-949-4255.

CHERCHE CHAUFFEUR pour Etats-Unis, avec expérience, camion neuf, tél: 450-245-0272, cell: 450-357-4439.

Vous recherchez un emploi dans le domaine financier?

AGENT(E)S DE SERVICES AUX MEMBRES
CAISSIER(E)S, COMMIS OU SECRÉTAIRES
dans différentes **caisses populaires** de votre région.
Poste de remplacement à court, moyen ou long terme.

CANDIDAT(E) AVEC EXPÉRIENCE
- Secondaire V
- Expérience **obligatoire** dans une caisse populaire ou dans une banque

CANDIDAT(E)S SANS EXPÉRIENCE
Cours de formation gratuit
- Durée 2 semaines

Exigences:
- DEC en administration
- Baccalauréat en administration (un atout)

Emploi garanti si qualifié
Disponibilité du lundi au vendredi
Faites parvenir votre curriculum vitae à:
Agence de placement
Hélène Roy ltée
a/s Fannie-Claude Brien
1275, rue Blanchette
Bureau 102
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 1J9
Téléc.: (450) 261-1414

048863-9c52-j

TRANSPORT BOURASSA INC.

TRANSPORT BOURASSA, une entreprise dynamique et solidement établie, située à Saint-Jean-sur-Richelieu, est actuellement à la recherche d'un(e)

SUPERVISEUR DE QUAI

Sous la responsabilité du Directeur des opérations, vous aurez la responsabilité des manutentionnaires qui font le transbordement des camions. Travaillant sur un horaire de 12 heures (soir et nuit), vous devez maintenir des hauts standards de qualité tout en maximisant l'efficacité.

Exigences fondamentales du poste:
- Capacité à travailler dans un environnement sous pression
- Excellent communicateur, positif et orienté vers l'amélioratioon continue
- Minimum de deux (2) ans d'expérience dans une fonction similaire

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 12 juin 1999 sous pli confidentiel à l'adresse suivante:

TRANSPORT GUY BOURASSA INC.
a/s Louise Fournier
800, rue de Dijon
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 8G3
Réf.: QUAI

245525-9c52-j

Groupe Nautique Gosselin
est à la recherche d'un
MÉCANICIEN
diéseliste
- Travail à temps plein, sur la Rive-Sud
- Fiable, ponctuel, débrouillard
- Esprit d'équipe, polyvalence exigé
- Connaissance des moteurs marins un atout

(450) 291-3170, poste 235

247109-9c52-m

Youth Employment Strategy / Stratégie emploi jeunesse — Vision-Travail consultants

16 - 30 ans
Tu veux un emploi!

Diplômé depuis 8 mois (DES, DEP, DEC, AEC, etc.) ou n'ayant pas terminé tes études secondaires
Fais-toi reconnaître
Fais-toi valoir
Prends le risque de te décrocher un emploi durable
Une expérience d'emploi **rémunéré** pourrait être la solution pour toi!

Contacte-nous
Demande Louise

Vision-Travail à Saint-Jean-sur-Richelieu
246, rue Champlain, bureau 203
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6V9
Tél.: (450) 347-4740 / 5210
Télécopieur: (450) 347-4542
Courriel: conempj@globale.com
Financé par le développement Ressources Humaines Canada

245080-9c51-s

Camions Excellence Peterbilt Inc.

Concessionnaire de camions lourds en pleine expansion recherche des personnes aux postes suivants:

COMMIS AUX PIÈCES (horaire de soir)
- Bilingue
- Trois (3) années d'expérience dans le domaine des camions lourds

REPRÉSENTANT SUR LA ROUTE
- Bilingue
- Trois (3) années d'expérience dans le domaine des camions lourds

Salaire de base plus commission

Envoyez votre curriculum vitae à:

Camions Excellence Peterbilt inc.
a/s Sylvie Lussier
1041, rue Nobel
Sainte-Julie, Québec
J3E 1Z4
ou par télécopieur au **(450) 649-8819.**

245454-9c52-j

CONSEILLER EN VENTE AUTOMOBILE

Tâches: Vente et location de véhicules neufs

Exigences:
- Un minimum de 6 mois d'expérience dans la vente
- Connaissance de l'anglais
- Être autonome et avoir le sens de l'organisation

Conditions:
- Salaire de base et commissions
- En plus de primes de performance
- Démonstrateur fourni
- Excellents bénéfices marginaux

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou envoyez-le par télécopieur au (450) 359-5854 à l'attention de M. Marcel Racine ou M. Gilles Paradis

Les demandes seront traitées confidentiellement

Racine
Chevrolet Oldsmobile
200 rue Moreau, Saint-Luc J2W 2M4

CHEVROLET OLDSMOBILE RACINE GM

046958-9c52-mj

Viandes Paquette

Situé à Henryville, à 15 minutes de Saint-Jean-sur-Richelieu, Viandes Paquette se spécialise dans la préparation des viandes.

OFFRE D'EMPLOI

Nous cherchons:

. **UN GÉRANT DES VIANDES** ayant 3 ans d'expérience,
. **UN BOUCHER** ayant 1 an d'expérience,
. **DEUX COMMIS** à la préparation des brochettes et des souvlakis.

Travail 40 heures / semaine
Nous offrons d'excellentes possibilités d'avancement.

Veuillez téléphoner au **(450) 299-2433**, afin de prendre rendez-vous avec M. Guy Paquette.

046875-9c52 r

Groupe Pasquier

Situé sur la rive sud, dans la ville de Saint-Luc, Groupe Pasquier se spécialise dans la transformation, la distribution et la vente au détail dans le secteur de l'alimentation.

Nous cherchons un comptable CA ou CGA.
Nous offrons un poste de chef d'équipe.

- Le titulaire devra avoir 5 ans d'expérience dans un bureau de comptable et avoir supervisé des mandats dans des petites et moyennes entreprises.
- Il sera chef d'équipe et fera preuve de compétences dans les techniques de révisions.
- Il devra avoir une solide expérience en gestion des finances et une bonne connaissance de l'informatique.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 juin 1999 à l'attention de :

M. Jacques Paquette
Groupe Pasquier
87, boul. Saint-Luc
Saint-Luc (Québec)
J2W 1E2

PASQUIER
tout en fraîcheur

046876-9c52 g

Sans emploi?

Dernière chance de vous en trouver un cet été!

- ☑ Les meilleurs trucs pour trouver un emploi
- ☑ Une initiation à l'informatique
- ☑ Un taux de placement de près de 80%

«Bienvenue aux diplomées sans emploi et aux prestataires de l'assurance-emploi et de la Sécurité du Revenu.»

347-6101

COFFRE

Centre d'Orientation et de Formation pour Femmes en Recherche d'Emploi inc.
100, rue Richelieu, bureau 145
Saint-Jean-sur-Richelieu

Coffre est financé par:
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

047110-9c52 Lcj

CHERCHE GARDIENNE St-Jean, pour fillette 11 mois, environnement non-fumeur, jeudi 14h à 19.15h., vendredi midi à 19.15h., tél. 349-6056

COIFFEUSE DEMANDÉE, salon établi depuis plus de 10 ans, avec très bonne clientèle, à St-Jean, contactez moi au, 347-7772

FLEURISTE DEMANDÉ avec expérience, demandez Lucie 346-3232

BEMAG

TRANSFORMATEUR
BEMAG
recherche un
CONTREMAÎTRE DE PRODUCTION
Tél.: (450) 291-3565
Téléc.: (450) 291-3865
977, rue Principale
Saint-Paul-Île-aux-Noix
J0J 1G0

245354-9c52

POMPISTE et CAISSIÈRE
avec expérience
Saint-Jean ou Iberville
Se présenter au:
25 Route 104, Iberville
Ou téléphonez au:
346-7555
et demandez Carole

245444-9-c52-g

CHAFFEURS et AIDE-DÉMÉNAGEURS demandés

- Permis classe 1 ou 3
- Avec expérience
- Capable de faire du déménagement
- Bon Salaire

Tél.: (450) 659-4807

245448-9-c52 g

RONDEAU
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée

est à la recherche de

REPRÉSENTANT(E)
en vente et location

Expérience dans la vente requise
. Automobile fournie
. Revenus supérieurs
. Excellents avantages sociaux
Contactez Jean-Jacques Girard

Tél.: 359-9990
180, rue Moreau, Saint-Luc

051967-9c52-9

DIRECTEUR(TRICE) DU CENTRE DES AÎNÉS JOHANNAIS

Poste à temps partiel (env. 15 h/sem.)

Sous l'autorité du Conseil d'administration, est responsable de proposer les orientations du centre, de gérer l'ensemble des opérations concernant la gestion de personnel, des activités d'animation et de l'administration.

Est également responsable, de concert avec le président de l'organisme, de préparer le contenu des réunions du Conseil d'administration et de s'assurer de la préparation des documents requis.

Exigences:

- Posséder des connaissances de base en informatique et plus, particulièrement des logiciels Word et Excel
- Avoir le sens de la planification et de l'organisation
- Posséder un diplôme ou une expérience pertinente à l'emploi
- Pour des compétences égales, une préférence sera accordée à des candidat(e)s du 3e âge

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 18 juin 1999 à l'adresse suivante:

CENTRE DES AÎNÉS JOHANNAIS
pour poste de direction
125, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 8C9

245059-9c52-j

RECHERCHONS
CHAUFFEUR de remorque

- Permis classe 1 ou 3
- Disponible de soir et fin de semaine

REMORQUAGE CONRAD D.
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-5838

245320-9c52 m

BALLIN INC.

OPÉRATEUR(TRICE)S
avec ou sans expérience
sur machine à coudre industrielle

Vous désirez un emploi stable, avec des conditions de travail avantageuses, que vous ayez de l'expérience ou non, nous pouvons sûrement combler vos attentes avec notre département de formation accrédité par la S.Q.D.M., qui vous permettra d'acquérir une solide formation pour ainsi vous intégrer graduellement à notre équipe déjà en place.

Nous offrons des salaires de base variant entre 7,25 $ et 8 $/heure selon l'expérience et le degré de difficulté de l'opération. Il vous sera aussi possible d'augmenter votre salaire à court terme grâce à notre système de rémunération au rendement en étant, là aussi, bien encadré par notre département de formation.

Nous offrons aussi plusieurs avantages sociaux, ainsi qu'une assurance collective très avantageuse.

Nous avons des employé(e)s demeurant dans notre région, ce qui offre une possibilité de covoiturage.

Autres postes disponibles.

Si cette opportunité vous intéresse, présentez-vous à cette adresse du lundi au vendredi de 8 h à 11 h et de 13 h à 15 h 30. (Prévoyez une heure pour un test d'habilité qui a pour but d'identifier le type d'opération qui vous convient).

BALLIN INC.
2100, rue Union, Saint-Césaire
(450) 469-4957

245352-9c52-sc

Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

Commission scolaire des Hautes-Rivières
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec) J3B 6N3

FORMATION PROFESSIONNELLE

Si vous désirez démarrer votre entreprise, c'est votre affaire!

Si vous désirez apprendre les rudiments de l'entrepreneuriat, c'est notre affaire!

LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE (ASP)

- ◆ Vous avez un diplôme d'études professionnelles ou l'équivalent et vous avez un projet pour démarrer votre entreprise ou devenir travailleur autonome
- ◆ Vous voulez élaborer un plan d'affaire gagnant; vous avez besoin de formation en marketing, en financement, etc.

Nous offrons une formation de 330 heures
qui débutera le 30 août 1999
Horaire flexible à temps partiel

Bâtir son emploi

À la réussite des cours, l'élève recevra un diplôme officiel émis par le Ministère de l'Éducation du Québec (MEQ).

Une séance d'information a été préparée spécialement pour vous à ☞

Veuillez confirmer votre présence à:
Mme France Robert
(450) 359-6411

Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot
940, boul. Normandie
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec) J3A 1A7
Tél.: (450) 348-6134, poste 270
Local: B-108
Date: le mercredi 9 juin 1999
Heure: 17h30

Pour s'inscrire, adressez-vous à Madame Carole Bathalon au secrétariat de la polyvalente.

Documents requis : . Formulaire d'admission dûment complété
. Certificat de naissance
. Dernier relevé de notes du MEQ
. Un chèque de 20 $ fait au nom de la polyvalente

245471-9-c52-lj

Entreprise dynamique établie
à Saint-Athanase recherche

SECRÉTAIRE-COMPTABLE

EMPLOI À TEMPS PLEIN

Qualités requises

- **Solide connaissance en informatique (Word), en comptabilité (Fortune 1000) et du français parlé et écrit**
- **Habileté à travailler seule et en équipe**
- **Facilité à communiquer**
- **Rapidité, minutie, ordre et méthode, autonomie et discrétion**
- **L'anglais serait un atout**

2 ans d'expérience minimum
Fortune 1000 et Word obligatoire
Salaire concurrentiel

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
T.I.I.
C.P. 202
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 6Z4

245092-9c52-m

URGENT BESOIN!

Offre d'emploi
Cuisinier(e)s
avec expérience
248-4491
248-4471

245521-9c52-gr

MÉCANICIEN

demandé
à temps partiel
pour compagnie
de transport
3 jours/semaine
(jeudi au samedi)

Contactez M.
André Ferron
348-4400

245221-9c51-j

---

hhr **hôpital du Haut-Richelieu**

L'Hôpital du Haut-Richelieu
est à la recherche d'un

MENUISIER

pour son service d'entretien et maintenance pour la liste de rappel.
Exigence:
- Carte de compétence en règle.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae pour le 9 juin 1999 **ou** de se présenter pour compléter une demande d'emploi à:

HÔPITAL DU HAUT-RICHELIEU
Direction des ressources humaines
920, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3A 1B7
Télécopieur: (450) 359-5037.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

245305-9c52-m

TREMCAR

SOUDEUR(SE)S DEMANDÉ(E)S

Une entreprise manufacturière de semi-remorques en acier inoxydable est à la recherche de soudeur(se)s ayant des habiletés pour souder plus particulièrement au tig dans des matériaux très minces tel que l'acier inoxydable 22 gauges jusqu'à 1/4 de pouce d'épaisseur.

QUALIFICATIONS:

. Diplôme de soudeur ou un minimum de trois (3) ans d'expérience dans la soudure
. Savoir souder au tig, au mig et avec électrodes
. Savoir souder au tig dans des matériaux très minces
. Savoir lire des plans et connaître les symboles de soudage
. Salaire selon convention collective

Pour toutes personnes intéressées, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Dany Bouchard
TREMCAR INC.
385, 5e Avenue
Iberville (Québec) J2X 1V2
Téléc.: (450) 347-8372

046678-9c52-m

Coiffeuse pour dames ou unisexe

3 années ou plus d'expérience en salon.
Belle apparence
Poste temps plein permanent

Pour rendez-vous
348-7858

046672-9c52-j

Hôtesse

(service à la clientèle)
pour projet domiciliaire

. Entregent
. Expérience
. Aptitude à travailler avec le public
. Connaissance de Windows et WordPerfect
. Bon français
. Lecture de plans serait un atout
. Disponibles les soirs et fins de semaine
. Horaire variable
. Travail à temps partiel
. Milieu de travail non-fumeur

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 juin 1999 au:

C.P. 32
Saint-Luc, (Québec)
J2W 2A3

046670-9c52-h

Les Halles Saint-Jean
RECHERCHE
agent de promotion

Le ou la candidate devra posséder une expérience pertinente dans la promotion des activités et la gestion du budget de l'Association des Marchands.

Il ou elle sera responsable du compte de l'Association des Marchands et relèvera directement du Directeur général des Halles Saint-Jean.

Le ou la candidate devra être familier avec les logiciels suivants:

- Suite Office 97 (Word)
- Simple Comptable
- Adobe Illustrator
- Adobe Photoshop

Faire parvenir votre curriculum vitae par courrier à:
Michel Goudreault
145, boul. Saint-Joseph, bureau 301
Saint-Jean-sur-Richelieu QC J3B 1W5
ou par télécopieur au numéro: (450) 348-0936

046873-9c52-g

Suite à notre expansion et l'ajout de notre nouvelle terrasse, nous avons besoin de

CUISINIER(E)S
avec expérience
Se présenter à

LA CAGE AUX SPORTS.

880, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

046869-9c52-j

COIFFEUR(SE)
pour dames

avec minimum 4 ans d'expérience et clientèle si possible.
Salaire selon compétences

Salon
Multi-Visages Elle
358-3838
Danielle

245355-9c52-gc

École Saint-Gérard
Commission scolaire des Hautes-Rivières

RESPONSABLE POUR LE SERVICE DE GARDE DE L'ÉCOLE

Formation demandée: B.A.C. en éducation ou en gestion des services de garde ou technique en service de garde plus expérience pertinente en gestion

Expérience de travail: La personne doit posséder une expérience pertinente dans le milieu des services de garde, connaître la gestion administrative serait un atout considérable, être capable d'organiser et de planifier des activités en fonction des besoins des enfants de 5 à 12 ans, être capable de superviser le personnel du service de garde, organiser le développement du service et favoriser la qualité du service offert à la clientèle de l'école. Plusieurs aptitudes reliées aux capacités de gestion sont nécessaires au bon fonctionnement d'un service de garde dans une école.

Salaire selon la convention collective

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 11 juin 1999** à l'adresse suivante:

Service de garde de l'école Saint-Gérard
a/s Suzanne Carreau, chargée de projet
700, rue Dorchester
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec), J3B 5A8

Nous vous prions de ne pas téléphoner, seules les personnes retenues seront contactées pour une entrevue.

245341-9c52-cg

Thermo VISION

Reconnue comme une entreprise manufacturière très avant-gardiste dans la fabrication des portes d'armoires de cuisine en thermoplastique, notre entreprise est actuellement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour occuper le poste suivant:

[redacted]

Le défi
Sous la responsabilité du directeur de production, le(la) candidat(e) aura les responsabilités de suivre journalièrement le carnet de commandes, de planifier la production, de gestionner les sous-contractants.

Expérience
- DEC en gestion de la production ou expérience équivalente
- Autonome et polyvalent(e)
- Expérience minimum de deux (2) ans
- Connaissance de Word et Excel

Si vous êtes le(la) candidat(e) que nous recherchons, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le **4 juin 1999** à l'adresse suivante:

Produits Thermovision inc.
a/s Mme Paule Gagnon
680, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu,
(Québec) J3B 7X4

245325-9c52-em

LE GROUPE NADEAU
est à la recherche de

CHAUFFEURS

nuit
avec deux (2) ans d'expérience
et possédant permis classe 1
pour transport de volailles vivantes

HOMME DE COUR

soir et nuit
Lieu de travail: Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville
Faire parvenir curriculum vitae à:

LE GROUPE NADEAU
850, rue Principale, C.P. 60
Sainte-Mélanie, Québec
J0K 3A0

245318-9c52-mc

Pas encore trouvé d'emploi pour l'été?

VIRAGE CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI

Nous, on peut t'aider...
Contacte-nous au
(450) 347-4717
pour un rendez-vous
ou viens nous rencontrer au
100, rue Richelieu, bureau 245, Saint-Jean-sur-Richelieu

En collaboration avec
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

047112-9c52-a

URGENT! URGENT!

EXCELLENTE COMPAGNIE
Saint-Bernard-de-Lacolle

Plusieurs postes disponibles pour travail général
- Quart de jour: 8,60$/heure
- Quart de nuit: 9$/heure

Bottes de sécurité et voiture obligatoire
Contrat de 5 à 6 mois

Communiquez avec
Diane Marcheterre au
384-9340
DRAKE INTERNATIONAL

245319-9c52-j

TRANSPORT Bourassa INC.

ATTENTION ÉTUDIANT(E)

TRANSPROT GUY BOURASSA, une entreprise dynamique et solidement établie, située à Saint-Jean-sur-Richelieu, est actuellement à la recherche d'une personne pour combler le

POSTE TEMPS PARTIEL À LA FACTURATION
(Quart de soir)

Exigences fondamentales du poste:

. **MINIMUM 40 MOTS** minutes au clavier
. Expérience à la facturation ou «keypunch» serait un atout
. Autonome et rapide, pouvant travailler avec un minimum de supervision
. Capacité à travailler dans un environnement sous pression

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous:

TRANSPORT GUY BOURASSA INC.
a/s Louise Fournier
800, rue de Dijon
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 8G3

245524-9c52-j

ATTENTION!

5 POSTES À COMBLER
à temps plein

M. Livre-Tout est en pleine expansion et est à la recherche de

SOUS-CONTRACTANTS OU DE LIVREURS

possédant automobile, pick-up ou camionnette économique pour livraison locale.

Contactez Yvan ou François
(514) 888-1876

245470-9c52-a

RONA Le Rénovateur Régional du Haut-Richelieu, nouveau concept de magasin de détail dans le domaine de la quincaillerie et des matériaux de construction est à la recherche de

PERSONNEL DE SÉCURITÉ

Vous devrez notamment détecter, appréhender et poursuivre les personnes responsables de vol à l'étalage ou d'autres activités frauduleuses. La vérification régulière de l'équipement et l'application d'un plan d'évacuation d'urgence feront également partie de vos fonctions.

Bilingue, vous possédez de l'expérience à titre d'agent de sécurité en magasin et êtes familier avec un système de caméra en circuit fermé informatisé. Par ailleurs, vous êtes disponible pour travailler selon divers quarts (jour, soir, fin de semaine). Enfin, une formation collégiale est un atout.

Nous offrons un milieu de travail stimulant et des conditions salariales concurrentielles.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, avant le 11 juin prochain, au service des ressources humaines, **Rona Le Rénovateur Régional, 170, rue Moreau, Saint-Luc, (Québec) J2W 2M4** ou par **télécopieur** au **(450) 359-7588** ou par courrier électronique à: **dg.04082@rona.ca**

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

245483-9-c52-g

BENNETT FLEET CHAMBLY INC.

Industrie manufacturière de parties composantes de la chaussure, fibres spéciaux, cartons, articles en plastique moulé, produits chimiques industriels est présentement à la recherche d'un

MÉCANICIEN D'USINE OUTILLEUR

Fonctions:
Le mécanicien d'usine outilleur qui relève du gérant et du responsable des chefs de groupe de la production du plastique, est chargé de la conception, de la fabrication, de la modification et de la réparation de moules, d'outils et de machines pour l'injection du plastique.

Exigences:
- Mouliste
- DEP en ajustage mécanique
- Quatre (4) années d'expérience pertinente

Conditions de travail:
- Emploi permanent
- Cinq (5) jours semaine
- Salaire de 13,77$ (1re année)
  14,54$ (2e année)
  15,30$ et plus par la suite
- Avantages sociaux

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae à:

Bennett Fleet Chambly inc.
a/s Ressources humaines
2700, rue Bourgogne
Chambly, Québec J3L 4B6
Télécopieur: (514) 658-3388

244584-9c49-jr

Offre d'emploi

Une compagnie oeuvrant dans le domaine de recouvrement acrylique est à la recherche d'un(e)

INSTALLATEUR(TRICE)

Exigences:
- Dynamique
- Bonne dextérité manuelle
- Détenir un permis de conduire valide
- 40 heures/semaine
- Sens des responsabilités et autonome

Salaire intéressant
Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à:

M.L.
C.P. 460
Mont-Saint-Grégoire, Québec
J3B 6Z8

047215-9c52-mgr

TROUVER UN EMPLOI
OUI C'EST POSSIBLE
Je m'inscris
Je participe
Je trouve

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

Ça marche.... et c'est gratuit !

Club de recherche d'emploi
Vallée des Forts inc.
49, rue Saint-Charles
bureau 236
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc)
J3B 2B7
(450) 346-3044
Courriel :
accueil.emploi@cgaspatlas.ca

245443-9c52-j

Le Club de Golf Cowansville

est à la recherche de
SOUS-CHEF
AIDE-CUISINIER(E)
SERVEUR(SE)
PRÉPOSÉ AUX VESTIAIRES
MARSHALL
PRÉPOSÉ(E) AUX DÉPARTS

Salaire selon les compétences

Faites parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par télécopieur au:

C.P. 24
Cowansville, (Québec)
J2K 3H1
Télécopieur: (450) 266-1477

245496-9c52-j

Travailleurs - construction
Nouvelle édition incluant le simdut

Cours de sécurité sur les chantiers de construction

pour l'obtention de la carte de sécurité

***Seulement 4 jours* !!!**

Début : 12 juin 1999 (4 jours)

APCHQ Haute-Yamaska
(450) 777-3177

244052-9c51-m

EnvirAqua inc.
experts-conseils

est à la recherche de candidat(e) dynamique ayant de quatre à six ans d'expérience pour combler le poste suivant dans son département de génie municipal à son bureau de Granby:

INGÉNIEUR CIVIL

pour conception et réalisation de projets d'égouts, d'aqueduc et de voirie (connaissances en traitement des eaux seraient un atout).

POSTE OUVERT IMMÉDIATEMENT

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
M. Daniel Gemme, directeur régional
155, rue Saint-Jacques, bureau 404
Granby, Québec
J2G 9A7
Tél.: (450) 378-3779
Téléc.: (450) 378-4106
Courriel: enviraqua.granby@sympatico.ca

245487-9c52-gg

---

superC

GREENFIELD PARK

est à la recherche d'un
CHEF D'ÉQUIPE
de nuit
(emploi régulier)

- Cinq années d'expérience à titre de commis d'épicerie
- Habileté à diriger du personnel syndiqué
- Rémunération selon compétences

Télécopiez votre curriculum vitae à Louis Quintin au

(450) 672-5982

245445-9c52-gc

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HEMA-QUEBEC

---

15 JOURNALIERS
CHAMBLY - 7,50 $ à 8 $ / h
Idéal pour étudiants !

- Accès à une voiture essentiel, bottes de travail
- Flexibilité à travailler dans un environnement salissant
- Postes temporaires

ANNIE JUBINVILLE
TÉL.: (450) 651-1313 / TÉLÉC.: (450) 651-9769

quantum

245440-9c52-gr

JOURNALIER

DEMANDÉ
à temps plein pour usine de métallurgie
Aussi
SOUDEURS-MONTEURS-ASSEMBLEURS
RECHERCHÉS
pour procédés GMAW, MIG
Autonomes, travail de soir

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

300, rue Careau, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 2G4
ou par télécopieur au: **(450) 346-0976**

245449-9c52-g

URGENT BESOIN
Possibilité de postes
Aide alimentaire demandé(e)

Exigences:
. Expérience requis en service alimentaire
. Dynamique, responsable et disponible

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Complexe Oasis Saint-Jean
1050, rue Stefoni
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1T5
ou par télécopieur au (450) 359-6699

Prière de ne pas téléphoner
N.B. Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

051791-9c52-j

MAXI SAINT-JEAN

Boucher ou apprenti-boucher
demandé
Temps partiel

Demandez Martin Cloutier ou Robert Cyr
Tél.: (450) 348-3813

245098-9c51-c

OUTILLEUR / EXPÉRIMENTÉ

TOOL MAKER
Minimum 5 ans d'expérience
Possibilité de 20$/heure selon exp.

- Rectifieuse "plane" et cylindrique
- Expérience sur fraiseuse conventionnelle (serait un atout)
- Réparation "Dic"

Envoyez votre curriculum vitae en indiquant concours # 0323
M. Stéphane Cholette
Les Usinages Mallette, Saint-Rémi
Télécopieur: (450) 454-2477

245495-9c52-g

Commensal

AGENT DISTRIBUTEUR
Rive-Sud

Nous recherchons un vendeur-livreur avec camion pour développer et desservir notre clientèle de la Rive-Sud.
Cinq (5) ans d'expérience dans la distribution et la vente auprès des chaines majeures d'épiceries.
Préférence demeurer sur la Rive-Sud.
S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de **M. André Lagacé avant le 10 juin 1999** au:
3737, Grande-Allée, Boisbriand J7H 1M6 ou par **télécopieur au: (450) 672-3558**

245357-9c52-cr

Industries d'Acier Inoxydable ltée

Important fabricant d'équipements en acier inoxydable recherche les candidats suivants:

MACHINISTE
pouvant travailler sur les tours et les fraiseuses

SOUDEUR
"TIG" avec cinq (5) ans d'expérience dans l'acier inoxydable de calibres 16 à 20 pour réservoirs, meubles et tuyauterie sanitaire

FERBLANTIER
pouvant lire les plans et faire du développement

POLISSEUR
pouvant débosseler et finition sanitaire

Envoyez curriculum vitae par télécopieur au:
(450) 449-4002 ou téléphonez au **(450) 449-4000.**

245453-9-c52-g

COMPAGNIE INTERNATIONALE recherche représentants(es) en lingerie féminine/prêt à porter, trousse de base fournie. Support et formation assurés. Gérance disponible. Auto nécessaire. (450)699-6428 ou 1-888-699-6428

COURS DE PRÉPOSÉS Aux Bénéficiaires de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. St-Hubert et environs. Début 21 juin 1999. Prix 650$. Inscription 1-800-653-0855, lundi au vendredi

CUISINIER ET AIDE-CUISINIER demande avec expérience, aussi chauffeur avec auto, se présenter au 585, 1ère Rue, Iberville

CUISINIER(ERE) DEMANDÉ(E), semaine et fin de semaine, temps partiel, expérience dans cuisine d'établissement et restauration. CV par fax, 450-460-3219

CUISINIERE DEMANDÉE avec expérience, au Casse-Croûte Au Coin. 347-0422

CUISINIERE DEMANDÉE, avec expérience dans l'alimentation santé, pour maison privée, 2-3 jours par mois, tél. 346-1772

CUISINIERE-SERVEUSE DEMANDÉE, temps partiel, fin semaine, pouvoir travailler seule, expérience déjeuner un atout, pour Restaurant au Mont St-Grégoire, tél. 358-9403 demandez Michel

---

Homme de maintenance demandé

honnête et autonome
pour emploi permanent

Se présenter en personne avec votre C.V. au 290, Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu

mercredi le 2 juin entre 18 h et 21 h ou samedi le 5 juin entre 9 h et 14 h

046955-9c52-Lj

Recherche
SOUDEUR
sur semi-automatique

. 40 h/semaine
. Emploi saisonnier
. Taux horaire: 9,96$

Veuillez compléter un formulaire d'emploi chez:

Alpha-Vico inc.
1035, boul. Magenta Est
Farnham, (Québec)

245536-9c52-g

CUISINIER(ÈRES) DEMANDÉS(ES), avec expérience dans les déjeuners. Aussi cuisiniers(eres) demandés(es) avec expérience dans les tables d'hôtes. Salaire à discuter selon expérience. Se présenter au Resto 800, 800 Boul. d'Iberville, Iberville, pour remplir formulaire d'application

FEMME DEMANDÉE pour aide à domicile, pour personne en fauteuil roulant, à Sabrevois, pour fin semaine, contactez Guy (450)346-6234

FIBROBEC Chef de file dans la fabrication de boites de camions en fibre de verre, cette compagnie, située à Beloeil, est à la recherche de personnel pour les départements d'assemblage et de fibre. Vous possédez soit une formation en matériaux composites soit une expérience d'assemblage sur ligne de production. Salaire progressant à 13.25$ en 1 an, + avantages sociaux intéressants. Veuillez adresser votre C.V. par fax au 450-658-4127

HOMME DE COUR DEMANDÉ, avec un peu d'expérience. Devra être capable de soulever des blocs de remblai et autres. Débrouillard, ponctuel et autonome. Disponible immédiatement. Du lundi au vendredi, de 7h à 17h. Vous présenter au, 623 Boul. St-Luc à St-Luc avec C.V.

JEUNE PERSONNE RECHERCHÉE pour supléer physiquement deux personnes handicapées. Disponibilité 24h/24, 7 jours/7, 1 semaine/2. Devra résider sur place. Expérience non requise. Enrichissant!, 349-4008, Richard. Possibilité de co-location.

JOURNALIERS DEMANDÉS avec expérience, dans usine de fabrication d'armoires, emploi temps plein, 42 heures/semaine, usine située à Granby. Seuls les candidats avec expérience seront retenus. Faire parvenir votre C.V. au Centre de cuisine Granby Inc. 1042 Principale, Granby, Qué. J2G 8C8 ou par fax (450)378-0737.

PEINTRE COLLÈGE PRO recherche étudiants dynamiques et autonomes pour peinture résidentielle, doit posséder son véhicule et être disponible dès maintenant jusqu'à fin août. Rémunération intéressante. (514)739-3781.

PRESSEUSE DEMANDÉE pour travail à domicile, tél: 450-347-3895.

RECHERCHE BARMAID jeune femme entre 20 et 35 ans, pour jeudi, vendredi, samedi soir, régulier 24 heures, Sabrevois, tél; 347-1909 demandez Diane.

PRESSIER D'EXPÉRIENCE

Presse Offset, 4 couleurs - Web à Web
Horaire jour
Poste régulier, temps plein
Salaire compétitif, ISO 9002
Lieu: Marieville

Envoyez votre curriculum vitae au:
1280, rue Théberge
Marieville, Québec J3M 1B3
Téléc.: (450) 460-5158
Tél.: (450) 460-4849

245523-9c52-j

IGA GLADU
COMMIS D'ÉPICERIE de nuit
Temps partiel
Expérience requise
Contactez Sébastien Goyette
au:
(450) 349-2878

245451-9-c52-gi

À QUI LA CHANCE ???
Saint-Jean, 10 $ / heure

Bilinguisme essentiel - forte possibilité de permanence
SERVICE À LA CLIENTÈLE - PRISE DE COMMANDES
Doigté et expérience similaire - domaine manufacturier essentiel.
COMMIS ENTRÉE DES DONNÉES
Précision et rapidité - minimum 7000 frappes/heure

NATHALIE BOUCHARD, rivesud@quantum.ca
TÉL. : (450) 651-1313 / TÉLÉC. : (450) 651-9769

quantum

245441-9c52-gr

RECHERCHE 16-17 ANS. Échange étudiant, projet gouvernemental hors province, apprendre langue seconde, transport payé. "job"travail assuré, tél; (450)349-2457, pagette 357-3823

RECHERCHE GARDIENNE non-fumeuse, 5 jours/semaine pour 2 enfants, 1 et 3 ans, secteur Quatre-Vents, (pas d'étudiante). Marie-France, 348-6800

RECHERCHONS CHAUFFEURS côte USA, Nouvelle Angleterre, 3 ans d'expérience, dossier vierge, 358-1797

SERVEUSES
BARMAIDS CUISINIERES demandées, Noyan, 450-294-1677, demandez Micheline

TRAVAIL IDÉAL pour dame à la maison et étudiante, information 1-800-210-7835

VENDEUSE DEMANDÉE avec expérience en bijouterie, pour Saint-Jean, bon salaire, tél. (514)354-3541, M. Leduc

---

SECTION SERVICES

451 OFFRES

AIDE, VOYANCE, TAROT NUMÉROLOGIE, ASTROLOGIE. Mediums de grande réputation, 20 ans d'expérience, 3.30$/minute seulement! Tel. 1-900-451-5333.

ANGLAIS COURS PRIVÉS niveau général ou spécialisé, le matin, l'après-midi ou le soir, 12$/heure. Claude, 348-0283.

ARMOIRES FABRICATION, Rénovation de cuisine et de salle de bain en bois, mélamine, stratifié et thermo-plastique. Aussi meuble sur demande. À bon prix. Spécial sur vanités. Pour information: 347-1405.

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/minute. Consultez dès maintenant Lisa, Tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. SPÉCIAL: 1.98$/minute, en direct avec Visa, MasterCard, 1-800-571-3999, 1-514-766-8411.

RÉPARATION, CONFIGURATION, ajout de modem, C.D., etc. Configuration Internet, tél; 348-8707.

Habitation SÉLECT ltée

CONSTRUCTION
- *Rénovation*
- *Résidentiel*
- *Commercial*

ÉVALUATION GRATUITE
80, rue Godefroy-Gendreau, Saint-Luc
Tél.: 349-2933
Fax: 349-2826

043867-c31-r

VOUS AVEZ UNE TOITURE À REFAIRE?
Soumission gratuite
10 ans d'expérience
SERVICES IMMOBILIERS JORDEL
Omer Claes, *propriétaire*
346-3101

244194-9c48-r

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE enr.
Oscar Bisson

Réparation de fissures
Tirage de joints

- Cheminées brique et pierre
- Crépit de solage
- Imperméabilisation de brique et béton

Permis R.B.Q. 8105-6210-12
349-3129

241885-9c41-m

COURS PRIVÉS Vous voulez améliorer les perfomances de votre enfant à l'école? Votre enfant a de la difficulté en français et en mathématiques? Vous avez besoin d'une spécialiste orthopédagogue enseignante? 20 ans d'expérience, 349-0045.

COUTURIÈRE avec expérience, confection rideaux, robes de bal, mariée, pantalons, jupes, etc. Tous genres d'altérations, modifications, ajustements. Demandez Solange, 346-7268.

CURRICULUM VITAE
C.V., travaux d'étudiants, rapports, tout travail sur ordinateur. Pour particulier et gens d'affaires. Correction des erreurs gratuite. Service rapide et soigné. A très bon prix. Suzanne 349-1763.

DÉMÉNAGE
ET TRANSPORT, equipement complet, possibilité de location camion 22 pieds, cell. (514)880-2334

DÉMÉNAGEMENTS Appelez Gervais au 349-2217, 514-998-0627, (514)998-0627

EMOND'ARBRE. Vos arbres ont besoin de soins! Nous offrons des services professionnels: Émondage, Élagage, Abattage, Aménagement Paysager, Entretien, Plantation d'arbres. **1-888-338-8045.**

ÉMONDAGE ET ABATTAGE D'ARBRES, taille et transplantation de haies, installation patio, pavé et rocaille, estimation gratuite, tel. 291-5751

ÉMONDEUR: AMI DES ARBRES, emondage, TAILLE (HAIE), abattage, **entretien de pelouse**. Aussi bois de chauffage. Pour information, Camille Lussier. 296-4762.

Copicom INC
VENTE ET SERVICE DE PHOTOCOPIEURS
mita
50, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252

042966-c31-r

POUR VOS RÉNOVATIONS
toiture, balcon, ciment, bois traité, pose fenêtres, etc.
Appelez-moi au:
(514) 830-9499

245497-9c52-rr

Les constructions Léger du Haut Richelieu inc.
DE PERE EN FILS DEPUIS 1958

Construction
- Résidentiel
- Rénovation
- Spécialisé évaluation d'assurance

R.B.Q. 2646-5146-71

TERRAINS DISPONIBLES
358-3419

041355-9c52-j

COURS D'ANGLAIS
- Niveau de base ou spécialisé
- Individu ou groupe
- Soutien éducatif pour enfants
- Pratique d'entrevue
- 15$/ heure/ personne
- 10 ans d'expérience
- de 8 h à 22 h

AUSSI TRADUCTION
349-8065

030730-c21-j

ENTREPRENEUR ferait gros et petits travaux, intérieur extérieur. Estimation gratuite. Rénovation Gilbert Rousseau Inc. Stéphane: (514)-237-4102 ou Yvan: (514)-941-5142.

ENTRETIEN GÉNÉRAL Expert après sinistre, feu et dégâts d'eau, etc... "Job" d'assurance ou privé. Peinture, joints ou pour tout autres travaux, résidentiel ou commercial, intérieur/extérieur. Appelez pour une estimation gratuite. Cell: 514-781-3379.

ENTRETIEN MÉNAGER, à votre service, travail de pro à prix modique, satisfaction garantie, estimation gratuite, très bonnes références, discrétion absolue, Lucie: 349-3192, pagette: 514-306-0070.

PEINTURE REMPLIS-JOINTS résidentielle, avec expérience, à très bons prix. Contactez Mario: (450)-349-5088.

ESTIMATION PEINTURE

TRAVAUX: joints et peinture. Spécialité: maison privée, travail garanti, références disponibles. M. Rouleau 349-1307 maison, 995-1445 cell.

FAITES PEINDRE pour pas cher par peintre d'expérience, en ouvrage de décoration, estimation gratuite, contactez-moi, Yves, pagette: (514)202-2872, bureau: (450)460-0236.

FERAIS TRAVAUX: tirage de joints, peinture, tél; 348-7120.

GAZONS POUSSE-COUPE Tonte de pelouse, désherbage, taille de haies, fertilisation, déchaumage, aération. Estimation gratuite. **Aussi**, faisons travaux de peinture; 357-1605.

HOMME A TOUT FAIRE, réparation générale, intérieur /extérieur, 30 ans d'expérience, prix compétitifs, tél, (450)-291-4184.

INFOGRAPHIE: conception graphique, retouches photos, pages web. Service rapide et travail de qualité. Tél, (450)359-1362, (514)236-9051.

JE SUIS UNE COUTURIÈRE d'expérience. Pour altérations de toutes sortes. Vite fait, bien fait. Satisfaction garantie! Quartier St-Eugène; 450-346-6514.

JOINTS DE BRIQUES et pierres, réparations cheminées, maçonnerie, imperméabilisation, 25 ans d'expérience, Richard, cell.: (514)-942-8123, St-Luc.

LA CLINIQUE D'ÉSOTÉRISME LOUISE HALEY, Astrologue reconnue. Lucie, Numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez Membre Privilège gratuitement. 1-514-768-2000, 24 heures, 4.89$/minute, 18+, vu à la télévision 1-900-830-4400.

LA CLINIQUE D'ÉSOTÉRISME du Québec LOUISE HALEY. Astrologue reconnue. Lucie, Numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez Membre Privilège gratuitement. 1-(514)-768-2000, 24 heures, 4.89$/minute, 18+, vu à la télévision: 1-900-830-4400.

PEINTURE-COLORIS ENR. entrepreneur-peintre, prix compétitifs, travail garanti, estimation gratuite, tél; 359-7991.

LORRAINE VOYANTE

Lignes de la main, Numérologie, Tarots. 19 ans d'expérience. Cours lignes de la main, tél.: 349-0405.

MADAME LUCIE MÉDIUM, carte, thé, boule de cristal, 7 jours, me déplace, Agence de rencontres personnalisée, sérieuse, occasionnelle, tél; (450)347-8337, pagette (514)724-4037.

MARIE-FRANCE conseillère spirituelle, par voyance, lignes de la main, tarot, karmas, astrologie de comportement. Pas de consultation téléphonique. Sur rendez-vous seulement; (450)-359-9271.

MASSAGE CALIFORNIEN, ORIENTAL, SUÉDOIS, procurent détente, bien-être. Fait disparaître tensions, toxines. Rééquilibre l'organisme. Reçus disponibles. 1 1/4 heure: 25$, Rendez-vous, Charles: 349-3933.

MÉDIUM, plus de 10 ans d'expérience, cartes, pendule, voyance, lecture sur photo. Je me déplace. Pour rendez-vous, Manon; 346-9249.

NOUVEAUTÉ 1ère minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'ERE DU VERSEAU pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79$/minute (aucun minimum) au 1-900-451-6675.

PLOMBERIE, construction, rénovation, réparation, débouchage. Plombier 20 ans d'expérience, travail garanti, tarif heure ou contrat, estimation gratuite. Pierre Riel: 348-7742, pagette: 358-3287.

QUE VOUS RÉSERVE l'arrivée du nouveau millénaire? Appelez maintenant La Clef du destin, 18 ans et +, 4.50$/min., 1-900-677-2677.

RÉNOVATECH

entrepreneur général, construction et rénovation de tout genre, service de plan personnalisé, résidentiel et commercial, tél; 358-9189.

RÉNOVATION TOUS GENRES, revêtement aluminium, vinyle, finition sous-sol, portes, fenêtres, toitures, patios, réparations fissures époxy. D.L. Rénovation. Daniel: 358-5365.

TIRAGE DE JOINTS plâtre sans poussière, pose de gypse, travaux rapides et garantis, prix compétitifs, comparez! Estimation gratuite, Stéphane: 358-9476, 898-4598(cellulaire).

RÉNOVATIONS DUBEAU ENR

Si vous cherchez un menuisier minutieux et honnête, spécialisé en rénovation résidentielle, pour tous genres de rénovations tels que porte, fenêtre, patio, sous-sol, toiture, salle de bain ou tous autres travaux de rénovation, 347-6726.

TROP DE PAIEMENTS mensuels, notre solution: 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucun frais d'ouverture de dossier, 7/jours sur 7, 8h à 8h. Evitez les intermédiaires. Gestion Laurentides: (514)-342-0444 ou (819)-429-5550.

VOUS VOULEZ DU PROFESSIONNEL, pour tireur de joints, pose de gyproc et peinture, travail garanti, Raynald, résidence: 291-3295, pagette: 202-2333.

VOYANTE RÉPUTÉE, 15 ans d'expérience, don de voyance pure depuis 3 générations et révélations étonnantes sur votre avenir. Bienvenue aux gens d'affaires. Professionnalisme assuré, pas de surprise, 40$ l'entrevue. Satisfaction garantie à l'entrevue ou ne payez rien. Suzanne Corbeil, Laprairie: 659-6994.

WOW

TRAVAIL PROFESSIONNEL, garanti, propre, rénovation intérieur/extérieur, menuiserie, plomberie, peinture, joints, etc. Estimation gratuite. Serge, pagette: 514-724-5069, rés: 450-347-1048.

452 DEMANDES

ARTISTE, besoin d'aide, entretien, pour personne intéressée au yoga, plantes, santé, clarté: 291-3182.

ILE-STE-THÉRESE, cherchons 2 personnes âgées, autonomes, non-fumeuses, pour habiter dans milieu familial, en pension, demande 850$/mois, tout compris, avec transport dans St-Jean, appelez au 348-0892 laissez message.

SECTION AVIS

501 AVIS PUBLIC

MERCI MON DIEU, dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Publiez le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront. R.Y.L.

DÉJEUNER-AMITIÉ ACO

(Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules, 35 à 55 ans, t'invite pour déjeuner chaque dimanche à compter de 10 heures, à la Casa Milano, 500 Séminaire (en bas). Bienvenue! Renseignements, Margo 346-8375, Claude: 348-0674.

MERCI MON DIEU, dites 9 fois Je vous salue Marie durant 9 jours. J.B.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
LES PLACEMENTS JEAN-MARC VIGEANT INC.
Prenez avis que la compagnie **Les Placements Jean-Marc Vigeant inc.** ayant son siège social au 1202, rue Mayer, Iberville, Québec J2X 4Z1, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 26 mai 1999.
J.-Marc Vigeant

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES

DEMEULES TRANSPORT INC.

7940, boul. Industriel, Chambly — **Tél.:** 1-877-658-9555 **Mtl:** 658-9555

040377-9c43-j

Michel Benoit
REMPLIS JOINTS Rive-Sud
Rénovation en JOINTS, peinture et papier peint
SABLAGE SANS POUSSIÈRE
358-4046

245216-9c51-r

Jacques Guérette

- Perçage de trous de 9 à 24 po de diamètre
- Sonotubes précoulés avec base
- Patios en bois ou en ciment
- Fondations pour spa
- Poteaux pour corde à linge

Tél.: (450) 346-3933

245438-9c52-j

Nouveau à Sabrevois
DUMOR FIBRE DE VERRE
(Paul-Henri Morel)
Spécialités pour accessoires agricoles

- Bacs pour lavage de pattes de vaches
- Abreuvoirs anti-éclaboussure
- Mangeoires pour porcs
- Mangeoires pour veaux, moutons et chèvres
- Mangeoires pour vaches laitières

Fabrication de moules et autres pièces sur demande
250, 12e Avenue
Sabrevois
Tél.: (450) 347-1341

245527-9c52-L

PREND DONC L'TEMPS DE RELAXER

MASSAGE SUÉDOIS
(aussi offert à votre domicile)
Diplômée: CALME-CONFORT
Bien-être assuré
Carole-Anik
Cell.: (514) 234-0500
(Saint-Jean)

245545-9c52-g

Expert en architecture paysagère et arboriculture

LAPIERRE EN ROSE INC.
- Plan d'architecture - Jardin d'eau
- Terrassement en pierre - Éclairage

S. Lapierre
(450) 447-8950
(450) 348-0684
72, rue Clermont
Saint-Luc

244971-9c50-L

CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS

H. Sztern & Associés
Syndic en faillite

Propositions:
Consommateurs et commerciales
Faillites personnelles et commerciales
Redressement d'entreprises
Nous nous déplaçons

Pour renseignements:
Micheline Charbonneau
382-0007

Les Moustiquaires VISION

Le moustiquaire Vision rétractable Pratique... esthétique... sans moustique...

- Lorsque non-utilisé, le moustiquaire Vision se rétracte complètement dans son cadre
- En plus des avantages d'un moustiquaire standard, le moustiquaire Vision ne masque pas la porte d'origine
- La toile moustiquaire absorbe les chocs, évitant ainsi tout bris de votre moustiquaire
- S'ajuste à tous types d'encadrement jusqu'à 60 pouces
- Conçu pour une ouverture à gauche et à droite

Garantie 2 ans
Renseignements: 348-0051 . 346-4308

244601-9c50-r

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
No: 755-05-001320-991
Cour Supérieure
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
Requérante
c.
Yvan Goyette
et Fernand Cloutier, domicilié et résidant adresse inconnue
Intimés
PAR ORDRE DE LA COUR:
L'intimée Fernand Cloutier, est, par les présentes, requis de comparaître afin de faire valoir ses motifs de contestation sur la requête de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu en vertu de l'article 227 de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme, dans un délai de trente (30) jours de cette publication et de vous présenter le 8 juillet 1999 à 9 h au Palais de Justice de Saint-Jean-sur-Richelieu situé au 109, rue Saint-Charles, personnellement ou par l'entremise de vos procureurs, pour la présentation de ladite requête.
Une copie de la requête a été laissée au greffe de la cour Supérieure du District d'Iberville à votre intention.
De plus, **PRENEZ AVIS** qu'à défaut par vous de faire valoir vos motifs de contestation à la date prévue ci-haut, la requérante procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.
Veuillez agir en conséquence.

Saint-Jean-sur-Richelieu,
ce 27 mai 1999.
Danièle Corbeil
Greffière

Me Éric Lazure
Hébert, Lazure, Brunet
Procureurs de la requérante
127, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 2C4
Tél.: (450) 346-4232
Téléc.: (450) 346-8895

245353-9c52-sgr

VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

VILLE D'IBERVILLE

AVIS PUBLIC
FAUCHAGE DES TERRAINS

AVIS est donné aux citoyens de la Ville d'Iberville que le paragraphe 2) de l'article 57 du règlement no 857 relatif aux nuisances prévoit que tout propriétaire de terrain, construit ou non, qui est adjacent à une rue publique sur laquelle les services d'aqueduc et d'égout sanitaire sont disponibles, doit procéder au fauchage de ce terrain avant que les herbes dépassent la hauteur de 250 mm.

AVIS est également donné que toute contravention à cette disposition constitue une infraction pouvant entraîner l'imposition d'une amende de 100 $ à 300 $, en plus des frais.

L'inspecteur en bâtiments fera, d'ici quelques jours, une inspection et pourra émettre des constats d'infraction aux propriétaires des terrains non conformes à cette disposition.

Donné à Iberville
Ce 2 juin 1999.

La direction

245447-9-c52-g

Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

Ressources matérielles

COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTES-RIVIÈRES

210, rue Notre-Dame,
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec) J3B 6N3

SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES
APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE
Commission scolaire des Hautes-Rivières
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 6N3
(450) 359-6411

DOSSIER # 98380014 - ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES # 9

À compter du 3 juin 1999, 13 h 30, les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges au bureau de la Commission scolaire des Hautes-Rivières, service des ressources matérielles, 210 rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec) J3B 6N3.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Le jeudi 10 juin 1999 à treize heures trente (13 h 30) heure en vigueur localement, au centre administratif de la Commission scolaire.

Cet appel d'offres représente un abrégé des textes d'appel d'offres inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Fait à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 27 mai 1999.

Michel Desrochers
Secrétaire général

Denise Girard, Directrice
ressources matérielles

245351-9c52-c

Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

AVIS PUBLIC
APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE: Commission scolaire des Hautes-Rivières
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 6N3

PROJET: ENLÈVEMENT DES REBUTS
Du 1er septembre 1999 au 30 juin 2002
Différents établissements de son territoire

OBTENTION DES DOCUMENTS:

À compter du mercredi 2 juin 1999 au Service des Ressources matérielles de la Commission scolaire des Hautes-Rivières (210, rue Notre-Dame, Saint-Jean-sur-Richelieu).

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Le 23 juin 1999 à 11 heures au bureau du Service des Ressources matérielles.
Cet appel d'offres représente un abrégé du texte d'appel d'offres officiel inclus aux documents remis aux soumissionnaires.
La Commission scolaire des Hautes-Rivières ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 2e jour de juin 1999.

Michel Desrochers
Secrétaire général

Denise Girard, Directrice
ressources matérielles

245350-9c52-c

AMUSEMENTS SPORTÈQUE AIR-ACTION

Spécial-Juillet
FÊTES D'ENFANTS ET CORPORATIF
(jeux gonflables)

Jeux gonflables et mécaniques

- Corporatif
- Festival
- École
- Fête privée

SOIRÉES THÉMATIQUES
Disco-mobile et animation

- Western
- Bavarois
- Titanic (croisière)
- "Beach Party"
- Etc.

Saint-Jean: (514) 592-8988

051969-9c52-gh

Avis de demande de changement de nom

Prenez avis que **Murielle Corriveau** domiciliée au 1037, rue Meunier, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1E1, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Muriel Corriveau.**

Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 31 mai 1999.

Muriel Corriveau

245489-9c52-c

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION
CONSTRUCTIONS DES TROIS MAISONS INC.

Prenez avis que la compagnie **Constructions des Trois Maisons inc.** demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre, conformément à la *Loi sur les compagnies*.

Signé à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 25 mai 1999

Me Bernard L. Tanguay, *notaire et procureur de la compagnie*

245315-9c52-c

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
GESTION DÉRY LAVALLÉE INC.

Prenez avis que la compagnie **Gestion Déry Lavallée inc.** ayant son siège au 1197, Route 133, Sabrevois, (Québec) J0J 2G0, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre.

Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 26 mai 1999

245317-9c52-m

Le Coup d'Elle

Le Conseil d'administration et l'équipe des travailleuses de la maison Le Coup d'Elle inc., invitent toutes ses membres à l'assemblée générale annuelle de la corporation.

L'assemblée se tiendra le 22 juin 1999 à 19 h 30 au

local de la Pastorale (B-121) de la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot

940, boul. de Normandie à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Nous tenons à préciser que toutes celles intéressées à renouveler leur carte de membre auront la possibilité de le faire à l'arrivée. Cependant, il n'y aura aucune nouvelle adhésion le soir même.

Bienvenue à toutes!

245356-9c52-c

Avis de demande de changement de nom

Prenez avis que **Ida Annita Hamill**, domiciliée au 2-9e Rue, L'Acadie, Québec J2Y 1A5, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Anita Ida Hamill.**

Anita Hamill-Doyon

245330-9c52-L

AVIS

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de Charles Létourneau, en son vivant domicilié au 192, boulevard Saint-Luc, Saint-Luc, province de Québec, survenu le vingt-quatre mars mil neuf cent quatre-vingt-dix-neuf (1999/03/24), un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, Pierre Létourneau et Huguette Létourneau, le 25 mai 1999, devant Me Maryse Landry, notaire, au 1050 boulevard du Séminaire Nord, bureau 220, Saint-Jean-sur-Richelieu, province de Québec, J3A 1S7, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Maryse Landry, notaire, sise au 1050, boulevard du Séminaire Nord, bureau 220, Saint-Jean-sur-Richelieu, province de Québec.

Donné ce 28 mai 1999.

Maryse Landry, notaire

245494-9c52-gr

Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

PROVINCE DE QUÉBEC
Commission scolaire des Hautes-Rivières

AVIS PUBLIC
ADOPTION DU BUDGET 1999-2000

AVIS est par la présente donné, que lors de la séance ordinaire du Conseil des commissaires, le 21 juin 1999, à 19 h 30, la Commission scolaire des Hautes-Rivières adoptera son budget pour l'année 1999-2000.

Lieu de la séance:
Commission scolaire
des Hautes-Rivières
(Salle des délibérations - 2e étage)
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
Ce 28 mai 1999
Le secrétaire général
Michel G. Desrochers

245324-9c52-m

Canada
Province de Québec
District d'Iberville
No 755-04-001825-992
Cour Supérieure
Présent
Josée Baillargeon
Partie demanderesse
c.
Claude St-Pierre
Partie défenderesse
ASSIGNATION
Ordre est donné à M. Claude St-Pierre de comparaître au greffe de cette cour situé au 109, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans «Le Canada Français».
Une copie de la requête pour garde d'enfant a été remise au greffe à l'intention de M. Claude St-Pierre.
Lieu: Saint-Jean-sur-Richelieu
Date: 21 mai 1999

245339-9c52-c

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

AVIS PUBLIC
ENTRETIEN DES TERRAINS

À tous les propriétaires de terrains situés dans les limites de la Ville :

Avis vous est donné, par les présentes, que vous devez en tout temps de l'année tenir le(s) terrain(s) dont vous êtes propriétaire et situé(s) dans les limites de la ville, libres de toutes broussailles, mauvaises herbes, ferraille, papiers, bouteilles vides, débris de construction, déchets quelconques et autres matières ou substances de nature à communiquer le feu aux propriétés adjacentes, et ce conformément au règlement no 889, section 5, de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

À défaut de se conformer aux exigences ci-haut mentionnées et d'effectuer la coupe des mauvaises herbes et broussailles ainsi qu'au nettoyage des terrains avant le 15 juin 1999, la ville fera entreprendre les travaux nécessaires aux frais des propriétaires fautifs.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
Ce 2 juin 1999.

Normand Harbec, *ing.*
Directeur
Travaux publics

245485 9c52 sgr

MERCIIMERCIIMERCI, à **Michel**, **Hélène**, **Any** et à mes trésors, **Karyne** et **Angélica** pour la belle surprise que vous m'avez faite. Sachez que ce fût très apprécié! Diane

SECTION RENCONTRE AMITIÉ

551
DIVERS

AGENCE DE RENCONTRE SELECTE pour des rencontres amicales ou sérieuses. Plusieurs fiches descriptives, avec photos, abonnement 1 an, région Saint-Jean: (450)-349-6777.

AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements; 348-6980.

AGENCE DE RENCONTRE, Madame Lucie médium, sérieux, occasionnel, très ouverte à vos demandes, 7 jours/semaine, aussi, carte, thé, boule de crystal, tél; (450)347-8337, pagette: (514)724-4037.

COUPLE ÉCHANGISTE, mini-auberge à Sutton, fin semaine en groupe, ambiance chaleureuse, s.v.p. obèse s'abstenir, (514)572-7029, (450)432-3354.

SOIRÉE RENCONTRE danse country-sociale avec musiciens. Les vendredis-samedi dès 20h. et les dimanches dès 18h. Entrée gratuite. Au Bar L'Entre-Nous, Francine vous attend! Sortie 177, 145 Lindsay, Drummondville (819)475-5111.

Baiser d'Italie

Pour vous messieurs, mes copines se joignent à moi... Nous sommes belles, élégantes et séduisantes, nous faisons "show" érotique, domination et massage pour un plaisir à la hauteur de vos attentes.
Appelez:
(450) 348-8371 ou
(514) 290-8078
Nous engageons...

245543-9c52-g

«Party» en tous genres — *Meilleurs prix!*

ELSIE
se déplace et vous reçoit, pour vous, messieurs, mesdames, couple aussi.
(514) 914-3597

244301 9c52-j

552
ESCORTES, RENCONTRES, ETC

Agence
LES SÉDUCTRICES
vous reçoit ou se déplace 24h/24
Jeunes filles de 18 à 25 ans
(450) 359-6745

245528-9c52-L

Daisy
vous reçoit se déplace pour vous messieurs, mesdames et couples..
Aussi choix de filles pour duo
(450) 542-1004

245522-9c52-j

Baiser d'Italie

Pour vous messieurs,
Catherine
25 ans, très jolie, un peu voluptueuse, aucun tabou, propreté assurée
Je me déplace ou vous reçoit
Pour une visite guidée de l'érotisme
Appelez
(514) 290-8078

245542-9c52-g

XANADU
Nous comblerons vos désirs et encore plus...
Pour duo ou couples
Aussi
Jolies filles
grassettes
357-1545

242476-9c50-r

Agence XANADU
Choix de jolies filles
Sarah 21 ans, Amy 26 ans, Lyna 25 ans, Julie 24 ans, Vickie 29 ans, Chantal 23 ans, Marie-Lou 27 ans, Mélissa 22 ans, Caroline 20 ans
Discrétion assurée

Nous nous déplaçons partout en région
Nous engageons
Appelez-nous en tout temps
357-1545

244980-9c52-gh

KIM 19 ANS très belle, vous reçoit et se déplace, 358-9178 mercredi au samedi

ACCUEILLANTE et douce blonde, belle apparence. Reçoit, se déplace avec discrétion. Massage relaxant. 10h à 3h am. Drummondville Sandra (819)-478-3561, Québec samedi, dimanche, lundi: (418)-836-1410.

AGENCE D'ESCORTE DISCRÉTION. Se déplace pour vous messieurs, nous engageons, 346-6991.

AGENCE GIGI-DÉJA 2 ANS. But sérieux + maîtresses et amants + gaies + les-biennes. (514)-729-3331 ou 1-877-729-3331. 3300 boul. Rosemont, suite 208, Mtl, H1X 3E4.

ARIANNE, 38 ans, pour un moment d'intimité, tél; 348-3164.

EMMANUELLE vous reçoit de 9h am à 3h am, tél; (450)357-1520.

FEMME 39 ans, recherche hommes généreux, pour relations intimes, lundi au vendredi, de 9h à 18h, tél: 346-3081.

ESCORTE
SANDRA et GIGI, se déplace et vous reçoit en toute discrétion, qu'il soit de jour ou la nuit, nous sommes disponibles pour vous messieurs, 358-2292.

FEMME quarantaine désire rencontrer hommes généreux pour relations intimes, du lundi au vendredi, tél: 357-1698.

INVITATION SPÉCIALE** Chaleur humaine avec super belle femme. Bienvenue aux voyageurs. 1 arrêt, et tout y est à Drummondville. Jackie au (819)475-0576.

SUNNY VOUS reçoit messieurs, en tout temps, tél; 358-5492.

TRAITEMENT VIP. Superbe blonde, rousse, racée. Offre: bain, champagne, massage. Reçoit discrètement en privé. Un arrêt tout y est à Drummondville. Appelez-moi, Jackie. (819)-475-0576.

347-8555
les petites annonces

-DATES À RETENIR-

SOCIAL

2 juin
Eck
Office spirituel

Eckankar vous invite à son office spirituel, le mercredi 2 juin à 19h30 à l'Hôtel Relais Des Gouverneurs. Nous débuterons la soirée par la lecture d'un extrait de livre, suivi du chant du Hu et d'une discussion en groupe. Entrée libre. Bienvenue à tous. Info. 358-3535.

2 juin
Fermières Iberville
Assemblée mensuelle

Le Cercle de Fermières d'Iberville convie ses membres à un souper communautaire qui précèdera la dernière assemblée mensuelle avant la relâche des vacances estivales, le mercredi 2 juin à 18h à la Palestre d'Iberville, 375, avenue Bessette à Iberville. Bonne vacances à tous. Lise Demers au 358-3886.

3 juin
Iberville
Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle d'Iberville vous invite à leur partie de cartes annuelle, le jeudi 3 juin à 19h au sous-sol de l'église Sacré-Coeur, coin 12e avenue et Riendeau à Iberville. Coût $6. Goûter, prix de table et prix de présence. Billet en vente à la porte ou en communiquant avec Noémie Lebeau au 348-8020 ou Françoise Normandin au 358-4356 (après 16h30). Veuillez prendre note que vous pouvez jouer à domicile. Les goûters seront livrés à l'achat d'un minimum de 4 billets (1 table). Bienvenue à tous.

4 juin
Âge d'or de Napierville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Napierville vous invite à sa soirée dansante, le vendredi 4 juin à 20h à la salle paroissiale de Napierville. Nous aurons une pratique de danse (avec animateur), d'une durée de 30 minutes à compter de 19h30. Orchestre "Normand et Pierre". Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

4 juin
Club coeur en marche
Brunch

Le Club Coeur en Marche invite tout ses membres à une rencontre amicale (brunch) pour souligner la fin de la saison de marche, le vendredi 4 juin de 9h à 12h (après la marche) au Colisée Isabelle Brasseur, 955, rue Choquette (entrée par la piscine). Coût $5. Bienvenue à tous. Info. 348-8454 ou 349-6123.

4-5 juin
Filles d'Isabelle de St-Jean
Bric à brac

Les Filles d'Isabelle de Saint-Jean vous invite à leur bric à brac le vendredi 4 juin de 13h à 18h et le samedi 5 juin de 9h à 15h, au sous-sol de l'église Saint-Edmond. Bienvenue à tous. Info. 358-9087.

5 juin
Âge d'or de St-Alexandre
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de St-Alexandre vous invite à sa soirée dansante le samedi 5 juin à 20h, au Pavillon des loisirs, 440 rue Bernard à St-Alexandre. Orchestre Les Ducs. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. Madeleine au 347-7895.

5 juin
Âge d'or St-Jean
Soirée dansante

Le club de l'âge de Saint-Jean vous invite à sa soirée dansante, le samedi 5 juin à 19h30 au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord à Saint-Jean. Animation Georges Deland. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

5 juin
CASA Saint-Eugène
Super vente de garage

Les casatières vous invite à leur super vente de garage, le samedi 5 juin de 8h à 16h au 101, rue Towner (dans Saint-Eugène). Des billets pour le tirage de pièces tissées par les casatières seront en vente à la vente de garage (tirage à 16h). En cas de pluie la vente de garage sera remise au lendemain. On vous attend nombreux.

5 juin
Cercle d'accueil Iberville
Soirée dansante

Le Cercle d'accueil d'Iberville vous invite à une soirée dansante, le samedi 5 juin à 20h au Chevaliers de Colomb, 335, 6e Avenue à Iberville. Animation: Pierre et Normand. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 346-3858.

5 juin
Saint-Lucien
Fête de l'amour

Le comité de liturgie de la paroisse Saint-Lucien organise une messe d'Action de Grâce, le samedi 5 juin à 19h à l'église Saint-Lucien. Nous invitons les couples de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes et Saint-Lucien qui célèbrent cette année leur 5, 10, 15 ou 20 ans de fidélité aux engagements du mariage à se joindre à nous. À cette occasion le Père Léo Cantin, o.m.i. assurera la prédication. Les couples sont donc invités à communiquer avec Hélène Prairie au 347-1045, afin de confirmer leur présence. Bienvenue aux amis ainsi qu'à la famille.

5 juin
Âge d'or Iberville
Partie de cartes

Le club de l'âge d'or d'Iberville/Saint-Athanase organise une partie de cartes, le samedi 5 juin à 19h au local de l'âge d'or situé au 389, 5e avenue à Iberville. Coût $4. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 346-5212.

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

ENCAN PUBLIC

Seront mis en vente plusieurs articles, provenant de tous les services de la Ville, tels que:

- Camionnettes
- Bicyclettes et divers articles saisis non réclamés
- Divers autres articles

Endroit: Stationnement Stade Richard Lafontaine
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
Date: Le samedi 5 juin 1999
Heure: 9 h
Condition: Argent comptant

VENDU TEL QUE VU (AUCUN REMBOURSEMENT)

APPROVISIONNEMENTS & SERVICES
Acheteurs
Jacques Vallières

245049-9c51-m

Rencontrez des gens de la région

avec la ligne Match

18 ans et plus (Ligne Touch Tone) 1-900-451-8031 1,98$ /la minute

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT DANS VOTRE HEBDO PRÉFÉRÉ SOUS L'UNE DES 4 CATÉGORIES SUIVANTES :
[Femme cherche homme] [Homme cherche femme] [Autre] [Partenaire d'activités diverses]

Les personnes intéressées par le résumé de votre annonce vocale pourront en faire l'écoute et si elles le désirent, vous adresser un message personnel dans votre boîte vocale. Bonnes rencontres !

Visitez notre site WEB : www.compagnie.com/canfranc

Annoncez-vous gratuitement
En composant le 346-3100
Une seule boîte vocale par personne

Économisez
en achetant un bloc de temps
(payable par visa/master card)
Contactez notre service à la clientèle au 346-3100
Puis, appuyez sur le (0)

Femme cherche homme

FEMME DE 40 ANS, 5'7", grassette, yx bruns, sans enfants, libre, aime la musique, nature, marche, restos, sorties, cherche H 40-50 ans, doux, tendre, affectueux, avec affinités, pour relation stable. 1463

SAGITTAIRE, 50aine, 5'5", 150 lb, belle app, fidèle, sincère, allure jeune, aime la danse, musique, quilles, cherche veuf 55-60 ans, belle personnalité, autonome, n-fum, pour relation stable. 1074

48 ANS, 5'4", n-fum, cherche H 45-55 ans, n-fum, aimant les restos, ciné, golf, vélo, animaux, avec ou sans enfants, but sérieux. 1036

FEMME 50AINE, aime les restos, marche, vélo, travaux extérieurs, cherche H dans la 50aine pour activités et sorties, indépendant, amitié d'abord. 1096

FEMME SOURIANTE, grassette, bien dans sa peau, sobre, sans enfants, cherche H 44-52 ans, n-fum, sobre, stable, doux, aimant la marche, vélo, ciné, plein air, pour bâtir un avenir sérieux à deux. 1440

FEMME, 20 ans, 5'5", châtaine, yx pers, sincère, aime ciné, plein air, cherche H 20-25 ans, n-fum, honnête, pour relation stable. 1451

FRANÇOISE, nouvelle dans la région, célibataire, 48 ans, cherche H pour loisirs et connaître la région. 1087

www.compagnie.com/canfranc

20 ANS, 5'5", châtaine, yx pers, sincère, aime le ciné, plein air, cherche H 20-25 ans, n-fum, honnête, pour relation stable. 1403

40 ANS, 5'7", grassette, n-fum, sobre, sans enfants, cherche H de St-Jean de préférence, 40-55 ans, sérieux, doux, honnête, affectueux, aimant la nature, musique, restos. 1405

29 ANS, 5'1", 150 lb, un peu grassette, châtaine, yx bleus, belle app, simple, honnête, 4 enfants, cherche H petit, bien dans sa peau, autonome, sens de l'humour, relation sérieuse. 1404

20AINE, 5'4", grassette, aime les films, sorties tranquilles, cherche H pour relation stable et sérieuse. 1408

PETITE FEMME, de la montérégie, cherche H 60-65 ans, sérieux, honnête, n-fum, aimant la vie, but sérieux. 1383

42 ANS, 5'4", 195 lb, taille forte, chev bruns, yx bruns, 2 ados, aime la danse, ciné, restos, marche, sorties, natation, cherche H affectueux, non pantouflard, pour relation stable. 1385

28 ANS, 1 enfant, fumeuse, aime les restos, ciné, activités diverses, cherche H pour relation stable. 1388

35 ANS, 5'4", poids santé, 2 enfants, aime le vélo, camping, restos, ciné, plein air, cherche H 35-40 ans, aimant la nature, pour activités diverses. 1073

Homme cherche femme

MAURICE, du signe Poisson, 5'8", 150 lb, aime les sorties, sports, vélo, cherche F 52-58 ans, mince, environ 140 lb, joyeuse, disponible. 2666

SYLVAIN, 27 ans, 6', poids prop, chev bruns, yx bruns, sincère, sensible, autonome, aime le ciné, restos, plein air, cherche F avec affinités, pour relation sérieuse. 2671

MARIEVILLE, homme de 45 ans, 2 enfants, cherche F communicative, capable de donner et de recevoir, pour une relation sérieuse. 2298

47 ANS, 5'5", 148 lb, chev noirs, yx verts, autonome, n-fum, simple, sérieux, romantique, aime la nature, vélo, ciné, balades en auto, cherche F 46 ans et moins, poids prop, avec affinités. 2021

PHILIPPE, 26 ans, 5'6", 122 lb, cherche F 18-19 ans, châtaine, yx bruns, belle app, gentille, sensuelle, spontanée, fumeuse, pour relation amoureuse. 2255

STÉPHANE, 33 ans, 5'10", 175 lb, doux, romantique, affectueux, cherche F 27-36 ans, avec ou sans enfants, aimant le plein air, festivals, ciné, restos, pour relation sérieuse. 2635

38 ANS, 5'5", 160 lb, n-fum, sans enfants, bien dans sa peau, simple, honnête, fidèle, aime le vélo, patin roues allignées, marche, restos, cherche F 28-42 ans, avec ou sans enfants, pour relation sérieuse. 2155

HOMME de 40 ans, 6'2", 215 lb, châtain, yx bleus, moustache, belle app, cherche F 30-40 ans, poids prop, belle app, sobre, déterminée, pour refaire sa vie, relation sérieuse seulement. 2127

HOMME MARIÉ, 38 ans, 5'9, 180 lb, belle app, sobre, cherche F dans la 50aine, pour rencontres occasionnelles stables. 2115

42 ANS, 5'5, 130 lb, brun, yx pers, allure jeune, spirituel, aime la nature, animaux, cherche F moins de 40 ans, 5-5'5, 100-125 lb, vraie, positive, simple, pour bâtir relation solide et vraie. 2652

JACQUES, engagé, 55 ans, chev poivre et sel, cherche F 50aine, grassette, pour partager de bons moments et rencontres occasionnelles. 2086

MARTIN, père de 35 ans, 5'5", 125 lb, chev courts, yx bruns, doux, sociable, aime la musique, ciné, marche, cherche F 20 ans et plus, simple, douce, sérieuse, pour relation sérieuse. 2659

CÉLIBATAIRE, 37 ans, 5'9", 155 lb, aime le ciné, nature, restos, musique, sports, cherche F 27-39 ans, 5'-5'6", poids prop, avec affinités. 2660

SYLVAIN, 33 ans, 5'9", poids prop, chev bruns, yx bleus, sans enfants, aime patin roues allignées, vélo, balle-molle, moto, cherche F 30-35 ans, environ 5'5", de belle app, autonome. 2150

59 ANS, respectueux, cherche F avec belle personnalité, aimant faire du bateau, pour rencontres occasionnelles. 2276

STÉPHANE, 25 ans, belle app, sentimental, aime mordre dans la vie, sports, lecture, sorties, plage, dialogue, cherche F belle app, simple, joyeuse, sens de l'humour. 2632

DANIEL, Taureau, 23 ans, 5'7", 140 lb, chev bruns, yx pers, belle app, aime les sorties, cherche F pour relation stable. 2641

46 ANS, 5'10", 170 lb, fumeur, honnête, doux, sensible, aime le ciné, plein air, vélo, danse, cherche F 30 ans et plus, pour relation stable. 2644

33 ANS, 5'9", 170 lb, chev bruns, yx bruns, aime la marche, vélo, moto, cherche F simple, charmante, aimant les défis. 2065

CLAUDE, 38 ans, 5'11", poids prop, aime rigoler, cherche F aimant rigoler, se faire dorer au soleil, pour l'accompagner dans les centres naturistes du Québec. 2606

PATRICK, 28 ans, 5'8", 145 lb, blond, yx bleus, sportif, n-fum, autonome, cherche F 20-30 ans, sportive du type culturiste. 2058

YVES, 41 ans, chev bruns, yx bruns, belle app, sportif, belles qualités, cherche F 35-45 ans, pour relation stable. 2091

40 ANS, 6'2", 215 lb, châtain, yx bleus, moustache, cherche F 30-40 ans, bien proportionnée, belle app, sobre, déterminée, pour rafaire sa vie, but sérieux, seulement. 2308

CAPRICORNE, 27 ans, 6', poids prop, chev bruns, yx bruns, n-fum, simple, sincère, romantique, aime sorties, plein air, cherche F du Haut-Richelieu, pour relation sérieuse. 2328

Autre

HOMME de 33 ans, cherche H dans la 30aine, pour rencontres, conversations et sorties amicales. 4229

HOMME ENGAGÉ, 40 ans, 5'10", 190 lb, chev bruns, yx bruns, cherche H 30-55 ans, aimant le plaisir. 4272

COUPLE dans la 20aine, cherche femme bisexuelle entre 18-35 ans, pour première relation intime à trois. 4024

FEMME GAIE cherche F 40aine, remplie de richesse intérieure, gentille, aimant le plein air, vélo, pour une évasion amoureuse à long terme. 4056

COUPLE dans la 40aine cherche couple ou femme seule, 40-55 ans, pour rencontres intimes et amicales. 4265

FEMME de 42 ans, 5'2", 125 lb, chev châtains, yx bruns, de belle app, aime les restos, danse, cherche F 30-42 ans, avec affinités pour moments intimes. 4266

HOMME, 50aine, 5'7", 140 lb, allure jeune, sympathique, cherche homme ou couple gai, 25-40 ans, mince, de belle app, pour rencontres occasionnelles. 4049

FEMME LIBRE, 40 ans, drôle, de style classique, un peu ronde, aime les fleurs, les parfums, la nature, cherche F pour relation sérieuse. 4017

DENISE, 46 ans, 5'8", un peu grassette, blonde, yx verts, aime la musique, danse, ciné, marche, expositions, cherche F gaie de 40 ans et plus, 5'4" et plus, n-fum, pour relation sérieuse. 4234

COUPLE, début 40aine, elle 115 lb, lui 175 lb, cherche F 35-45 ans, bisexuelle, pour sorties, spectacles, restos, voyages. 4081

HOMME dans la mi-20aine, 5'11", 265 lb, cherche F ou Couple pour rencontres occasionnelles intimes. 4165

COWANSVILLE, couple dans la 30aine, cherche compagne 25-35 ans, pour plaisirs à trois seulement. 4021

HOMME ENGAGÉ, 44 ans, belle app, jeune de caractère, cherche H sensuel, pour complicité et aventures. 4118

HOMME de 39 ans, 5'9", 155 lb, allure jeune, propre, discret, cherche H 20-40 ans, poids prop, masculin, pour rencontres occasionnelles. 4253

HOMME de 33 ans, 5'9", 120 lb, châtain, yx verts, belle app, cherche H 20-35 ans, belle app, pour rencontres et sorties amicales. 4255

HOMME de 43 ans, 5'6", 180 lb, chev bruns, yx bruns, moustache, cherche H 30-45 ans, masculin, pour rencontres occasionnelles intimes. 4060

Partenaire d'activités diverses

S J E

Nicole Garceau

Bridge pour tous

Le contrat est réussi

Donneur: Sud
Vulnérabilité: Aucune

Nord
♠ : D-V-10-9-8-7
♡ : V-4-2
◇ : A-V
♣ : 5-4

Ouest
♠ : A-4
♡ : 10-9-6-5-3
◇ : D-10-3
♣ : 8-3-2

Est
♠ : R-2
♡ : A-7
◇ : 9-8-6-4-7
♣ : D-V-10-9-7

Sud
♠ : 6-5-3
♡ : R-D-8
◇ : R-7-5-2
♣ : A-R-6

Entame D Tr

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
1 SA	passe	4 Pi	fin

Enchères

Le 4 Pi de Nord est parfaitement justifié, car il est assuré d'un fit à Pi, et l'équipe a au moins 26 points. La Dame de Trèfle est une tête de séquence, si dans la couleur qu'on veut entamer, on a 2 cartes et plus on entame de la plus haute carte.

Le contrat est réussi, car on perd que 2 levées à Pi et une à Coeur.

Un petit mot sur l'éthique du bridge

Pour jouer les cartes du Mort, vous devez demander au mort de jouer telle carte et la placer devant lui. Une carte touchée du Mort est considérée comme jouée. En appelant une carte, ceci vous permet de changer, si jamais vous pensez avoir fait une erreur. Lorsque vous demandez une carte du mort, nommez la carte et la couleur. Lorsque vient le temps de jouer une carte de votre main, une carte est considérée jouée, si vous la sortez de votre main et la mettez contre la table. Ne sortez pas une carte de votre main, si vous n'avez pas l'intention de la jouer. C'est une faute d'éthique que de sortir une carte de sa main avant que ce soit son tour à jouer.

Bon bridge.

Bravo à tous les vainqueurs

Vendredi 21 mai: 1. Bernard Mongeau, Serge Prud'homme, 2. Paulette Désautels, Johnny Campbell, 3. Jacques Belisle, Thérèse Lapalme.

Lundi 24 mai: N/S 1. Marcelle St-Louis, Denise Goyette, 2. Paulette Désautels, Johnny Campbell, E/O 1. Raymond Charlebois, Cécile Michaud, 2. Robert Mallette, Johane Tremblay.

Mardi 25 mai: N/S 1. Benoit Gagné, Claude Vincent, 2. Suzanne Lebeau, Jacques Gagné, E/O 1. Mariette Richard, Reine Roy, 2. Céline Bourgeois, Françoise Gervais.

Mercredi 26 mai: N/S 1. Jean-Guy L'Homme, Yvan Ouimet, 2. Serge Prud'homme, John Campbell, E/O 1. Réjane Boudreau, Michel Couture, 2. André Fortin, Rita Tremblay.

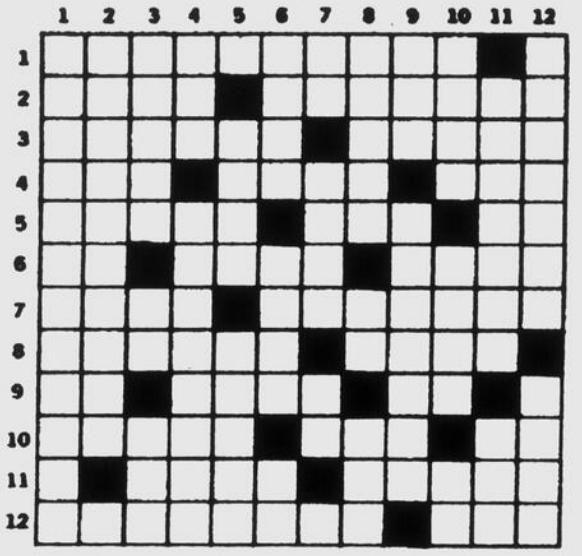
Le Club offre aux débutants des leçons gratuites sur le bridge. Appelez le président Alfred Morin, 347-7233 ou le Club 347-7622.

Le bridge duplicata est offert aux membres et au public, le soir à 19h15, les lundis, mercredis et vendredis; et l'après-midi à 13h15 les mardis. Aux autres temps de la semaine, les membres ont le privilège de faire une partie de cartes à leur choix.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc. J3B 6S1 (450) 347-7622 ✍

Mots croisés

Problème No 1043



HORIZONTALEMENT

1—Voitures de chemin de fer automotrices.
2—La Thaïlande s'y trouve — Qui n'a pas été imprimée.
3—Os placé en avant du genou — Mettre bas (vache).
4—Tourne dans la serrure — Natif — Se permet de.
5—Troupe de bêtes sauvages — Roi de Juda — Dans la gamme.
6—Astate — Obtenues — Attache.
7—Repaires — Récipient pour faire infuser du thé.
8—Ne pas avoir confiance en — Transporte au moyen d'un véhicule.
9—Préposition — En outre — Sodium.
10—Etablissement industriel — Homme entêté — Note.
11—Mère d'Artémis — Autour d'une tourie.
12—Ils tamisent — Déchiffrée.

VERTICALEMENT

1—Qui tâchent d'obtenir à meilleur marché.
2—Action de réaliser un isolement (pl.).
3—Signaler — Qu'il faut payer — Indique la troisième personne.
4—Interjection — Réserves quelque chose pour le donner.
5—Localité — Qui a perdu la tête.
6—Bande — Individu — Indique une alternative.
7—Indium — Nashe — Possessif.
8—Amas de neige — Eminence — Qui nous appartiennent.
9—Ville du Nigeria — Déments.
10—Réservoir cylindrique — Napoléon y fut vainqueur en 1806 — Masculin de elle.
11—Tablette de métal ou d'ivoire — Incendie.
12—Exempte de trouble — Arrangé.

SOLUTION NO 1042 1- VEILLEUSES-U. 2- EDE-ESTIMEES. 3- NESSOS-GUIDE. 4- DATE-EON-NI. 5- ALINE-SET-TU. 6- NE-TRIE-AMES. 7- G-CIRRE-TIRE. 8- ECURER-LE-E. 9- OUI-UELE-NES. 10- IR-CREATEUR. 11- RENO-LO-OISE. 12- SALISSANTES.

DATES À RETENIR

SOCIAL

8 juin
3x20 de St-Jean
Marelle

Le club des 3x20 de St-Jean vous convie au lancement de sa saison de jeux de marelles, le mardi 8 juin de 13h à 17h30 au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous. Info. 346-5587.

8 juin
A.R.B.R.E.
Assemblée générale

L'assemblée générale annuelle de l'Association Roseraie Bleue, Rayon d'Espoir Inc. (A.R.B.R.E.) aura lieu le mardi 8 juin à compter de 19h au 115, 5e avenue à Iberville. Bienvenue à tous.

8 juin
Chevaliers de Colomb
Assemblée générale

Les Chevaliers de Colomb conseil 1145, tiendront leur assemblée générale annuelle suivi de l'élection du nouvel exécutif, le mardi 8 juin à 19h30 au 200, rue Cousins à Saint-Jean. On vous attend nombreux.

Saint-Jean
Cercle de fermières
Assemblée générale

Le Cercle de fermières de Saint-Jean tiendra son assemblée générale annuelle, le mardi 8 juin à 19h30 au local du cercle situé au 203, Jacques-Cartier Nord. Info. 347-8007.

9 juin
3x20 de St-Jean
Mini-golf

Le club des 3x20 de St-Jean vous convie au lancement de sa saison de mini golf à compter du mercredi 9 juin de 18h à 20h au Centre des Oeuvres, 40, rue Frontenac à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Info. 346-5587.

9 juin
Groupe Joie de Vivre
Rencontre

Le groupe Joie de Vivre vient en aide aux hommes et aux femmes ayant vécu en couple et vivant présentement une rupture ou un deuil. Le groupe offre un support, ce qui leur permettent de se sentir revalorisés et aimés. La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 9 juin à 20h au Patro Normandie, 937 A, boulevard du Séminaire (à l'arrière du A.L. Van Houtte). Info. Jovette au (450) 346-4470 ou Carole au (450) 348-7290.

10 juin
3x20 de St-Jean
Pétanque

Le club des 3x20 de St-Jean vous convie à l'ouverture de la saison de pétanque, le jeudi 10 juin à 18h au Centre des Aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous. Info. 348-2634.

10 juin
Âge d'or Iberville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Iberville vous invite à sa soirée dansante, le jeudi 10 juin à 20h au sous-sol de l'église Saint-Noël Chabanel. À cette occasion nous soulignerons la fête des Pères. Une pratique de danse d'une durée de 30 minutes vous est offerte par Georges Deland à compter de 19h30. Goûter et prix de présence. Coût $7. Bienvenue à tous.

10 juin
Club des Jeunes aînés
Diner

Le club des Jeunes aînés organise un diner pour souligner la clôture des activités d'hiver, le jeudi 10 juin à compter de 12h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Après le diner les personnes pourront s'adonner à des jeux de cartes. Coût $15 pour les non-membres. Bienvenue à tous. Info. 346-6781 ou 348-0255.

10 juin
Iberville
Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle d'Iberville vous invite à la dernière assemblée mensuelle avant les vacances estivale, le jeudi 10 juin à 19h30 au sous-sol de l'église Sacré-Coeur à Iberville. À cette occasion nous fêterons les 25, 40, 45 et 60 d'entrée chez les Filles d'Isabelle. Bienvenue à toutes et bonne vacance.

12 juin
Âge d'or Henryville
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or d'Henryville vous invite à une soirée dansante, le samedi 12 juin à 20h au Sabot d'or, 119 rue Thomas à Henryville. Orchestre "Duo Tempo". Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Info. 299-2252.

12 juin
Âge d'or Lacolle
Soirée dansante

Le club de l'âge d'or de Lacolle et St-Bernard vous invite à une soirée dansante, le samedi 12 juin à 20h à la salle de l'âge d'or, 19, rue Bouchard à Lacolle. Orchestre "Les Ducs". Goûter et prix de présence. Coût $7. Bienvenue à tous. Info. 246-3650.

12 juin
Âge d'or
Notre-Dame-de-Stanbridge

Le club de l'âge d'or de Notre-Dame-de-Stanbridge organise une soirée dansante, le samedi 12 juin à 20h au Centre communautaire de Notre-Dame-de-Stanbridge. Animation Georges Deland. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

12 juin
Sainte-Brigide
Centre de dépannage

Le Centre de dépannage de Sainte-Brigide tiendra sa vente de vêtements usagés, le samedi 12 juin de 9h à 11h au Centre municipal de Sainte-Brigide. Bienvenue à tous.

12 juin
St-Grégoire
Âge d'or

Le club de l'âge d'or de St-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre, le samedi 12 juin à 20h au Centre des aînés, 45 avenue de la Montagne à St-Grégoire. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

NAISSANCES

Roxanne Guinois

Bébé Roxanne est arrivé enfin parmi nous le 10 mai 1999 à 18h53. À sa naissance, Roxanne pesait 7 livres et 7 onces et mesurait 19 1/2 pouces. Félicitations aux parents Lyne Arcand et Luc Guinois. Remerciement au personnel du 3e nord de l'hôpital.

Et si la semaine prochaine vous ne pouviez plus marcher?

Ou si vous ne pouviez plus parler? Ou si votre vue s'embrouillait? C'est ça vivre avec la sclérose en plaques, une maladie imprévisible du système nerveux central. Soudainement, elle vous empêche de faire les choses les plus simples. Impossible de prévoir où et quand elle frappera et si cela se reproduira. Mais la recherche va bon train et les services offerts par la Société canadienne de la sclérose en plaques s'améliorent constamment. Vous pouvez nous aider à rétablir le circuit.

1-800-268-7582

Société canadienne de la Sclérose en Plaques

UNE ANNONCE CLASSÉE
UNE ANNONCE ENCADRÉE
Un seul numéro 347-8555

Robert Fillion Jr.

Échecs et maths

L'Épreuve du temps!

Le 31 mai 1980 au Spécialiste des Echecs, il y a donc 19 ans, les 2 meilleurs joueurs du Québec et du Canada s'affrontaient dans un match de 4 parties. 19 ans plus tard ces deux joueurs figurent encore parmi les 5 meilleurs au Canada et au Québec, Spraggett est encore le meilleur au pays, Hébert 2e au Québec et 4e au Canada. Quand deux joueurs dominent leur discipline pendant si longtemps on peut affirmer sans trop se tromper qu'ils ont résisté à l'épreuve du temps. Seul Alexandre Lesiège semble s'inscrire comme membre de l'élite national, et bientôt le jeune Pascal Charbonneau d'Outremont, âgé de seulement 15 ans, fera partie du club des vrais de vrais.

Jean Hébert commence à jouer aux échecs dès l'âge de 5 ans. Il gagne le Championnat Junior du Québec à trois occasions, 1972, 73 et 74. Obtient sa première cote d'expert en 1973, il a 16 ans, alors qu'il remporte le CIQ, Championnat Fermé du Québec en 75, 78, et obtient sa première cote de maître en 1975 à l'âge de 18 ans.

Il devient le premier francophone depuis 1872 à gagner le Championnat Fermé du Canada, ce qui lui vaut le titre de maître international. Il termine alors 1er ex-aequo au World Open de 1978 ce qui fait de lui le co-champion du monde "ouvert"! De son côté le Montréalais Kevin Spraggett commence à jouer aux échecs à l'âge de 15 ans, soit en 1969, et devient maître international en 1975 alors qu'il remporte les titres de Champion canadien dans les catégories ouvertes et fermées. Il remporte le Championnat fermé du Québec en 73, 74, 75, 77, et 78 etc. Nous étions donc en présence des deux meilleurs du temps, ils ont remporté bien d'autres titres après 1980, c'est donc le 31 mai 1980 que Jean Hébert ouvre le duel avec son pion dame de deux cases, cette 1re partie sera nulle, puis Hébert casse la glace et force Spraggett à l'abandon dans une Bénoni typique. Puis une nulle.

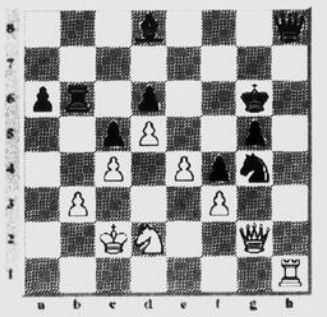
Spraggett-Hébert 1980. Le combat des titans!

La 4e et dernière partie exigera 6 heures de jeux à Spraggett pour finalement briser la glace et faire match nulle avec Hébert!

À noter que le premier coup corresponds au 58e des blancs!

Spraggett-Hébert
4e partie Match 1980
Trait aux blancs

1.♕xg4 ♕xh1 2.♕f5+ ♔h6 3.♕c6+ ♔h7 4.♕d7+ ♔g6 5.♕xd8 ♖b7 6.♕xd6+ ♔h5 7.♕f6 ♕g2 8.d6 ♖h7 9.♕e7 ♖xe7 10.dxe7 ♔h4 11.e8♕ ♔g3 12.♕e7 ♔f2 13.♕xc5+ ♔e1 14.♕d4 ♔e2 15.c5 g4 16.fxg4 f3 17.♕d3+ 1–0



Les noirs jouent et gagnent?

Club d'Échecs de St-Jean
Ferme pour l'été
De retour le 8 septembre prochain!
http://members.xoom.com/deathloks/

Solution:

1...,Dxf2+ 0-1 (2.Txf2,Tb1+ 3.Tf1,Fd4+ 0-1) Villup-Pitksaar, Tallin 1956

LES SORTIES AVEC PIERRETTE OUELLETTE
456, rue Lanctot
Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 4H4
347-0206

En mon absence laissez un message

20 AU 27 JUIN: Îles-de-la-Madeleine, 20 repas, 6 nuits, toutes les visites, reste 15 places, prix rég. 929$/pers., prix FADOQ: 899$/pers. occ.double.

1er AU 7 AOÛT: Abitibi Témiscamingue, Baie James LG2 (la visite de la plus grande centrale souterraine au monde), 6 nuits, 20 repas, toutes les visites incluses, prix: 949$/pers. occ.double.

6 AU 11 SEPT.: Wildwood, 7 repas, croisière et visites, prix: 429$/pers. occ.double, 464$ simple.

SPÉCIAUX THÉÂTRE DES VARIÉTÉS

15 JUIN: Claude Michaud avec souper fondue (boeuf et poulet), autobus, prix: 68$.

30 JUIN: Théâtre des Hirondelles, Saint-Mathieu-de-Beloeil, prix: 35$.

1er JUILLET: Michel Forget, souper fondue (boeuf et poulet), prix: 68$.

12 AOÛT: Théâtre de Rougemont, souper buffet, prix: 52$.

30 SEPT.-1er OCT.: Théâtre des Variétés «Cabaret sur glace», 5 autobus, extra-spécial: 35$, inscrivez-vous rapidement!

23 OCT.-28 OCT.-3 NOV.: Notre-Dame-de-Paris, spectacle et autobus de luxe, prix: 109$, inscrivez-vous rapidement.

Brochure d'été disponible

En collaboration avec
Groupe Voyages Québec
Détenteur d'un permis du Québec

Bof le corbeau

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 6 JUIN 1999, DANS LA LIMITE DES STOCKS

Les soldes de tous les gros appareils ménagers Kenmore[MD] se terminent dimanche!

Rabais 240$

CUISINIÈRE KENMORE DE 30 POUCES

Dessus basculant pour un nettoyage facile. Minuteur électronique.
N° 62291. Rég. Sears 839,99. **599 $**

Aussi en noir sur amande ou blanc sur blanc; supplément pour four autonettoyant

1576$

ENSEMBLE À CULBUTAGE KENMORE

Laveuse à chargement à l'avant. N° 38712. Rég. Sears 1099,99. **988 $**
Sécheuse de 5,5 pi³. Elle peut être posée sur la laveuse pour occuper moins de place. N° 78712. Rég. Sears 649,99. **588 $**

Et avec la carte Sears,

pas de paiement avant un an pour **tous** *les gros appareils ménagers Kenmore*

Pas de paiement jusqu'en juin 2000, sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles soldés des Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 20 juin 1999. Renseignez-vous

SEARS

NP0611399

Copyright 1999. Sears Canada Inc.

Découvrez tous les côtés de Sears[MD]